BREAK SHOT

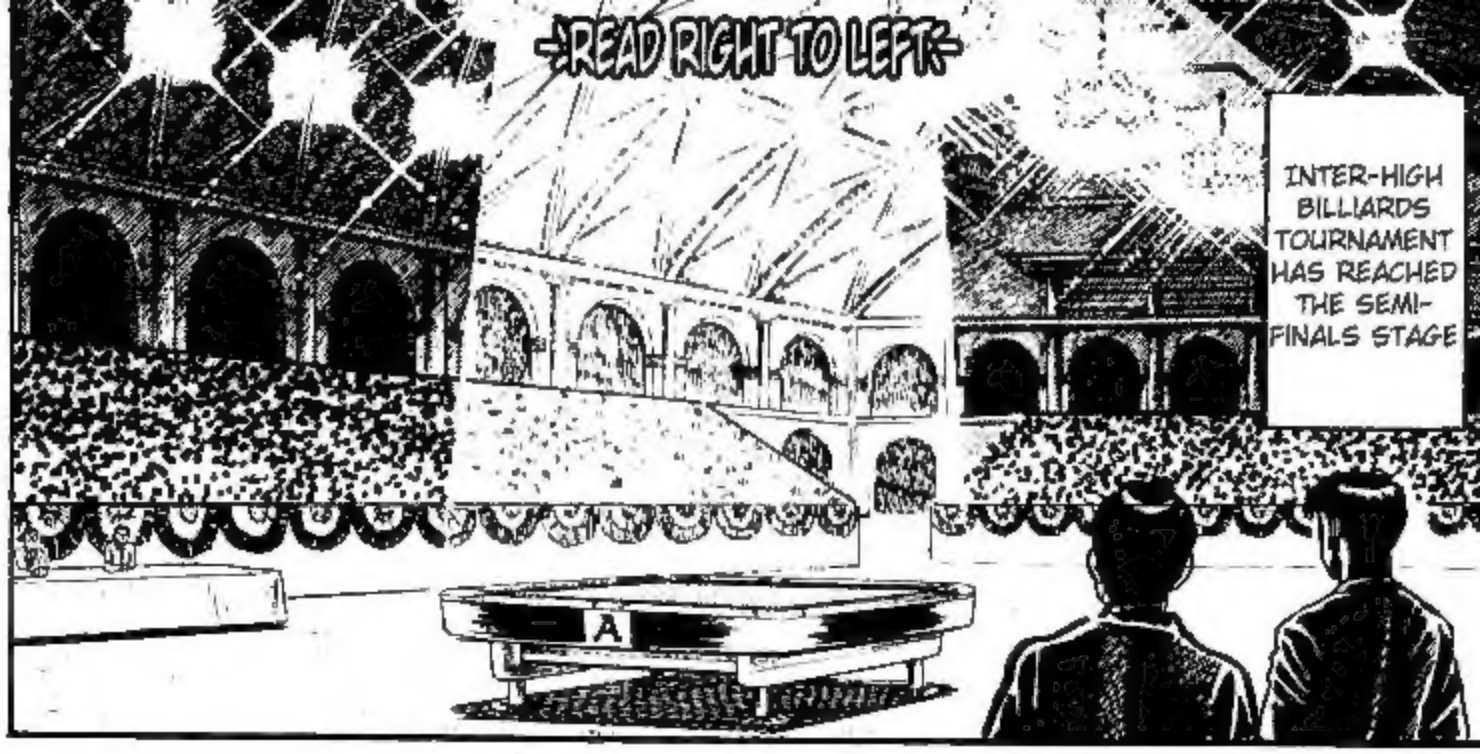
BREAK SHOT 2

15093311

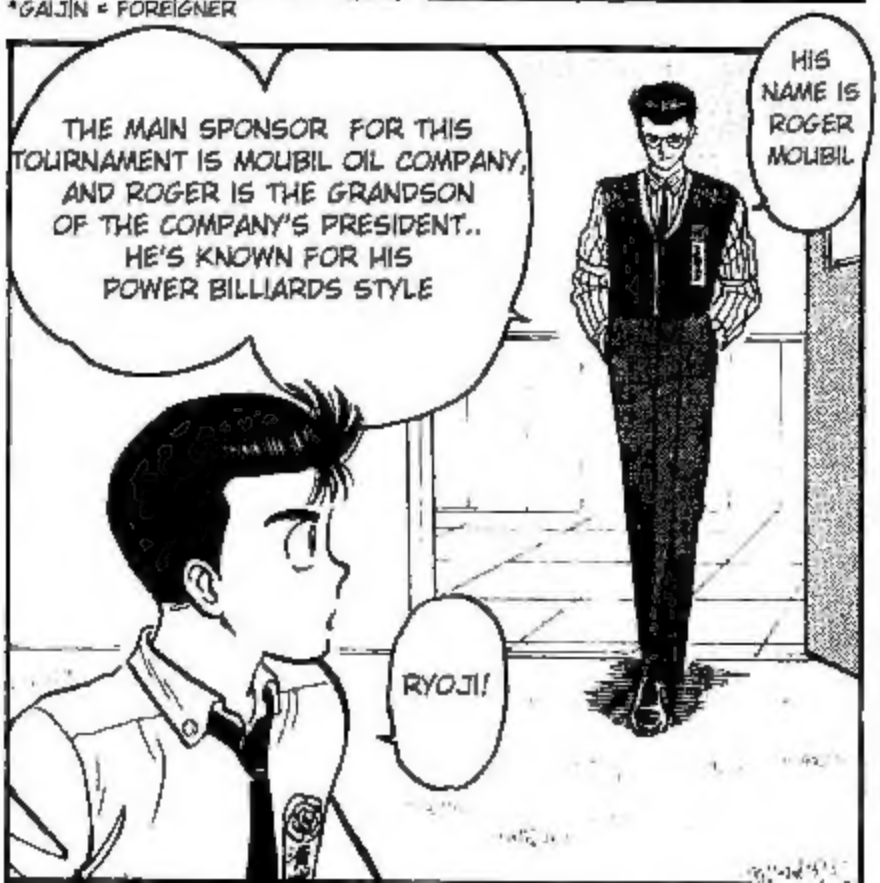
BREAK SHOT

Takeshi Maekawa

2



*GAIJIN = FOREIGNER


THE MAIN SPONSOR FOR THIS TOURNAMENT IS MOUBIL OIL COMPANY, AND ROGER IS THE GRANDSON OF THE COMPANY'S PRESIDENT.. HE'S KNOWN FOR HIS POWER BILLIARDS STYLE
HIS NAME IS ROGER MOUBIL
RYOJI!

TRANSLATOR/SCANNER: TOSHIYA
EDITOR: LUCHS
EDITOR APPRENTICE: MR.LAVA
HTTP://MANGASYNC.ORG

PLEASE DO
I'LL WATCH IT CLOSELY
YOUR MATCH WITH HIM,
SMOOCH!
OH!
haha
OH, ROGER! YOU'RE SO BAD!
YOU'LL DEFINITELY LOSE!
HUH?
I'M SORRY THAT YOU HAVE TO FACE ME NEXT
I'M ROGER MOUBIL
HI! YOU MUST BE CHINMI!
WHAT DOES THIS GUY WANT ANYWAY ?
YOU'RE REALLY CUTE!
WOW!

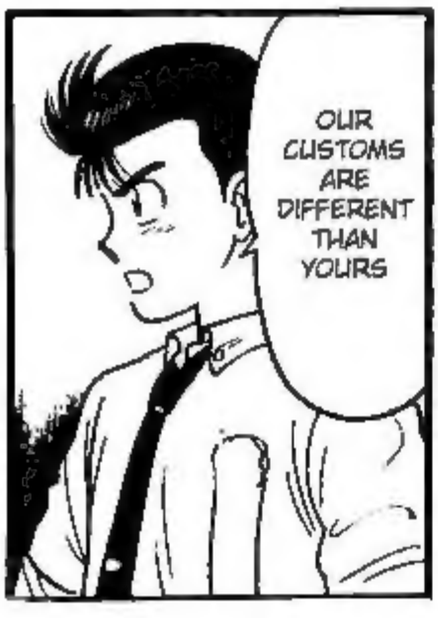
KISS!
PLEASE ACCEPT MY TOKEN OF FRIENDSHIP

THAT'S MY WAY OF GREET-INGS
WHY ARE YOU SO ANGRY?

CHIN-MI..
GRR !

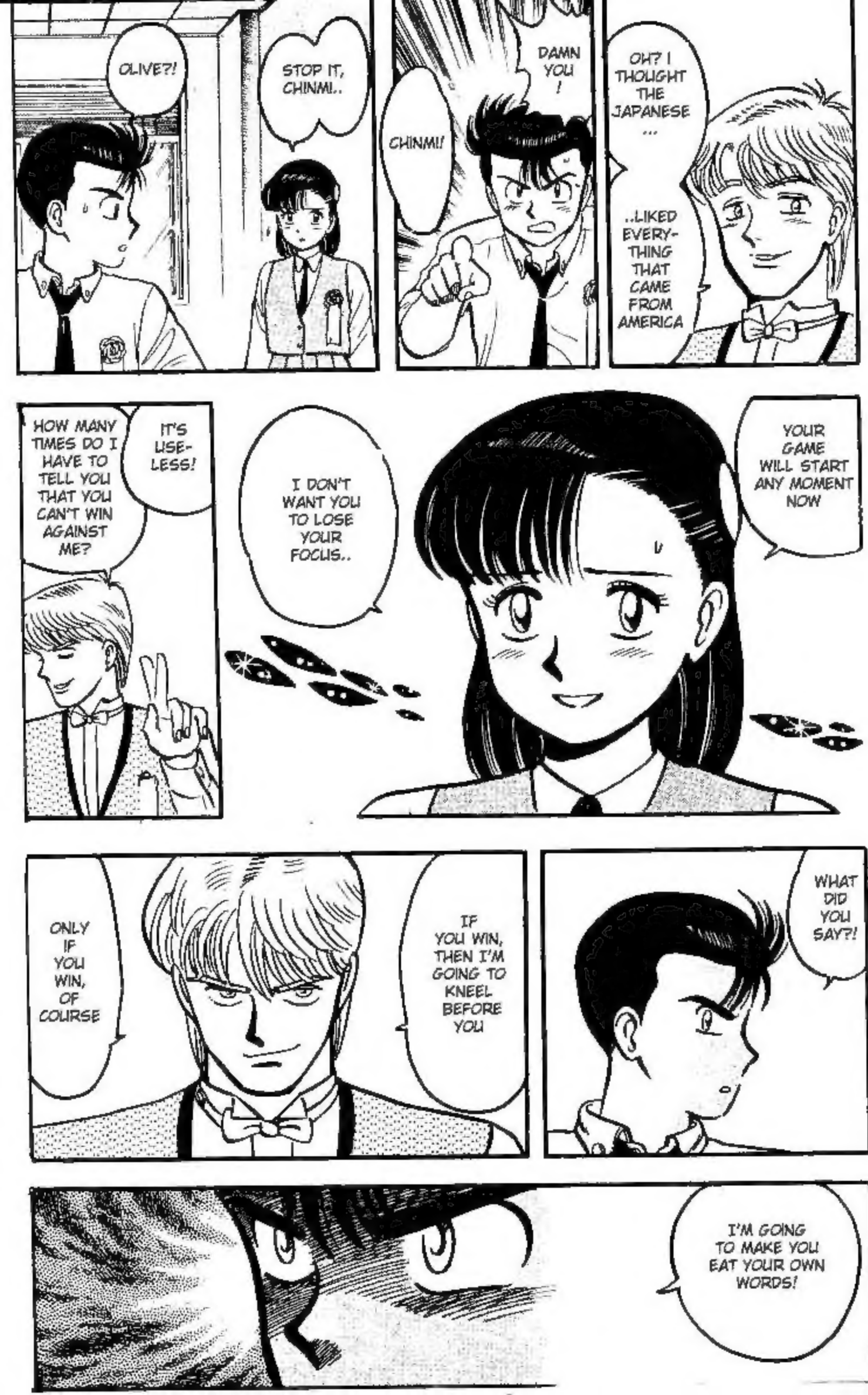
BASTARD! DON'T YOU DARE TOUCH ME!

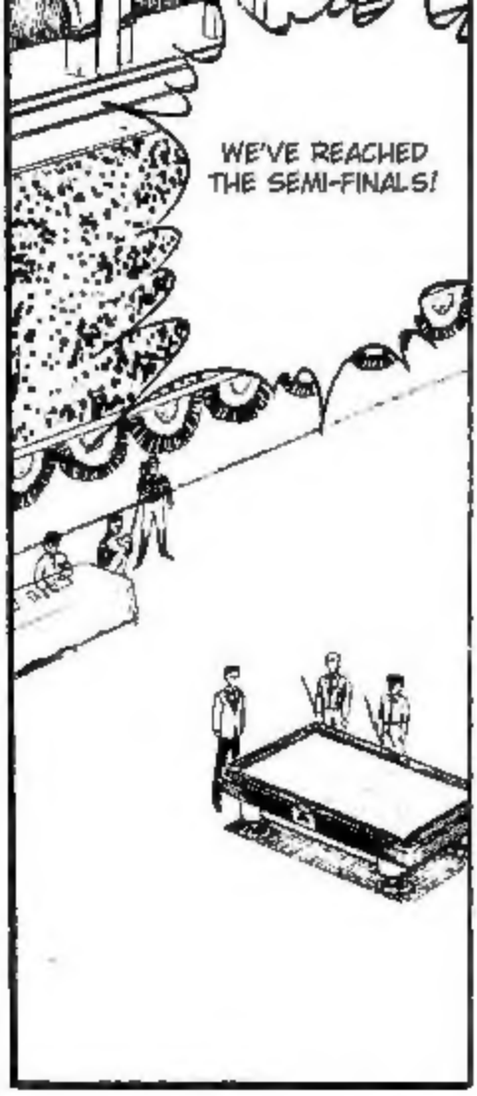
Slap!

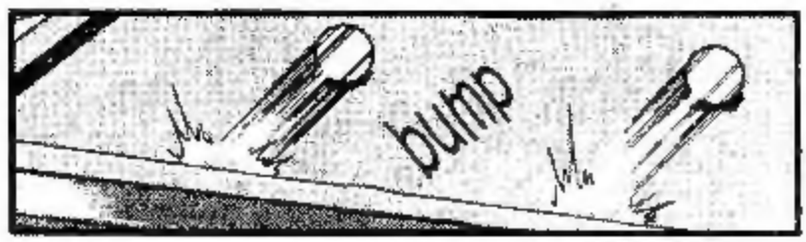

OUR CUSTOMS ARE DIFFERENT THAN YOURS

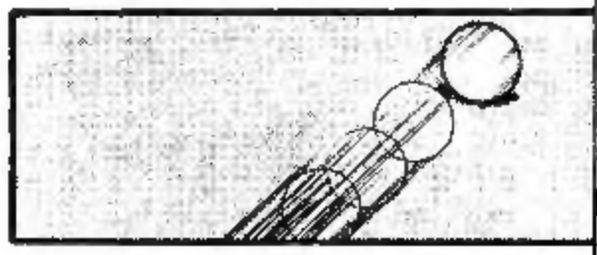
I WAS JUST TRYING TO BE FRIENDLY TO HER

APOLOGIZE ?
YOU'RE SO RUDE! APOLOGIZE TO HER NOW!!


OLIVE?!
STOP IT, CHINMI..
CHINMI!
DAMN YOU !
OH? I THOUGHT THE JAPANESE ...
..LIKED EVERY-THING THAT CAME FROM AMERICA
HOW MANY TIMES DO I HAVE TO TELL YOU THAT YOU CAN'T WIN AGAINST ME?
IT'S USE-LESS!
I DON'T WANT YOU TO LOSE YOUR FOCUS..
YOUR GAME WILL START ANY MOMENT NOW
ONLY IF YOU WIN, OF COURSE
IF YOU WIN, THEN I'M GOING TO KNEEL BEFORE YOU
WHAT DID YOU SAY?!
I'M GOING TO MAKE YOU EAT YOUR OWN WORDS!





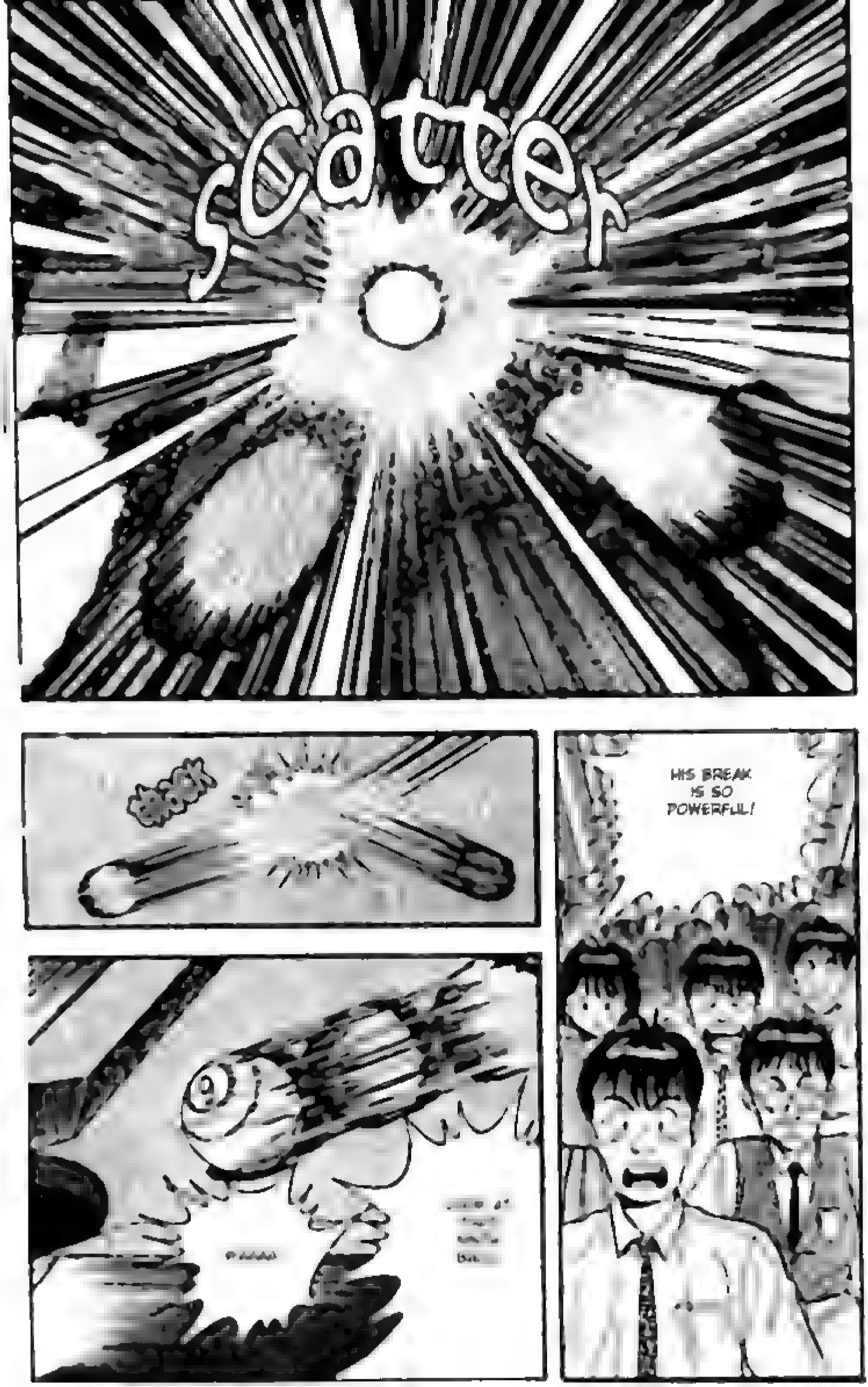


When the balls stopped, the player whose ball is the closest to the head cushion will start the game

Head Cushion
Head Line
Foot Cushion
Each player will hit a ball that is placed along the head string/line. The balls must bounce on the foot cushion at least once.
Banking

I THOUGHT THE JAPANESE WERE KNOWN FOR THEIR ACCURACY IN EVERYTHING
ROGER WILL START THE GAME!
!!
roll
tap
WHAT A BIG MOUTHED BRAT!
I'M GOING TO WIN THIS GAME!
I WON'T GIVE YOU A CHANCE TO HIT AT ALL
TOK
TOK
YOU'LL SEE FOR YOURSELF IN THE NEXT 5 SECONDS
FIVE SECONDS?
!?

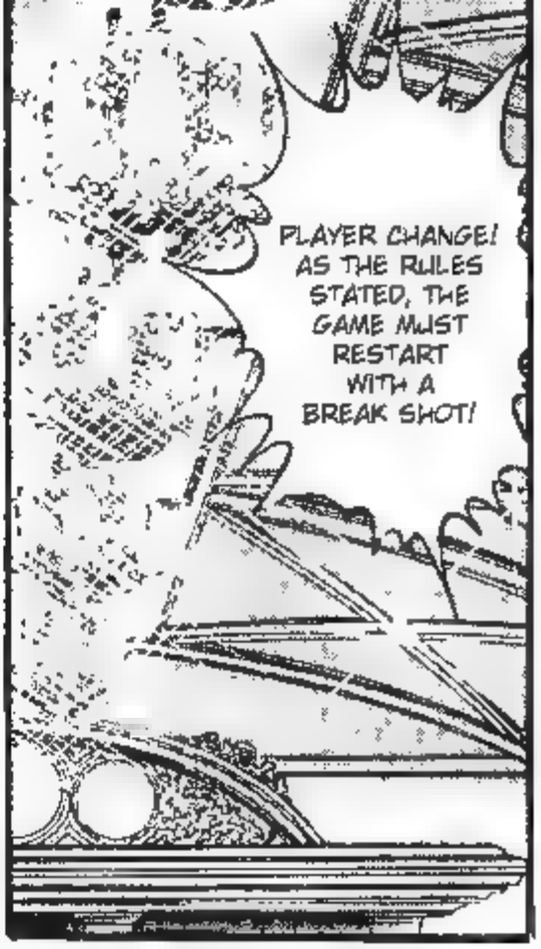
THWACK!

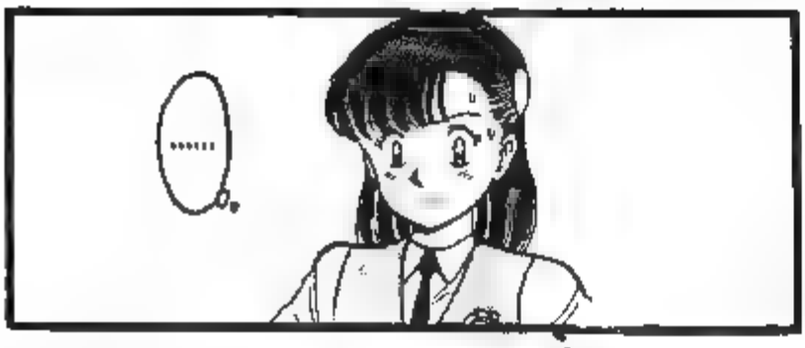

scatter
HIS BREAK IS SO POWERFUL!

IT'S IN!!
IT'S ...
9
.....!!
HIS BREAK SHOT HAS SUNK THE NINTH BALL!
WITH ONLY A SINGLE SHOT!
I'M BEATEN..
UGH!
IT'S A SERVICE ACE!
WHAT?!
FAULT!

waa!!
IT'S A SHAME THAT HIS SERVICE ACE TURNED OUT TO BE A FAULT
FOR A MOMENT I THOUGHT THIS GAME IS OVER
THAT WAS CLOSE..
THAT'S BECAUSE HIS BREAK WAS SO POWERFUL!
THE FIRST BALL HAS FALLEN OUT OF THE TABLE!
YOU'LL SEE FOR YOURSELF IN THE NEXT 5 SECONDS
!!
HE'S JUST UNLUCKY!
THAT'S RIGHT, FROM THE START, HIS INTENTION WAS TO FINISH THIS GAME IN A SINGLE SHOT!
AKASUKA HIGH

I MUST FINISH THIS GAME WHILE I HAVE THE CHANCE!
HE SHOWED ME HIS ACCURACY DURING THE BANKING
I CAN'T LET HIM MAKE ANOTHER SHOT!
HIS BREAK SHOT HAS SHOWN ME HIS TRUE POWER


PLAYER CHANGE! AS THE RULES STATED, THE GAME MUST RESTART WITH A BREAK SHOT!


.....

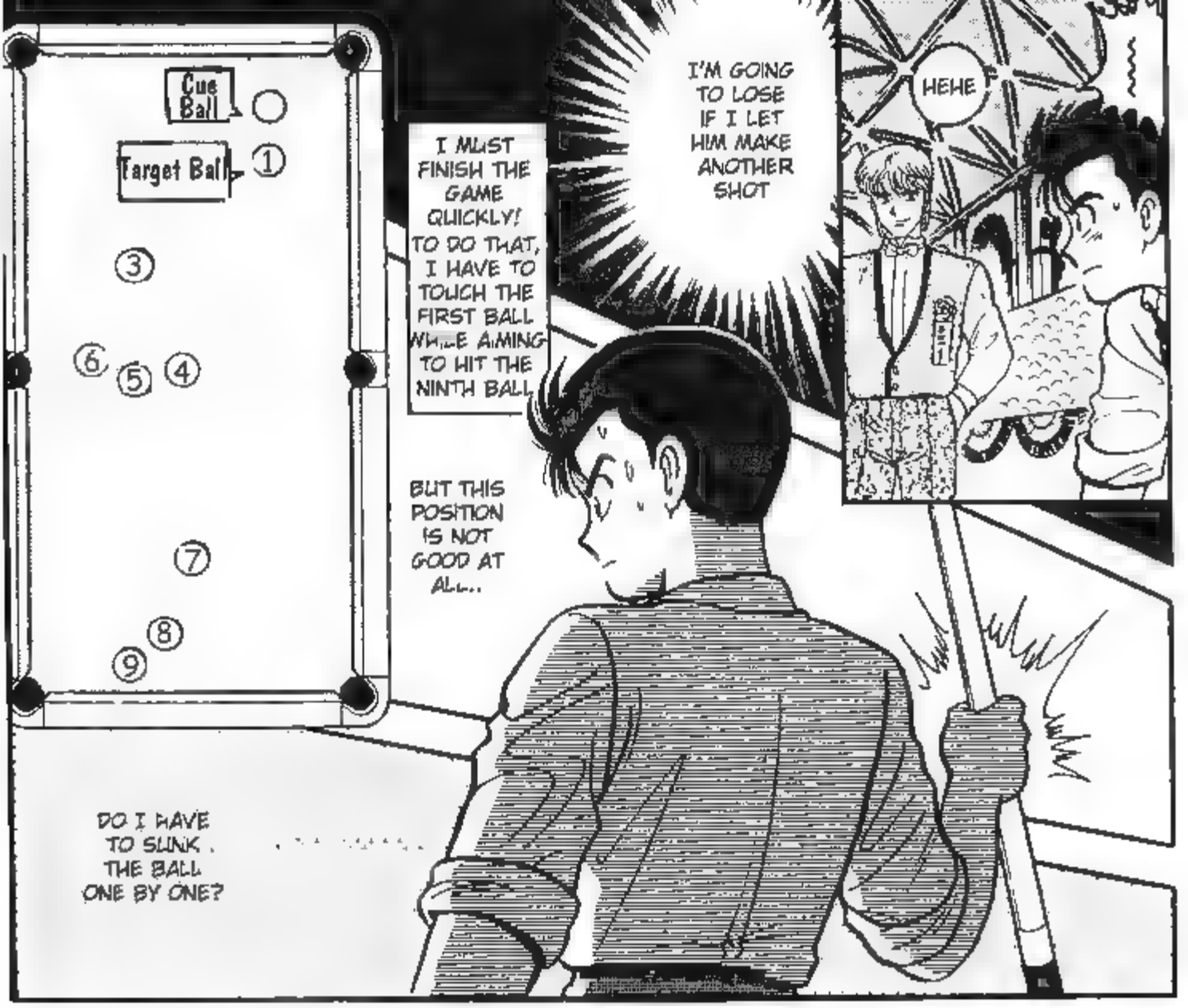
YOU MUST USE THIS CHANCE, CHINMI

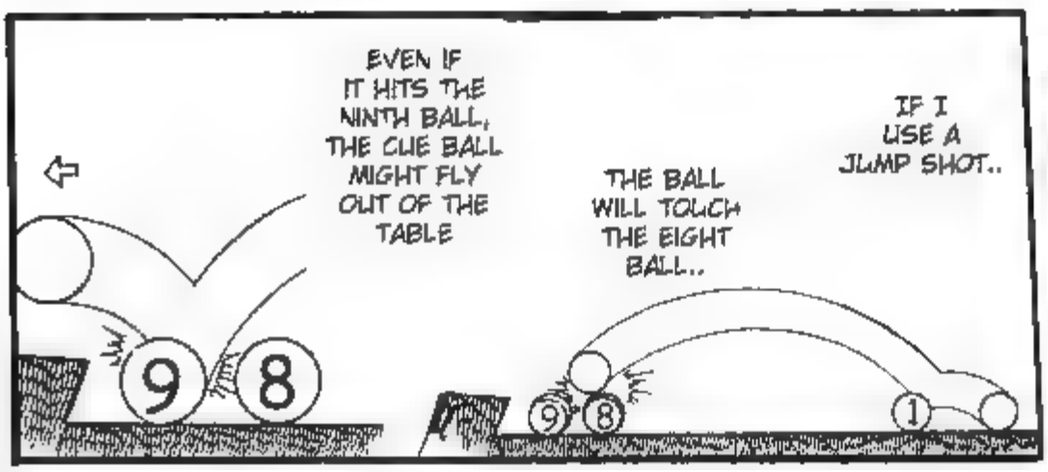
SECOND BALL IS IN!
TOCK
2

TOCK
4
5
6
7
3

WHY DON'T YOU TRY DOING A SERVICE ACE LIKE ME?

PHEW
GOOD..

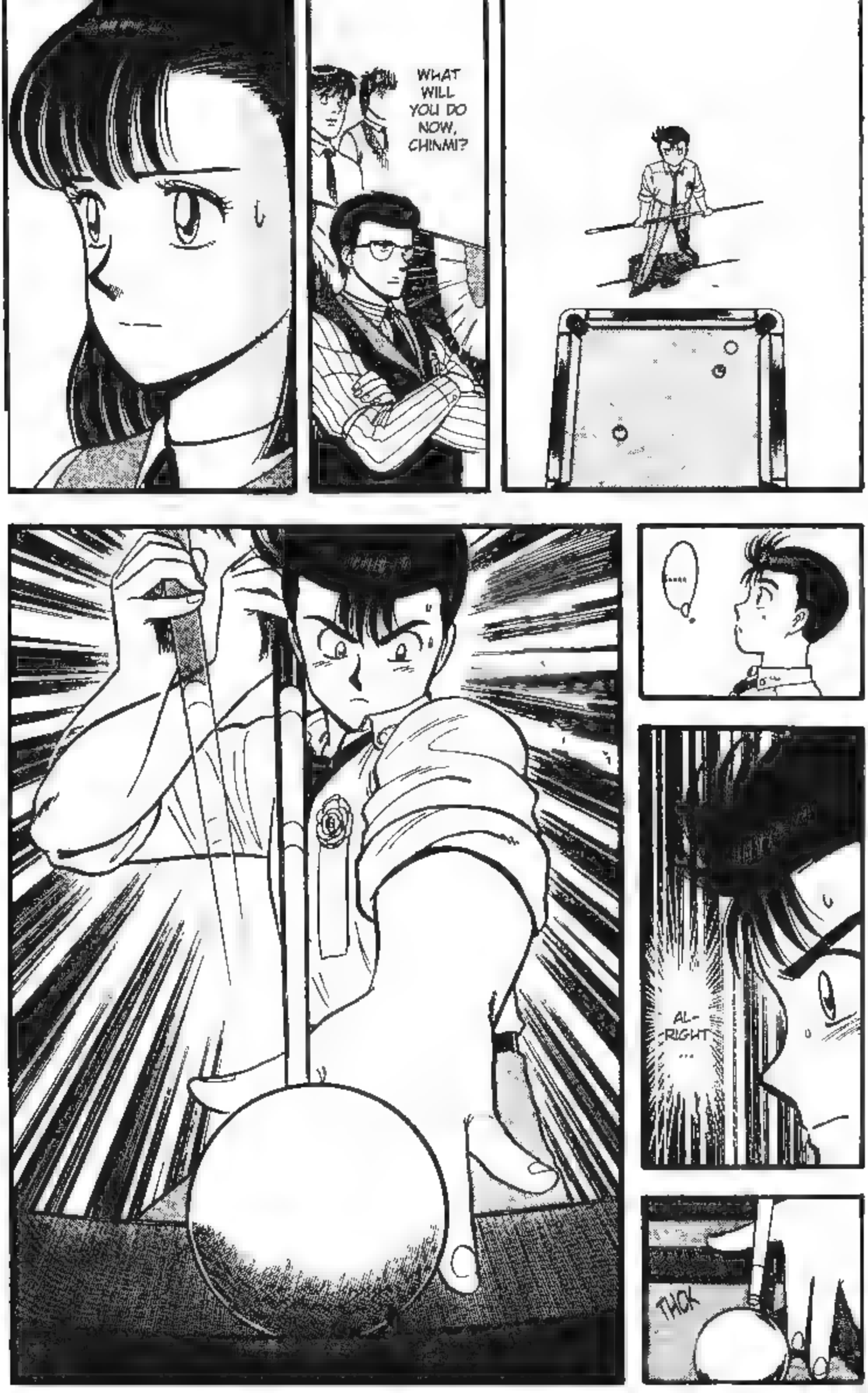

Cue Ball
Target Ball
1
3
6
5
4
7
8
9
I MUST FINISH THE GAME QUICKLY! TO DO THAT, I HAVE TO TOUCH THE FIRST BALL WHILE AIMING TO HIT THE NINTH BALL
I'M GOING TO LOSE IF I LET HIM MAKE ANOTHER SHOT
HEHE
BUT THIS POSITION IS NOT GOOD AT ALL..
DO I HAVE TO SUNK . THE BALL ONE BY ONE?


EVEN IF IT HITS THE NINTH BALL, THE CUE BALL MIGHT FLY OUT OF THE TABLE
THE BALL WILL TOUCH THE EIGHT BALL..
IF I USE A JUMP SHOT..
9
8
9
8
1

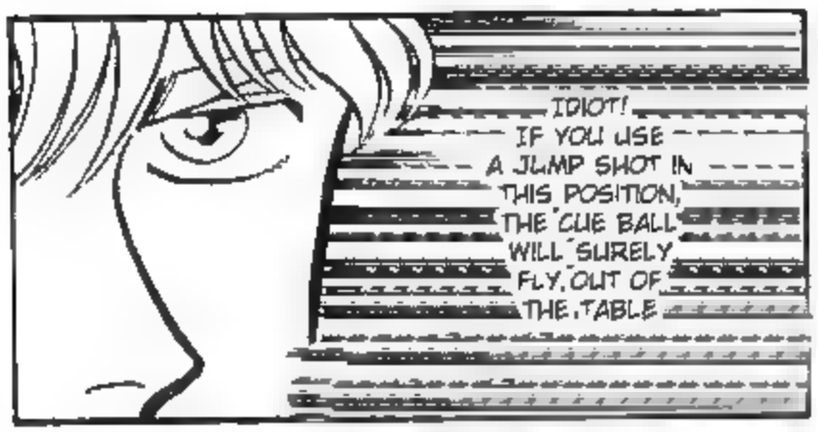
NO! IF I GIVE HIM ANOTHER CHANCE, THEN I'LL DEFINITELY LOSE

.....

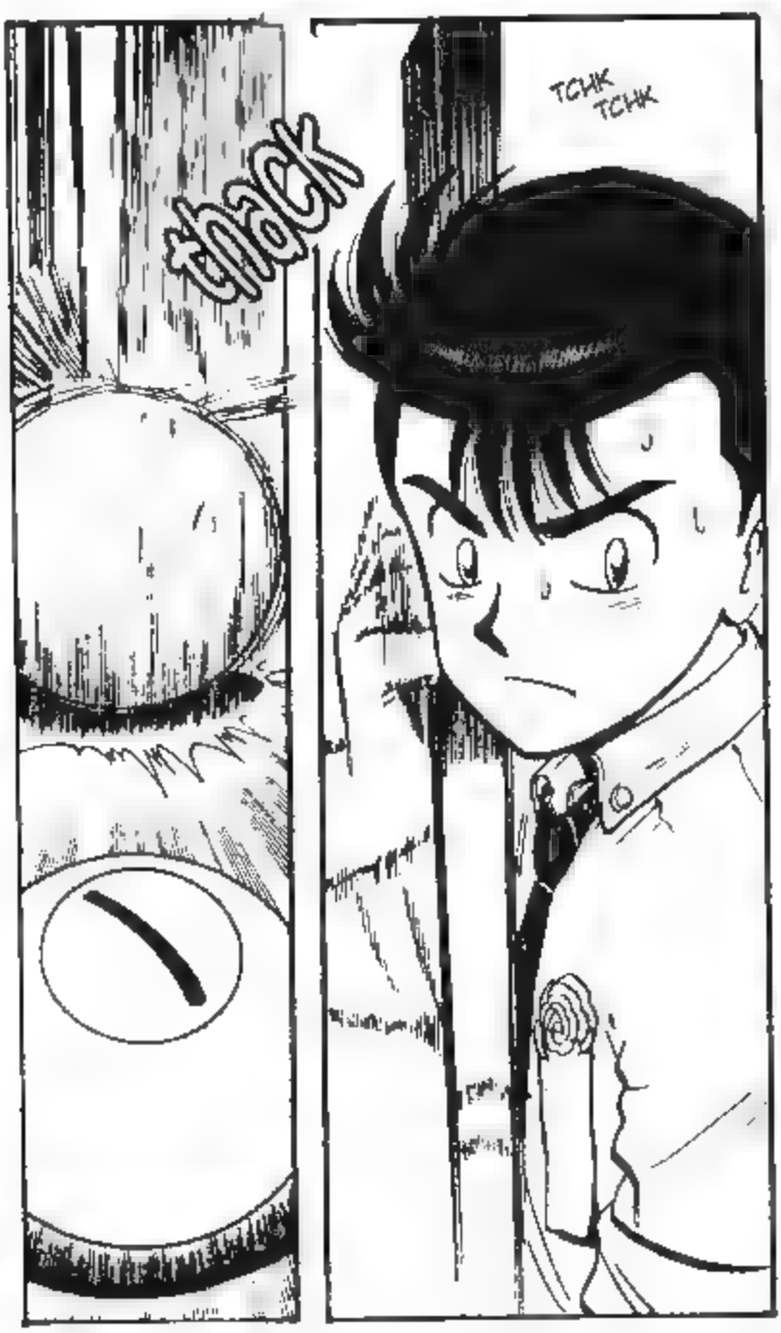
ISN'T THERE A WAY TO HIT THE NINTH BALL?

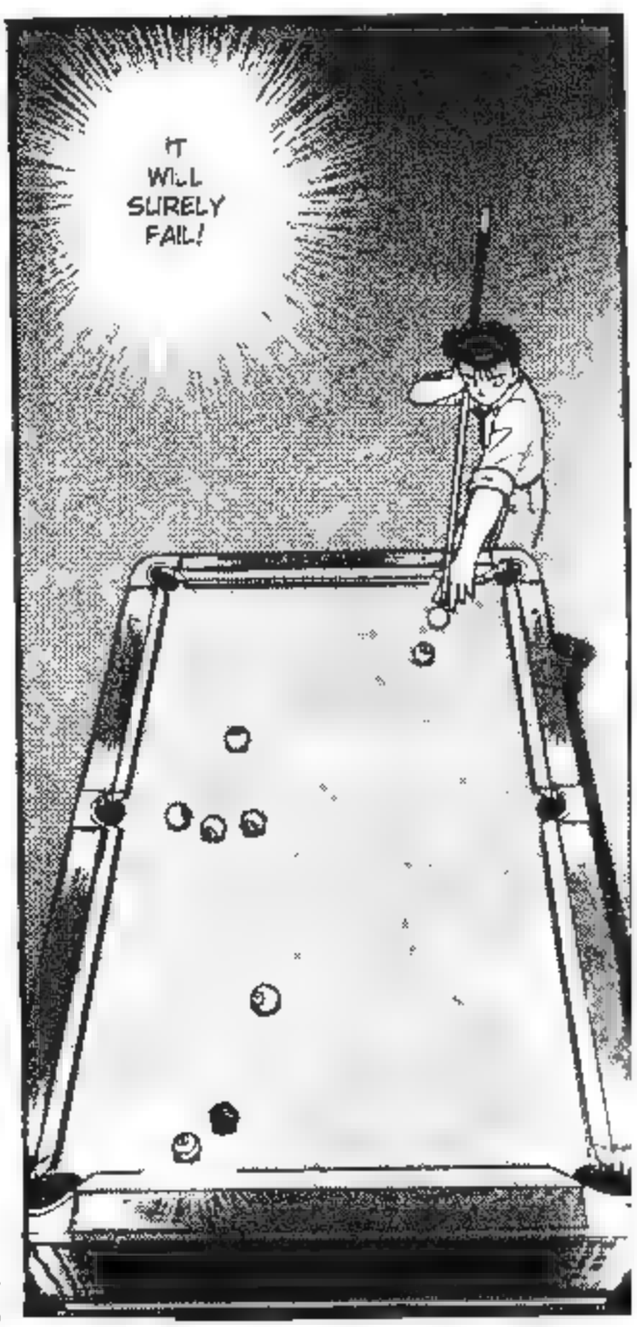

WHAT WILL YOU DO NOW, CHINMI?
.....
AL-RIGHT ...
THCK

THE JUMP SHOT STANCE!
THAT'S..!

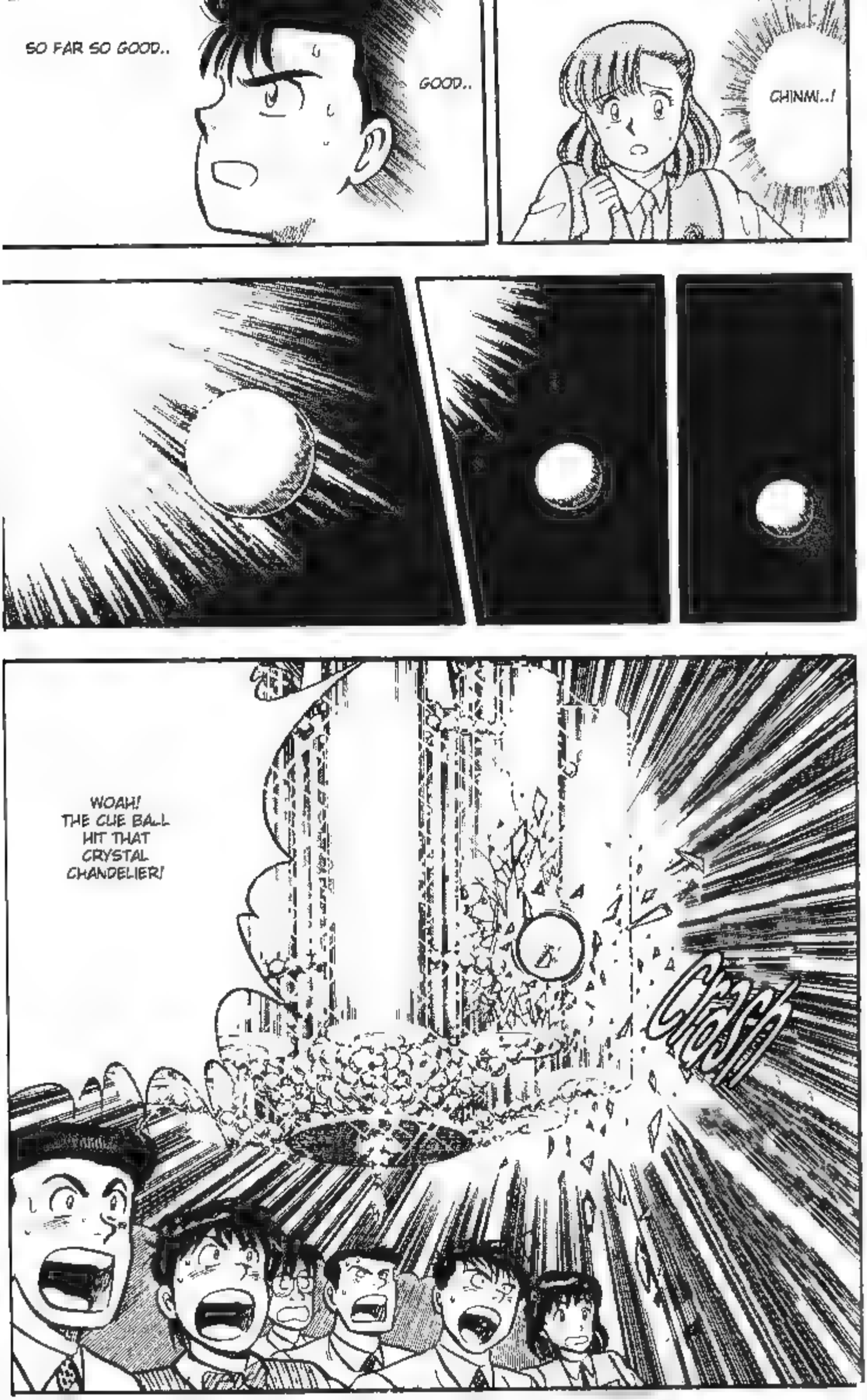

IDIOT! IF YOU USE A JUMP SHOT IN THIS POSITION, THE CUE BALL WILL SURELY FLY OUT OF THE TABLE

HE'S GOING TO USE A JUMP SHOT IN THIS SITUATION


thick
TCHK TCHK


IT WILL SURELY FAIL!

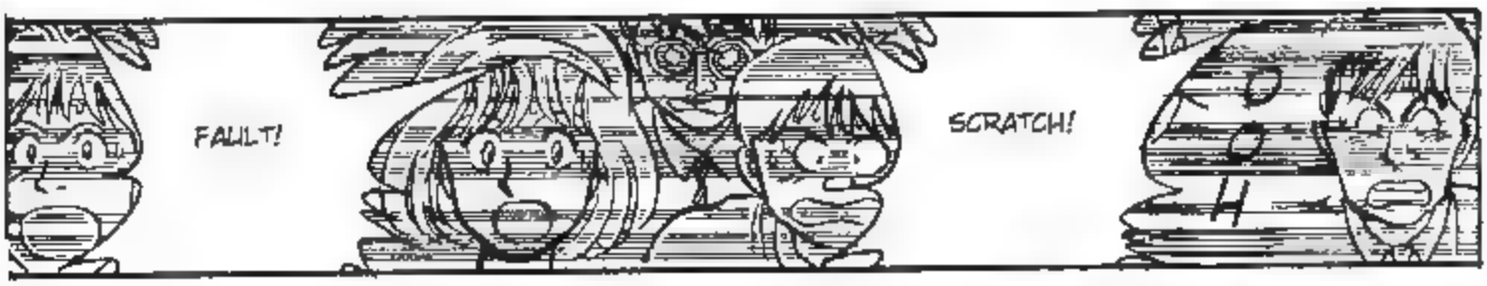
Shaa


SO FAR SO GOOD..
GOOD..
CHINMI..!
WOAH! THE CUE BALL HIT THAT CRYSTAL CHANDELIER!
CRASH

WHAT?!
IT'S GOING STRAIGHT DOWN!
cling
clang
THE CUE BALL HIT THE CHANDELIER, AND NOW IT'S RETURNING TO THE TABLE!
AND IT'S HEADING STRAIGHT FOR THE NINTH BALL!
8
9

TOCK
9
9
NINTH BALL IS IN!
9
tock
GAME OVER!
WAAA!
SUGOI!
YEAH!
AAH?!

plop
AAH..
THE CUE BALL IS ROLLING INTO THE POCKET!

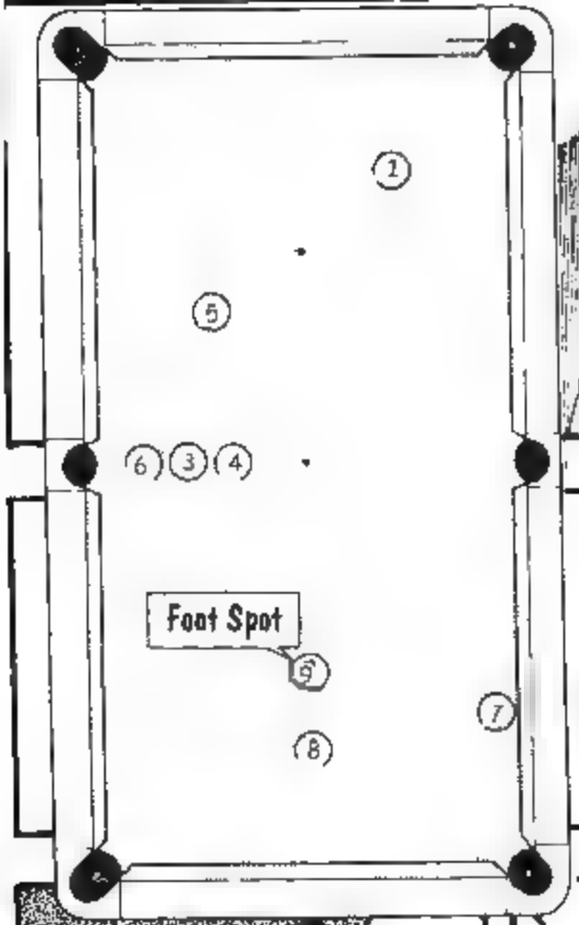

FAULT!
SCRATCH!

IT'S MY TURN NOW AND I HAVE A FREE BALL
I WILL DEFINITELY WIN THIS GAME!
TAP
TAP

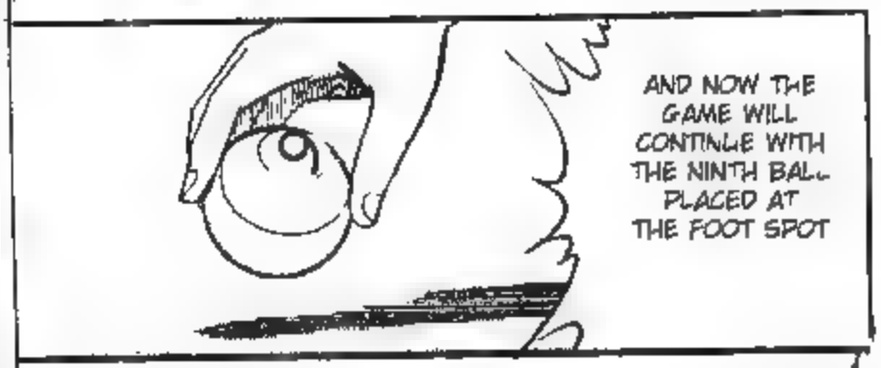
I WAS SO CLOSE!

DAMN!
DAMN..!

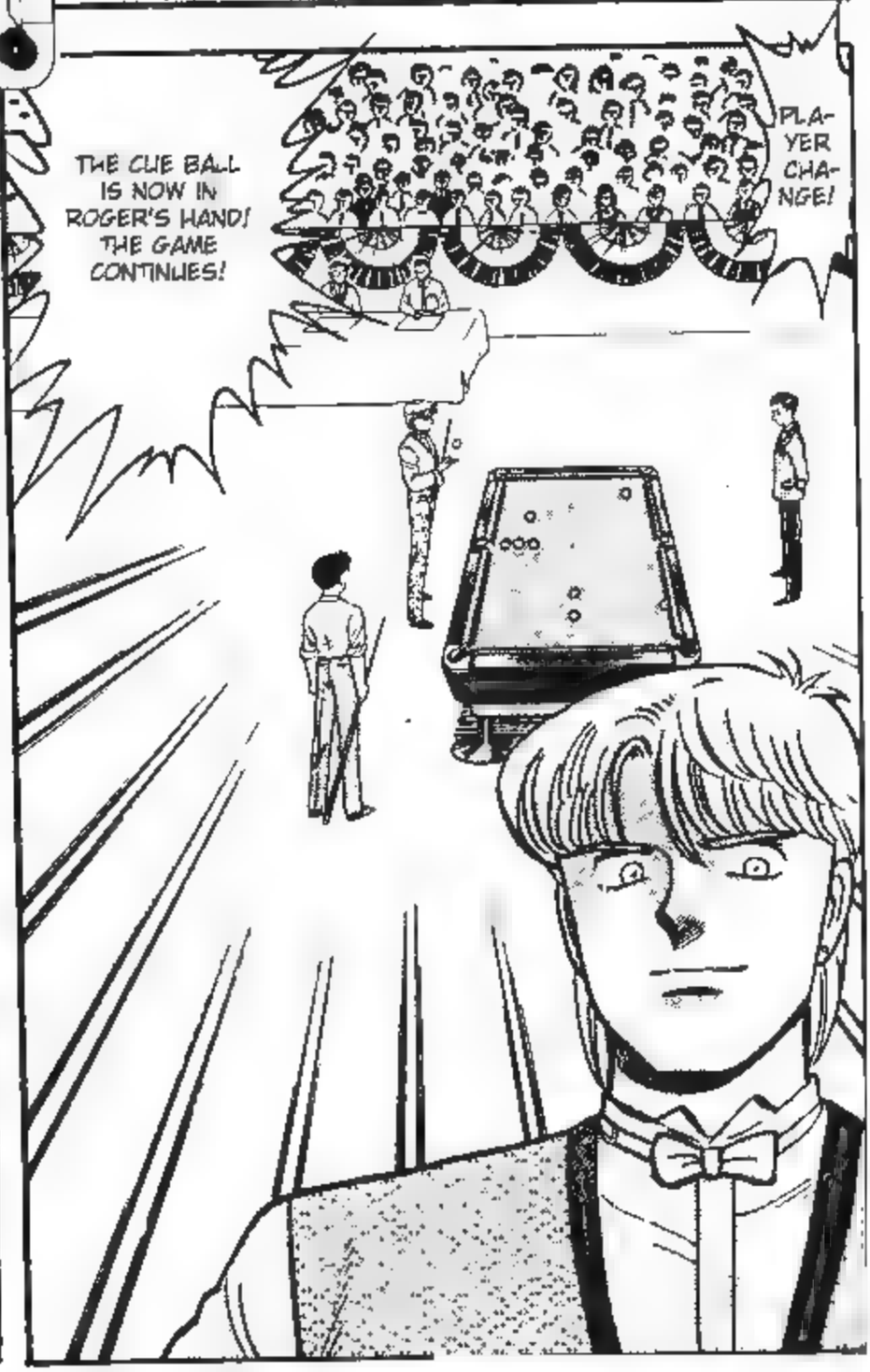
IT'S ANOTHER PLAYER CHANGE!
WHAT A SHAME! HE ALMOST WON THE GAME!

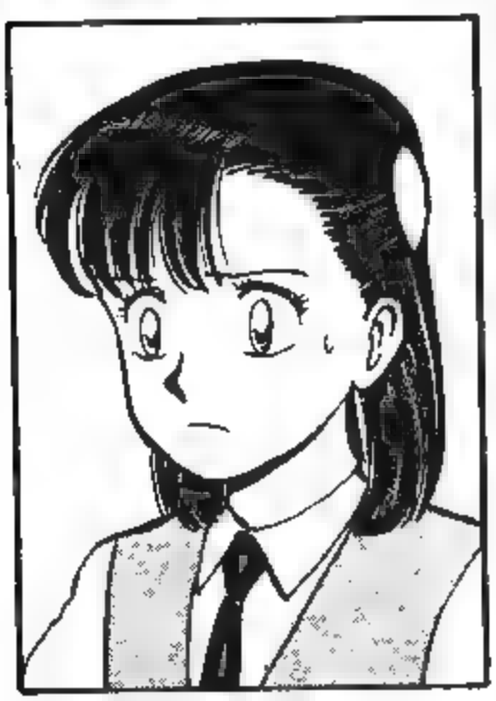

1
5
6
3
4
Foot Spot
9
7
8

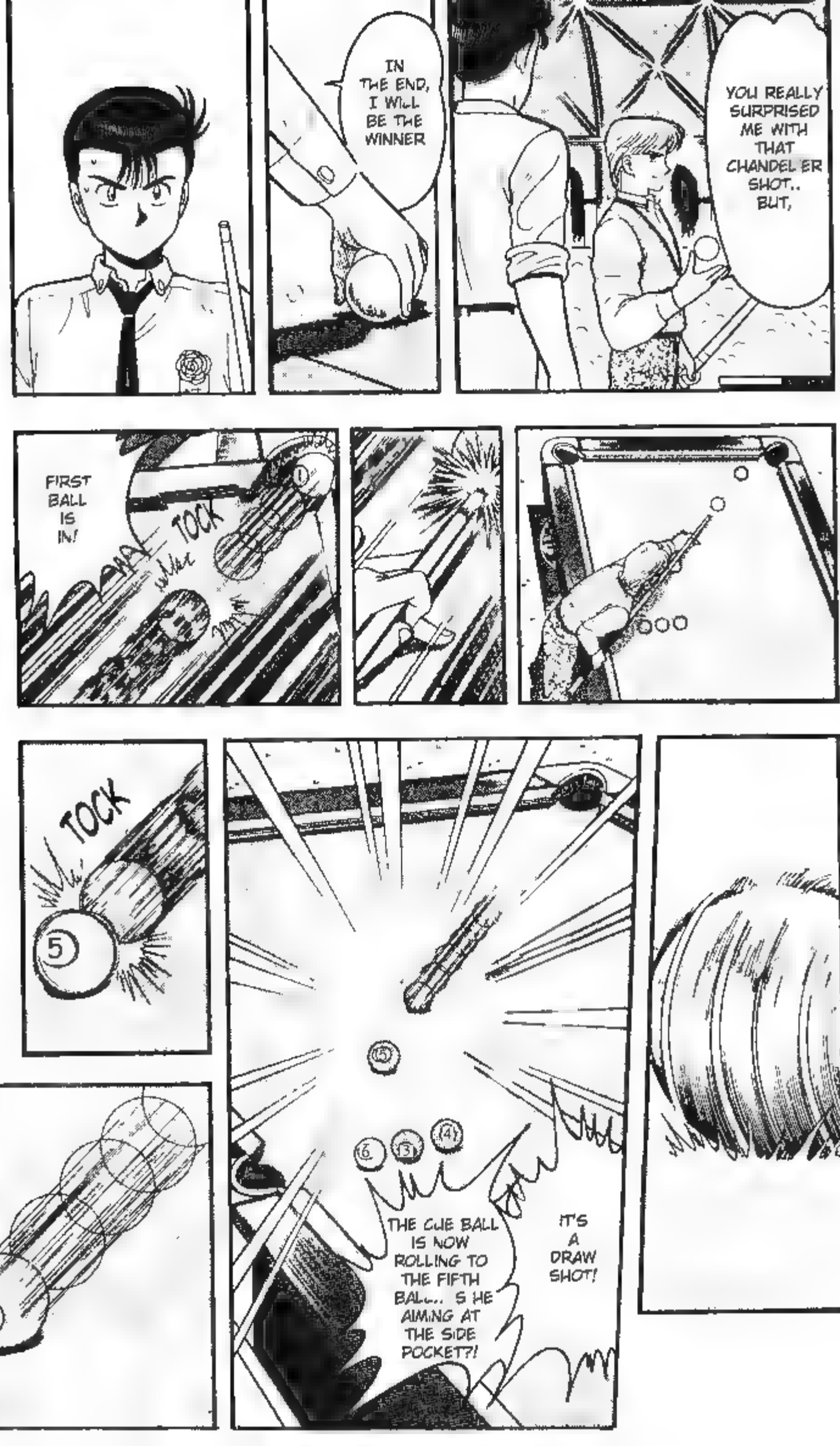
THE TABLE HAS BEEN CLEANED FROM THE CHANDELIER PIECES

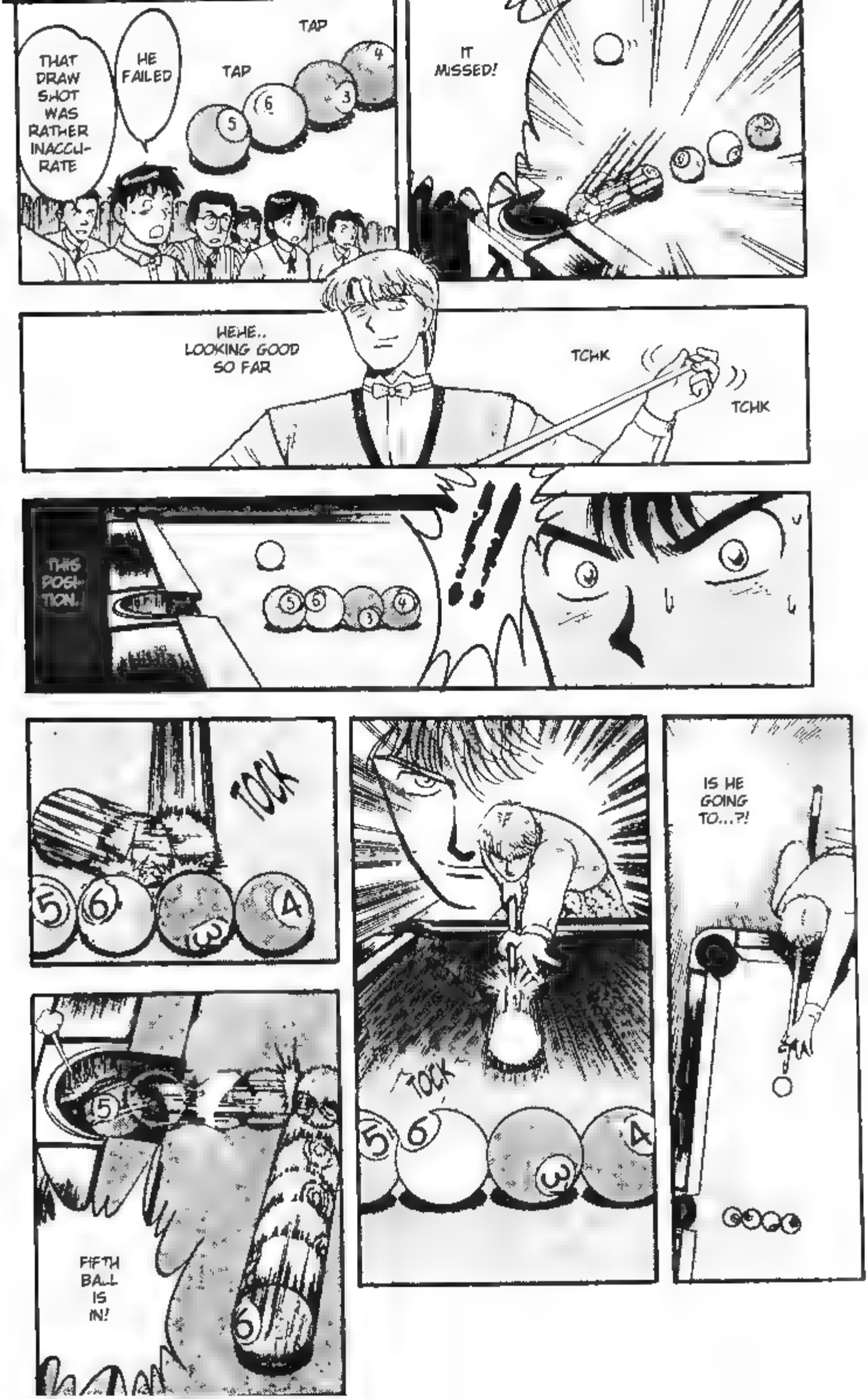

AND NOW THE GAME WILL CONTINUE WITH THE NINTH BALL PLACED AT THE FOOT SPOT

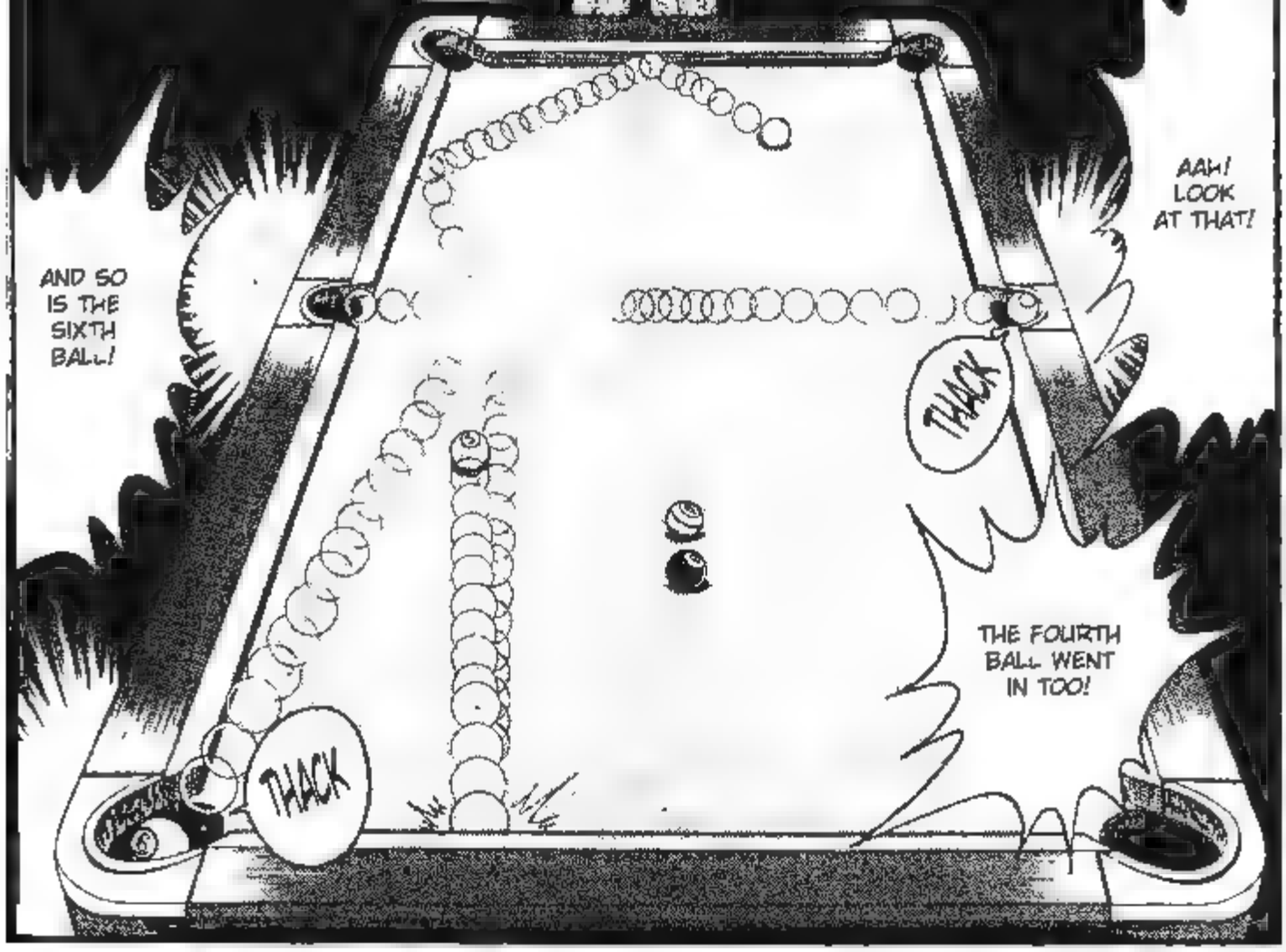
CHINMI'S REALLY IN BIG TROUBLE NOW
THAT MEANS HE CAN PLACE THE CUE BALL AT ANY PLACE ON THE TABLE, RIGHT?
ROGER GOT THE FREE BALL


THE CUE BALL IS NOW IN ROGER'S HAND! THE GAME CONTINUES!
PLAYER CHANGE!

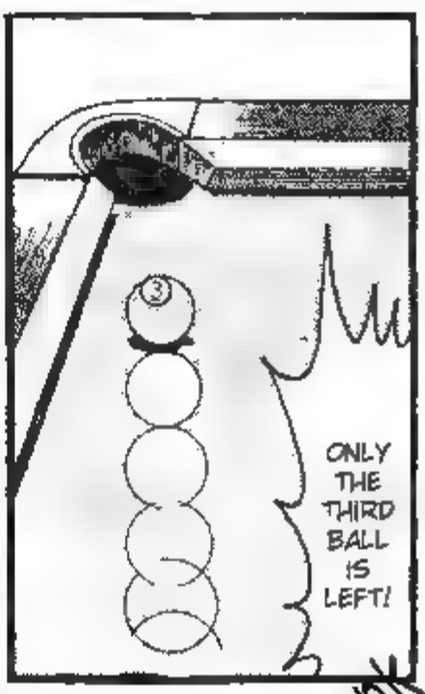


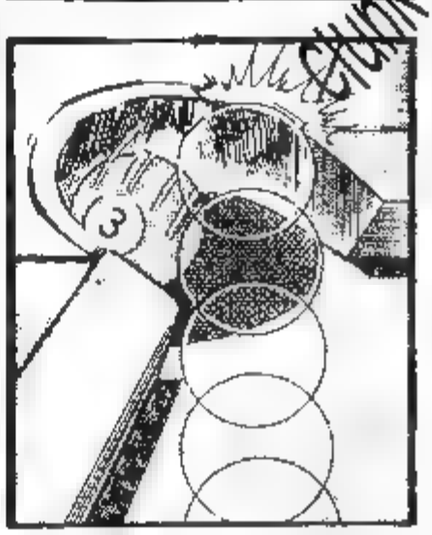

IN THE END, I WILL BE THE WINNER
YOU REALLY SURPRISED ME WITH THAT CHANDELIER SHOT.. BUT,
FIRST BALL IS IN!
TOCK
TOCK
5
5
6
3
4
THE CUE BALL IS NOW ROLLING TO THE FIFTH BALL... SHE AIMING AT THE SIDE POCKET?!
IT'S A DRAW SHOT!


THAT DRAW SHOT WAS RATHER INACCU-RATE
HE FAILED
TAP
TAP
IT MISSED!
WEHE.. LOOKING GOOD SO FAR
TCHK
TCHK
THIS POSI-TION..
TOCK
TOCK
IS HE GOING TO...?!
FIFTH BALL IS IN!


AND SO IS THE SIXTH BALL!
THACK
AAH! LOOK AT THAT!
THE FOURTH BALL WENT IN TOO!
THACK

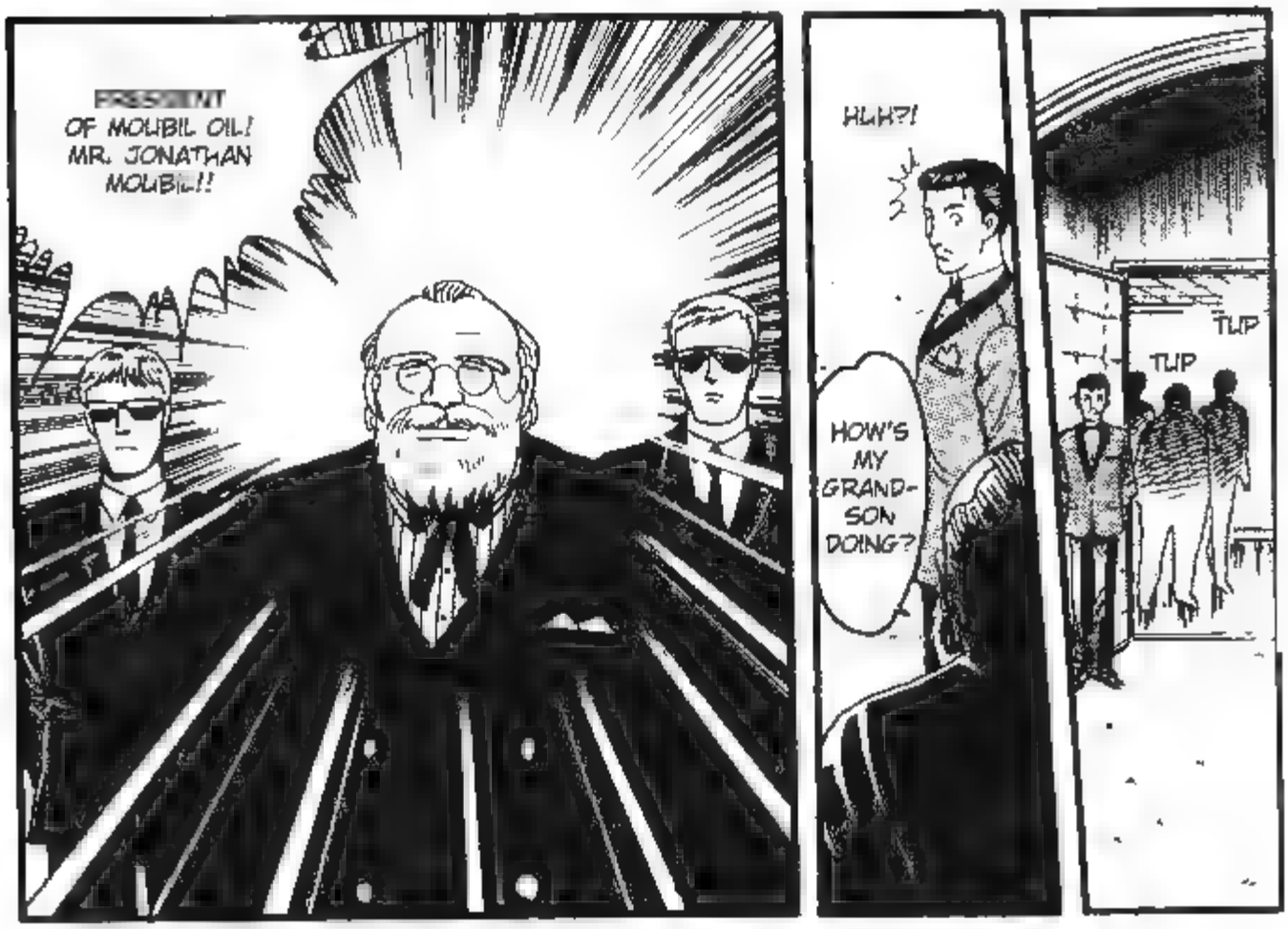
THAT'S CALLED A FANCY SHOT!
THIRD, FOURTH, FIFTH AND SIXTH BALL, THEY ALL WENT IN WITH A SINGLE SHOT!

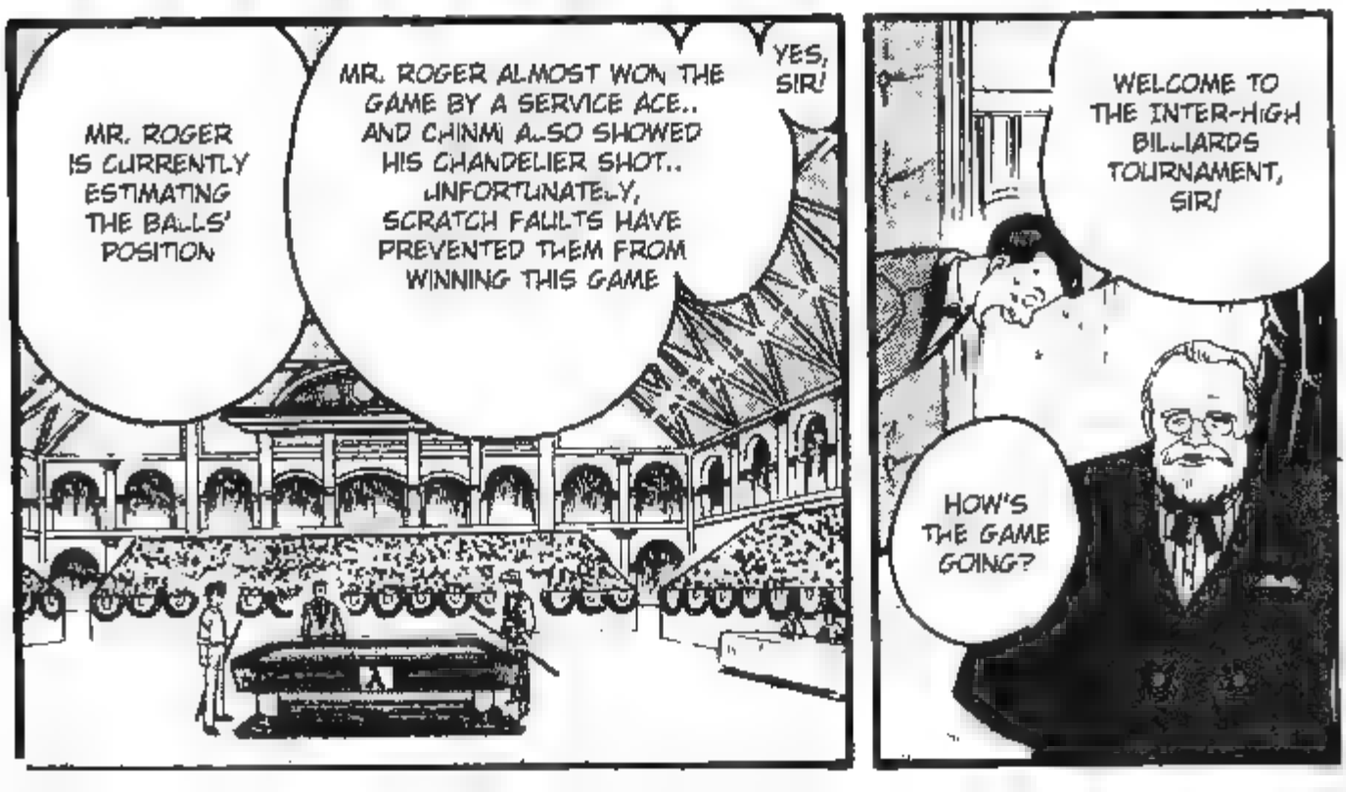

ONLY THE THIRD BALL IS LEFT!

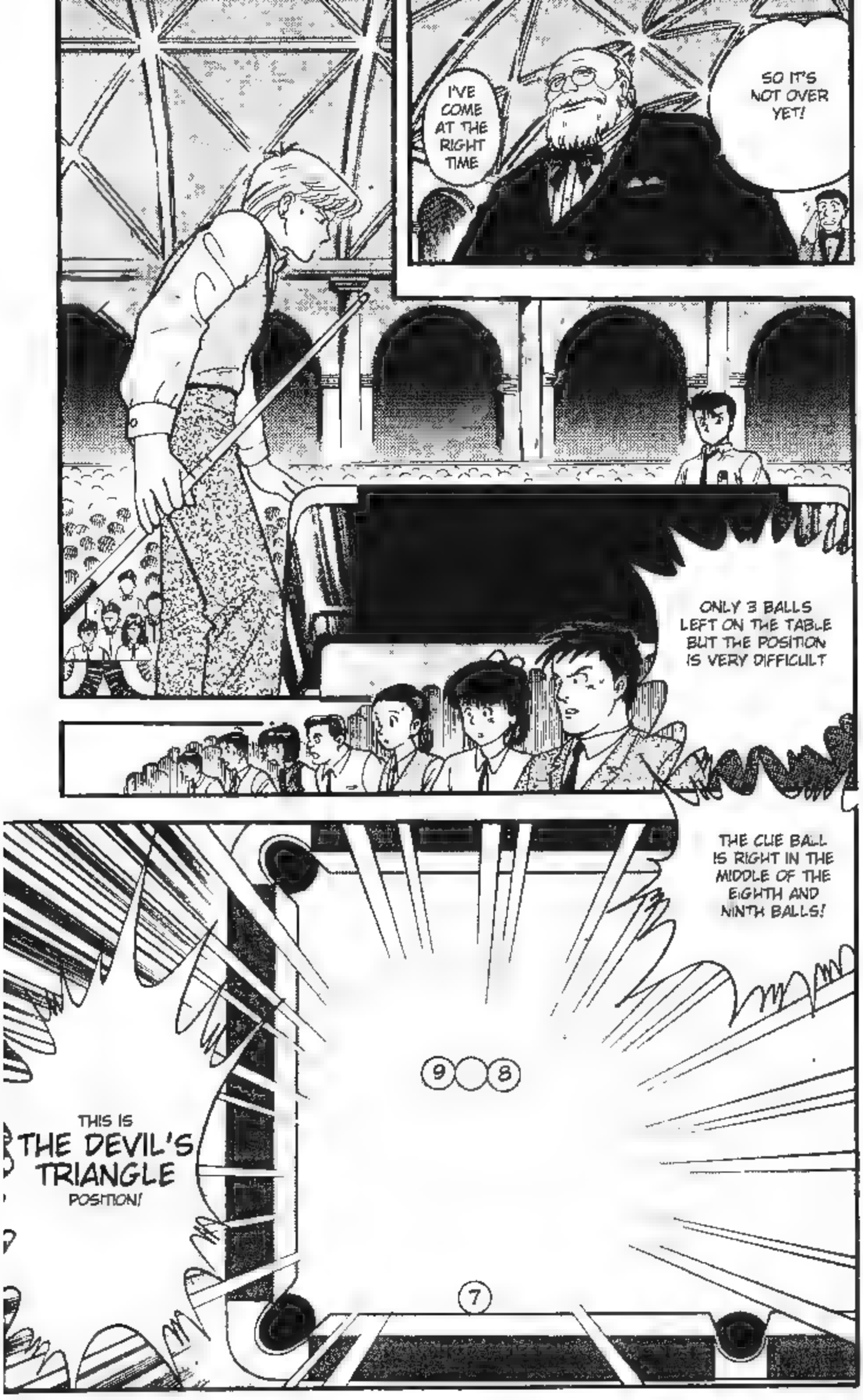

3
SHUNK

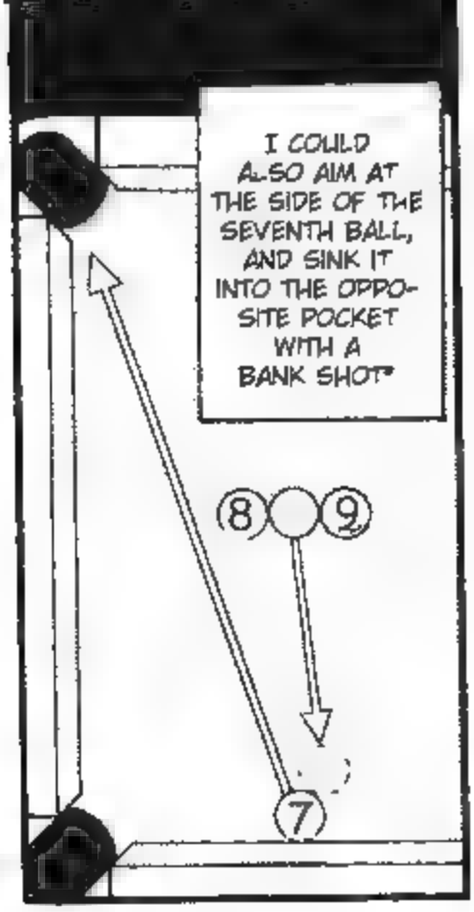
WOW!

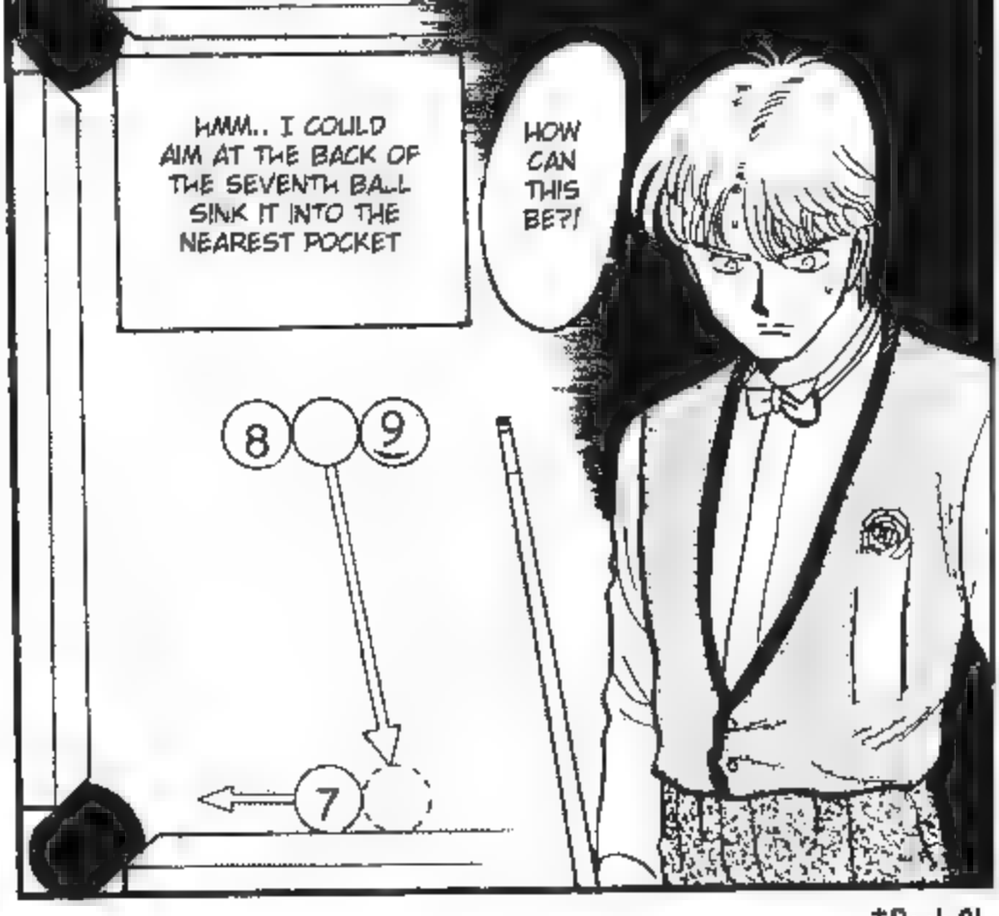
HIS CALCU-LATION IS REMARKABLE!
THAT WAY HE CAN SUNK ALL FOUR OF THEM WITH THE FANCY SHOT
HE PURPOSELY MISSED THE FIFTH BALL WHEN HE USED THAT DRAW SHOT

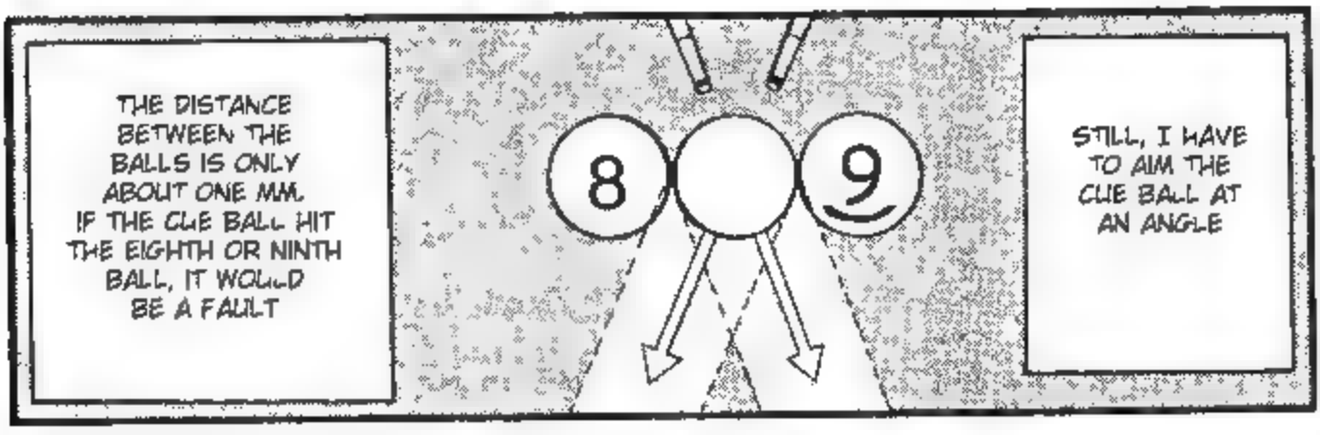

PRESIDENT OF MOUBIL OIL! MR. JONATHAN MOUBIL!!
HUH?!
HOW'S MY GRAND-SON DOING?
TUP
TUP


MR. ROGER IS CURRENTLY ESTIMATING THE BALLS' POSITION
MR. ROGER ALMOST WON THE GAME BY A SERVICE ACE.. AND CHINMI ALSO SHOWED HIS CHANDELIER SHOT.. UNFORTUNATELY, SCRATCH FAULTS HAVE PREVENTED THEM FROM WINNING THIS GAME
YES, SIR!
WELCOME TO THE INTER-HIGH BILLIARDS TOURNAMENT, SIR!
HOW'S THE GAME GOING?


I'VE COME AT THE RIGHT TIME
SO IT'S NOT OVER YET!
ONLY 3 BALLS LEFT ON THE TABLE BUT THE POSITION IS VERY DIFFICULT
THE CUE BALL IS RIGHT IN THE MIDDLE OF THE EIGHTH AND NINTH BALLS!
9 8
THIS IS THE DEVIL'S TRIANGLE POSITION!
7



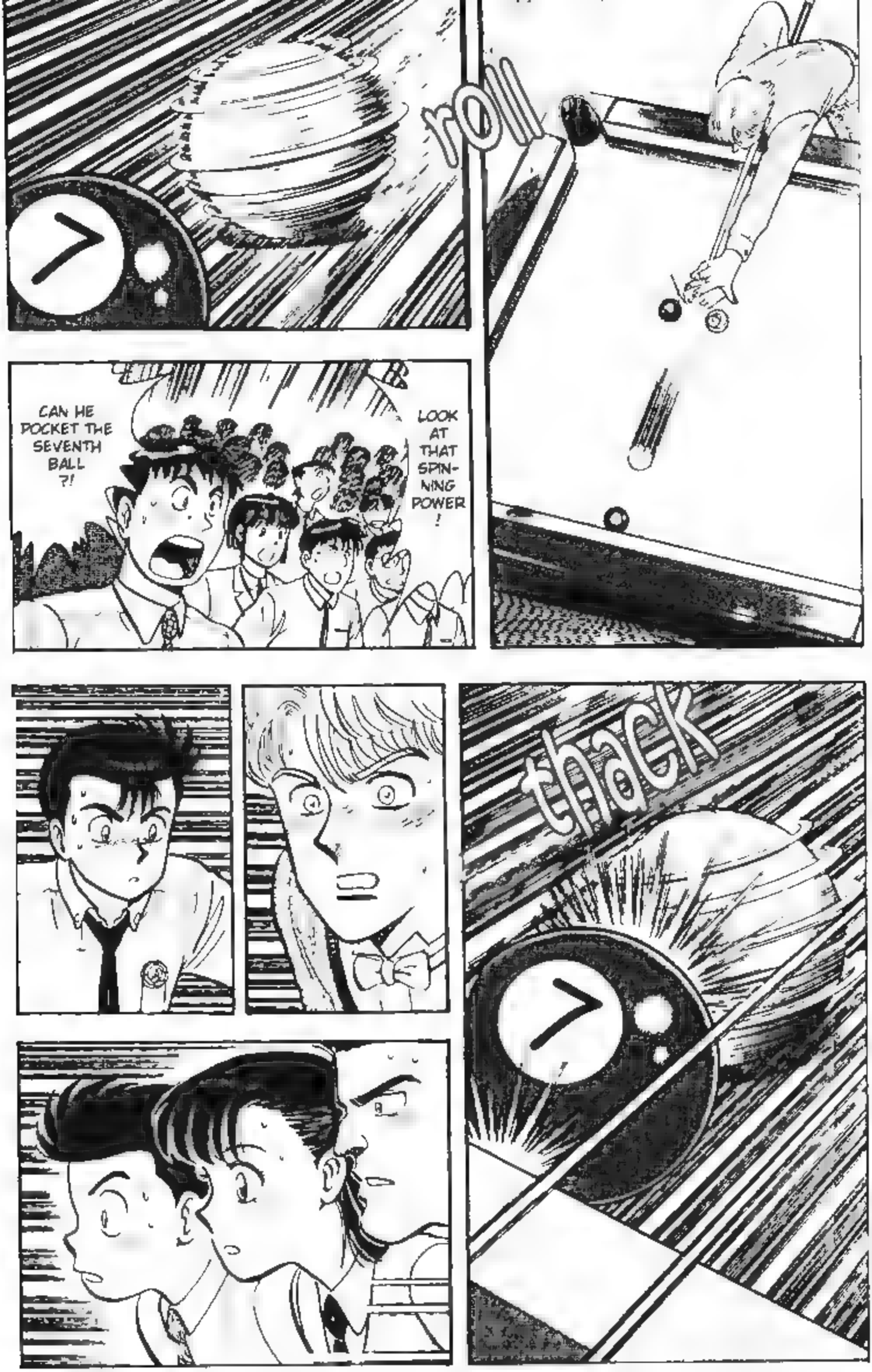


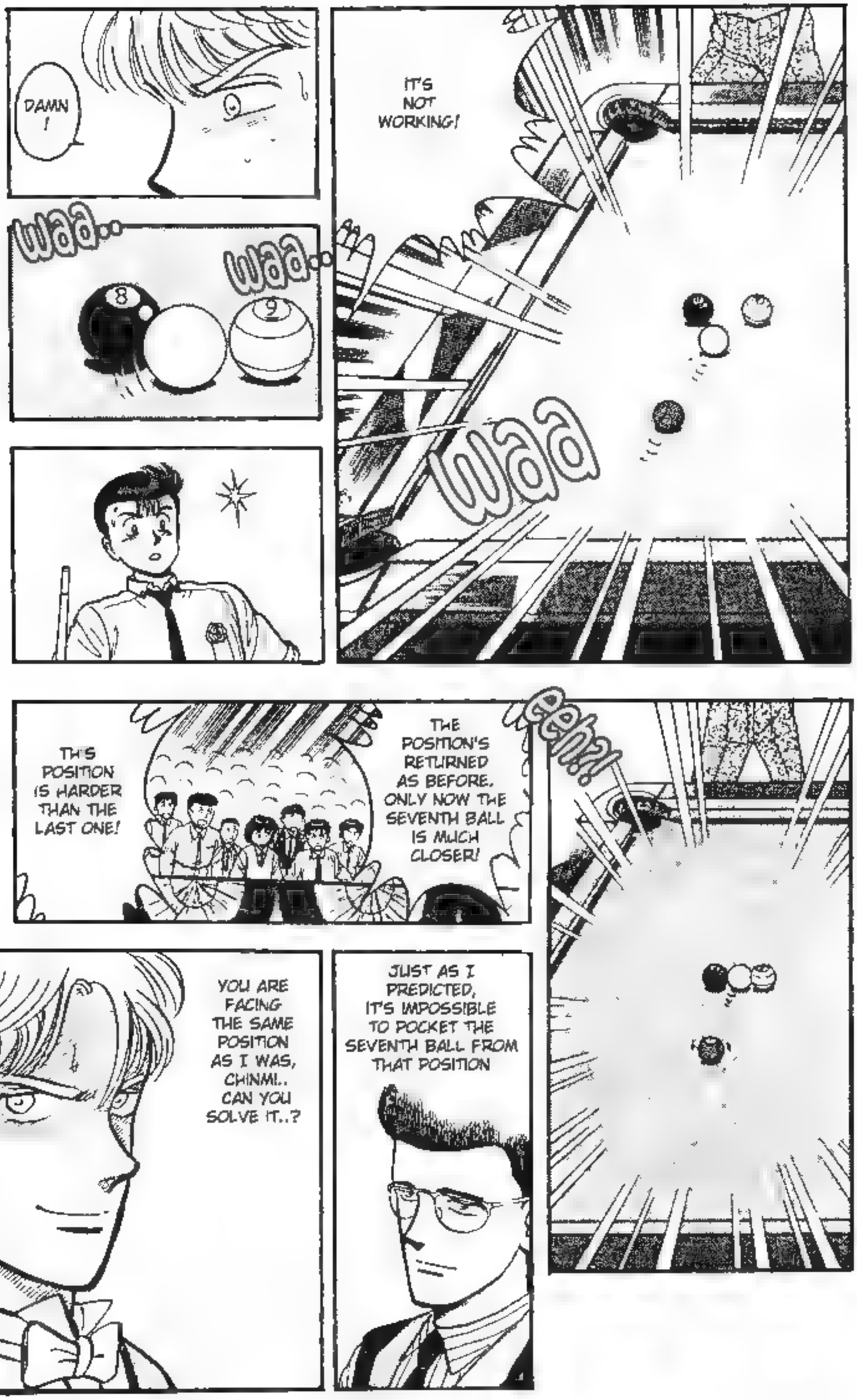

THE DISTANCE BETWEEN THE BALLS IS ONLY ABOUT ONE MM. IF THE CUE BALL HIT THE EIGHTH OR NINTH BALL, IT WOULD BE A FAULT
8
9
STILL, I HAVE TO AIM THE CUE BALL AT AN ANGLE

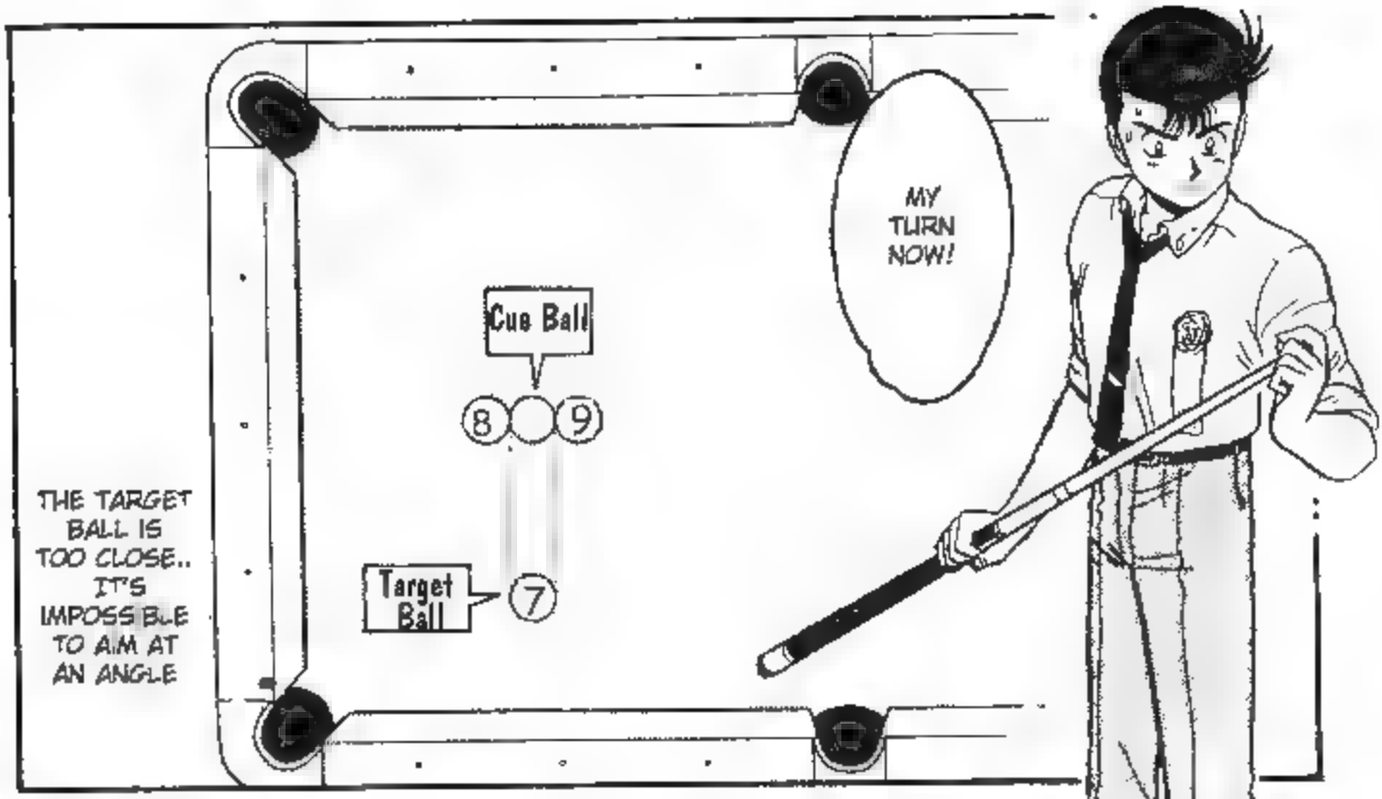
*Bank Shot: A bank shot is when the cue ball hits one or more cushions before striking the target, or when the target ball hits one or more cushions before it is pocketed

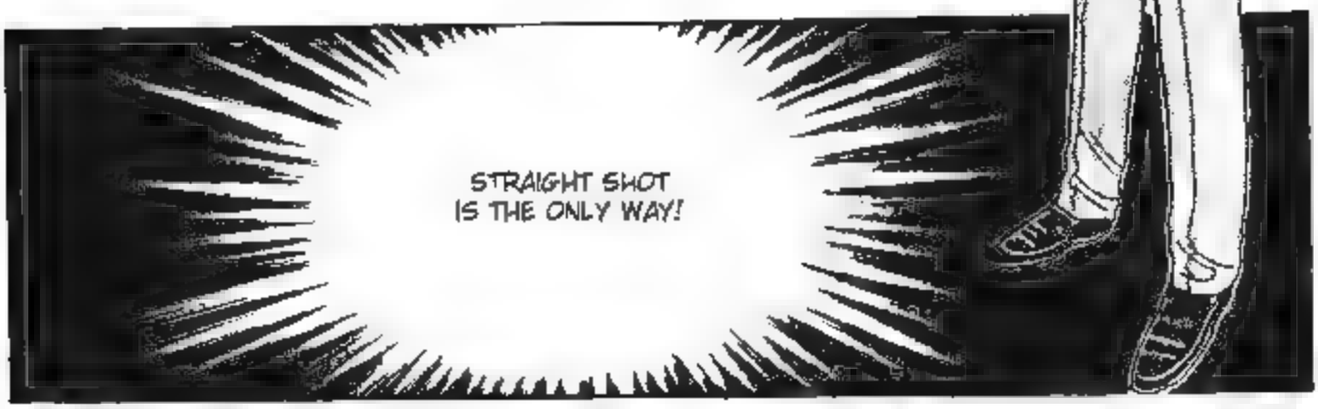
THE GAME HAS REACHED A CRITICAL POINT! THE SEVENTH BALL IS ALMOST IMPOSSIBLE TO SINK IN!
IF HE FAILS ON THIS ONE, CHINMI WILL HAVE THE UPPER HAND

HE'S USING SO MUCH CHALK FOR THIS SHOT..
I'M NOT GOING TO LOSE!
TCHK TCHK
TCHK
TCHK
OR IS HE PLANNING SOMETHING?
IS HE GETTING NERVOUS?
8
9
HE'S GOING TO POCKET THE SEVENTH BALL WITH HIS POWER SHOT!
TCHK
TCHK
SO HE'S MADE UP HIS MIND ...

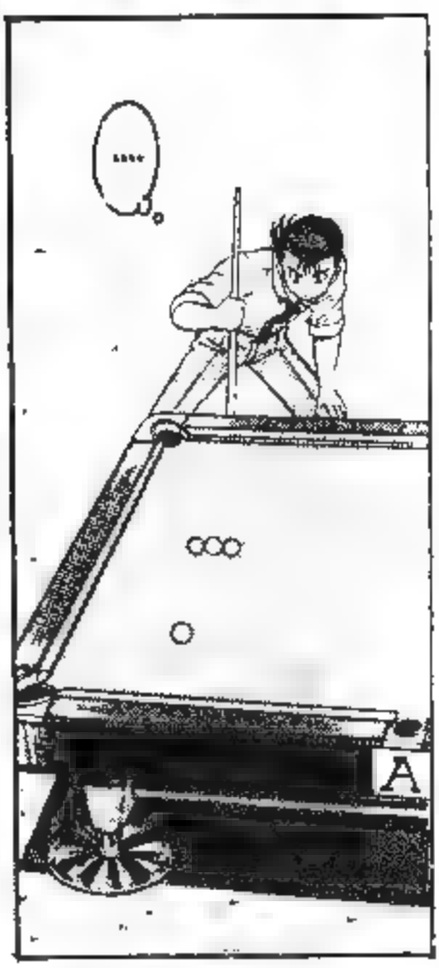

roll
CAN HE POCKET THE SEVENTH BALL ?!
LOOK AT THAT SPIN-NING POWER !
thack


DAMN!
IT'S NOT WORKING!
waa..
waa..
waa
8
9
THE POSITION'S RETURNED AS BEFORE. ONLY NOW THE SEVENTH BALL IS MUCH CLOSER!
THIS POSITION IS HARDER THAN THE LAST ONE!
eh?!
YOU ARE FACING THE SAME POSITION AS I WAS, CHINMI.. CAN YOU SOLVE IT..?
JUST AS I PREDICTED, IT'S IMPOSSIBLE TO POCKET THE SEVENTH BALL FROM THAT POSITION


MY TURN NOW!
Cue Ball
8
9
Target Ball
7
THE TARGET BALL IS TOO CLOSE.. IT'S IMPOSSIBLE TO AIM AT AN ANGLE


STRAIGHT SHOT IS THE ONLY WAY!

IT'S ALSO IMPOS-SIBLE TO USE JUMP SHOT..
I CAN'T USE MASSE SHOT..
THERE'S ONLY ONE PATH..

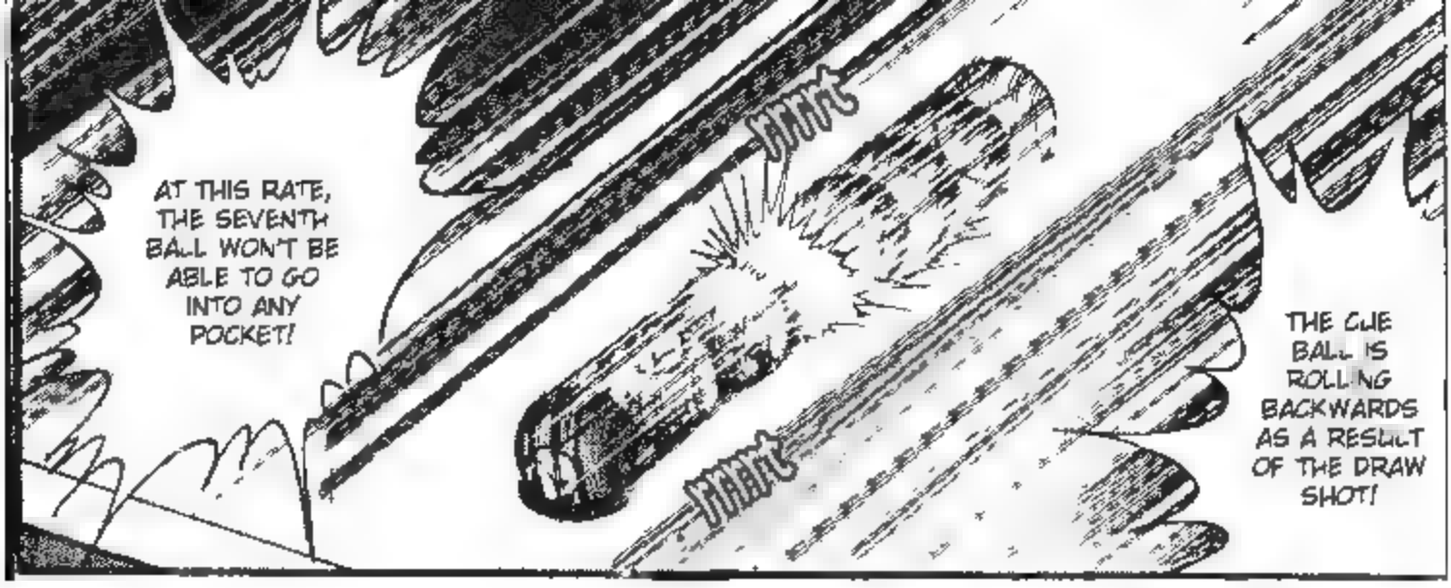

....
A

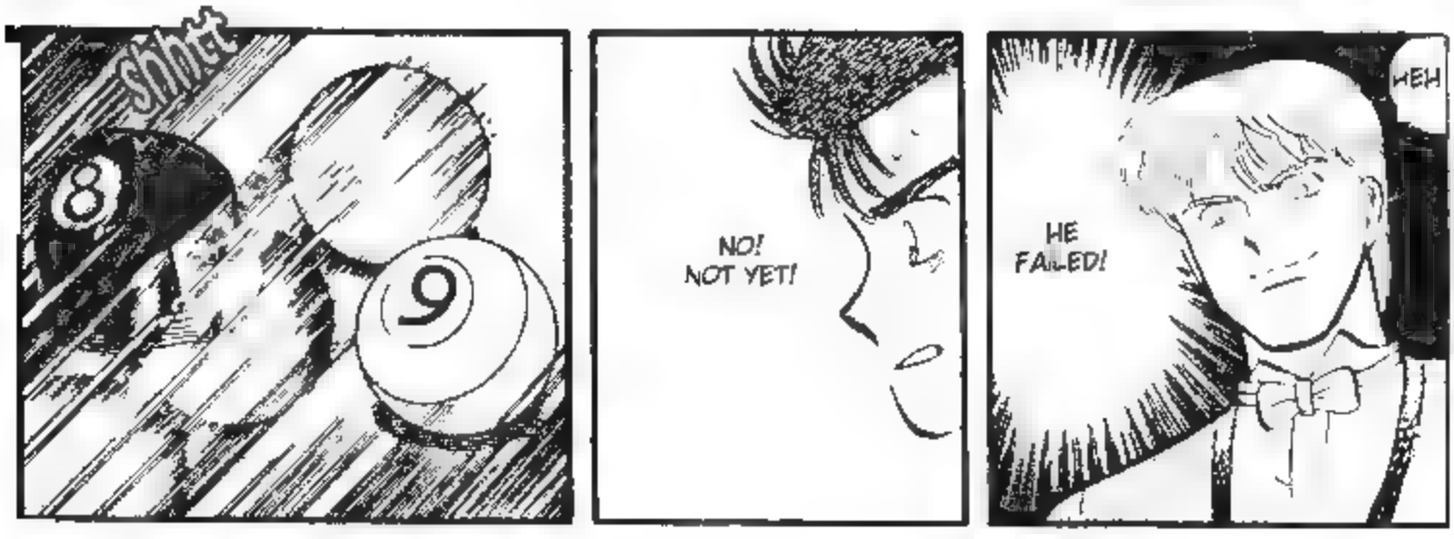
IF YOU FAILED NOW, I'M GOING TO FINISH THIS GAME..

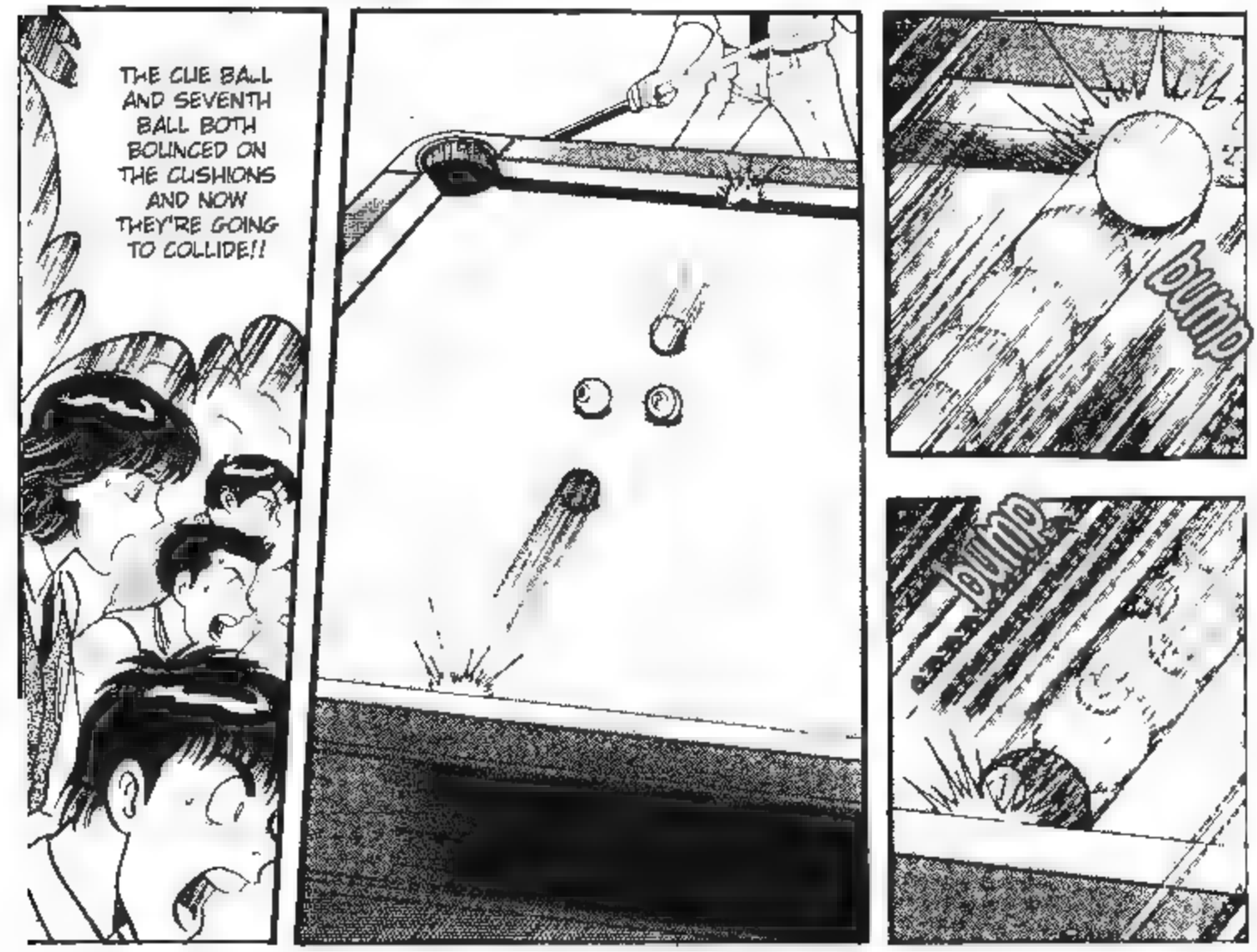
Wow...
Wow...
WHAT IS HE GOING TO DO ?
IS HE GOING TO DO A SAFETY PLAY?
COME ON CHINMI, YOU CAN DO IT!
I MAY BE ABLE TO DO IT AT THIS DISTANCE!
THAT CUE BALL..!

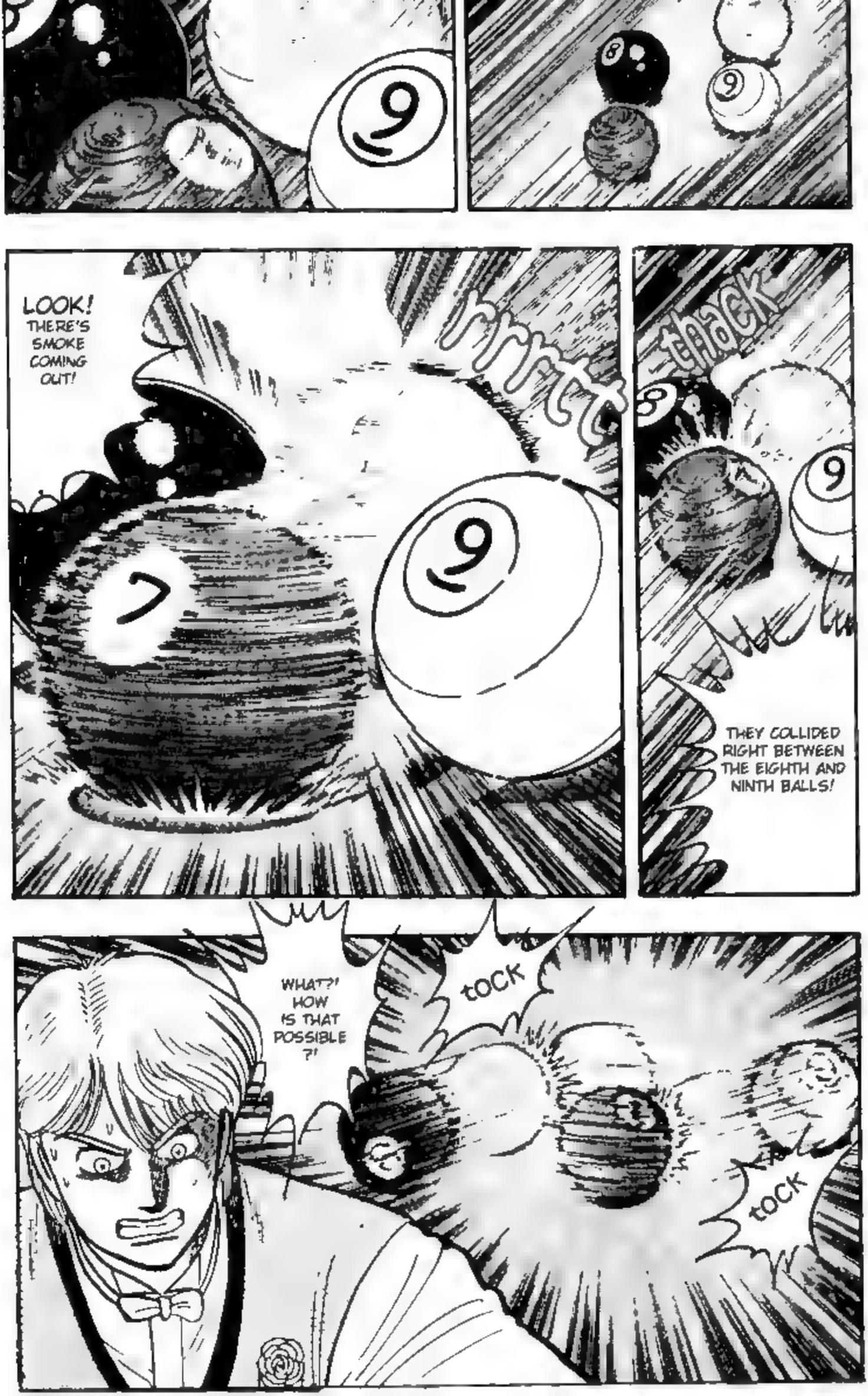
I'M GOING TO TEACH THAT ILL-MANNERED GUY HOW TO BEHAVE!
THIS IS GOING TO BE THE FINAL SHOT!
TCHK TCHK
shaaa..
tock
.....
WHERE IS HE AIMING AT?
waa!! waa..
HE'S GETTING READY TO SHOOT
THIS IS FOR YOU, OLIVE!

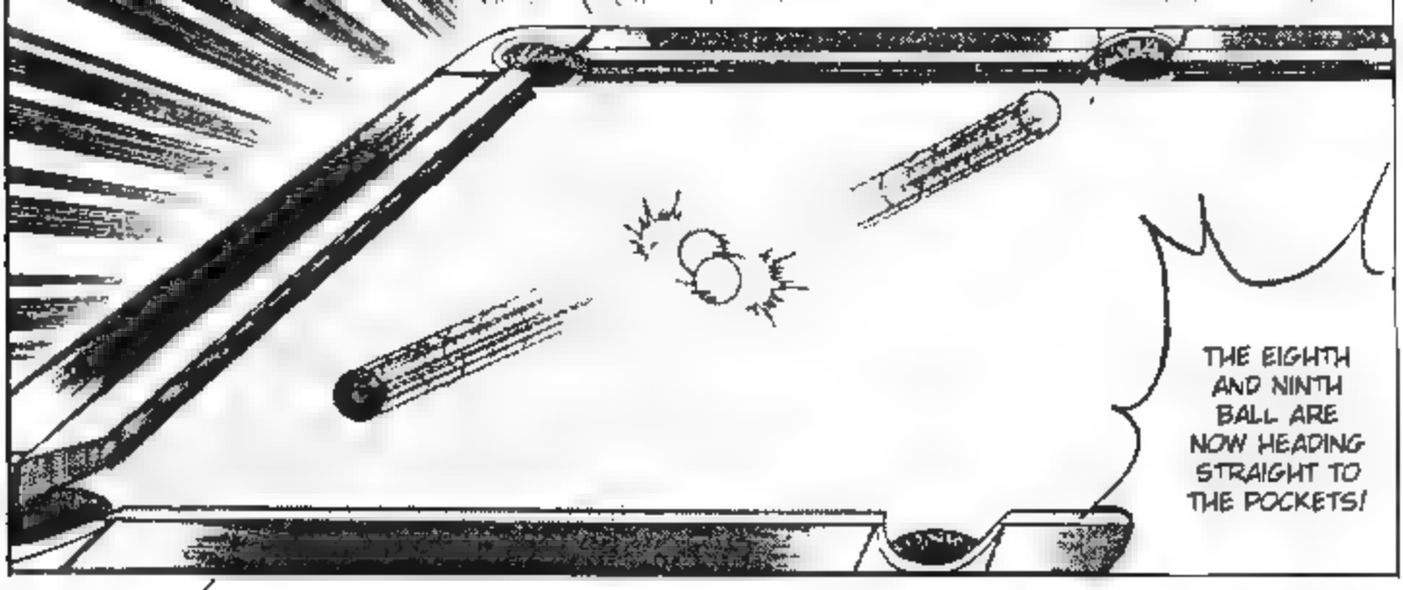
GO!


AT THIS RATE, THE SEVENTH BALL WON'T BE ABLE TO GO INTO ANY POCKET!
THE CUE BALL IS ROLLING BACKWARDS AS A RESULT OF THE DRAW SHOT!


Shhh
8
9
NO! NOT YET!
HE FAILED!
HEH


THE CUE BALL AND SEVENTH BALL BOTH BOUNCED ON THE CUSHIONS AND NOW THEY'RE GOING TO COLLIDE!!
bump
bump

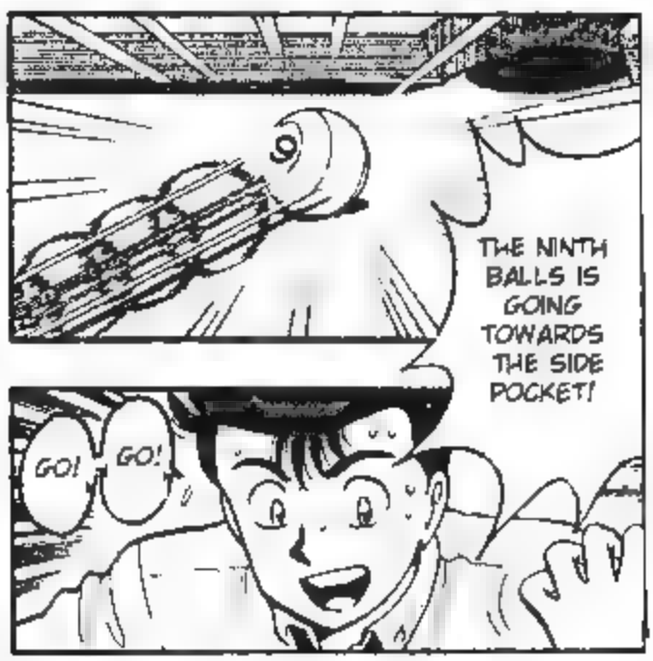

LOOK! THERE'S SMOKE COMING OUT!
thack
THEY COLLIDED RIGHT BETWEEN THE EIGHTH AND NINTH BALLS!
WHAT?! HOW IS THAT POSSIBLE?!
tock
tock

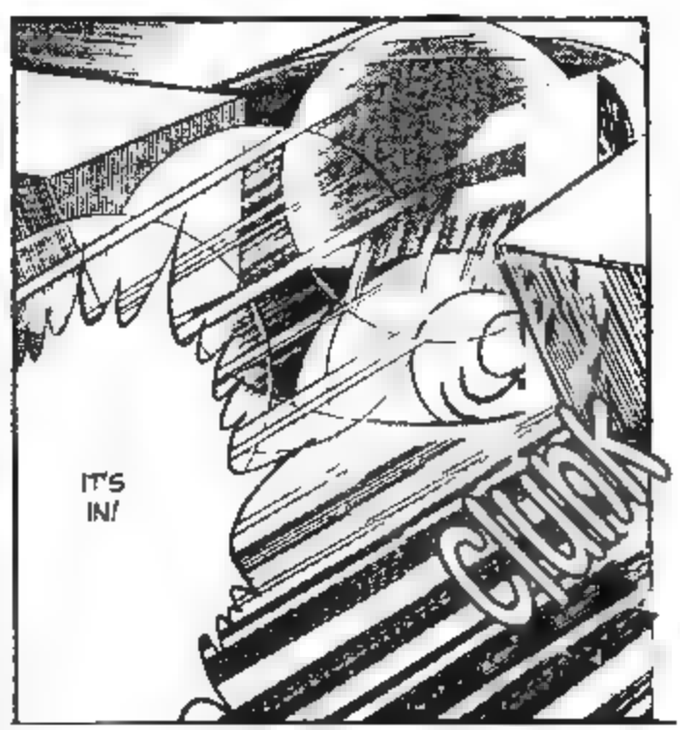

THE EIGHTH AND NINTH BALL ARE NOW HEADING STRAIGHT TO THE POCKETS!

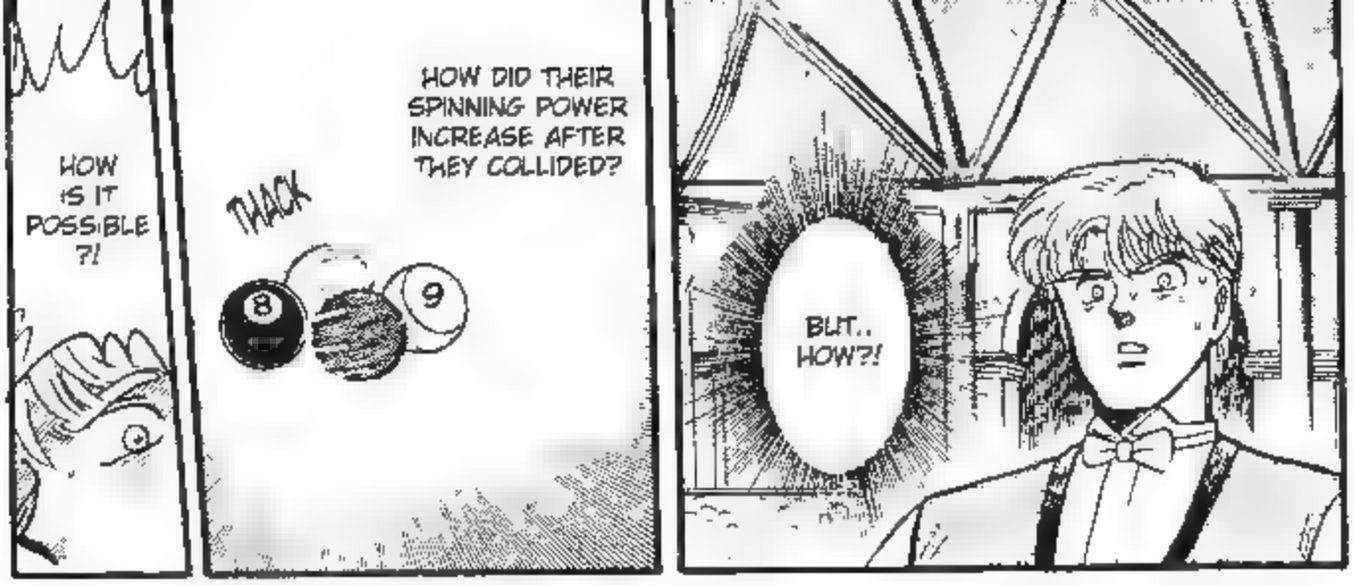
EIGHT BALL IS IN!
8

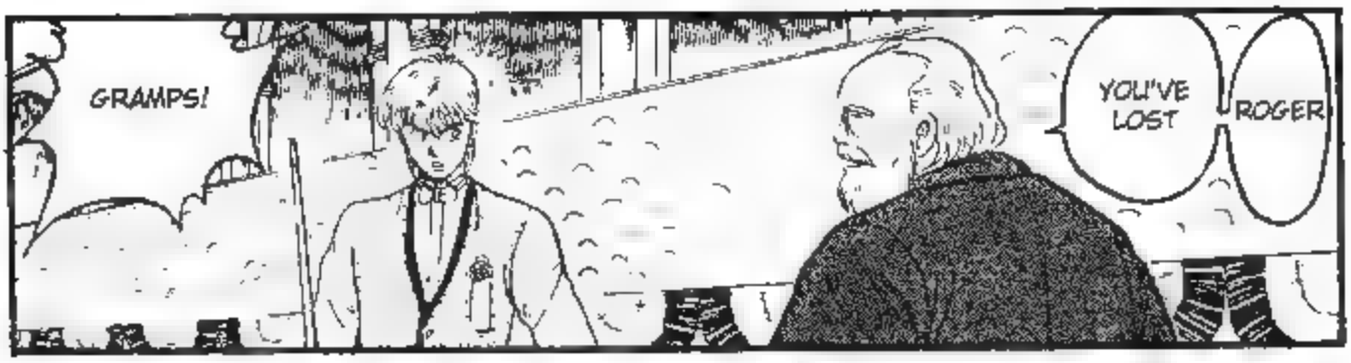
HOW CAN THIS BE!? HOW DID HE INCREASE THE CUE AND SEVENTH BALL'S SPINNING POWER?

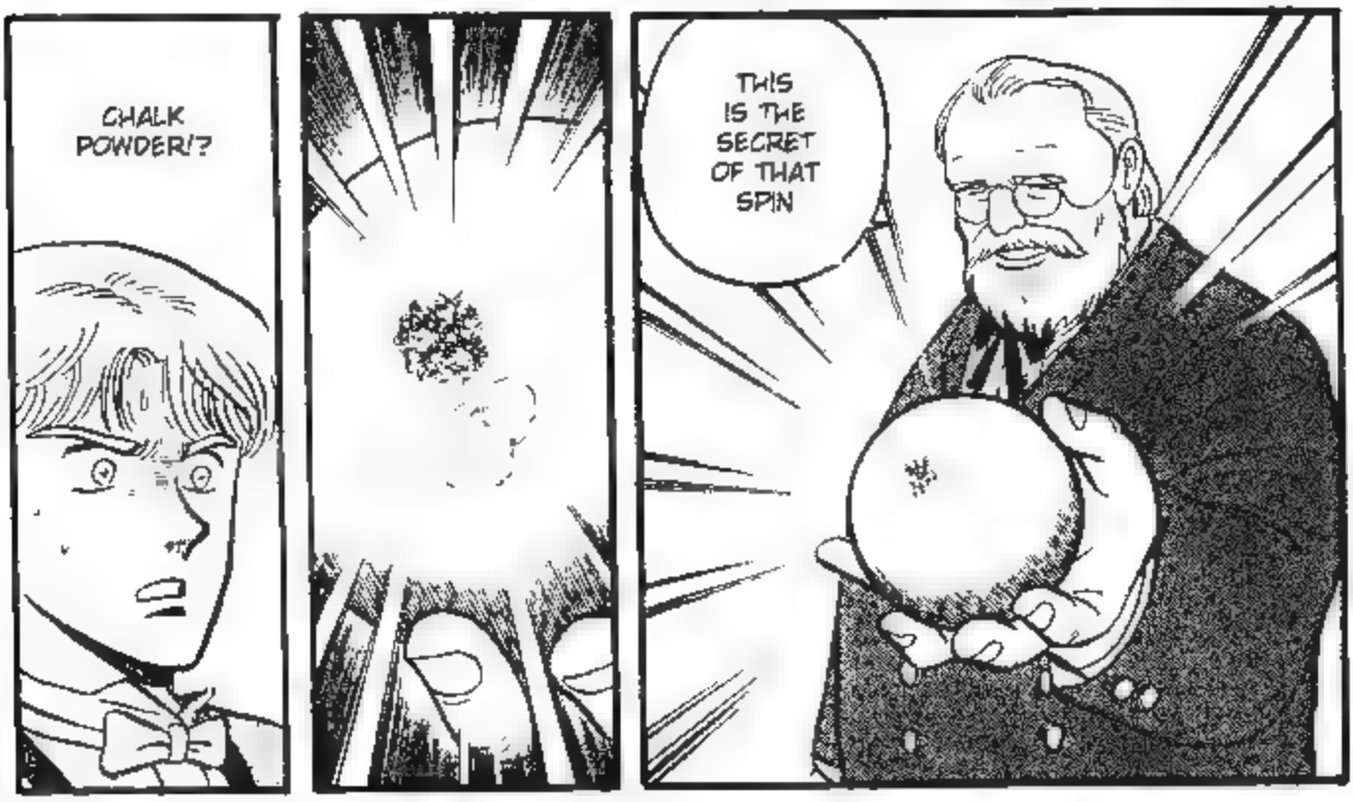
GAME SET!
YEAH!


9
THE NINTH BALLS IS GOING TOWARDS THE SIDE POCKET!
GO!
GO!


IT'S IN!
CLINK


HOW IS IT POSSIBLE ?!
HOW DID THEIR SPINNING POWER INCREASE AFTER THEY COLLIDED?
THACK
8
9
BUT.. HOW?!


GRAMPS!
YOU'VE LOST ROGER

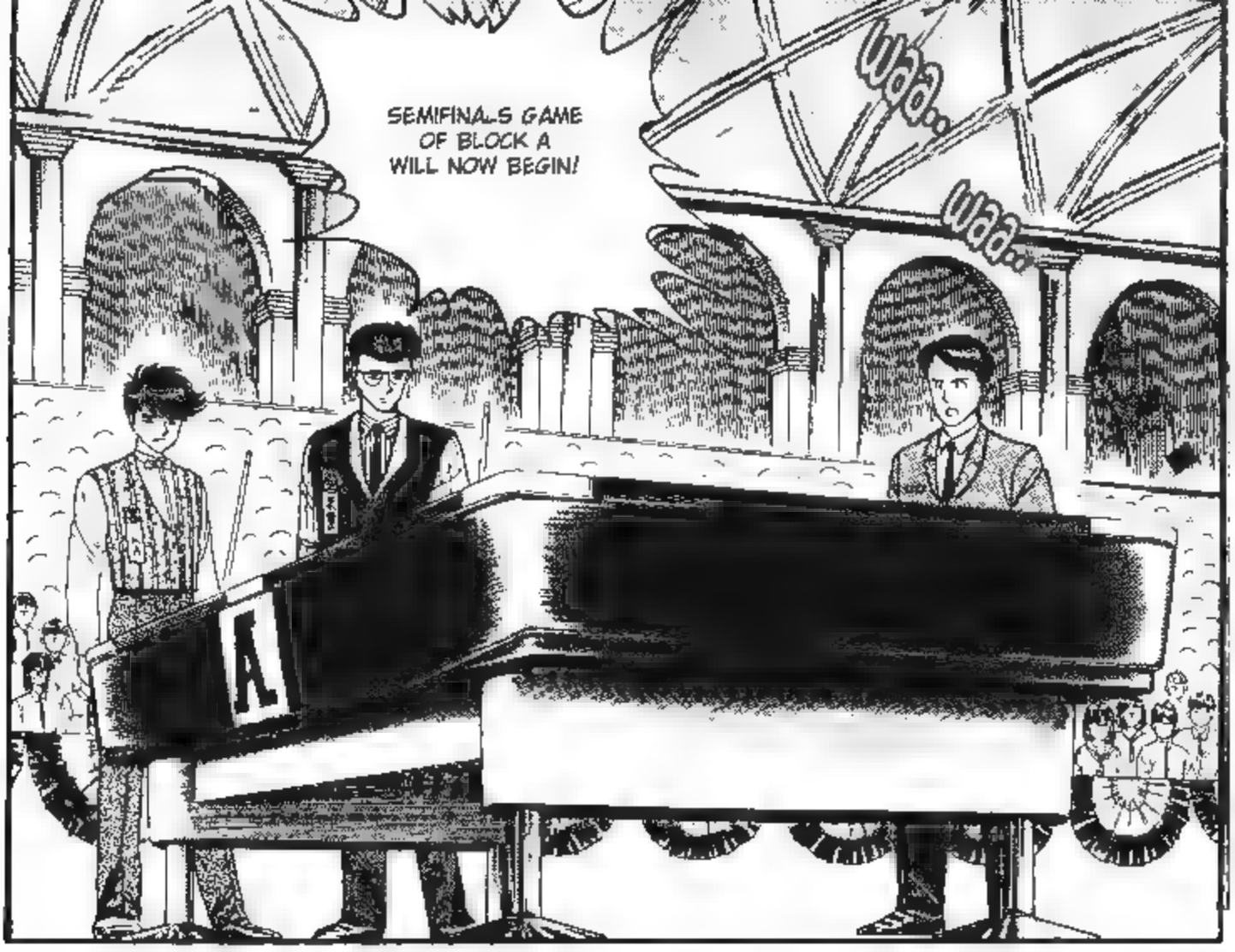

CHALK POWDER!?
THIS IS THE SECRET OF THAT SPIN

AND JUST LIKE MAGIC, THE POWDER ROSE UP AND FORMED SMOKE BETWEEN THE BALLS
THAT CHALK POWDER INCREASED THE FRICTION OF THE BALLS THAT WERE COLLIDING
YOU PUT SO MUCH CHALK ON YOUR CUE AT THAT TIME.. SO EVEN AFTER YOU FINISH YOUR SHOT, IT STILL REMAINS ON THE CUE BALL
8
9

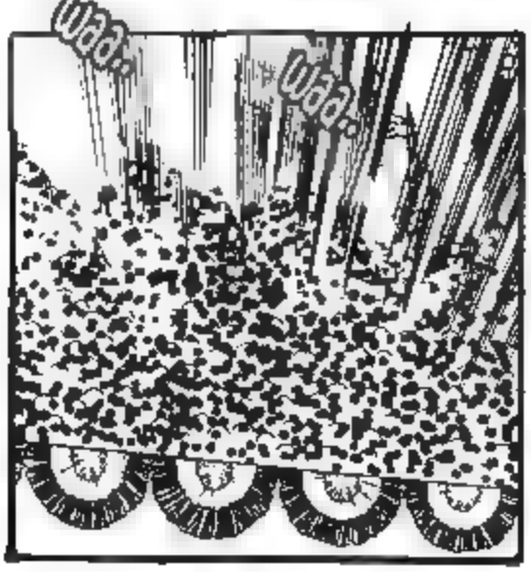
thud
DO YOU UNDER-STAND NOW?
HE WAS CALCULATING MY LEFTOVER CHALK POWDER FOR HIS SHOT..
YAY!!
I TRULY HAVE LOST
LOOK OLIVE, I'VE AVENGED YOU!

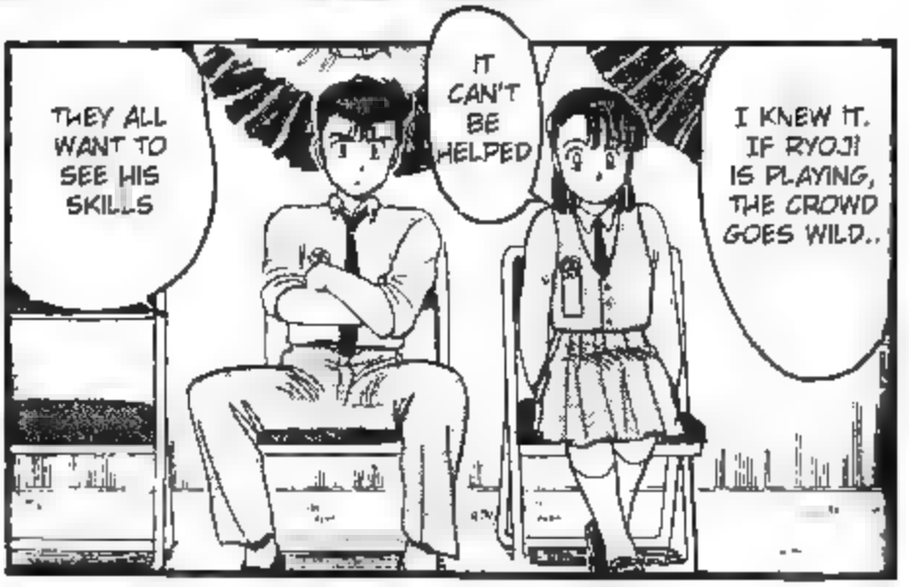
CHINMI HAS REACHED THE FINALS!
CHI-NMI
ONLY ONE MORE TO GO!
YEAH!
YOU LOOK SO PALE.. ARE YOU SICK?
CHIN-MI..
AREN'T YOU THE OTHER SEMIFINALIST OF THE A BLOCK? YOU'RE NAOKI, I PRESUME?

I'M GOING TO FACE RYOJI THIS TIME..
AH ..
THE GAME IS ABOUT TO BEGIN
I'M SCREWED IF HE WON THE BANKING..
THE GAME HASN'T EVEN STARTED YET AND HE LOOKS SO DEPRESSED JUST BY HAVING TO FACE RYOJI
.....
I'M GOING TO WATCH YOUR GAME CLOSELY
IT'LL BE GOOD FOR YOU
RYOJI!!


SEMIFINALS GAME OF BLOCK A WILL NOW BEGIN!
Wa..
Wa..
A

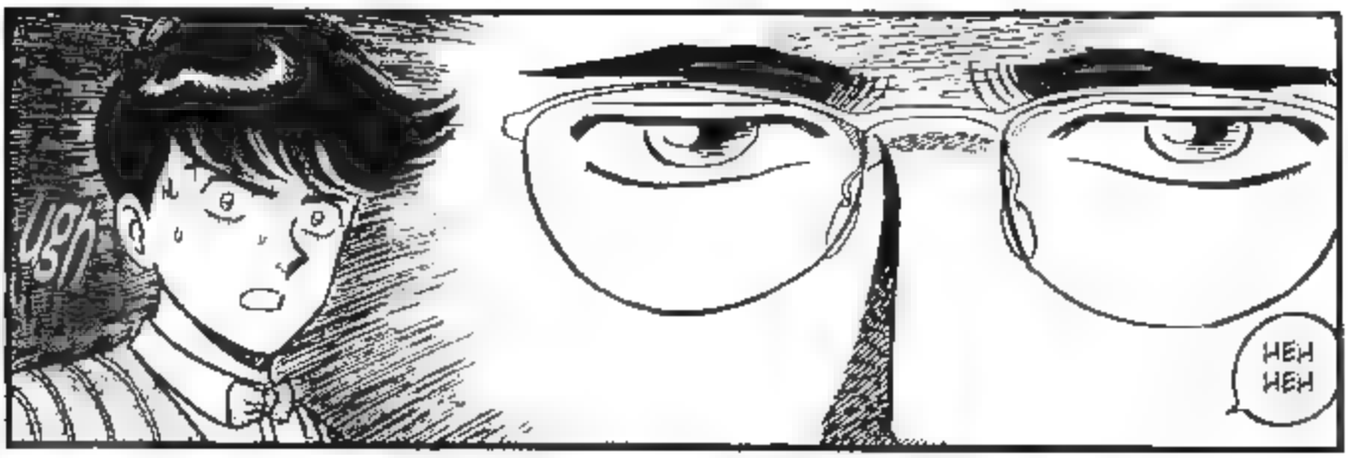
AND NAOKI FROM SEINAN HIGH SCHOOL!
RYOJI FROM NAGARA HIGH SCHOOL!


Wa..
Wa..


THEY ALL WANT TO SEE HIS SKILLS
IT CAN'T BE HELPED
I KNEW IT. IF RYOJI IS PLAYING, THE CROWD GOES WILD..

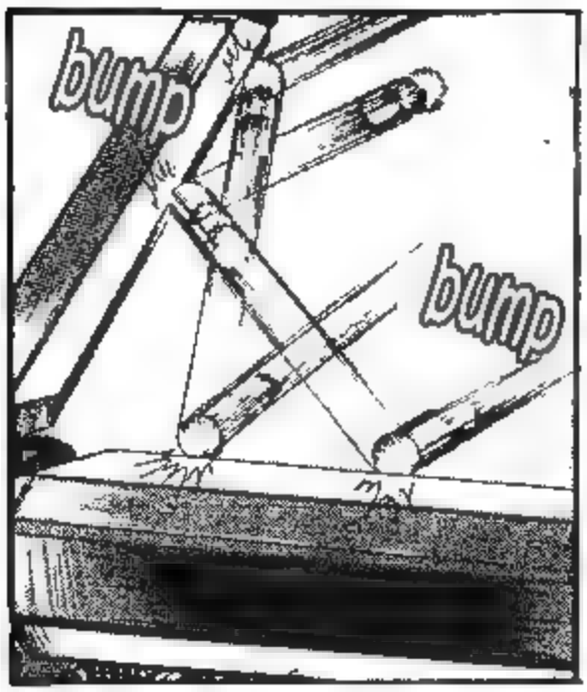
HE'S ACTUALLY A LEFT HANDED PLAYER.. HE'S USING HIS RIGHT HAND FOR PRACTICE GAMES AND SORT
YOU KNOW, ABOUT RYOJI ...
LET THE BANKING BEGINS!
IS HE.. TRYING TO HIDE HIS TRUE POWER?
WHAT ?!
DOES HE INTEND TO WIN THIS GAME WITHOUT USING HIS LEFT HAND?
RYOJI'S STILL USING HIS RIGHT HAND!

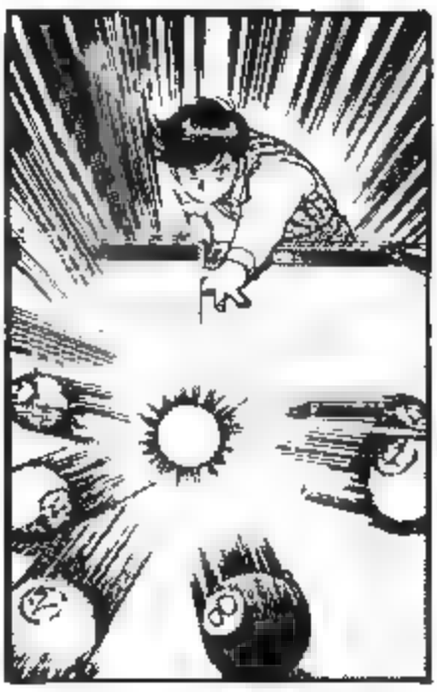
GOOD
RYOJI'S LOST THE BANKING!
NAOKI WILL DO THE BREAK SHOT!


ugh
HEH HEH

HOW CAN HE STILL SMILE LIKE THAT EVEN THOUGH I GOT THE BREAK SHOT?!

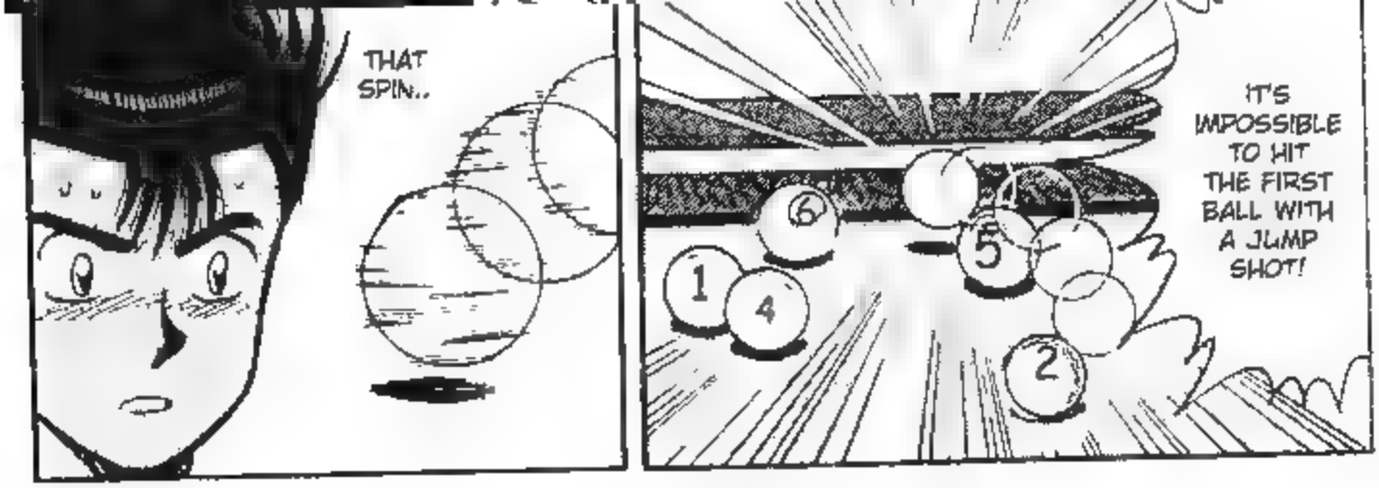
HE'S GOING TO DO THE BREAK SHOT!

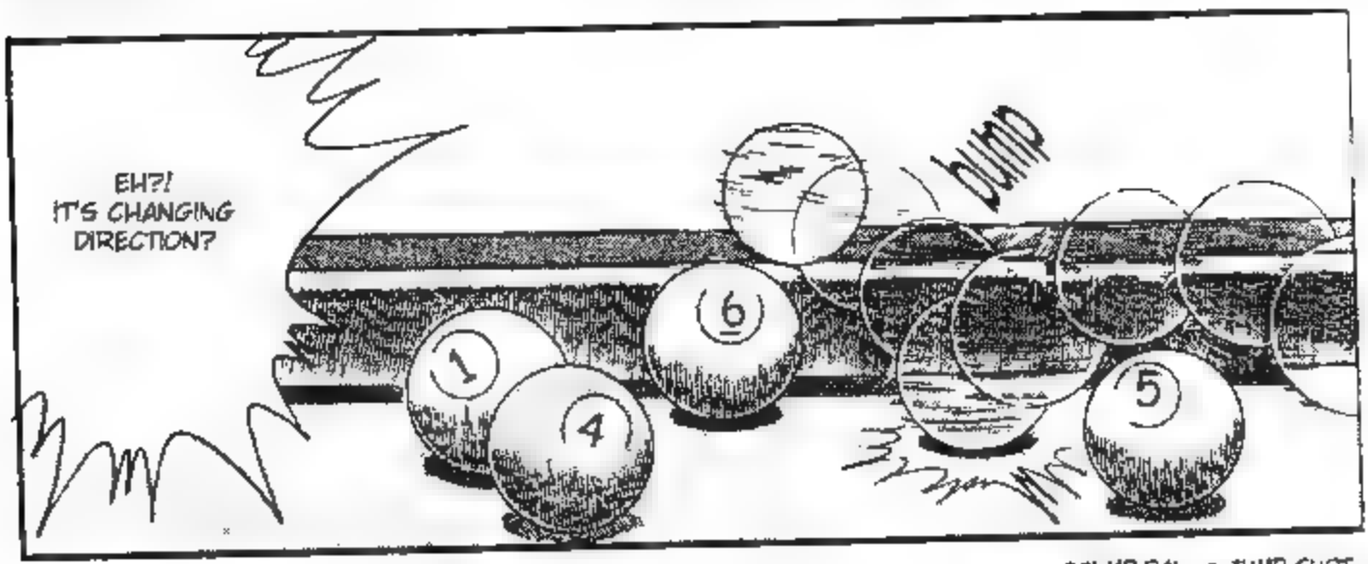

bump
bump



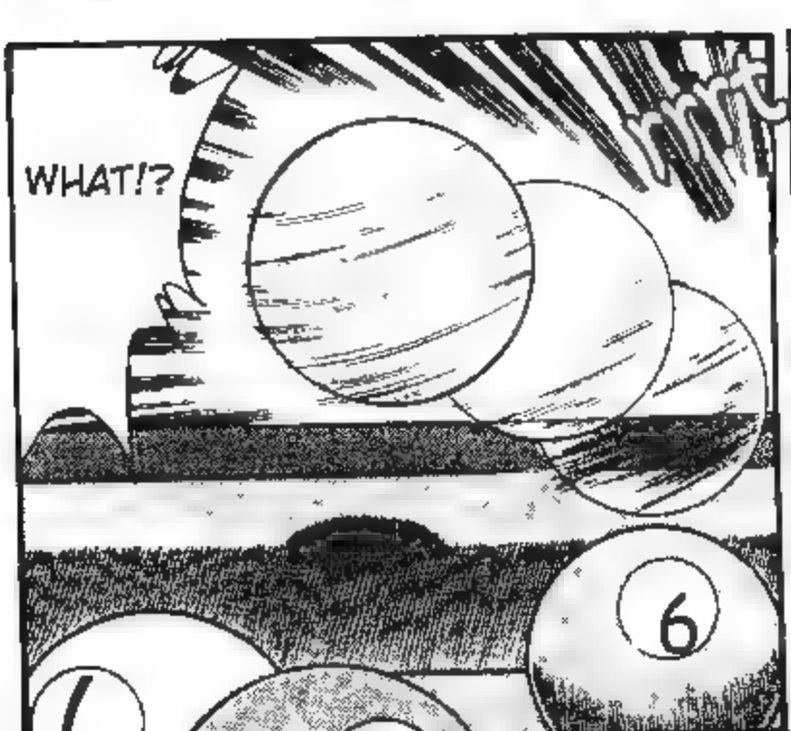
HEH
HE WAS PUT UNDER PRESSURE BY RYOJI
....
THE GAME JUST STARTED AND HE FAILED ALREADY!
NONE WENT IN!
ddd!
cheer
RELAX, PEOPLE
cheer
GANBATTE, RYOJI!
GO, RYOJ!!
.....
THERE'S NO STRAIGHT PATH TO THE TARGET BALL
USING MASSE IS IMPO-SSIBLE
THAT WON'T WORK.. THE FOURTH BALL IS IN THE WAY
HOW ABOUT A JUMP SHOT?
Cue Ball
Target Ball

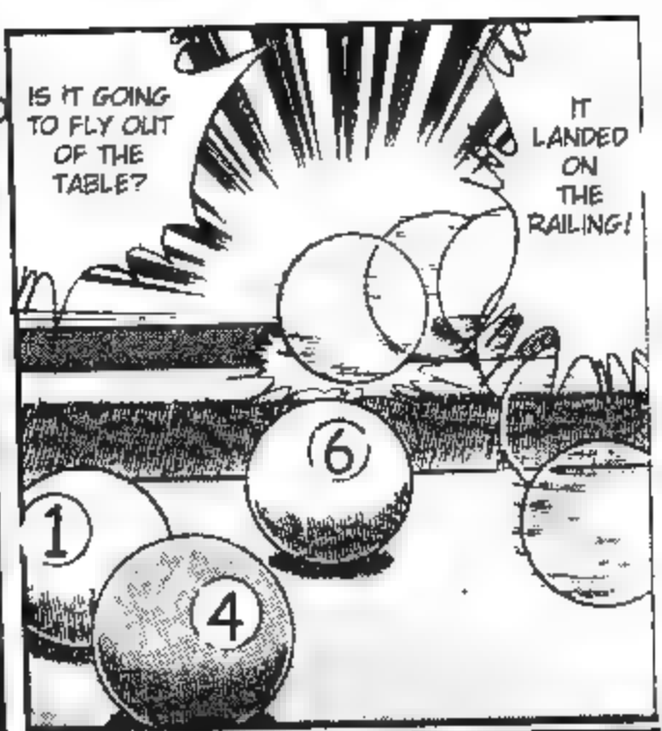
IS HE GOING TO DO A JUMP SHOT OR A MASSE?
THAT STANCE ...!
I CAN'T TELL WHAT STANCE THAT IS!
HE'S STILL USING HIS RIGHT HAND..
HOW CAN HE HIT THE FIRST BALL AT THAT ANGLE?
thack
IT'S A JUMP SHOT!





*JUMP BALL = JUMP SHOT



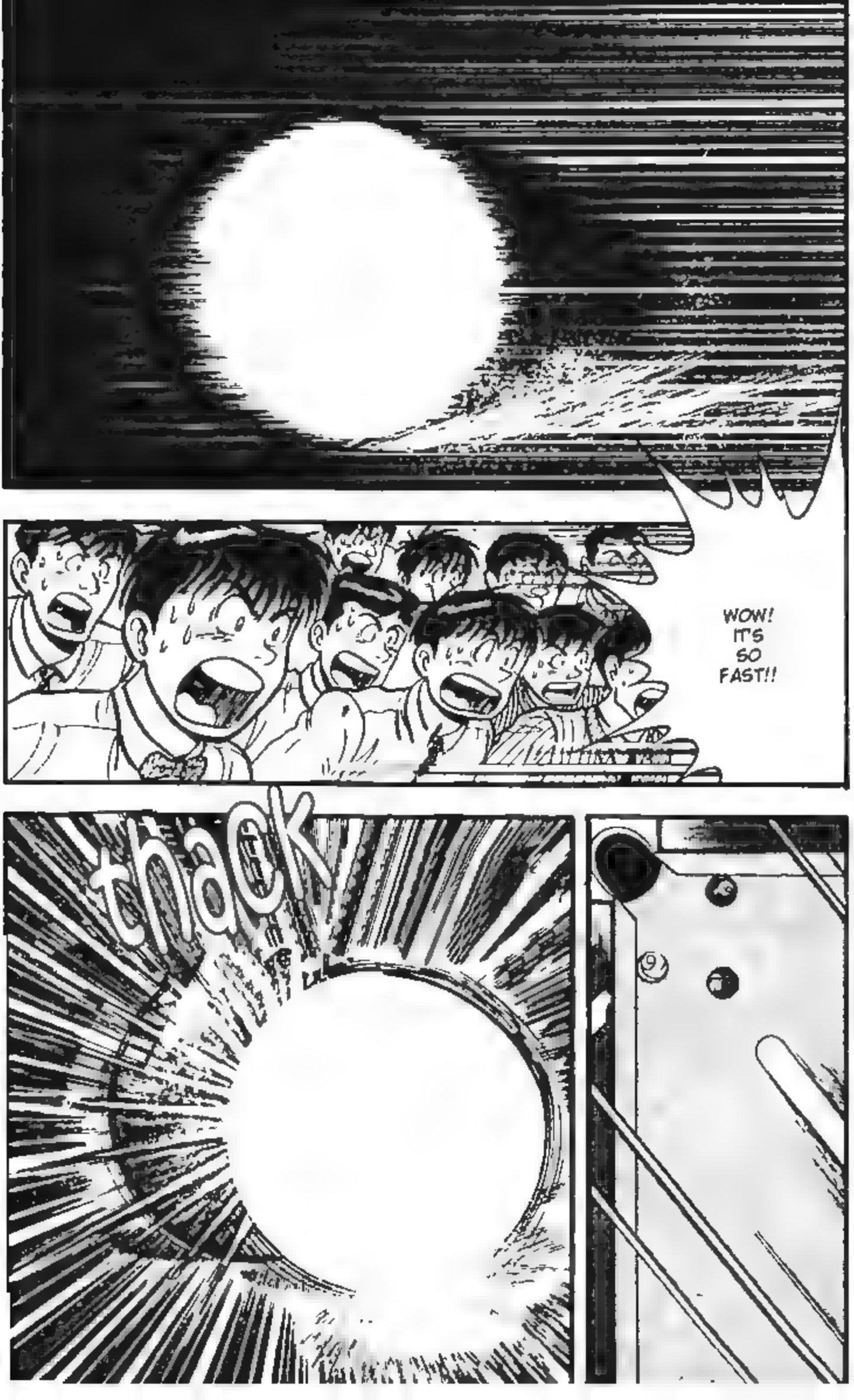


IT WENT BACK INTO THE TABLE!
1
4
6
5
2
Clunk
FIRST BALL IS IN!
Click
4
wow..!
TCHK
SLIGO!
IS HE REALLY A LEFT-HANDED PLAYER?!
IF YOU GIVE A MASSE SPIN ON A JUMP BALL, THEN IT'S GOING TO CHANGE DIRECTION IN THE AIR!
IT'S THE FIRST TIME WE'VE SEEN THIS AWESOME SHOT!

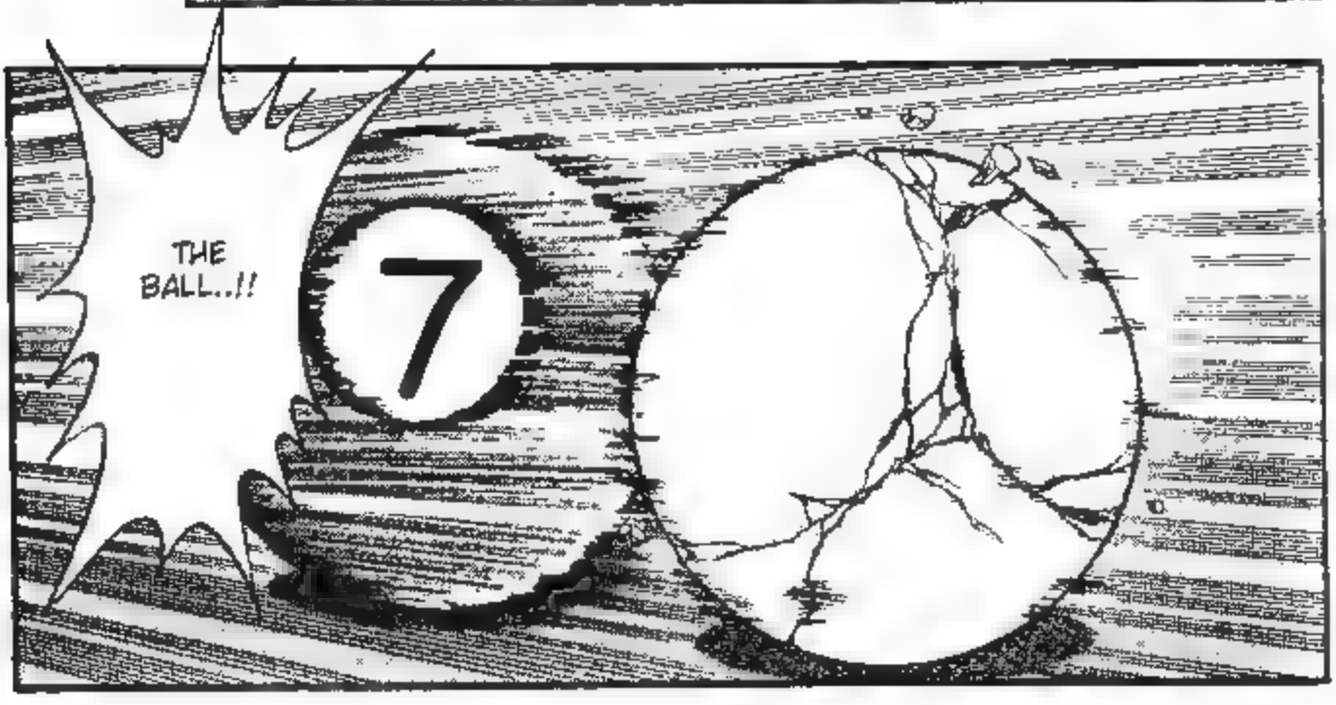
RYOJI POCKETS THE BALLS ONE BY ONE
8
9
7
Target Ball
Cue Ball
SURELY HE WILL WIN THIS GAME.. IT'S AN EASY VICTORY FOR HIM AFTER ALL!
SIXTH BALL IS IN!
SE-COND BALL IS IN!
THIRD BALL IS IN!
FIFTH BALL IS IN!
FO-URTH BALL IS IN!
IS HE GOING TO HIDE HIS TRUE POWER UNTIL THE END?
HE'S STILL USING HIS RIGHT HAND UP TO THIS MOMENT
shaa...

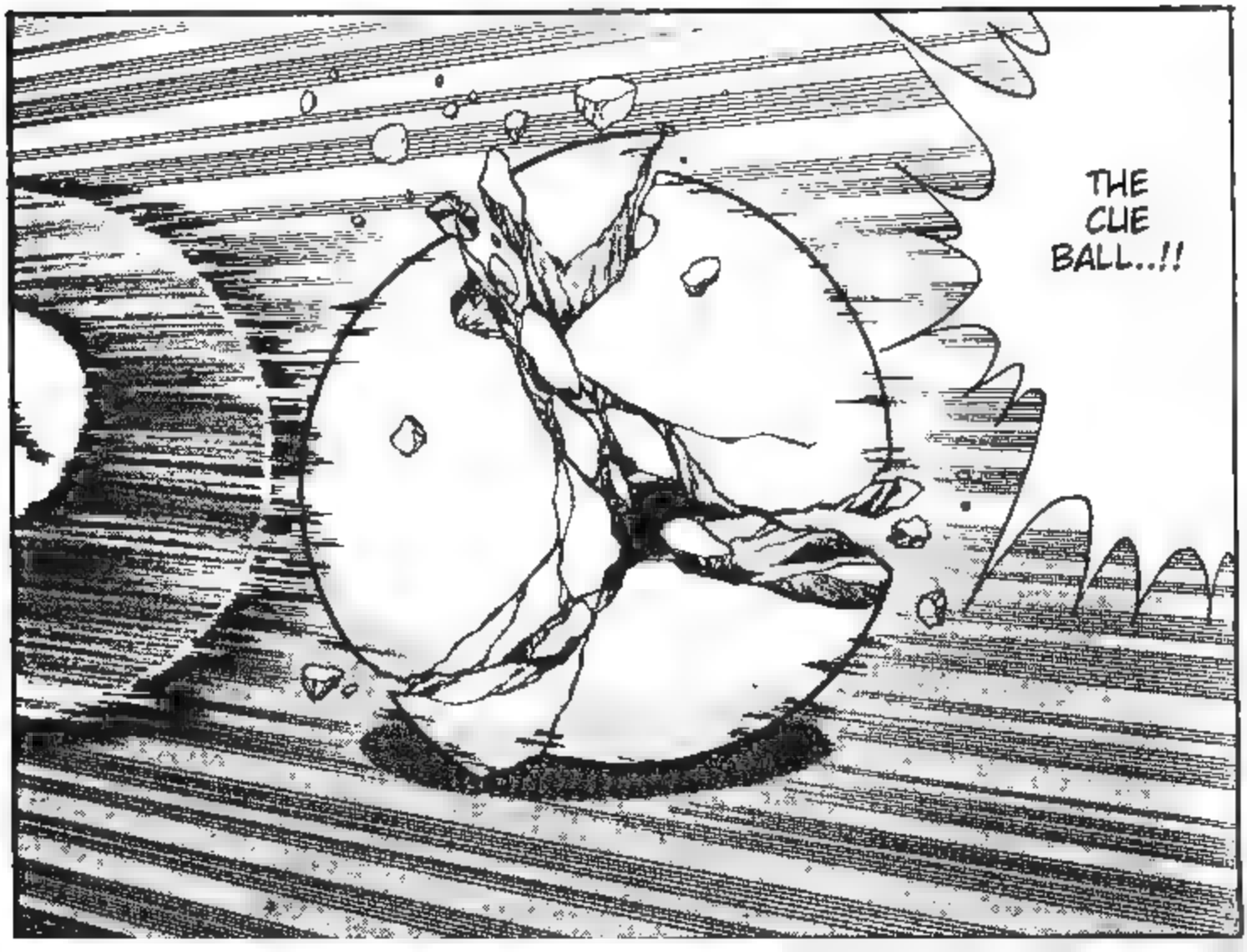
HE'S NOW HOLDING THE CUE WITH HIS LEFT HAND!
RYOJI'S GETTING SERIOUS NOW!
WHAT KIND OF SHOT IS HE GOING TO DO?
HE'S GOING TO SHOW HIS REAL POWER
HE'S GOING TO SHOW ME HIS LEFT HAND'S POWER!
THAT LOOK TOLD ME TO WATCH HIM CLOSELY
HEHE
HE'S LOOKING AT ME?
concentrate

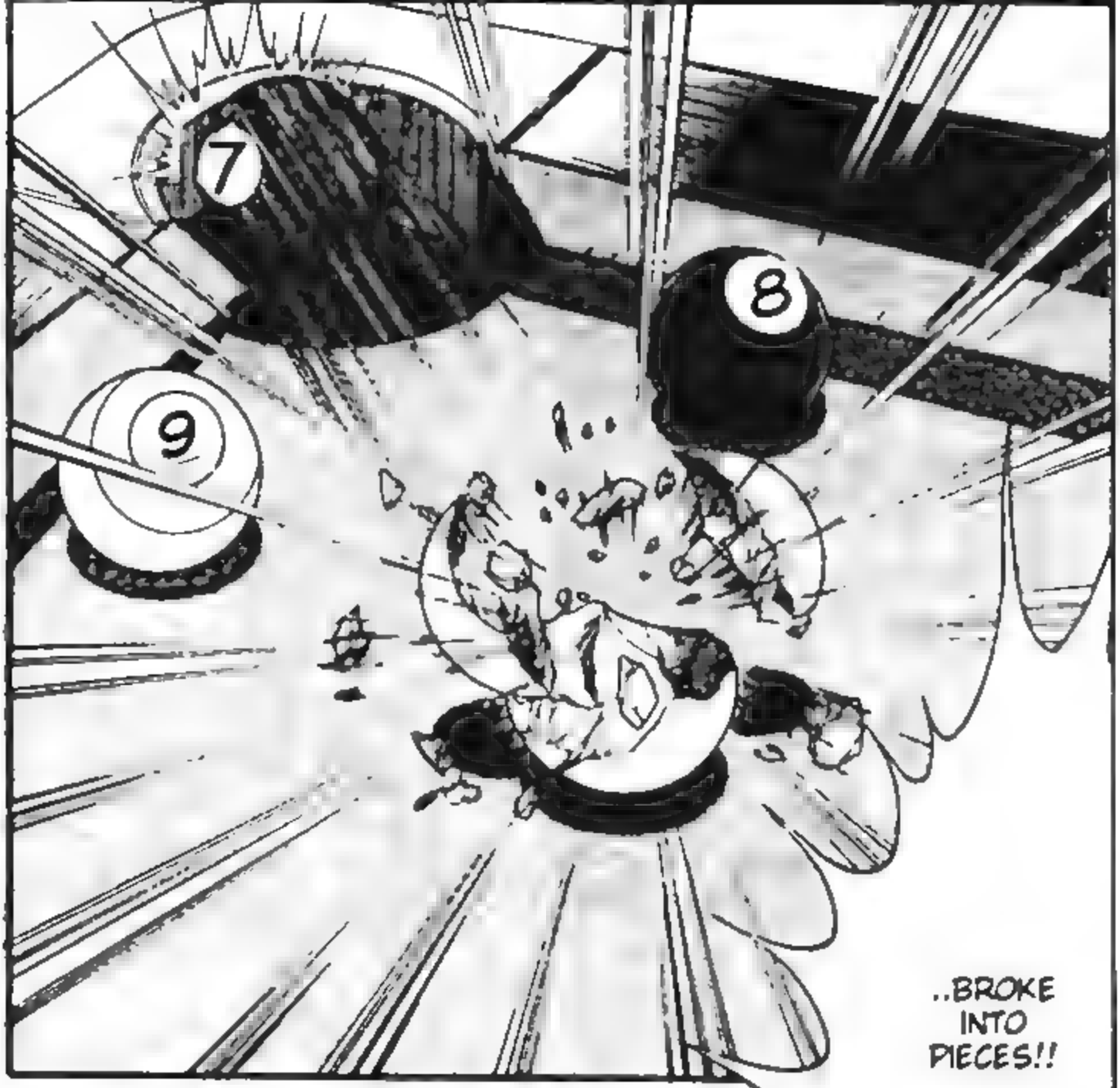
.hack

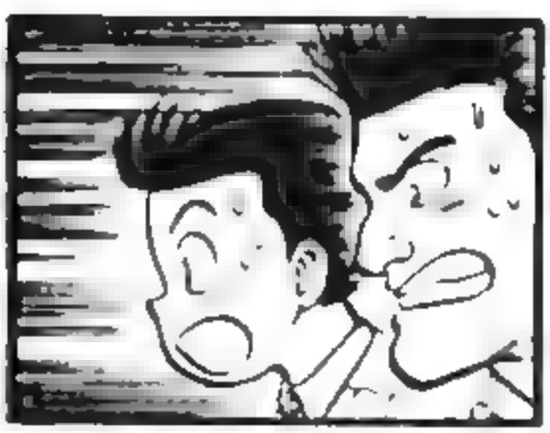

WOW!
IT'S
SO
FAST!!
thack
9

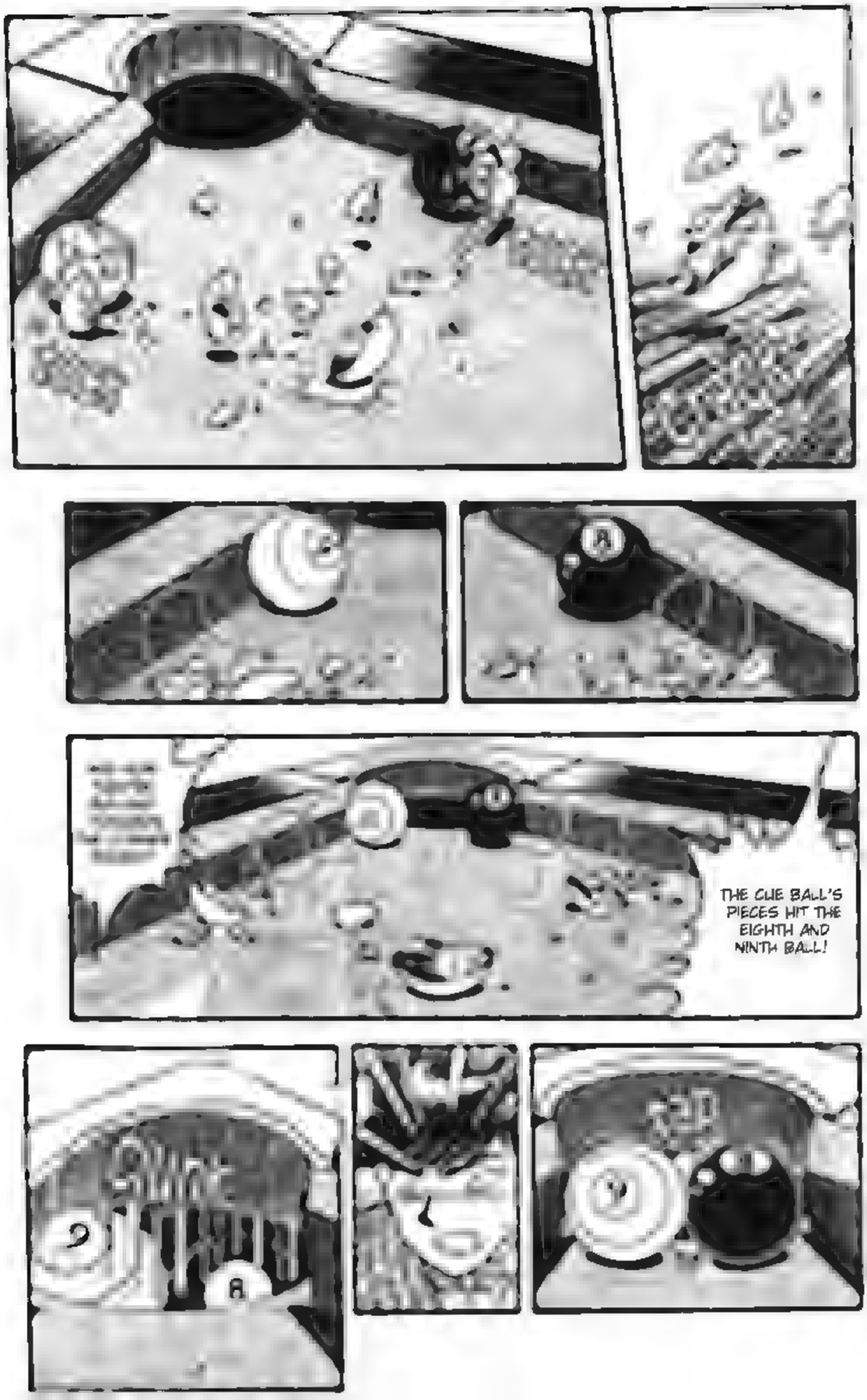
WHAT!?

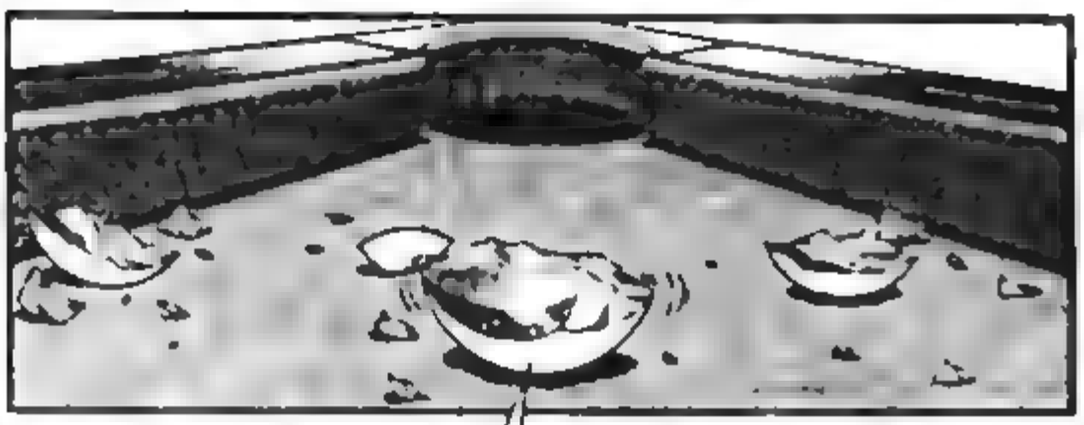

THE BALL..!!
7


THE CLIE BALL..!!


7
8
9
..BROKE INTO PIECES!!

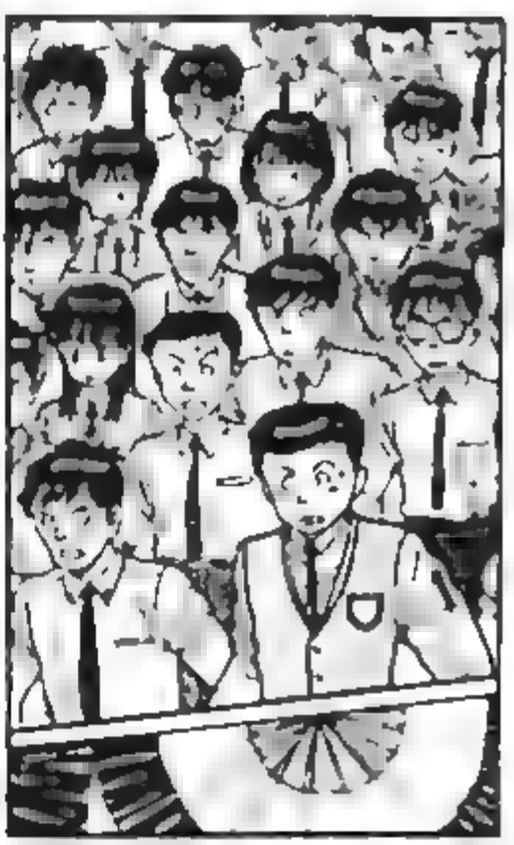



THE CUE BALL'S PIECES HIT THE EIGHTH AND NINTH BALL!

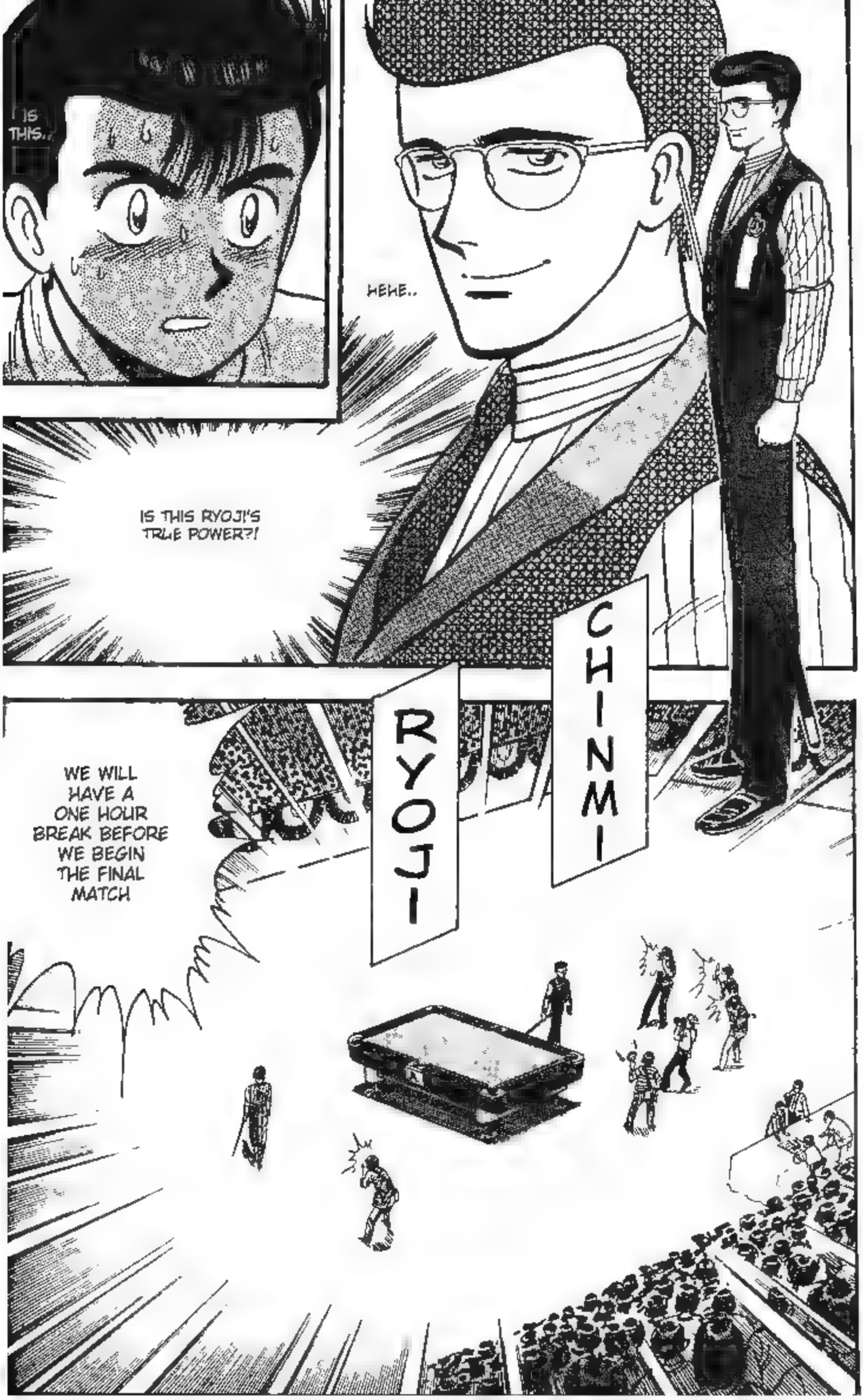


WOW!!

SAFE!



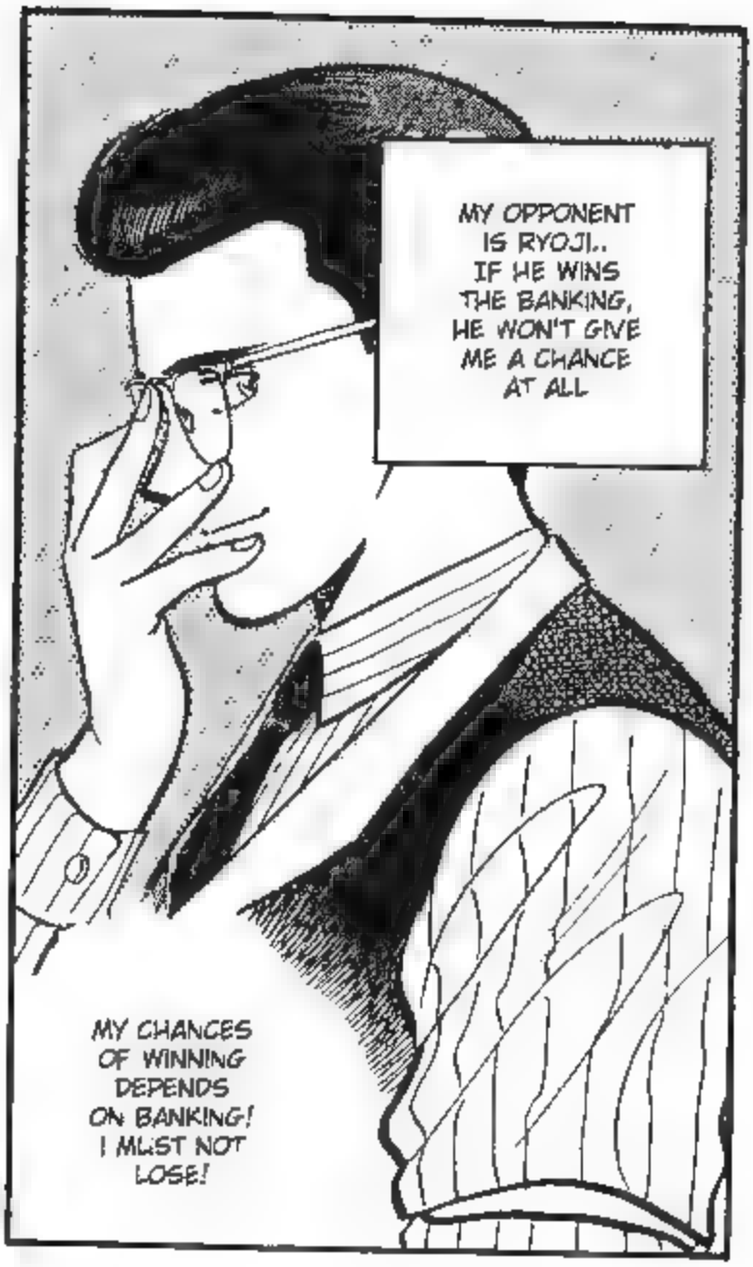
THAT SHOT..
AMA-ZING!
AFTER HITTING THE TARGET BALL, THE CUE BALL WAS BROKEN INTO PIECES, THEN THEY HIT THE NEARBY BALLS!
RYOJI WINS THE GAME!
NAGARA HIGH
..HAS THE SAME POWER..
...AS A SHOTGUN!
I'VE HEARD ABOUT BROKEN BALLS IN SOME PROFESSIONAL GAMES
HIS SHOT DOES THE SAME THING AS A SHOTGUN!
BUT NO MATTER HOW POWERFUL A SHOT IS, IT CAN NEVER MAKE A BALL BREAK INTO PIECES LIKE THAT! FURTHERMORE, THE PIECES WERE USED TO HIT THE OTHER BALLS! UNBELEVEABLE!


IS THIS..
HEHE..
IS THIS RYOJI'S TRUE POWER?!
CHINMI
RYOJI
WE WILL HAVE A ONE HOUR BREAK BEFORE WE BEGIN THE FINAL MATCH

TCHK
TCHK
THUNK
bump
YOUR TRAINING PAYS OFF!
ALRIGHT IT STOPS RIGHT AT THE FOOT CUSHION
I'M FEELING GOOD!
I'LL DEFINITELY WIN THE BANKING!
TCHK
TCHK
tap

RYOJI SHOWED US QUITE A SCARY SHOT IN THE SEMI-FINAL MATCH

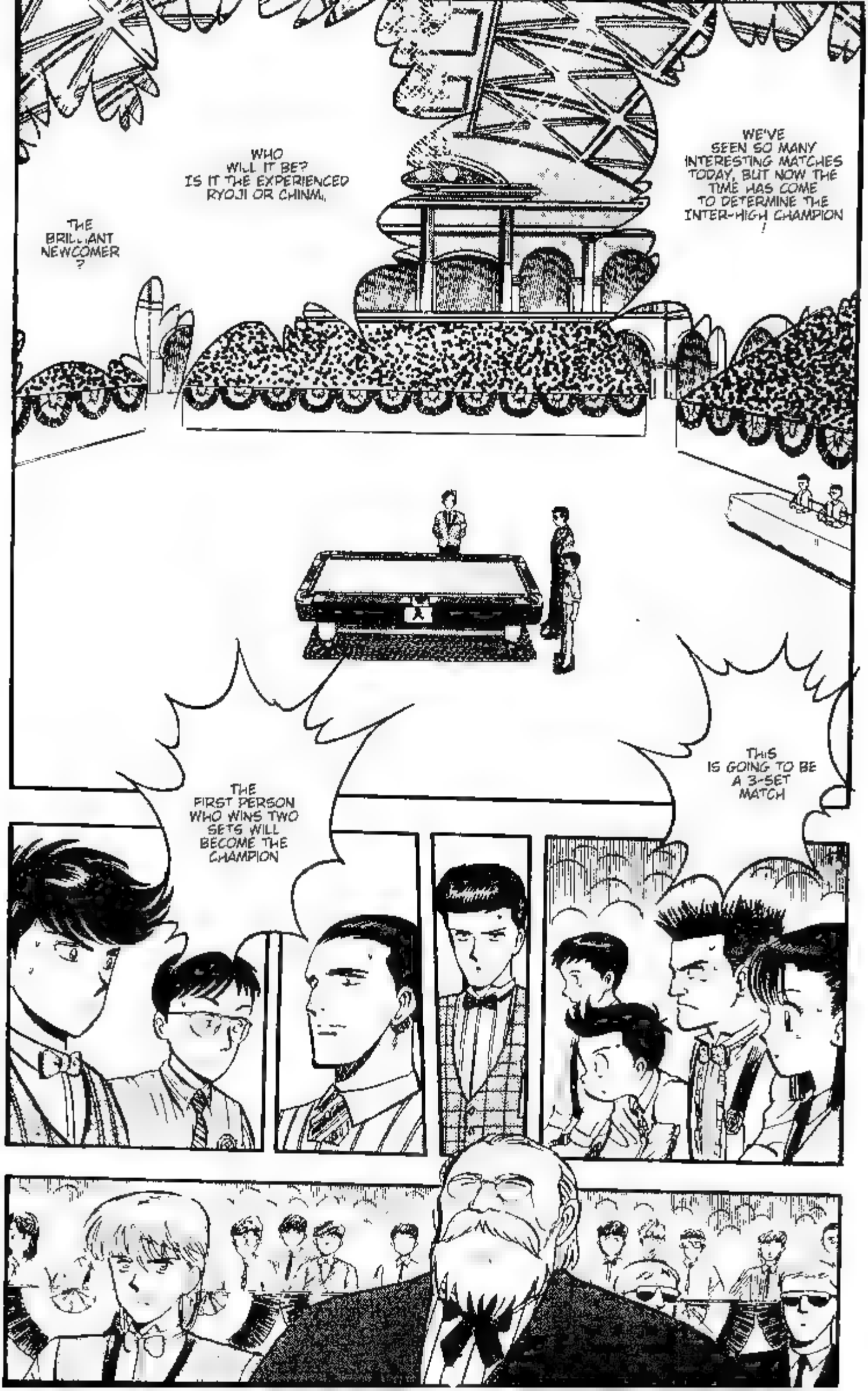
THAT'S WHY I'M USING THIS BREAK TIME TO PRACTICE MY BANKING


MY OPPONENT IS RYOJI.. IF HE WINS THE BANKING, HE WON'T GIVE ME A CHANCE AT ALL
MY CHANCES OF WINNING DEPENDS ON BANKING! I MUST NOT LOSE!

OF COURSE !

DO YOUR BEST!
ALRIGHT, CHINMI!

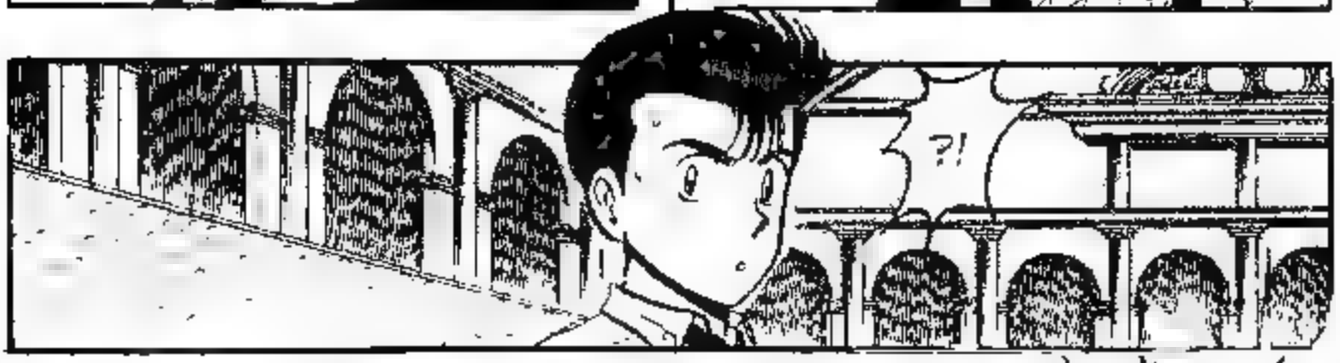
END OF CHAPTER 6


WE'VE SEEN SO MANY INTERESTING MATCHES TODAY, BUT NOW THE TIME HAS COME TO DETERMINE THE INTER-HIGH CHAMPION !
WHO WILL IT BE? IS IT THE EXPERIENCED RYOJI OR CHINMI,
THE BRILLIANT NEWCOMER ?
THIS IS GOING TO BE A 3-SET MATCH
THE FIRST PERSON WHO WINS TWO SETS WILL BECOME THE CHAMPION

I LET YOU WIN LAST TIME
DON'T THINK THAT I'M GOING TO DO THE SAME THIS TIME

I THINK THE RESULT WILL BE THE SAME WITH OUR PRACTICE MATCH. EH RYOJI ?

THAT'S NOT QUITE RIGHT

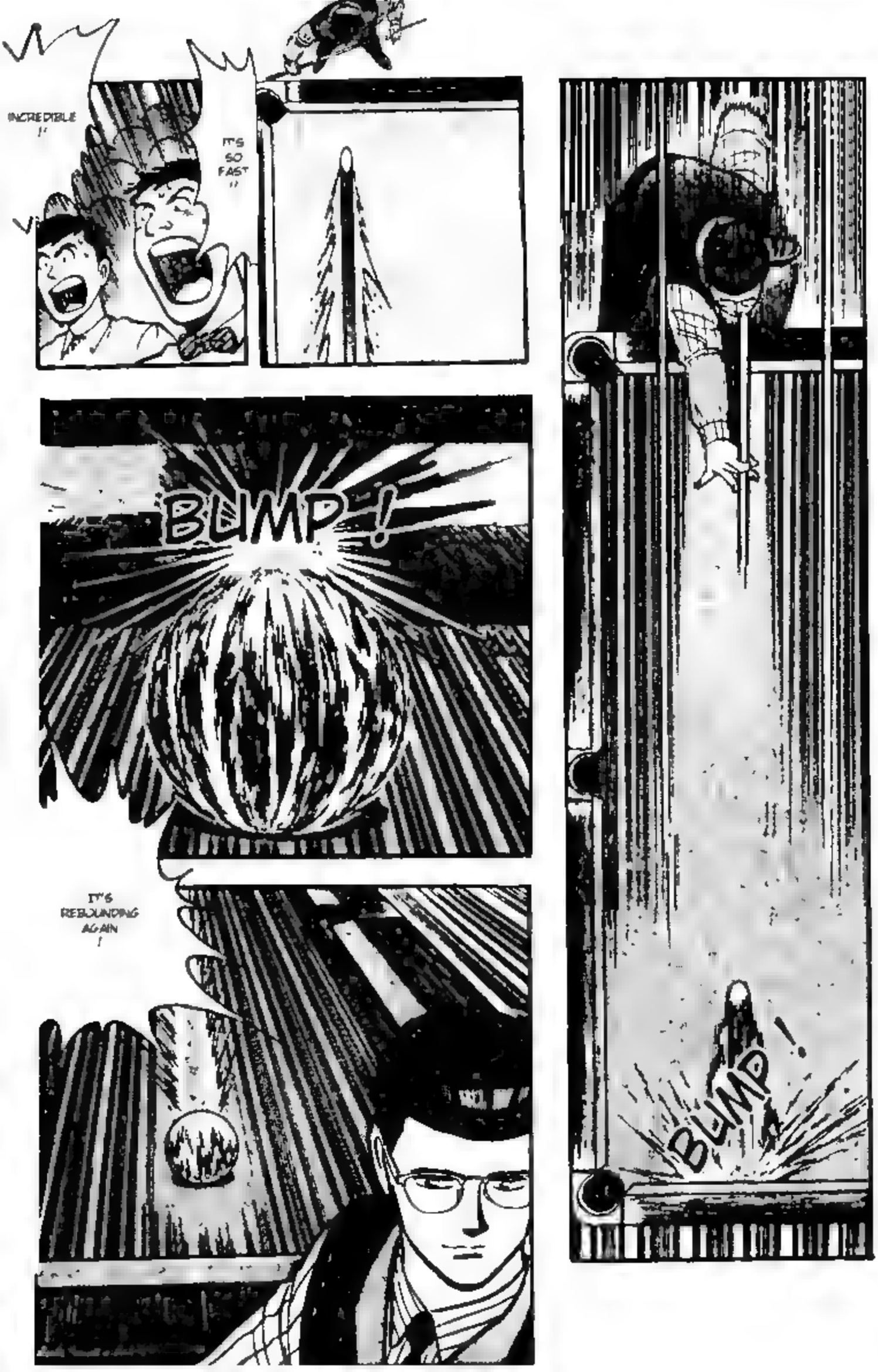

?!

TCHK

WE'LL START THE BANKING

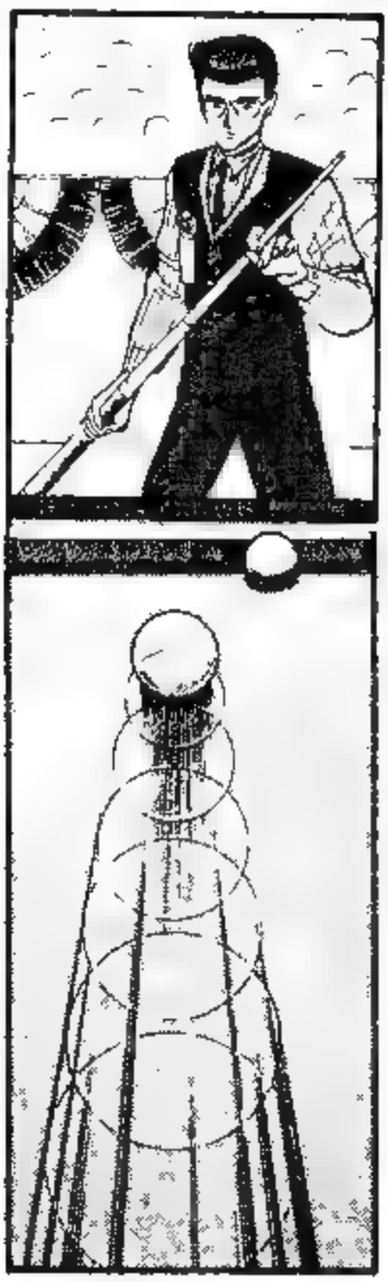
WHAT'S HIS PLAN THIS TIME ?
HIS LEFT HAND !
RYOJI'S USING HIS LEFT HAND AGAIN !
RELAX
DON'T THINK TOO MUCH
WHY RYOJI DOESN'T START HIS BANKING ?
WHY ?
TWACK
YES THAT'S GOOD
C'MERE
C'MERE
C'MERE

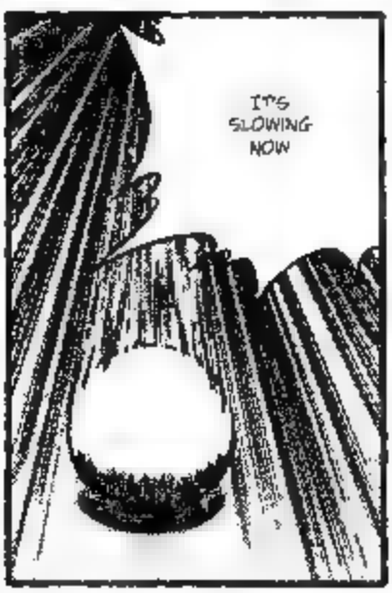
.....
TCHK
TCHK
TWACK

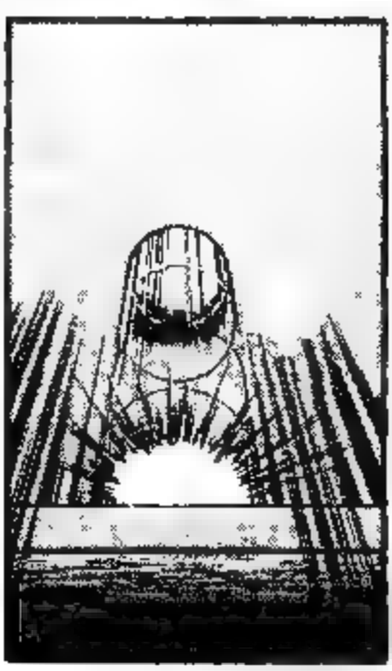

INCREDIBLE !!
IT'S SO FAST !!
BUMP !
IT'S REBOUNDING AGAIN !
BUMP !

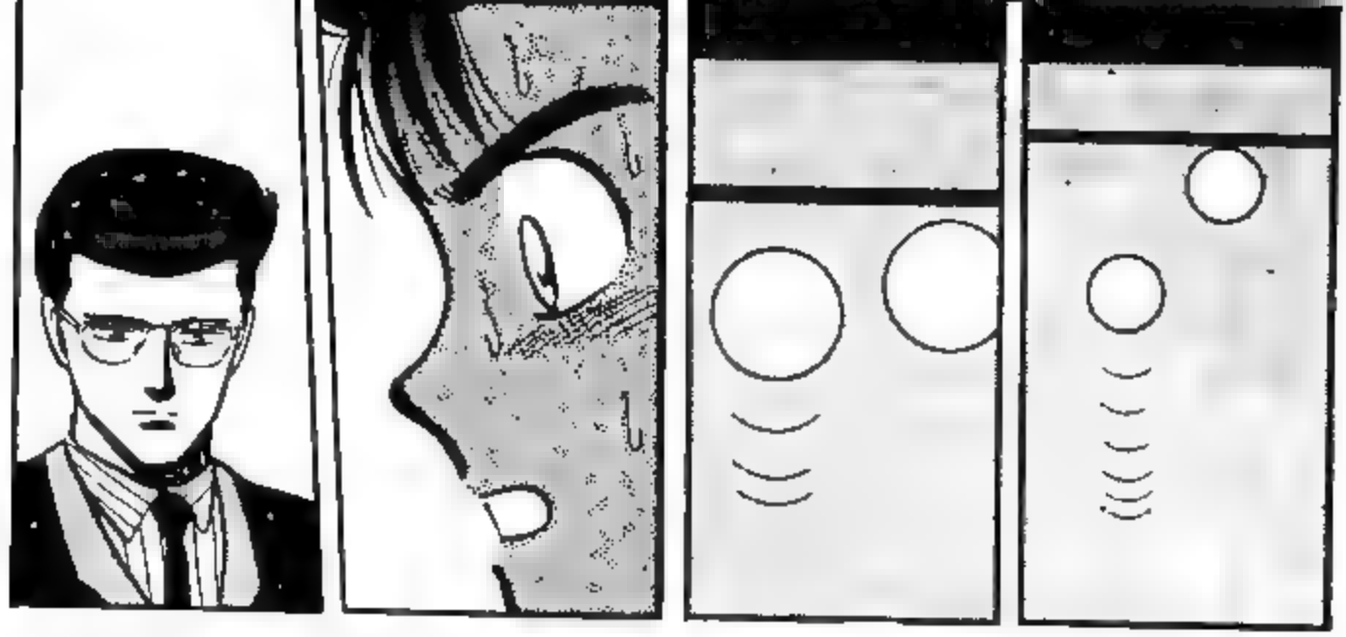
THREE TIMES NOW !
IT HAS REBOUNDED TWO TIMES BUT IT'S STILL NOT SLOWING DOWN
BUMP !

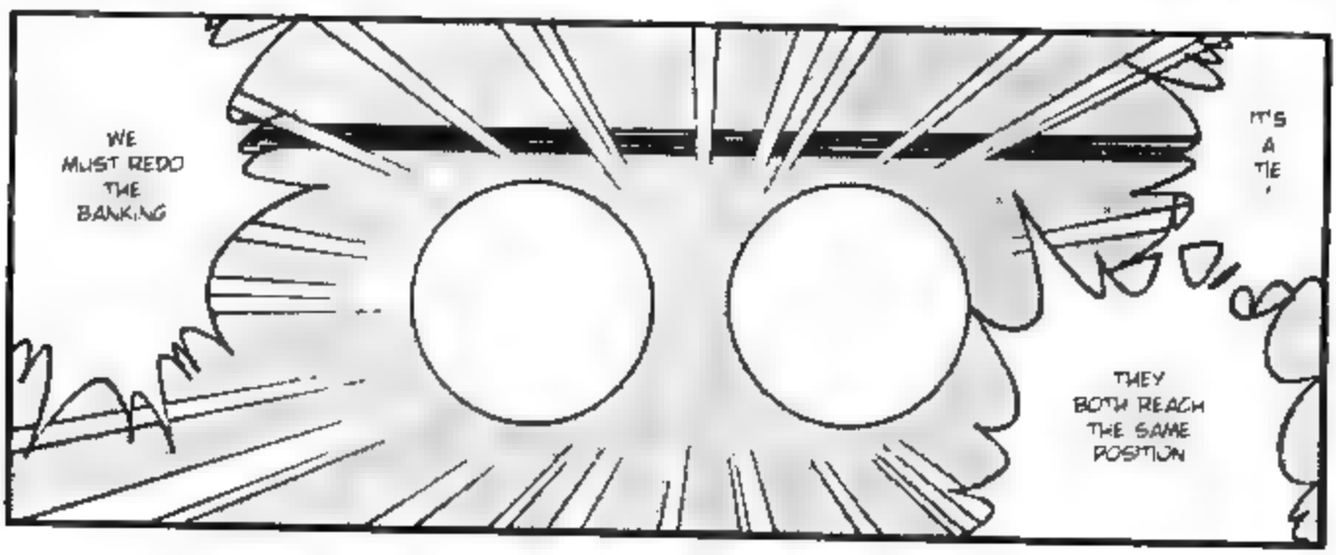
WHO'LL WIN THE BANKING ?
IT'S APPROACHING THE HEAD CUSHION



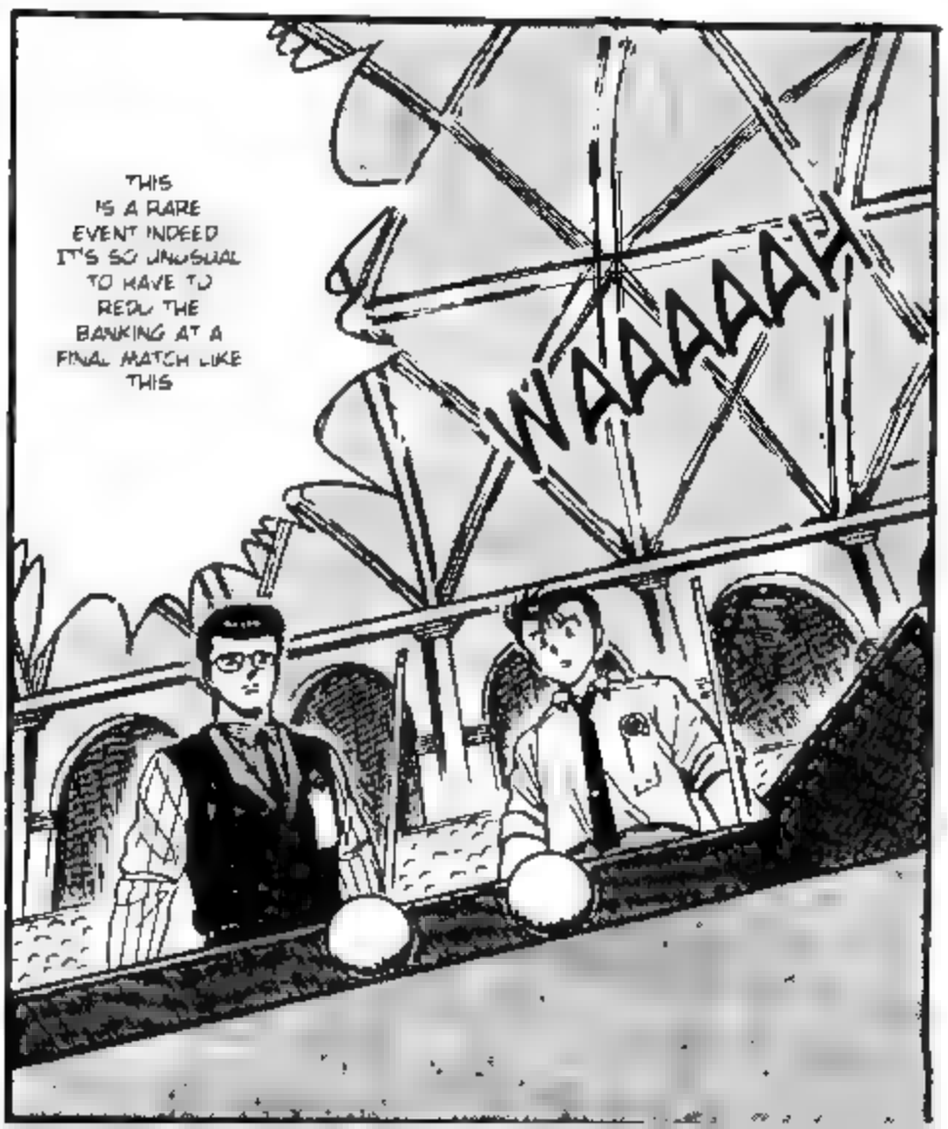

IT'S SLOWING NOW





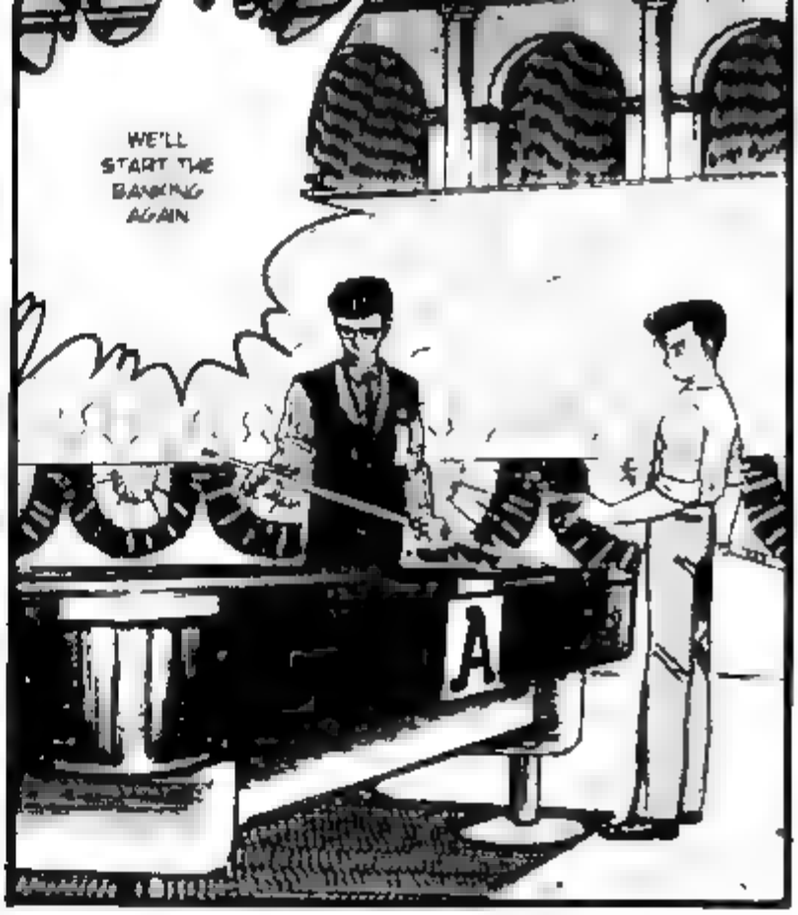

WE MUST REDO THE BANKING
IT'S A TIE !
THEY BOTH REACH THE SAME POSITION

ONE MORE TIME

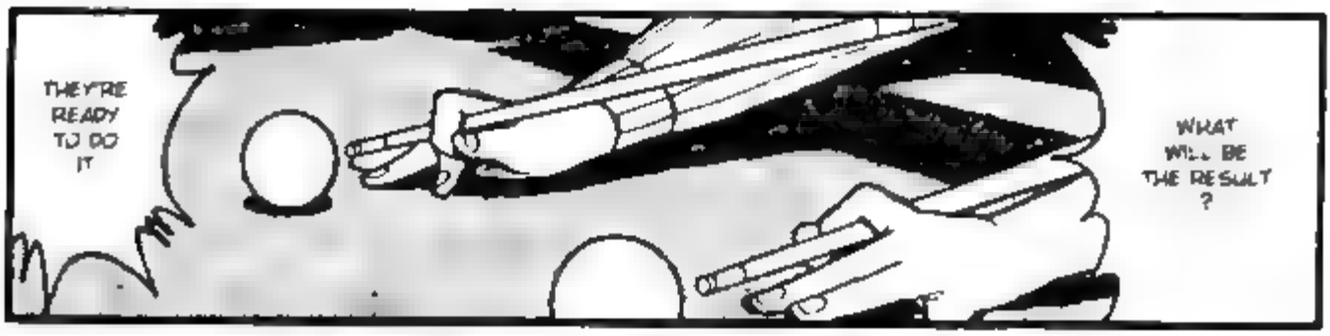

THIS IS A RARE EVENT INDEED IT'S SO UNUSUAL TO HAVE TO REDO THE BANKING AT A FINAL MATCH LIKE THIS
WAAAAAH

HMM

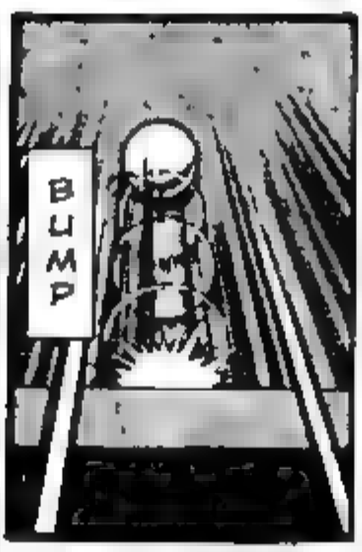
BUT WHY'S HE USING THAT MUCH POWER JUST FOR BANKING ?


WE'LL START THE BANKING AGAIN
A

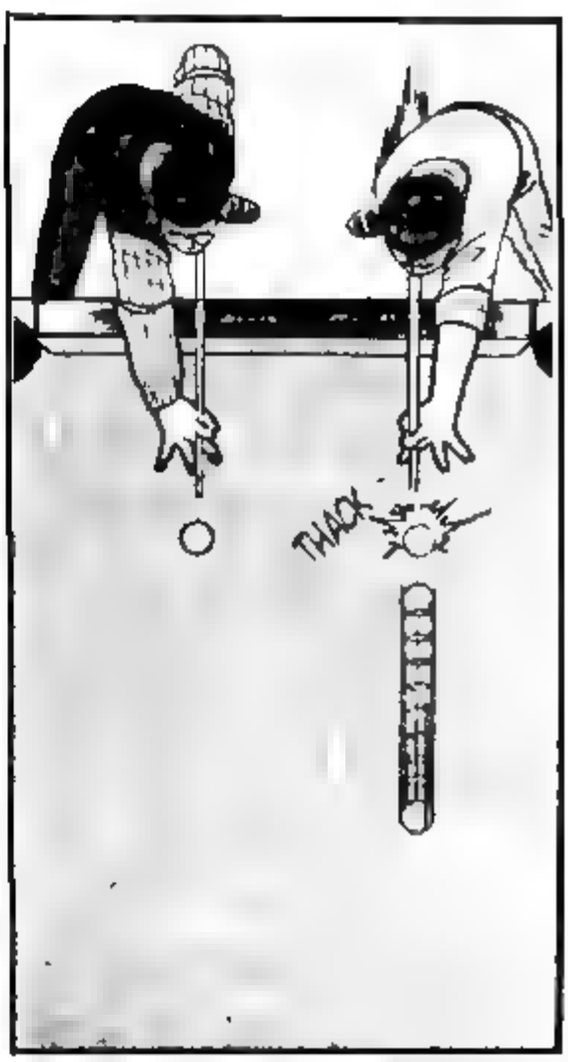
DOES HE THINK HE CAN SCARE ME THAT WAY ?


THEY'RE READY TO DO IT
WHAT WILL BE THE RESULT ?

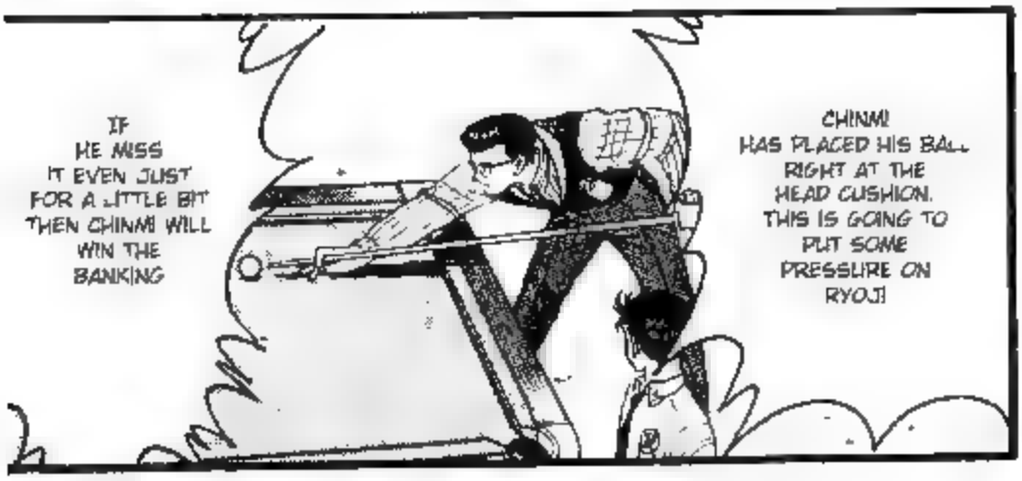
ONCE AGAIN RYOJI CHOSE TO WAIT FOR CHINMI TO FINISH HIS BANKING


BUMP

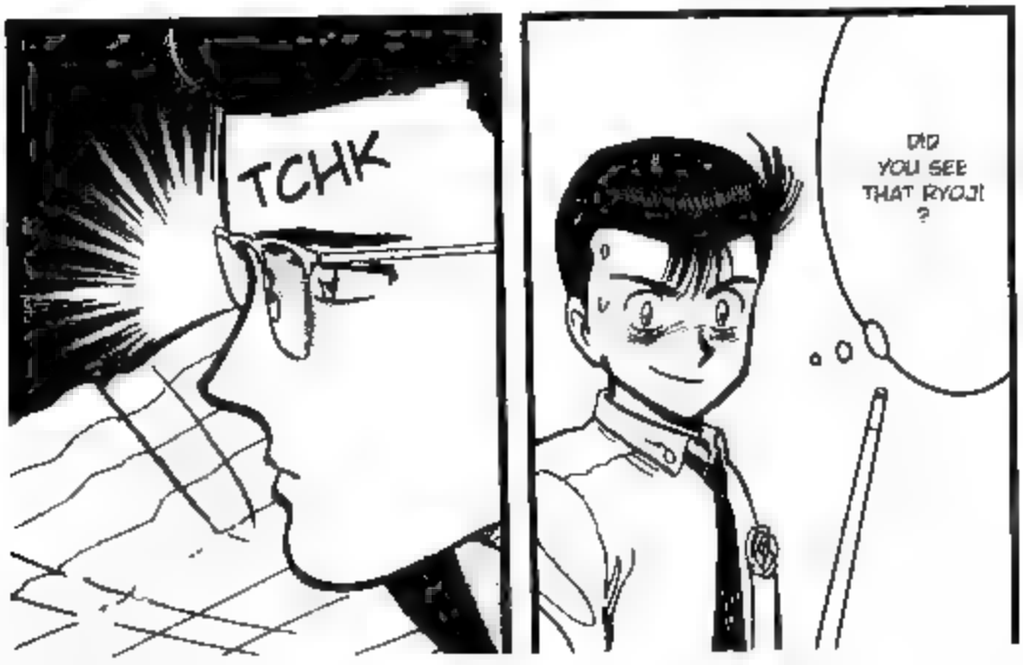
GOOD !
COME HERE NOW

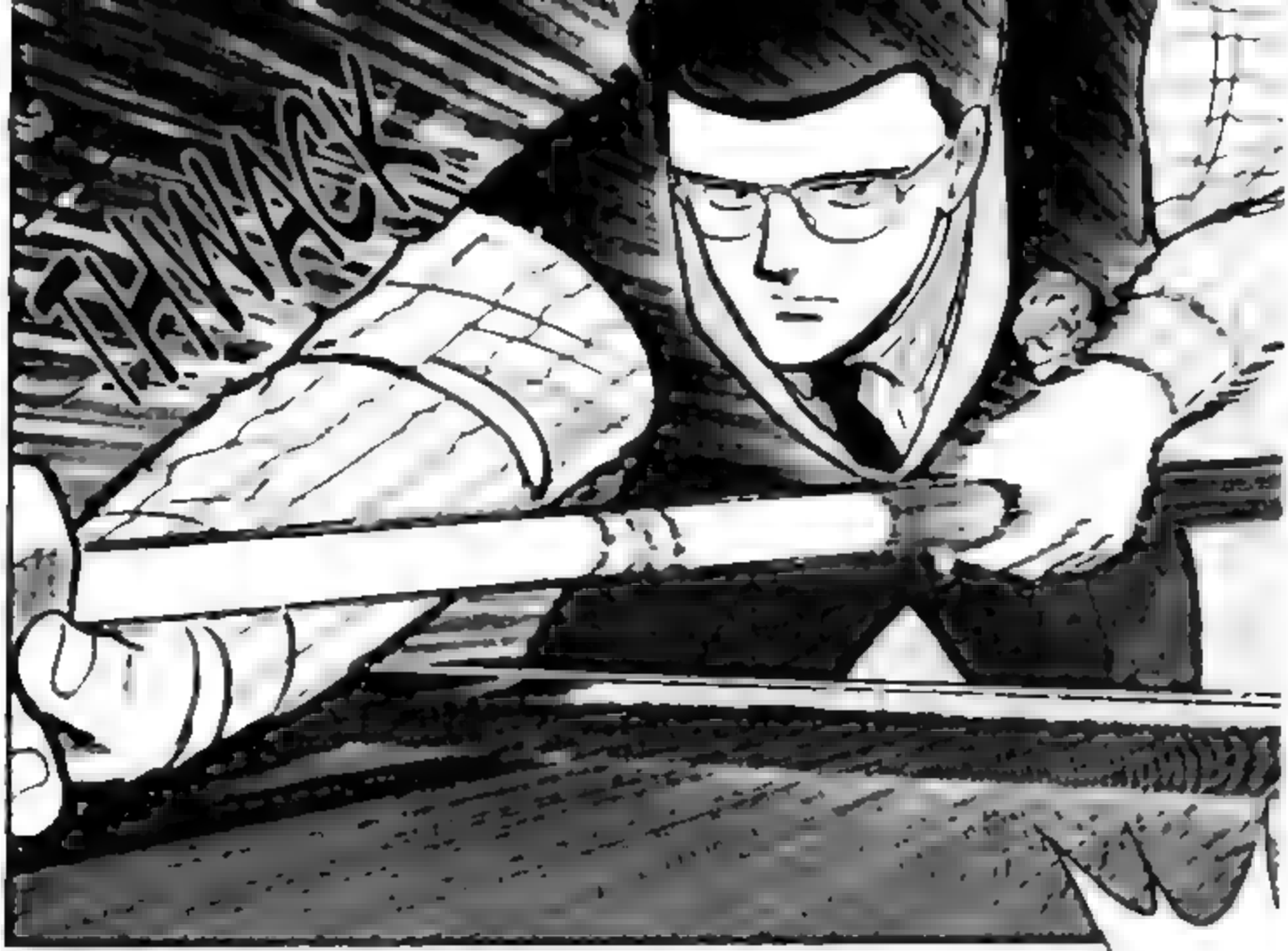

THACK

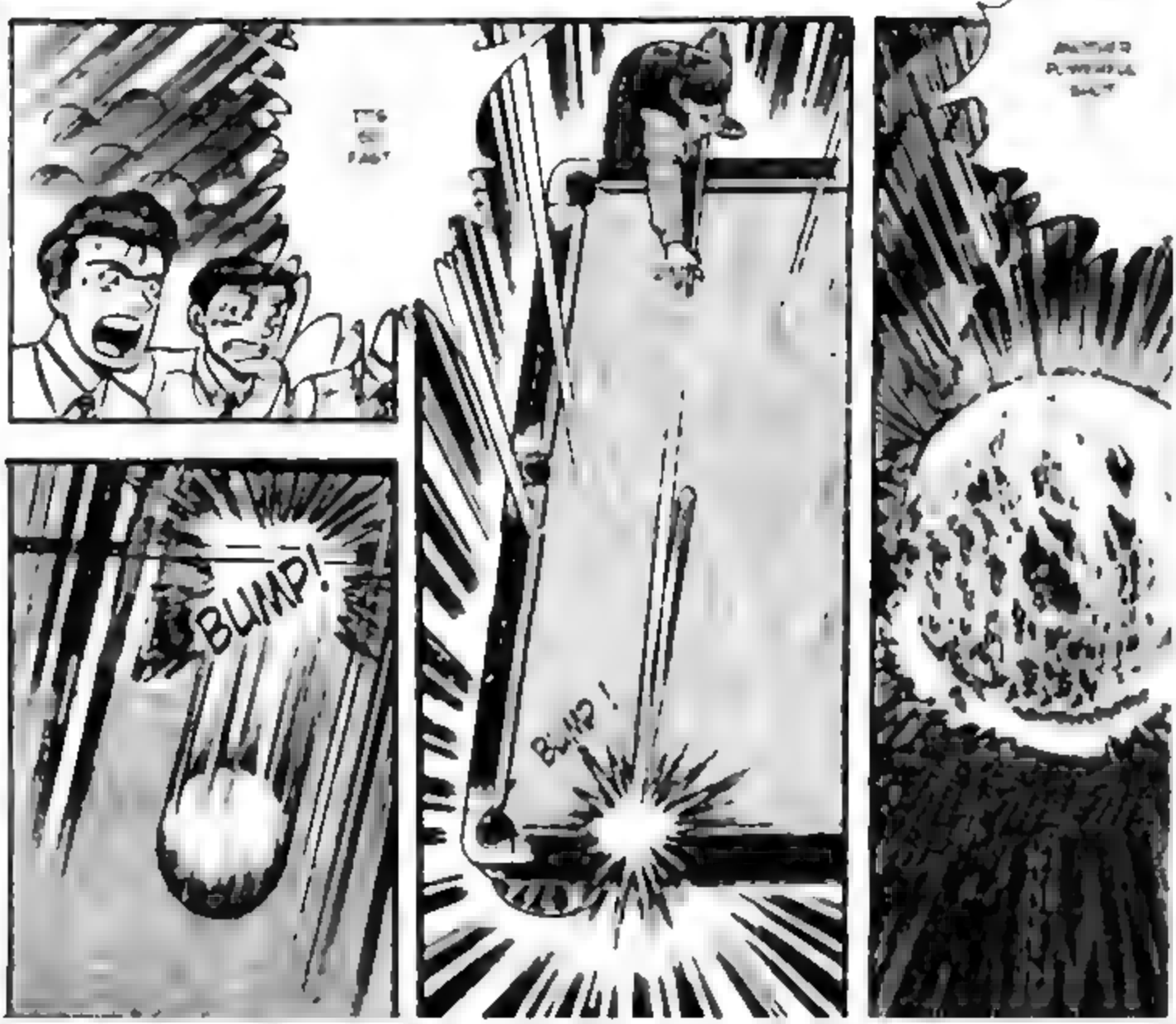
TIK
YES !!
IT STOPS RIGHT AT THE HEAD CUSHION

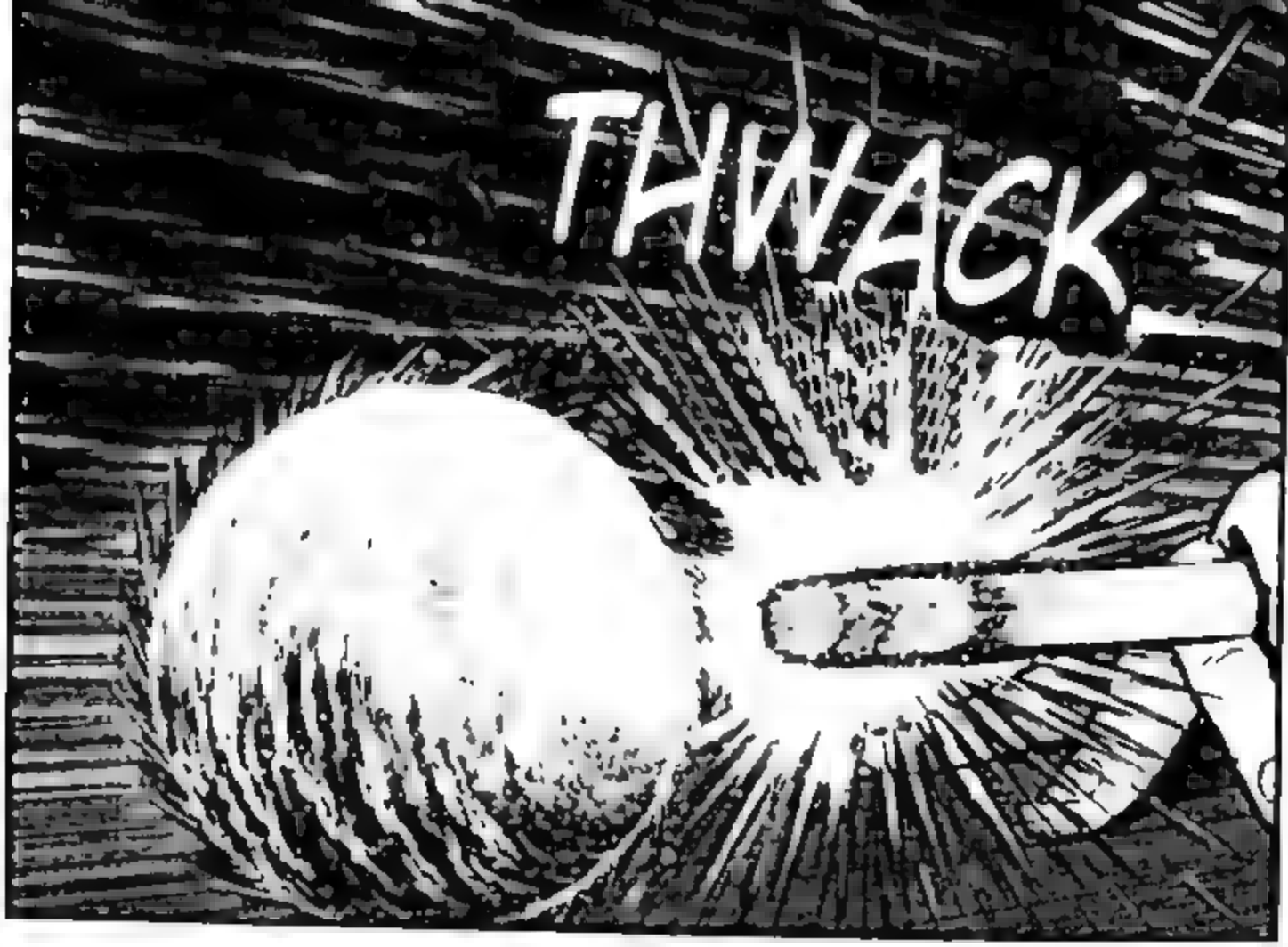

IF HE MISS IT EVEN JUST FOR A LITTLE BIT THEN CHINMI WILL WIN THE BANKING
CHINMI HAS PLACED HIS BALL RIGHT AT THE HEAD CUSHION. THIS IS GOING TO PUT SOME PRESSURE ON RYOJI

WOW!
YOU'RE GREAT CHINMI. YOUR TRAINING PAYS OFF

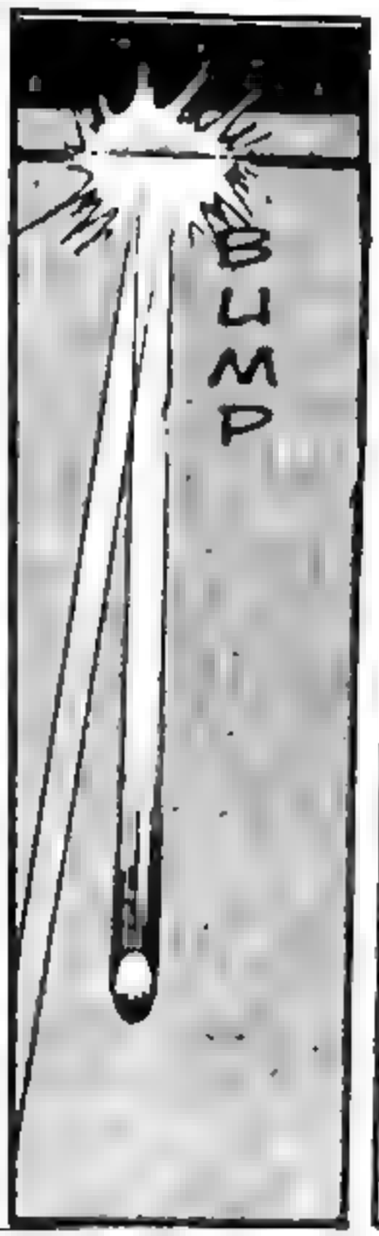

TCHK
DID YOU SEE THAT RYOJI ?

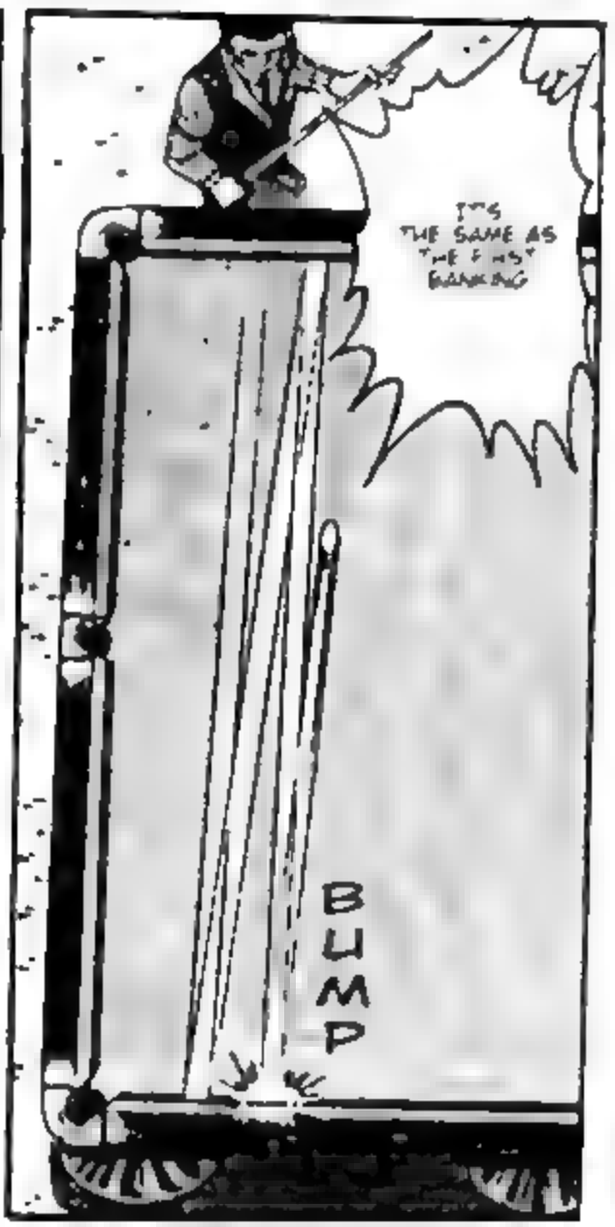


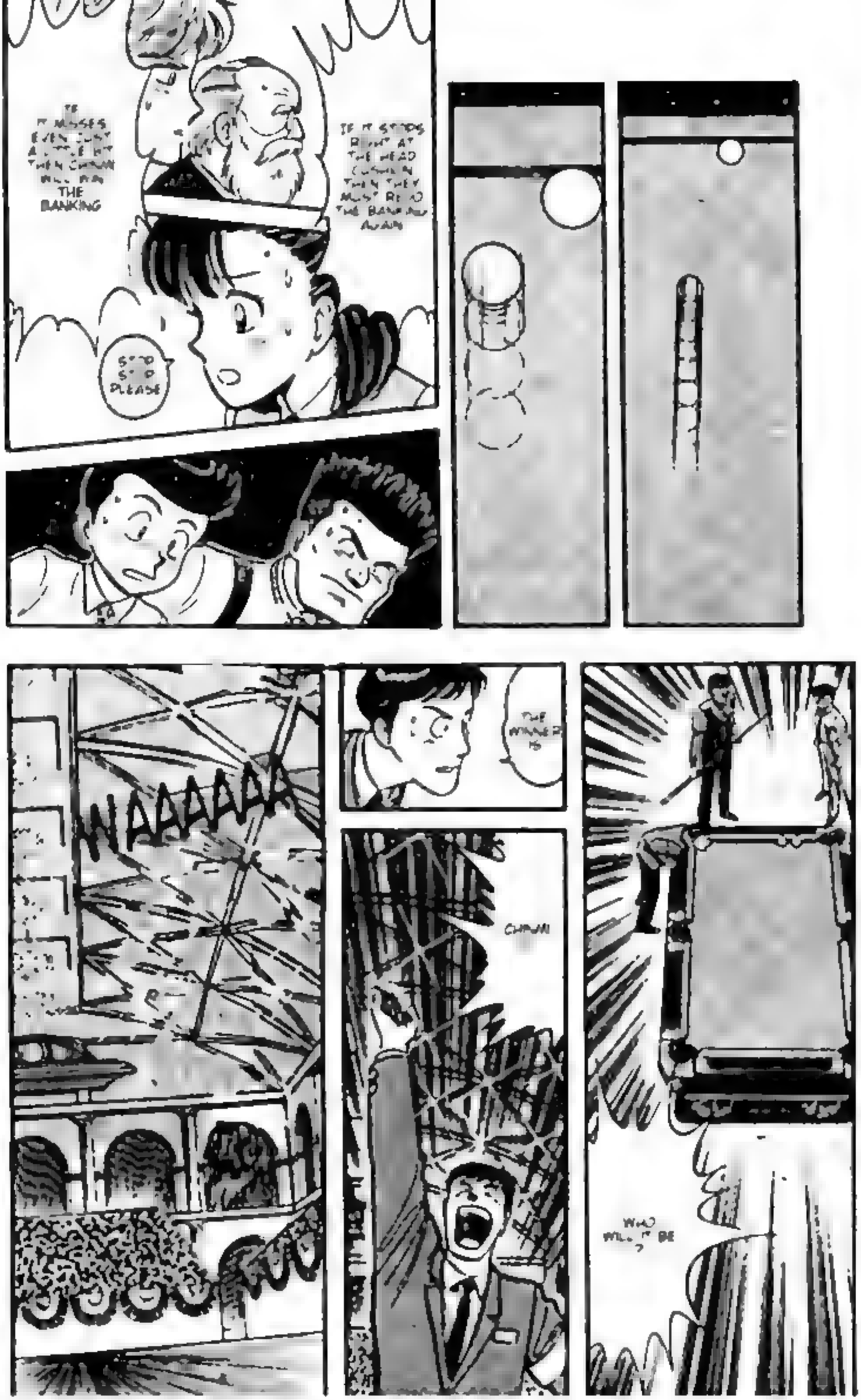

BUMP!
BUMP!


THWACK

IT HAS REBOUNDED THREE TIMES
NOW WE'LL SEE

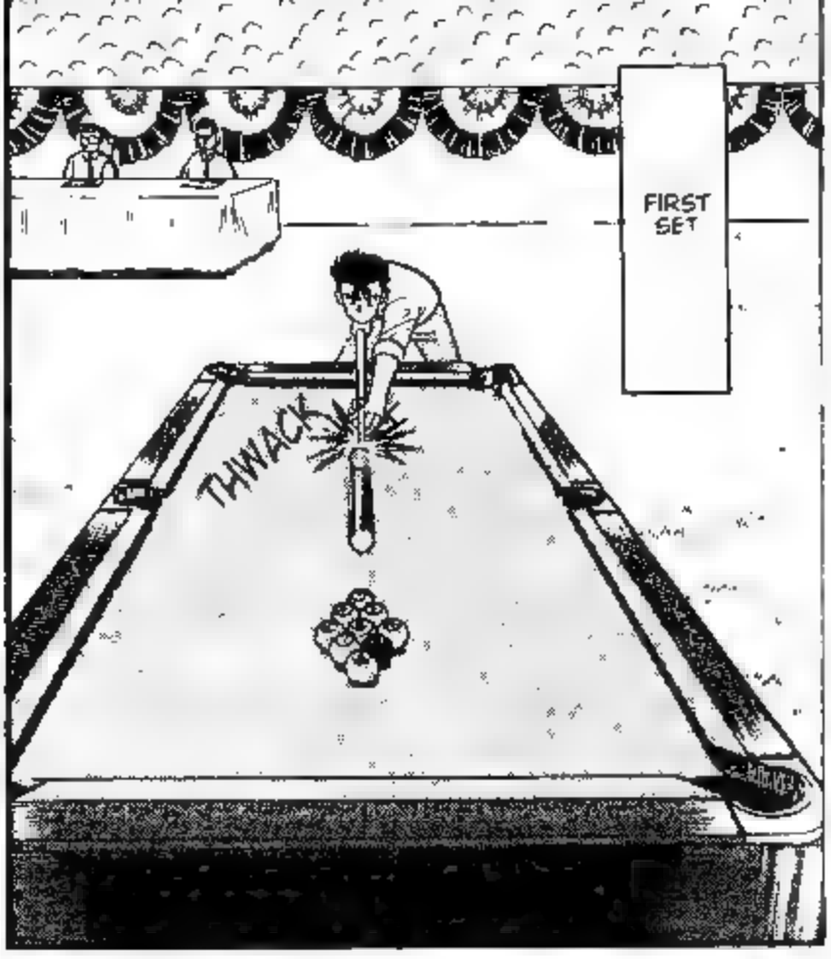

BUMP

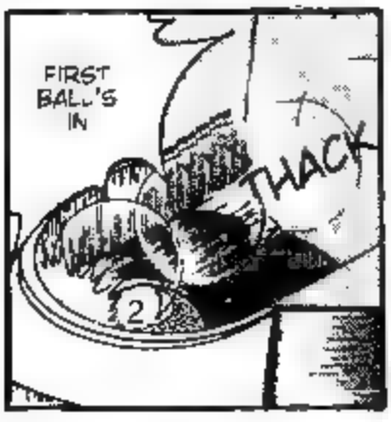

IT'S THE SAME AS THE FIRST BANKING
BUMP

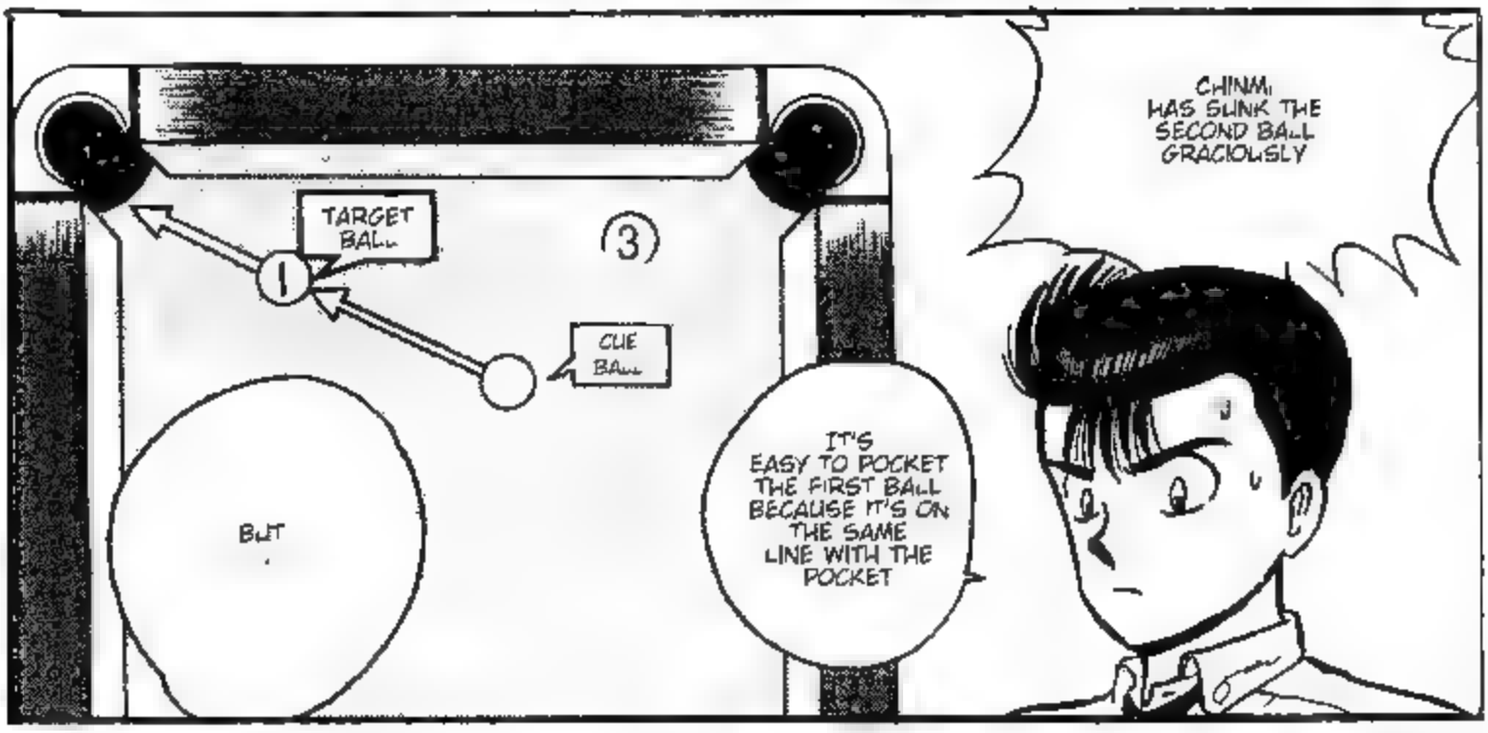

IF IT MISSES EVEN JUST A LITTLE BIT THEN CHIKAI WILL RUN THE BANKING
IF IT STOPS RIGHT AT THE HEAD CUSHION THEN THEY MUST RETO THE BANKING AGAIN
STOP STOP PLEASE
THE WINNER IS
WAAAAAA
CHIKAI
WHO WILL IT BE ?

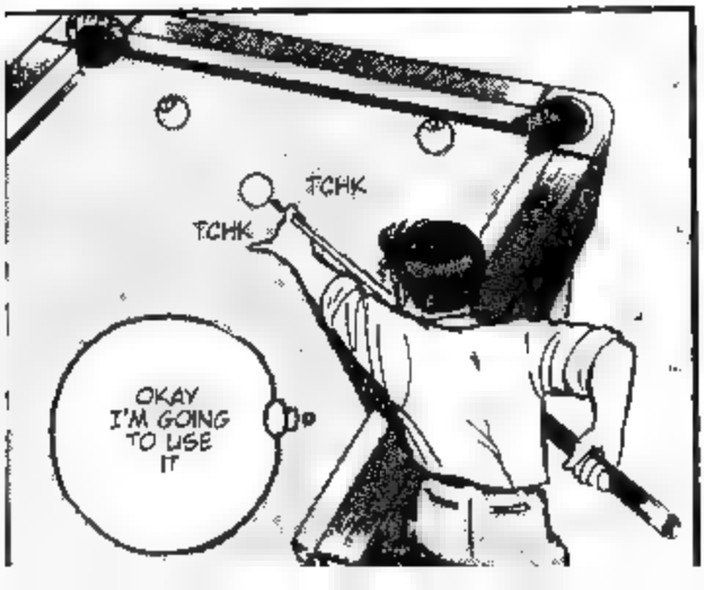
I WON THE FIRST BREAK
I DID IT
THE DIFFERENCE IS ONLY 5 MM
IT . IT WAS SO CLOSE
YEAH..
YEAH..
THIS IS JUST THE BANKING. BUT THOSE TWO REALLY FOUGHT DOWN LIKE A REAL MATCH
IT'S GOING TO BE A LOT HARDER FROM NOW ON
HE PASSED THE FIRST OBSTACLE
WOW..
WOW...
....
YOU LOST THE FIRST BREAK BUT YOU STILL MAINTAIN THAT CONFIDENT ATTITUDE
I'M GOING TO CHANGE THAT AFTER I WIN THIS FIRST SET
....
I'M THE ONE THAT'LL WIN THIS MATCH
DON'T BE SO HAPPY WITH THIS WIN, CHINA!

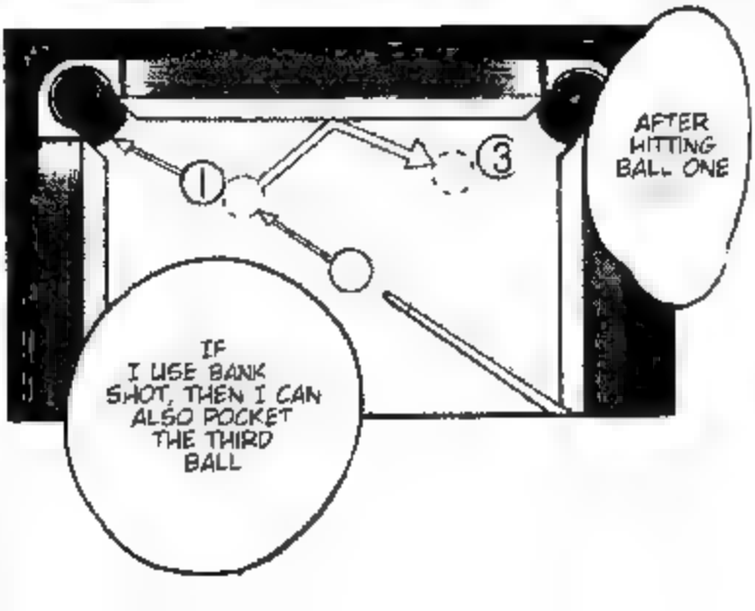
SHATTER
9
7

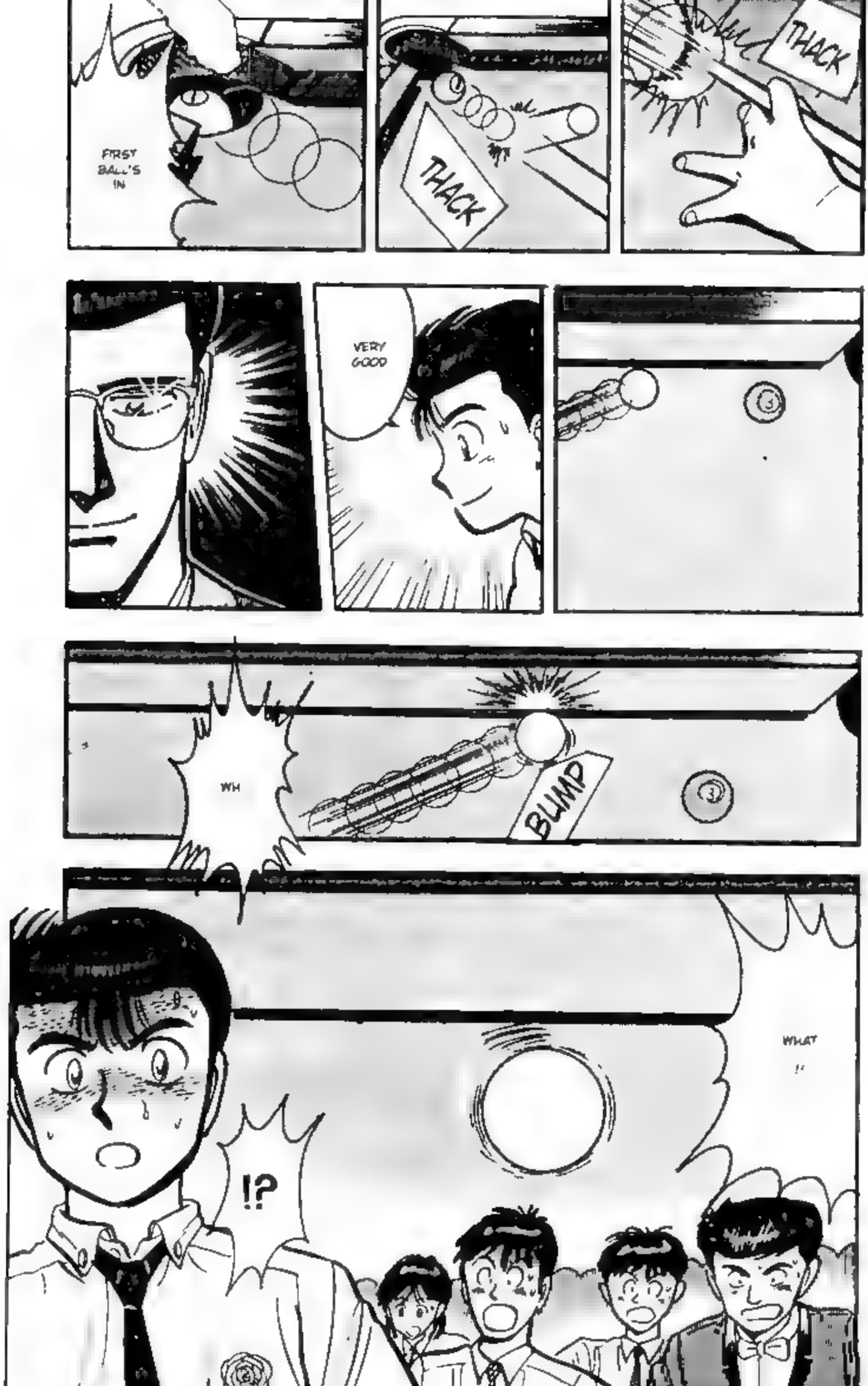

FIRST SET
THWACK

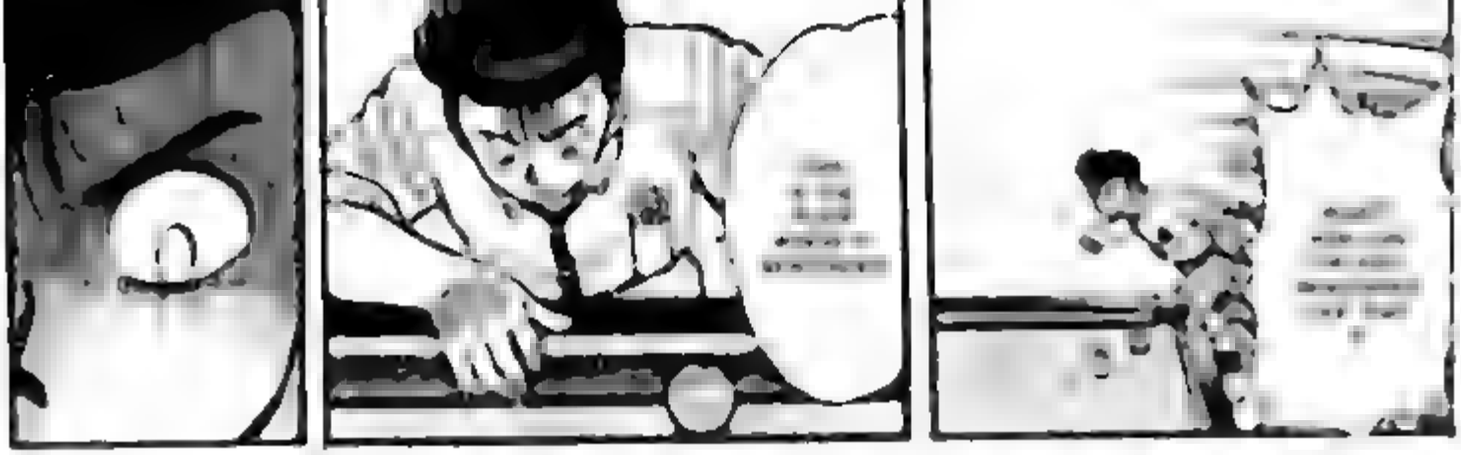

FIRST BALL'S IN
THACK
2

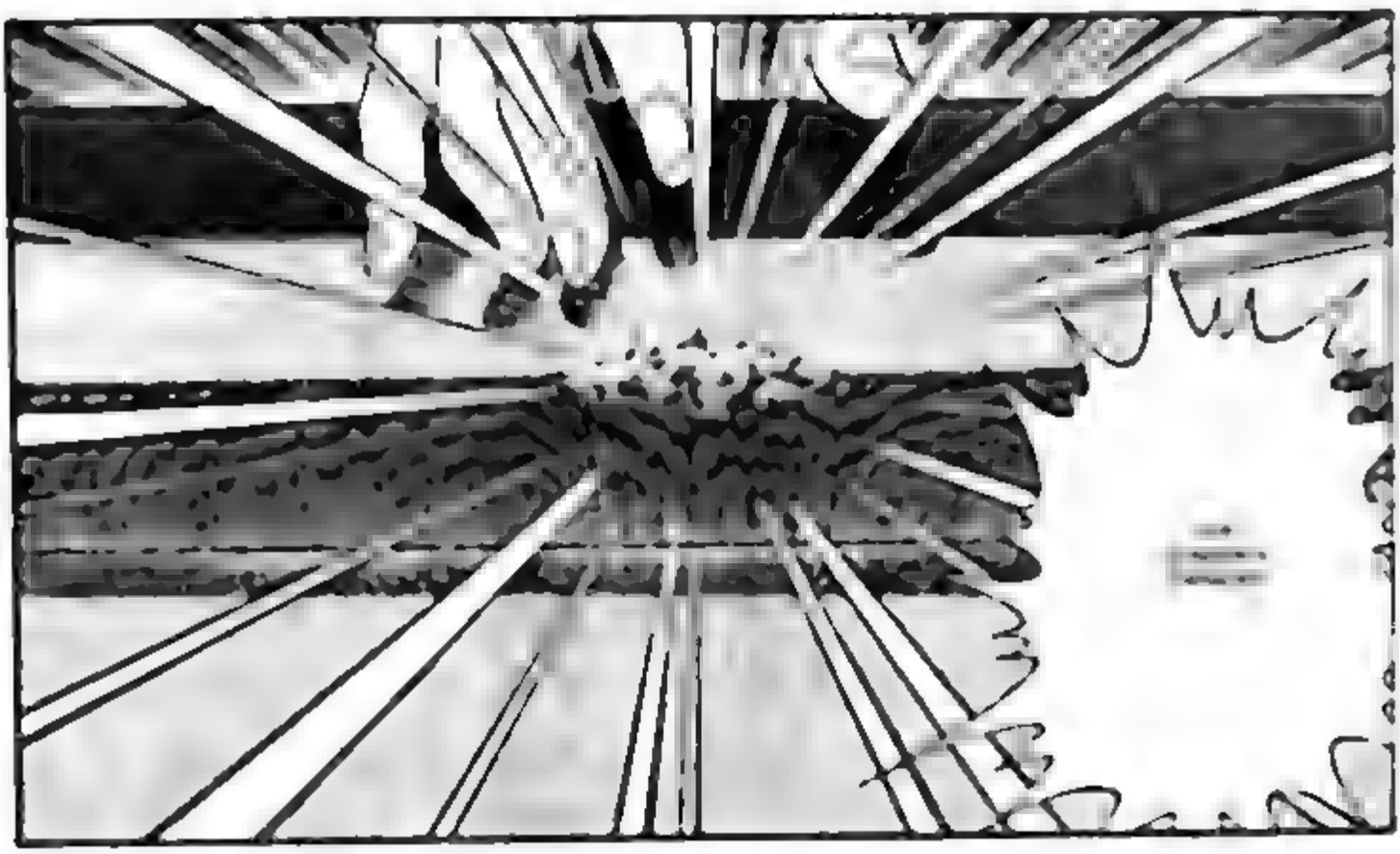

TARGET BALL
1
3
CUE BALL
BUT
IT'S EASY TO POCKET THE FIRST BALL BECAUSE IT'S ON THE SAME LINE WITH THE POCKET
CHINMI HAS SUNK THE SECOND BALL GRACIOUSLY

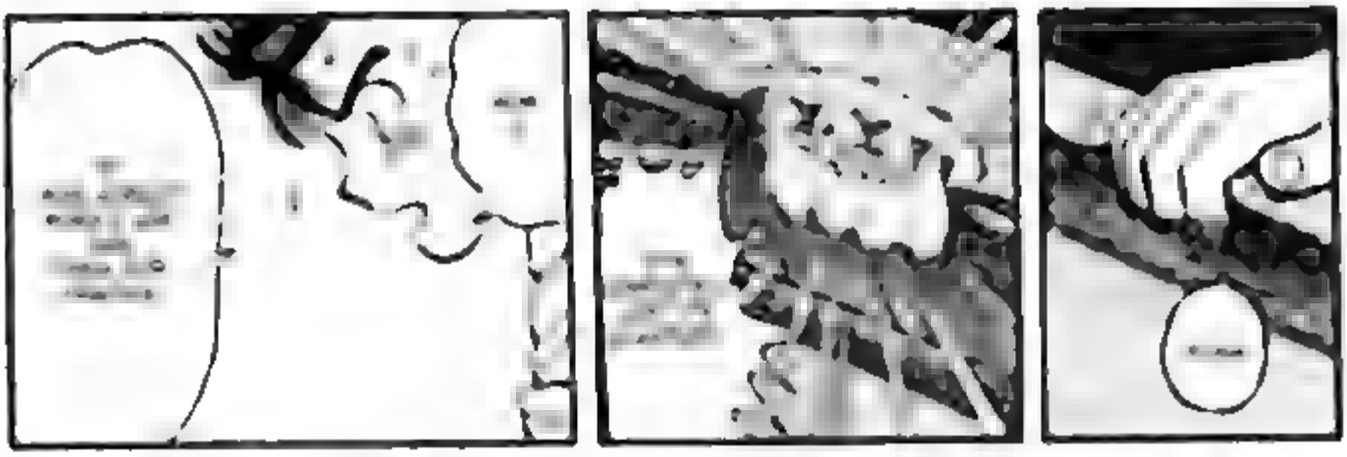

TCHK
TCHK
OKAY I'M GOING TO USE IT

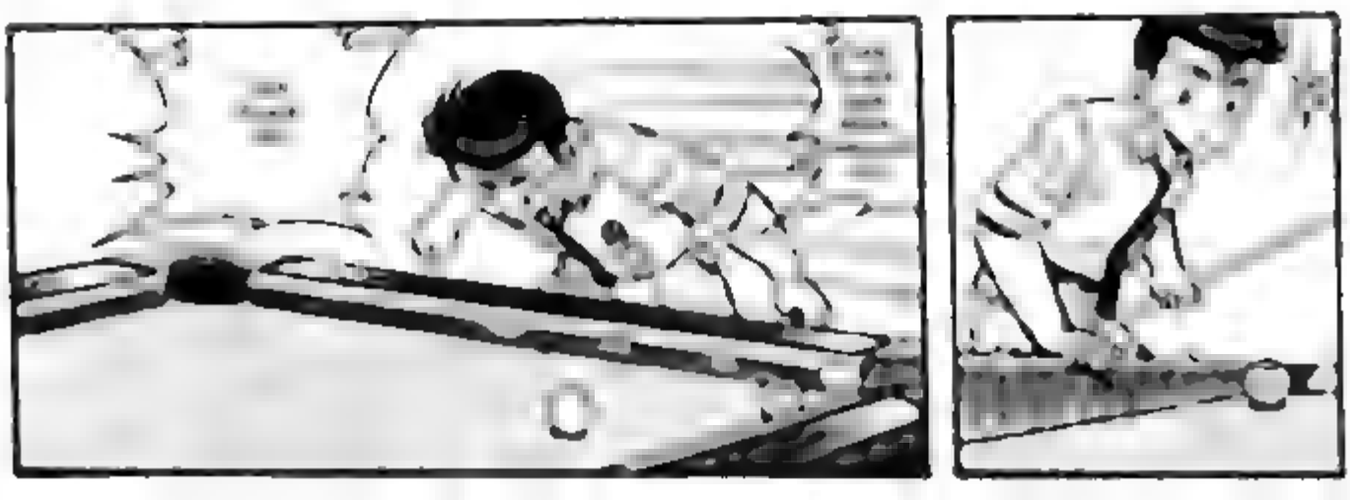

1
3
AFTER HITTING BALL ONE
IF I USE BANK SHOT, THEN I CAN ALSO POCKET THE THIRD BALL


FIRST BALL'S IN
THACK
THACK
VERY GOOD
3
WH
BUMP
3
!?
WHAT !!

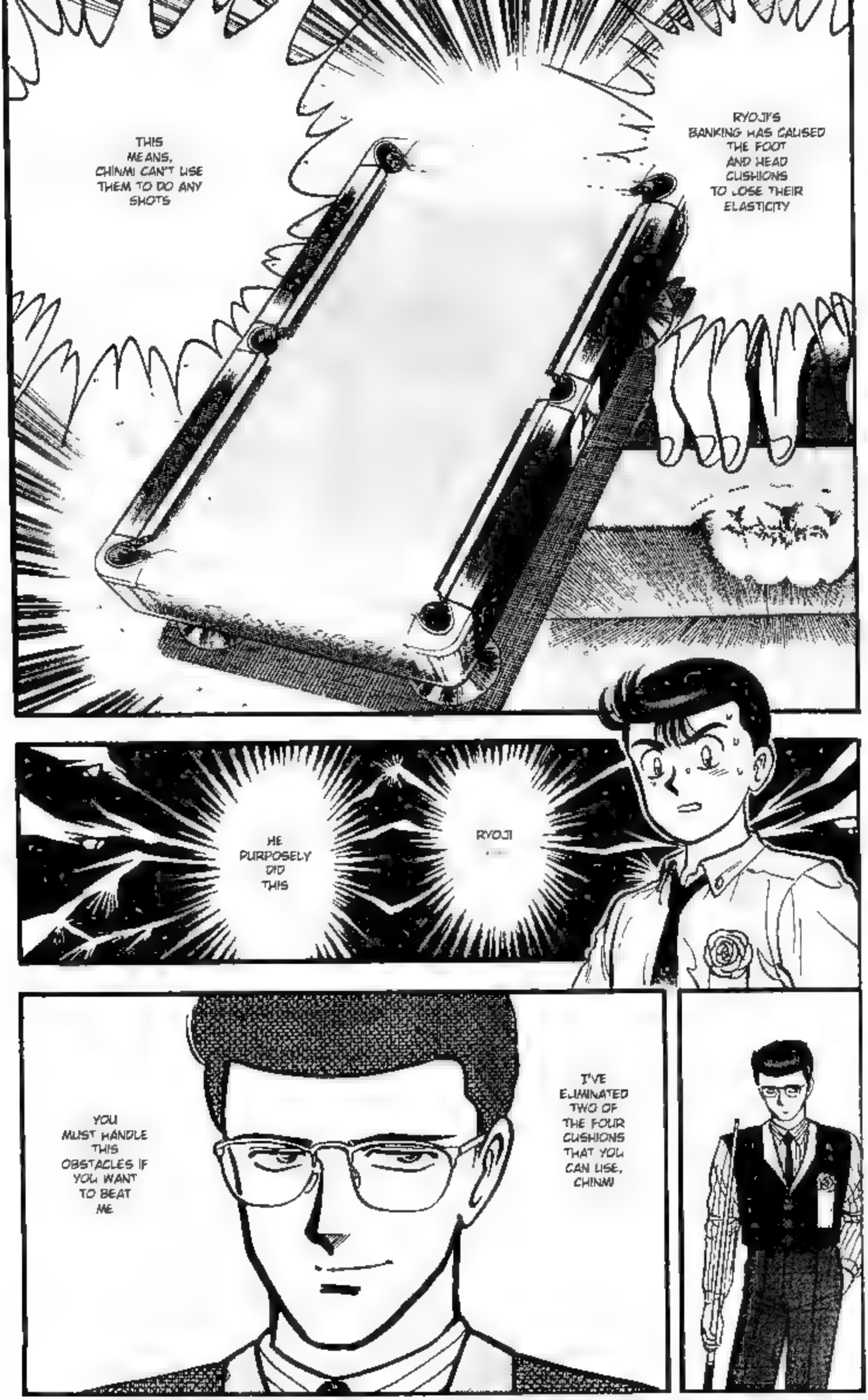




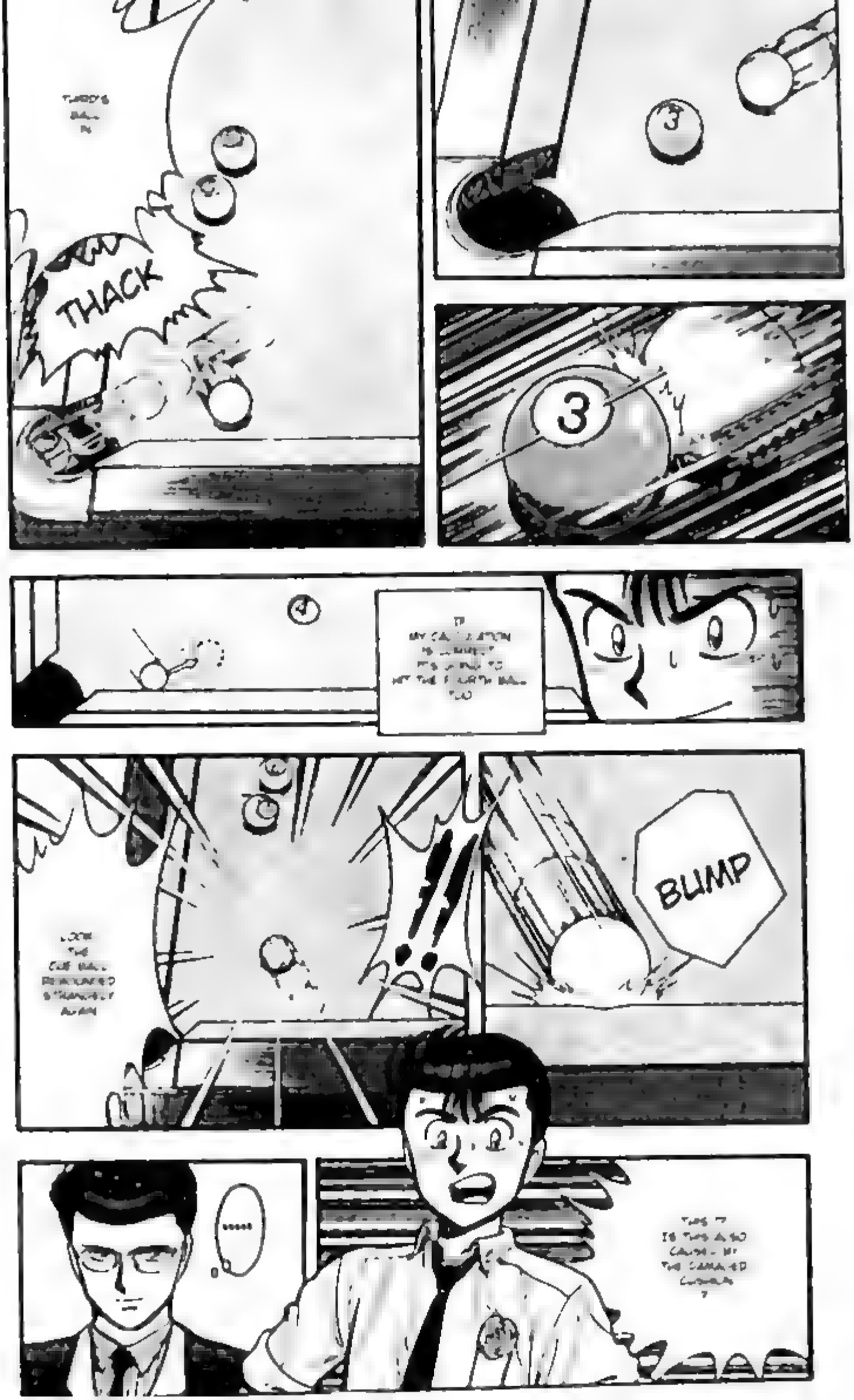


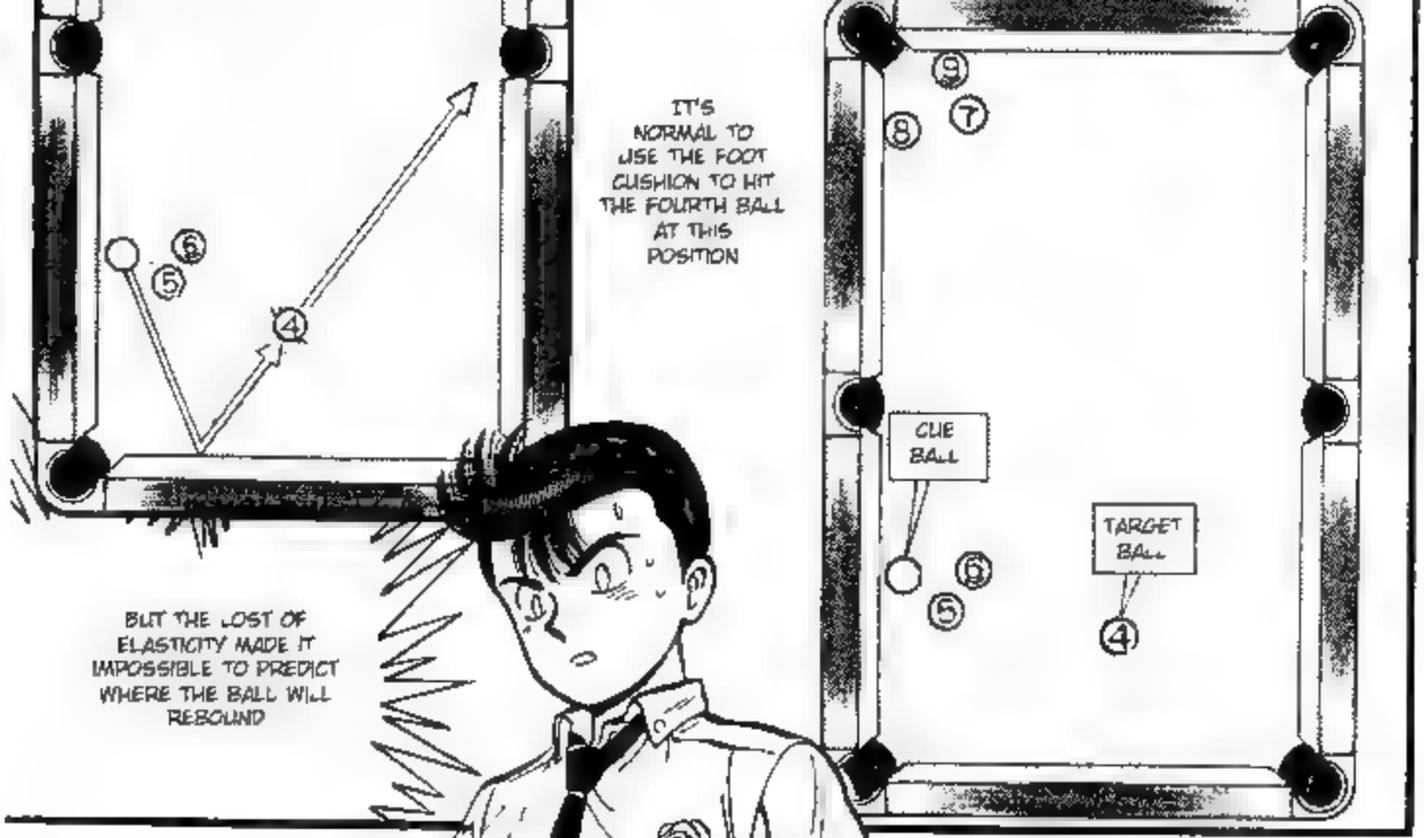


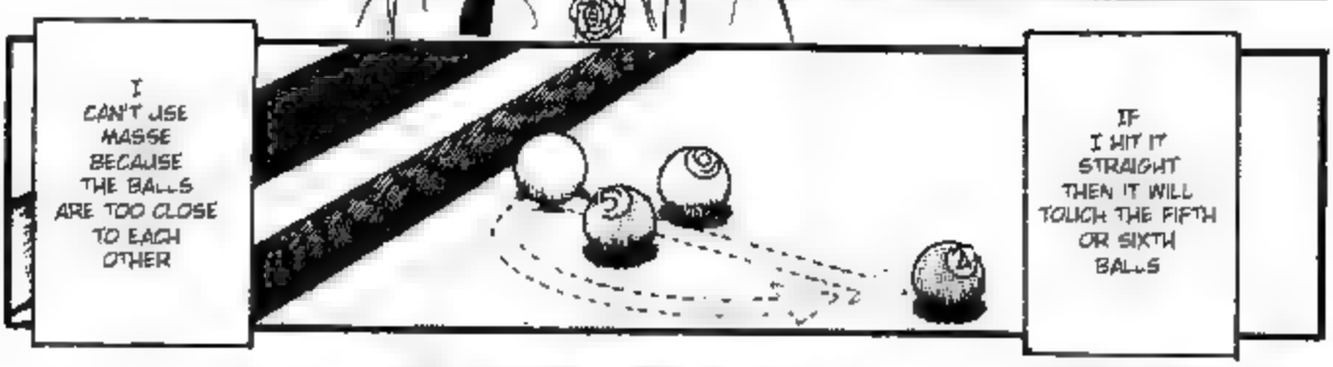
HE USED SUCH POWERFUL SHOTS DURING THE BANKING. IT CAUSED THE CUSHION TO LOSE IT'S ELASTICITY
RYOJI . IT HAS TO BE HIM
HIS LEFT HAND ITS POWER IS THE SAME AS A CANNONBALL
THIS IS REALLY A DANGEROUS TRAP FROM RYOJI
I CAN'T USE THE FOOT AND HEAD CUSHION
A

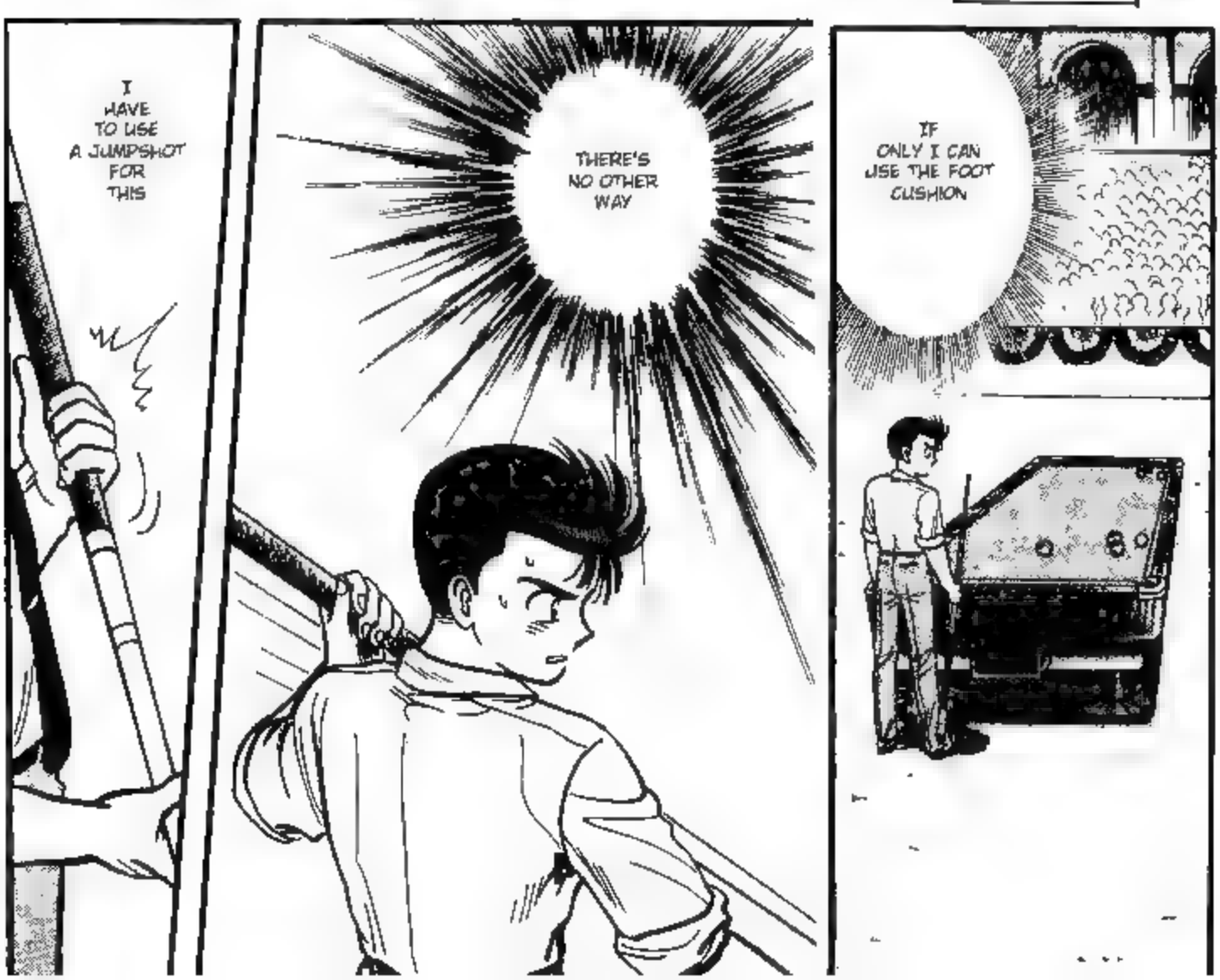

THIS MEANS, CHINMI CAN'T USE THEM TO DO ANY SHOTS
RYOJI'S BANKING HAS CAUSED THE FOOT AND HEAD CUSHIONS TO LOSE THEIR ELASTICITY
HE PURPOSELY DID THIS
RYOJI
YOU MUST HANDLE THIS OBSTACLES IF YOU WANT TO BEAT ME
I'VE ELIMINATED TWO OF THE FOUR CUSHIONS THAT YOU CAN USE, CHINMI

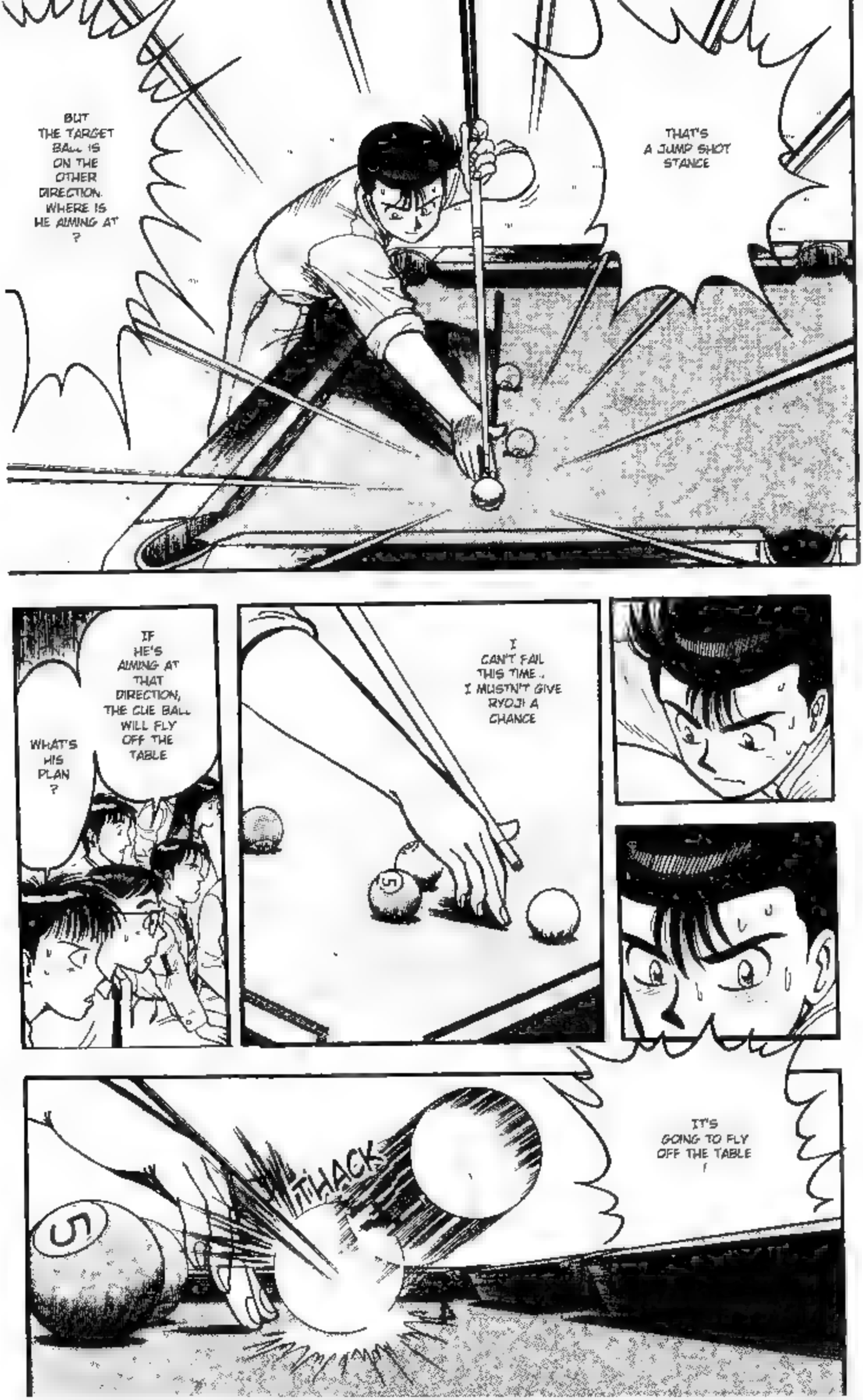
VERY WELL
CHINMI ..
I'M GOING TO BREAK THROUGH YOUR TRAPS, RYOJI
I BETTER POCKET THE THIRD BALL FIRST
IT'S IMPOSSIBLE TO HIT THE NINTH BALL NOW
THACK
9
7
8
6
5
CUE BALL
4
3
TARGET BALL


THACK
3
3
4
BUMP
.....


IT'S NORMAL TO USE THE FOOT CUSHION TO HIT THE FOURTH BALL AT THIS POSITION
CUE BALL
TARGET BALL
BUT THE LOST OF ELASTICITY MADE IT IMPOSSIBLE TO PREDICT WHERE THE BALL WILL REBOUND

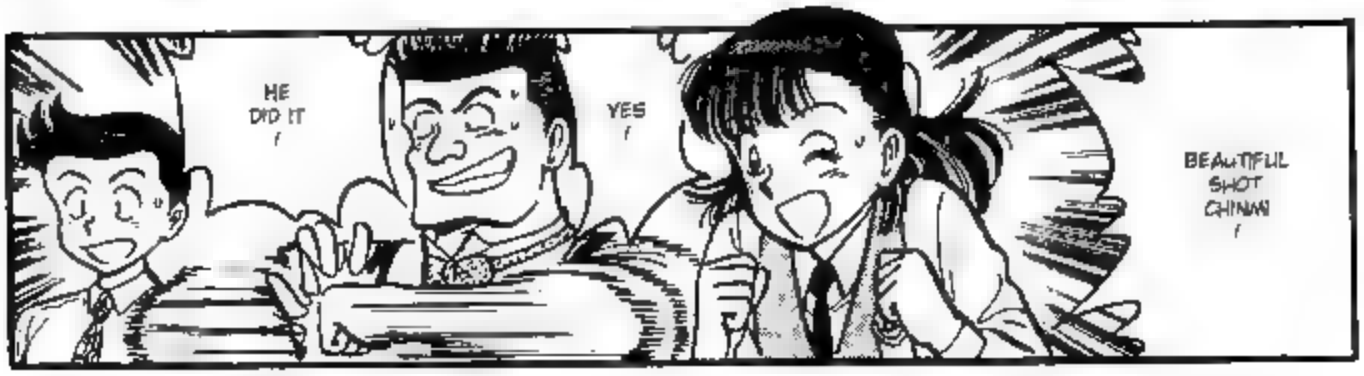

I CAN'T USE MASSE BECAUSE THE BALLS ARE TOO CLOSE TO EACH OTHER
IF I HIT IT STRAIGHT THEN IT WILL TOUCH THE FIFTH OR SIXTH BALLS

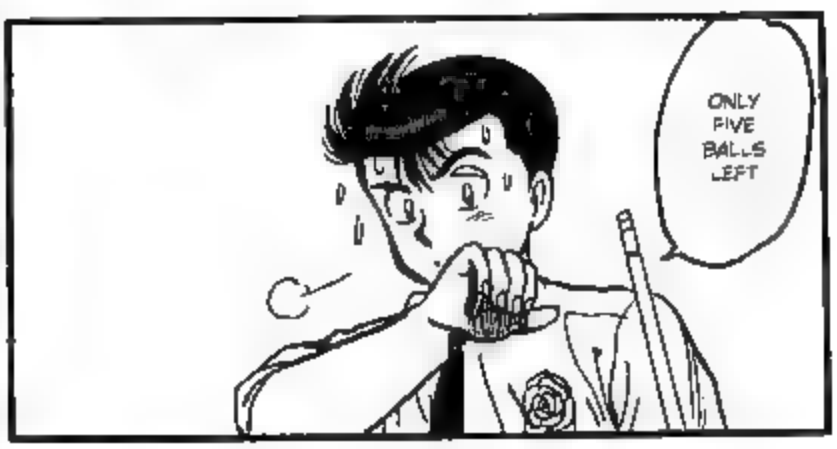

I HAVE TO USE A JUMPSHOT FOR THIS
THERE'S NO OTHER WAY
IF ONLY I CAN USE THE FOOT CUSHION


BUT THE TARGET BALL IS ON THE OTHER DIRECTION. WHERE IS HE AIMING AT ?
THAT'S A JUMP SHOT STANCE
WHAT'S HIS PLAN ?
IF HE'S AIMING AT THAT DIRECTION, THE CUE BALL WILL FLY OFF THE TABLE
I CAN'T FAIL THIS TIME . I MUSTN'T GIVE RYOJI A CHANCE
IT'S GOING TO FLY OFF THE TABLE !
THACK

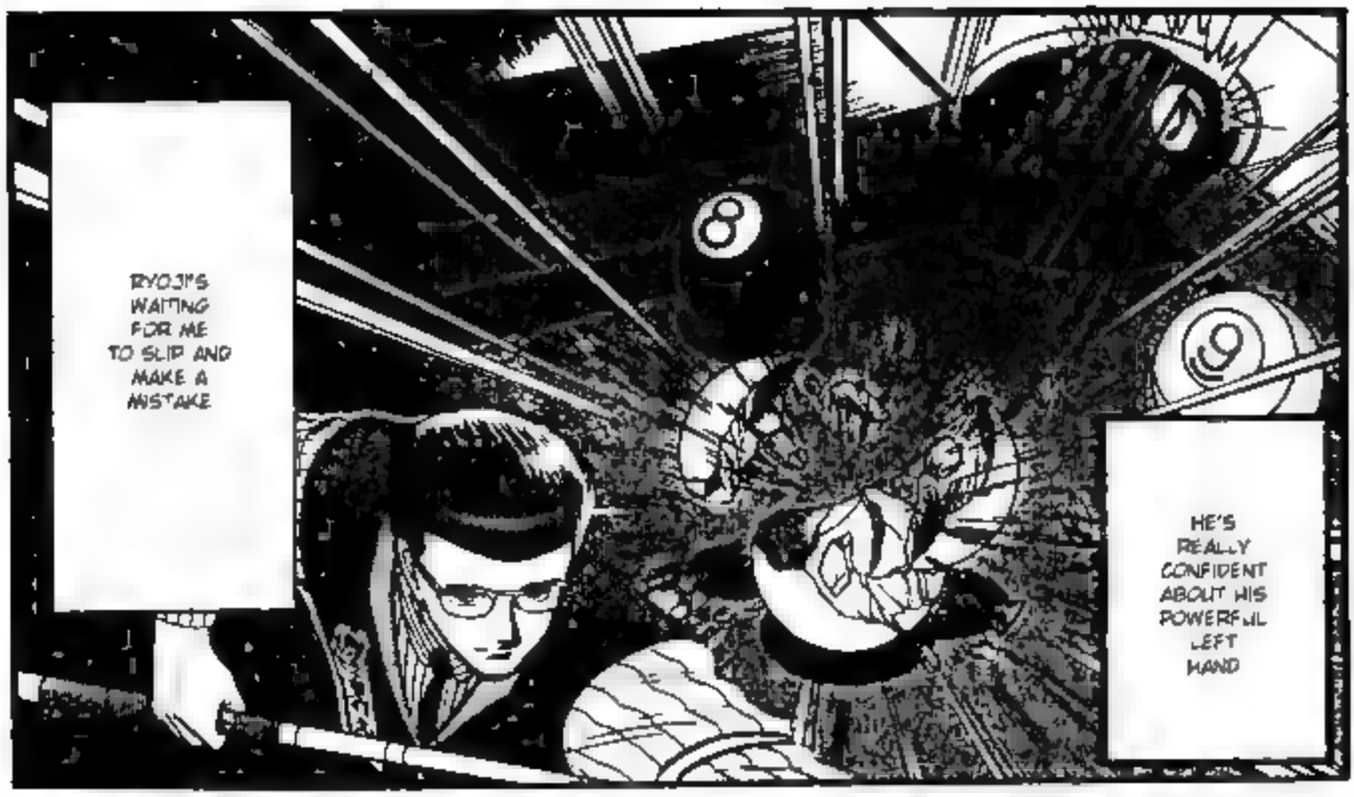
4
6
5
BUMP
4
5
4
THACK
THACK
4

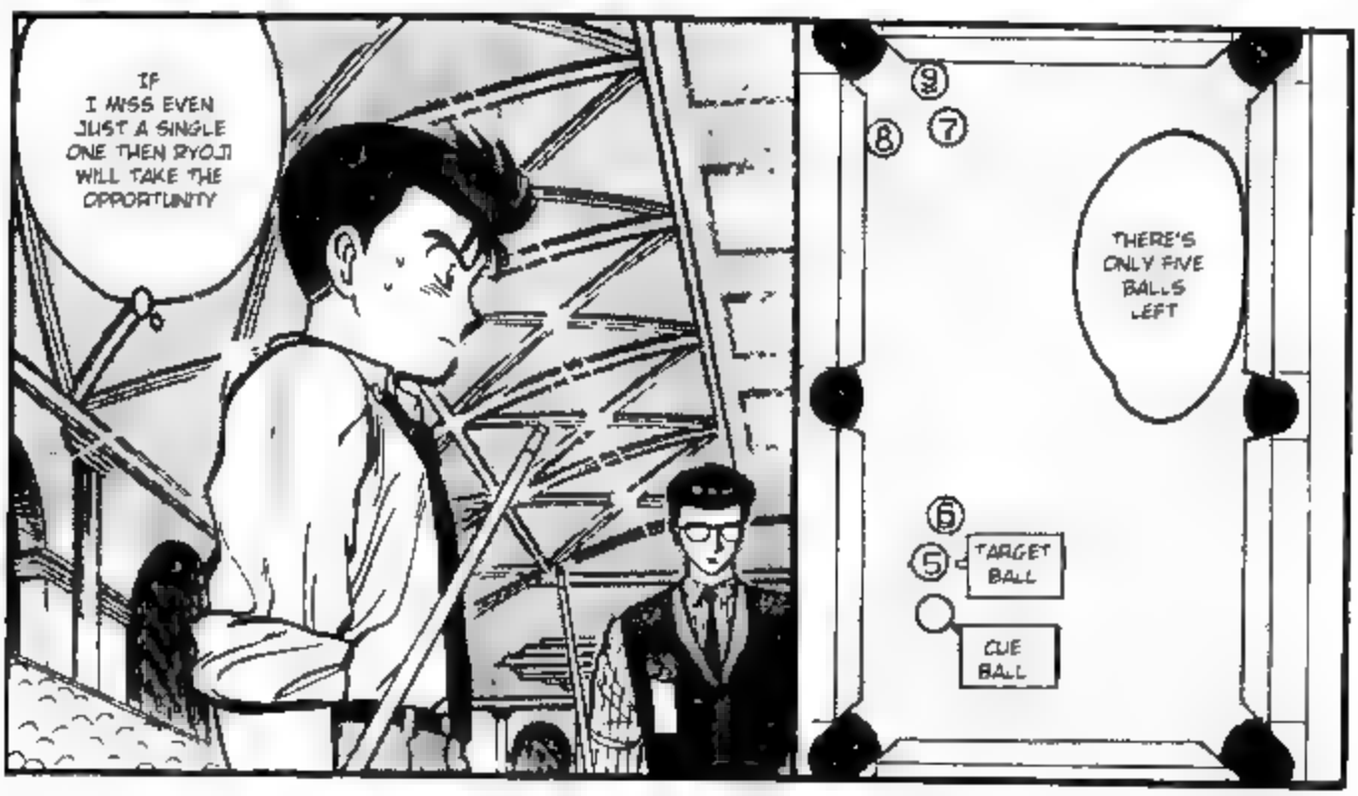
CHINMI'S JUMP SHOT HAS DONE IT AGAIN
WOW...
FOURTH BALL'S IN!


HE DID IT!
YES!
BEAUTIFUL SHOT CHINMI!


ONLY FIVE BALLS LEFT

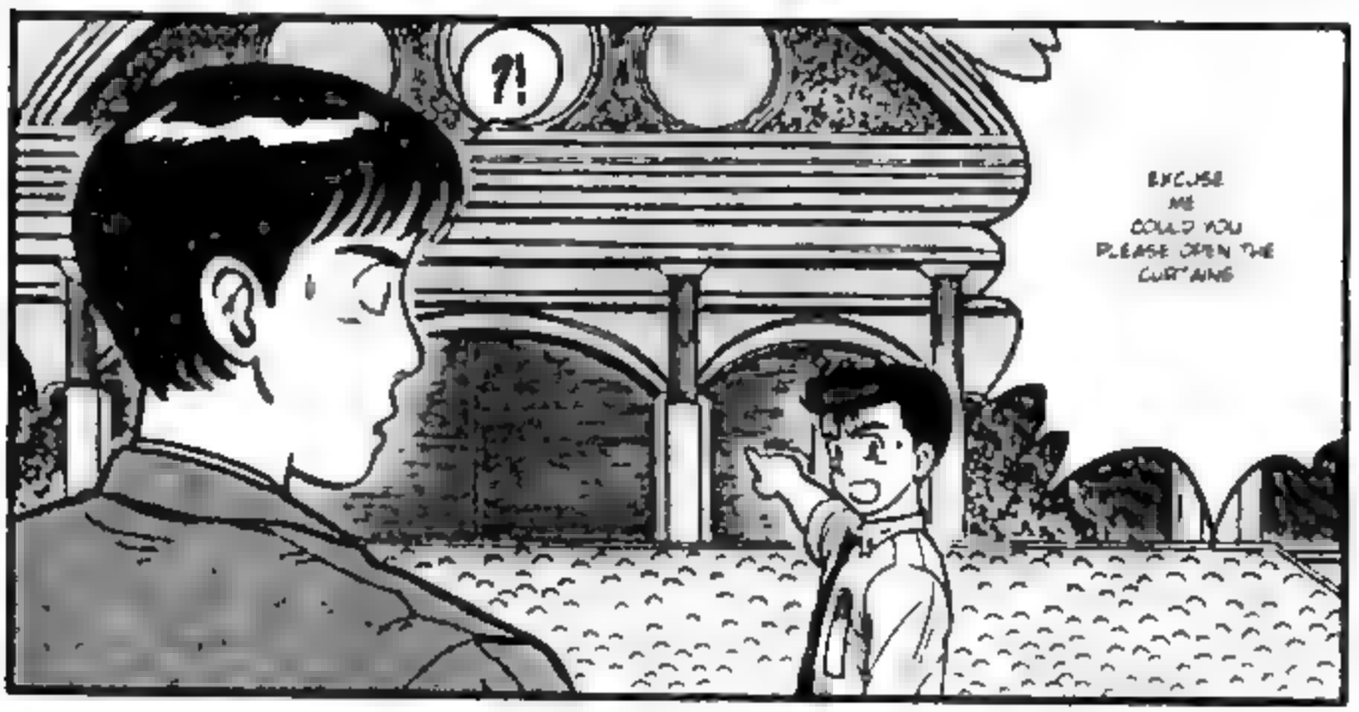
WHAT'S WITH THAT STARE?
U


RYOJI'S WAITING FOR ME TO SLIP AND MAKE A MISTAKE
HE'S REALLY CONFIDENT ABOUT HIS POWERFUL LEFT HAND


IF I MISS EVEN JUST A SINGLE ONE THEN RYOJI WILL TAKE THE OPPORTUNITY
THERE'S ONLY FIVE BALLS LEFT
TARGET BALL
CUE BALL

EVEN SO. HOW CAN I USE A JUMP SHOT AT THIS POSITION ?
I CAN'T USE THE HEAD AND FOOT CUSHIONS. DOES THIS MEAN THAT I HAVE TO RELY ON MY JUMP SHOTS FROM NOW ON ?

I'M GOING TO SLAM THAT NINTH BALL!
ALRIGHT THIS IS GOING TO BE MY WINNING SHOT
MAYBE IF I DO THIS


?!
EXCUSE ME COULD YOU PLEASE OPEN THE CURTAINS

I WANT TO SEE WHAT HIS PLAN IS
JUST LET HIM DO WHAT HE WANT
GRANDPA

VERY WELL SIR
JUST DO WHAT HE SAYS

BUT THIS IS IN THE MIDDLE OF A MATCH

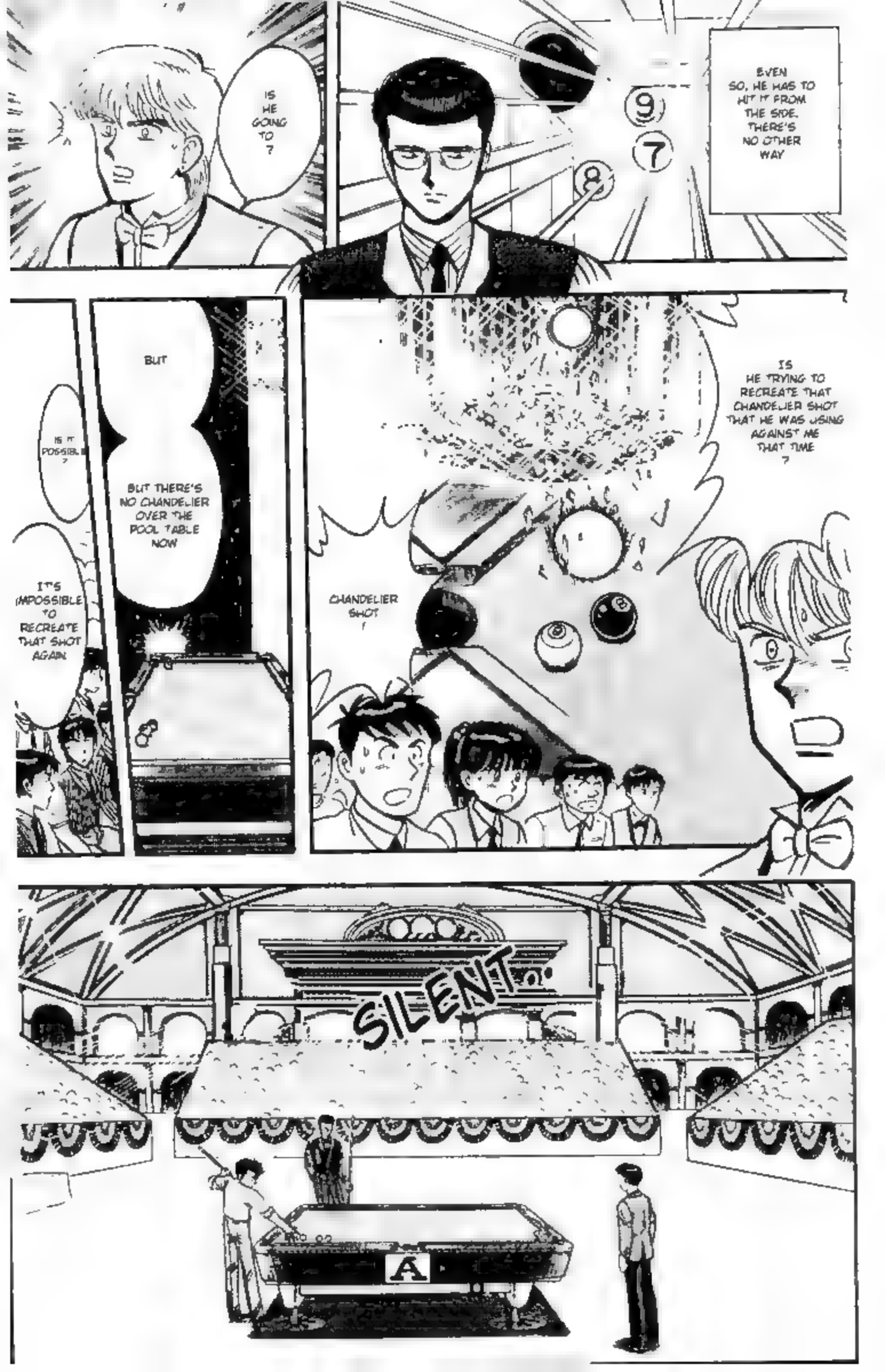
CREAK
CLICK

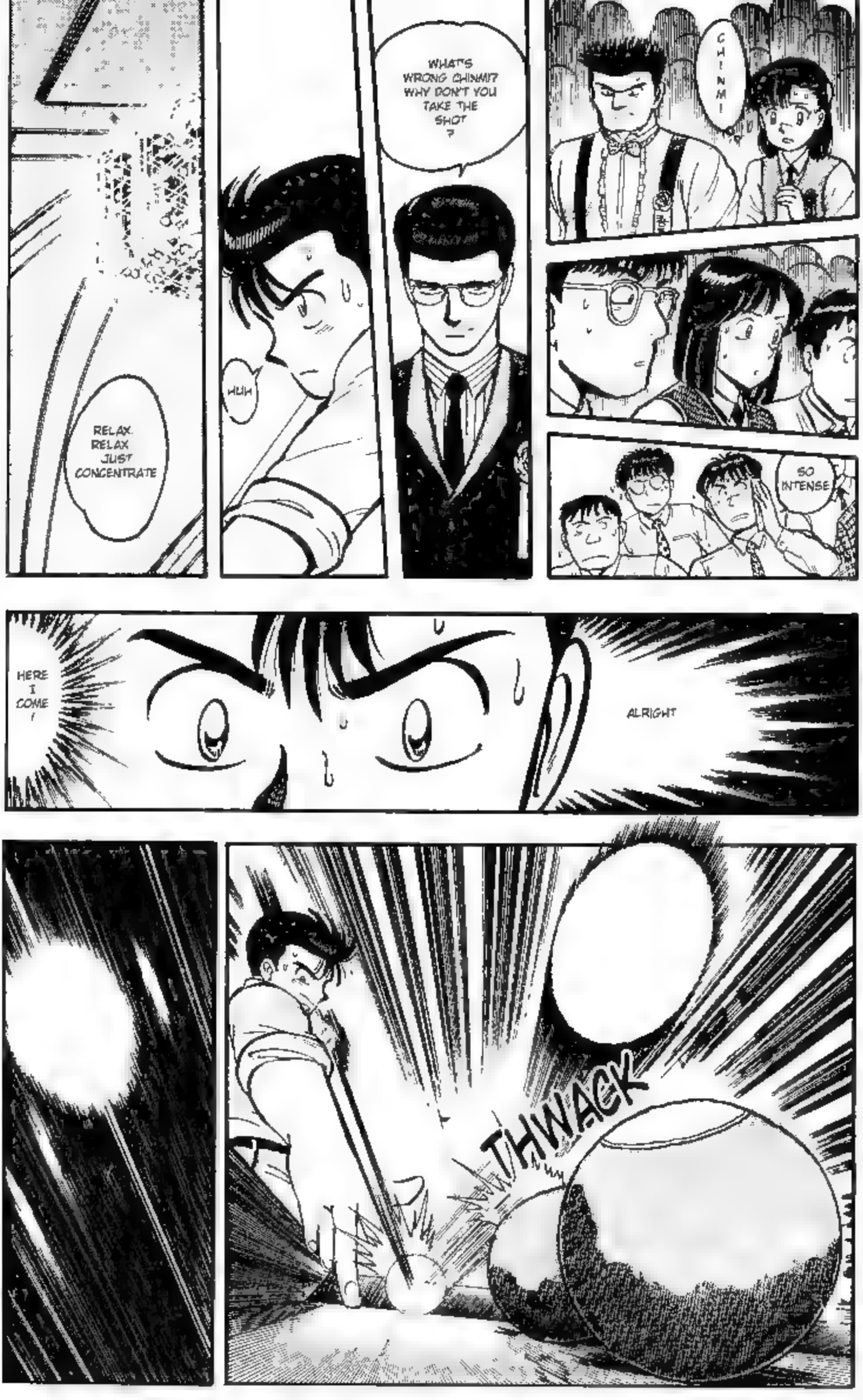
WHAT IS HE THINKING?

I BEG YOU, PLEASE!

SHAA...

VERY GOOD
IT'S SO HOT !
NOW FOR THE SHOT !
IT'S A JUMP SHOT AGAIN
⑨ ⑦ ⑧
IS HE GOING TO HIT THE NINTH BALL BY USING THE FIFTH BALL ?
⑤ ⑥
TCHK


IS HE GOING TO ?
EVEN SO, HE HAS TO HIT IT FROM THE SIDE. THERE'S NO OTHER WAY
BUT
IS IT POSSIBLE ?
BUT THERE'S NO CHANDELIER OVER THE POOL TABLE NOW
IT'S IMPOSSIBLE TO RECREATE THAT SHOT AGAIN
IS HE TRYING TO RECREATE THAT CHANDELIER SHOT THAT HE WAS USING AGAINST ME THAT TIME ?
CHANDELIER SHOT !
SILENT
A

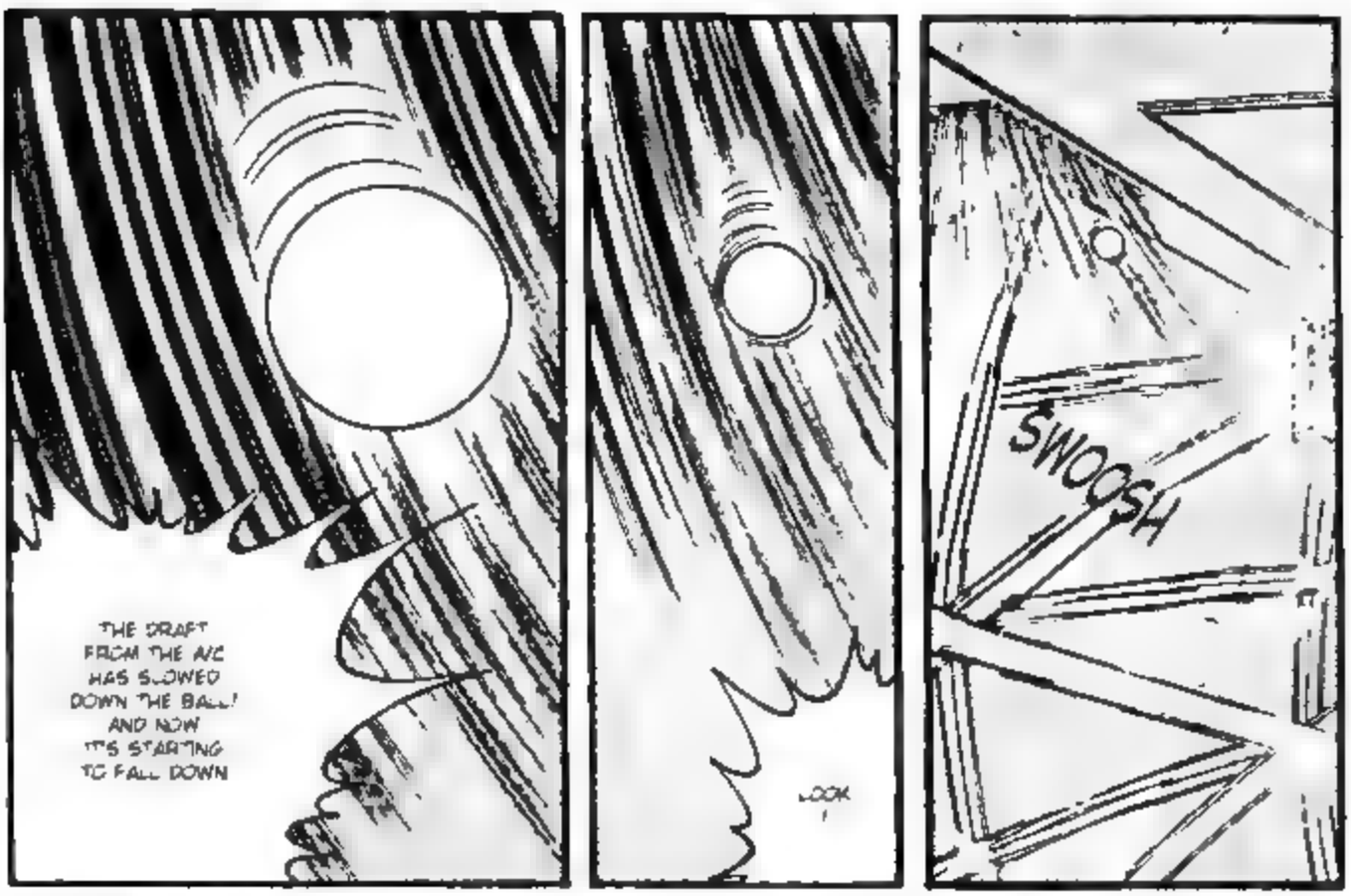

RELAX. RELAX. JUST CONCENTRATE
HUH
WHAT'S WRONG CHINMI? WHY DON'T YOU TAKE THE SHOT ?
CHI-NMI
SO INTENSE
HERE I COME !
ALRIGHT
THWACK

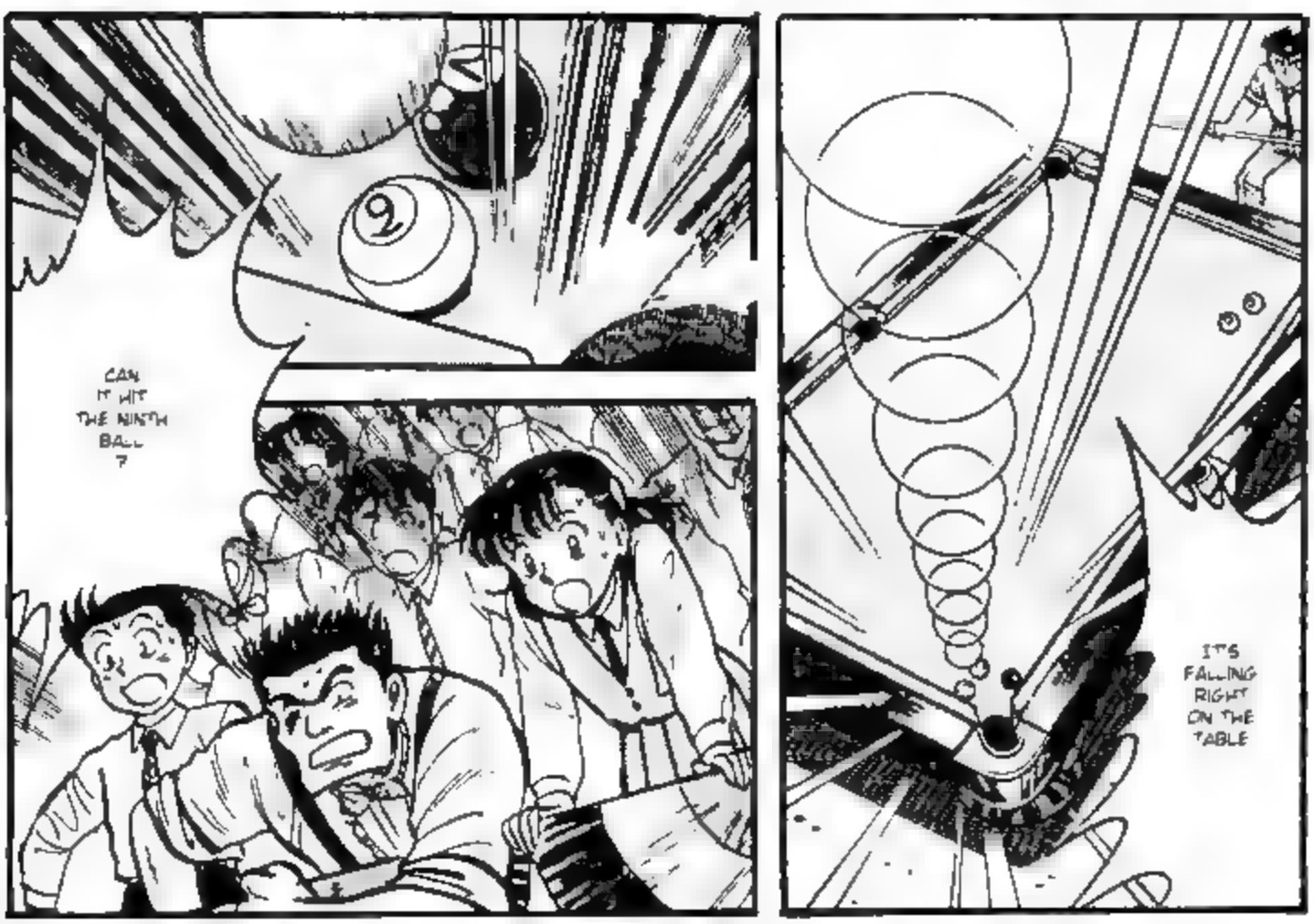
IT'S FLYING HIGH OVER THE TABLE
THAT'S TOO HIGH! IT'LL MISS
SO FAR SO GOOD
KEEP FLYING.

SWISH
SWISH

SWOOSH!

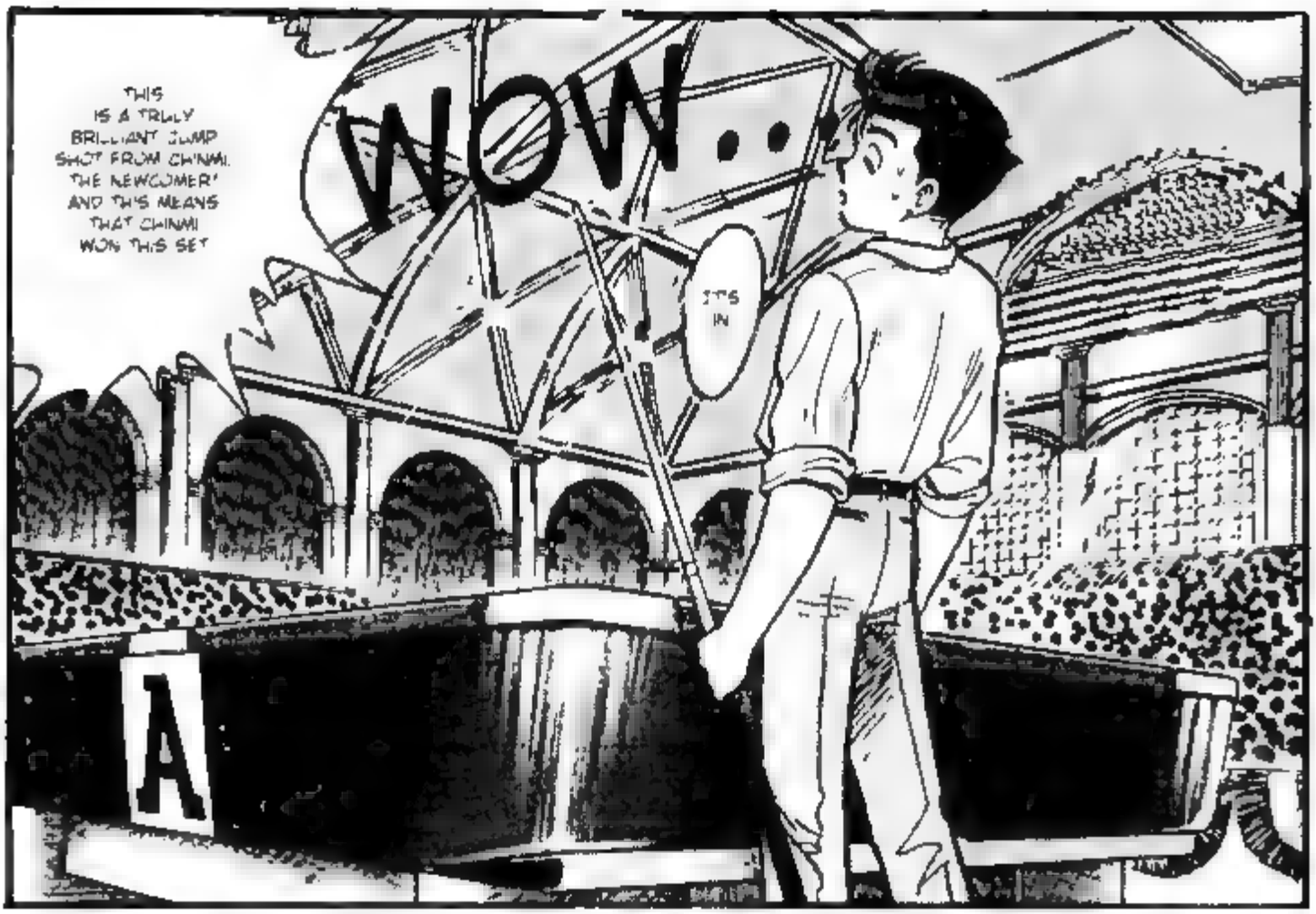
AAA'
IT STOPS
RIGHT
BELOW
THE AIR
CONDITIONING


THE DRAFT
FROM THE A/C
HAS SLOWED
DOWN THE BALL!
AND NOW
IT'S STARTING
TO FALL DOWN
LOOK
SWOOSH


CAN
IT HIT
THE NINTH
BALL
?
IT'S
FALLING
RIGHT
ON THE
TABLE

THACK
THACK
9
9

....

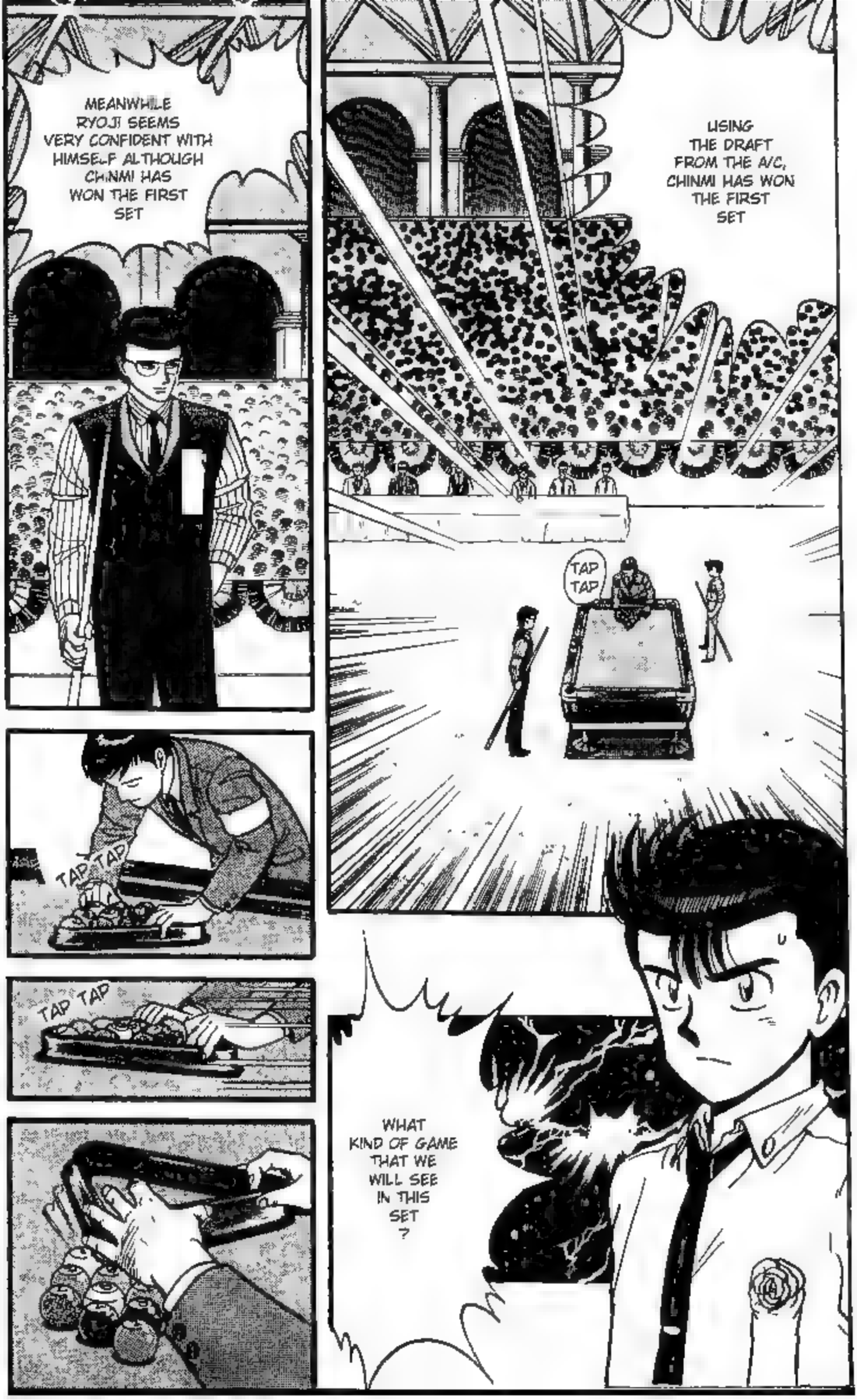

THIS IS A TRULY BRILLIANT JUMP SHOT FROM CHINMI. THE NEWCOMER! AND THIS MEANS THAT CHINMI WON THIS SET
WOW..
IT'S IN
A

AT
IT'S MAXIMUM
HEIGHT
THE BALL
LOST IT'S
VERTICAL
MOMENTUM
AND STARTED
TO FALL
DOWN
WITH
ALL OF
THE CURTAINS OPENED,
THE TEMPERATURE INSIDE
THE BUILDING
HAD RISEN UP
SO
IT AUTOMATICALLY
TRIGGERED THE
AIR CONDITIONING SYSTEM
ON

RYOJI
ALREADY
LOST A SET

BRAVO
TRULY
AMAZING

SCANNED & TRANSLATED
BY TOSHIRA
EDITED BY MR LAVA
WWW.MANGASYNC.ORG

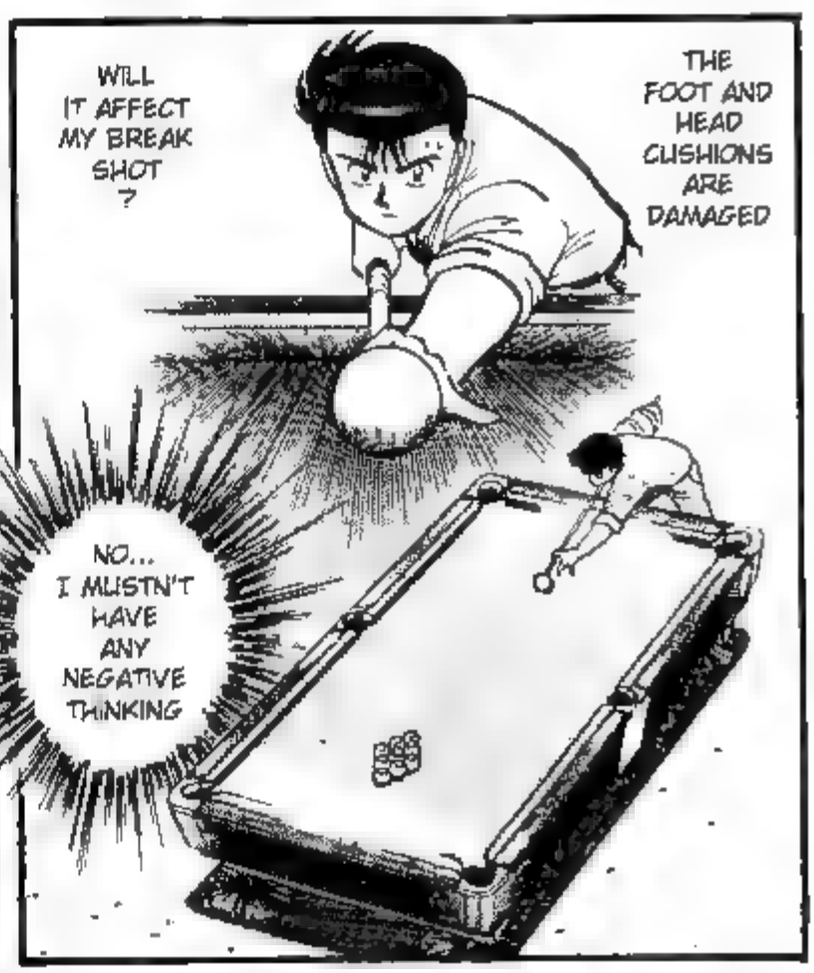

MEANWHILE RYOJI SEEMS VERY CONFIDENT WITH HIMSELF ALTHOUGH CHINMI HAS WON THE FIRST SET
USING THE DRAFT FROM THE A/C, CHINMI HAS WON THE FIRST SET
TAP TAP
TAP TAP
TAP TAP
WHAT KIND OF GAME THAT WE WILL SEE IN THIS SET ?

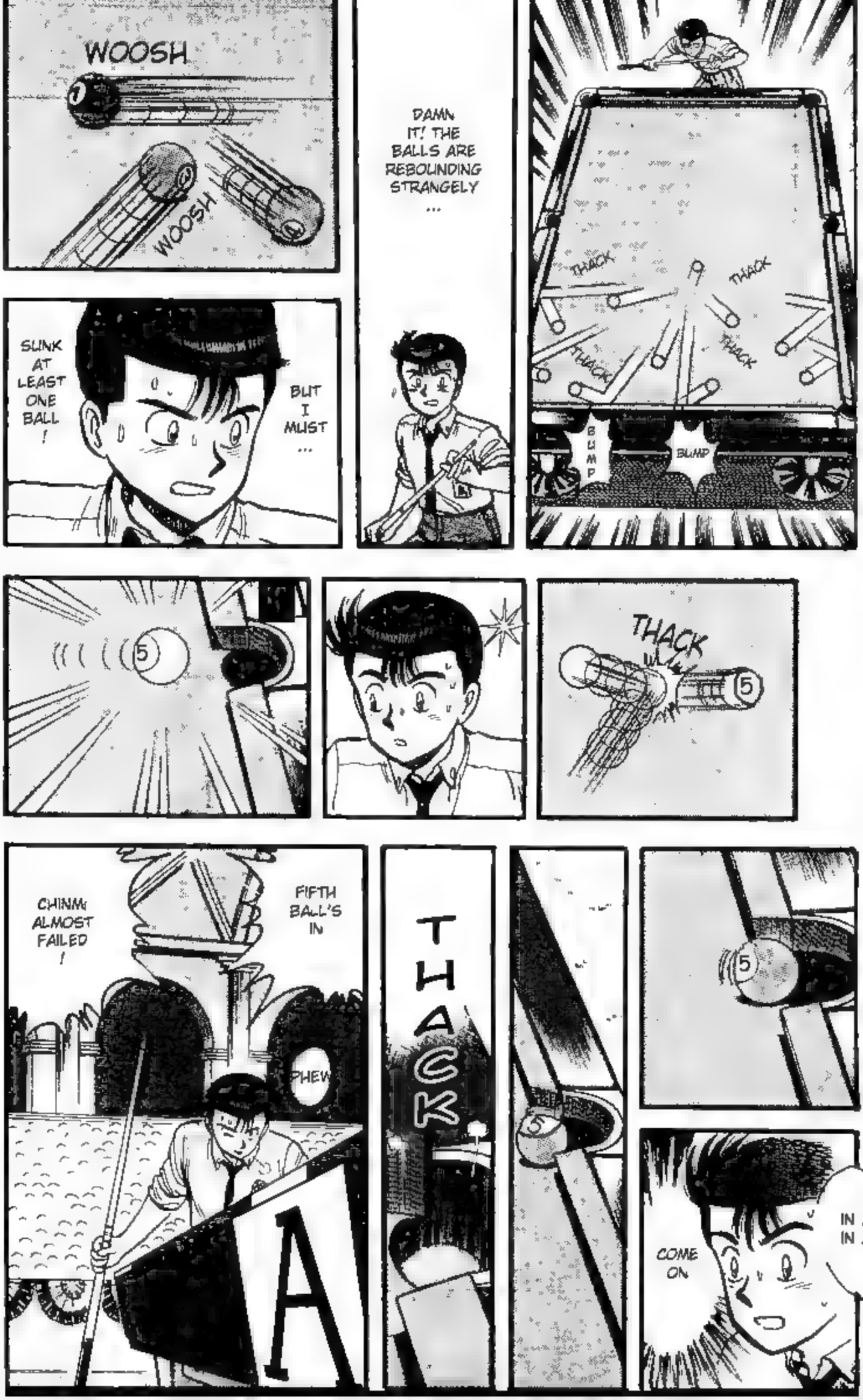
SECOND SET BEGINS !
CHINMI WILL DO THE BREAKSHOT

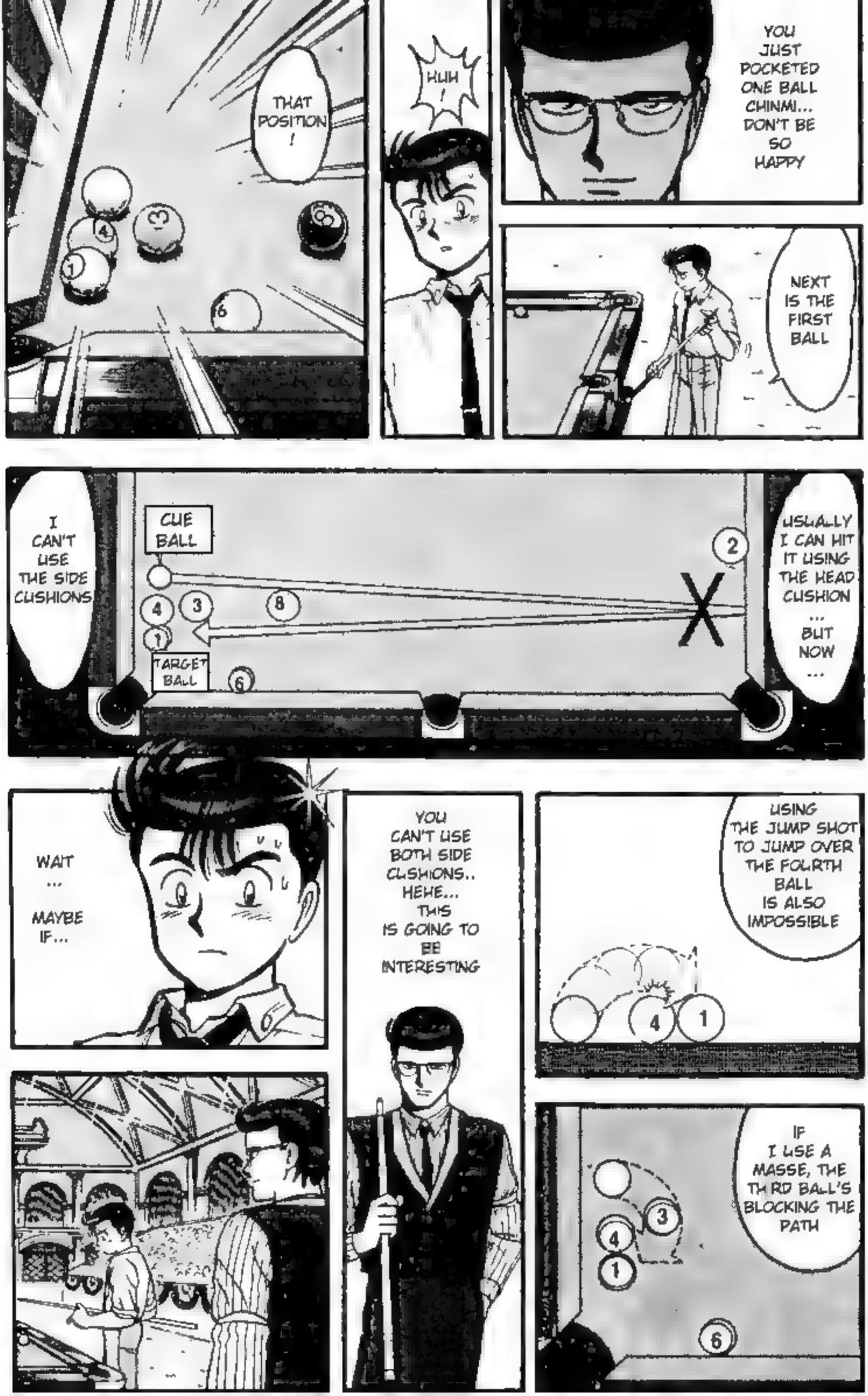
YOU CAN DO IT, CHINMI
ONE MORE SET

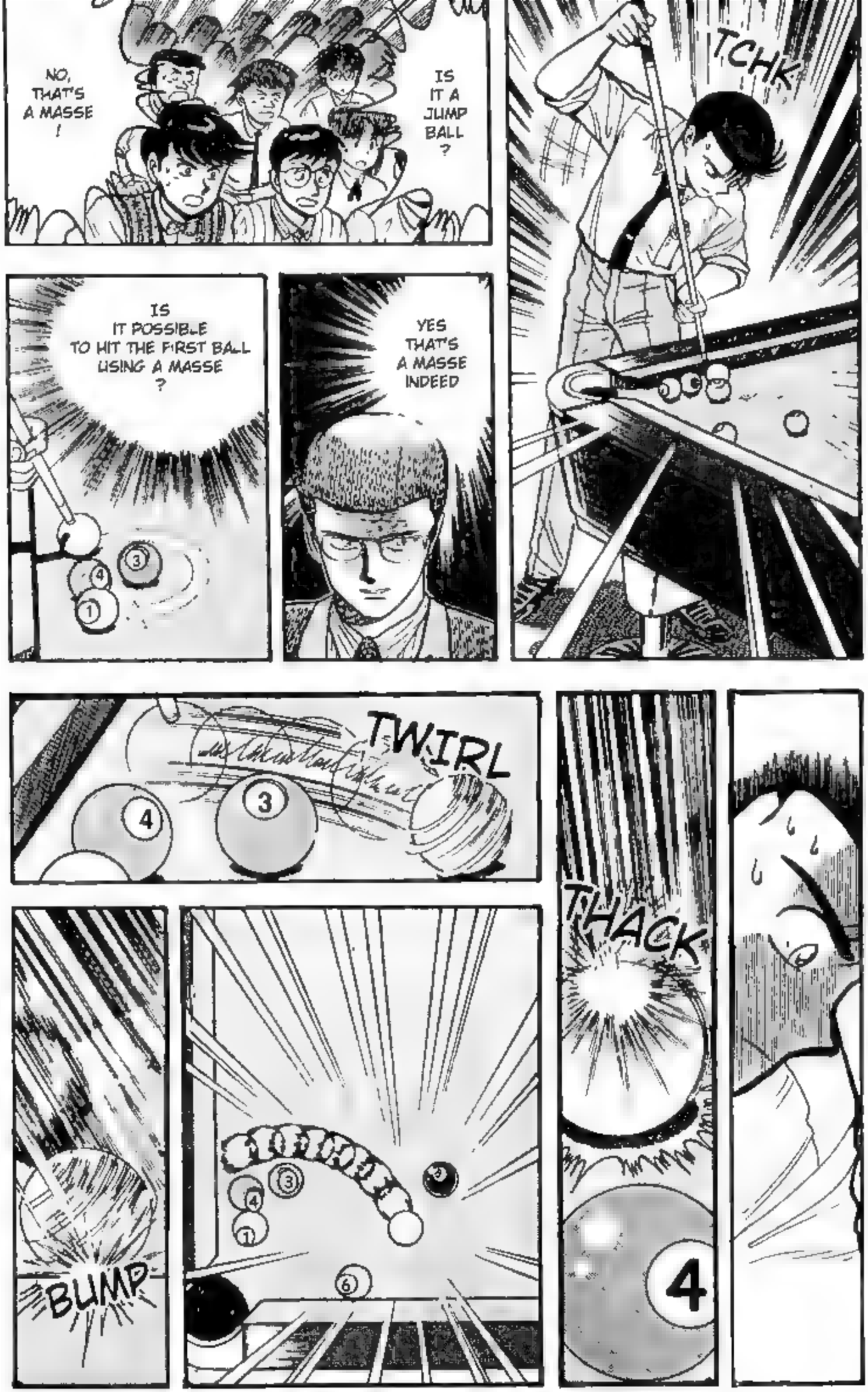
THE PRESSURE WILL BE GREATER IN THIS SECOND SET
IT WOULD GIVE A CHANCE FOR RYOJI TO MAKE A COMEBACK ..
STILL I CAN'T MAKE ANY MISTAKES..

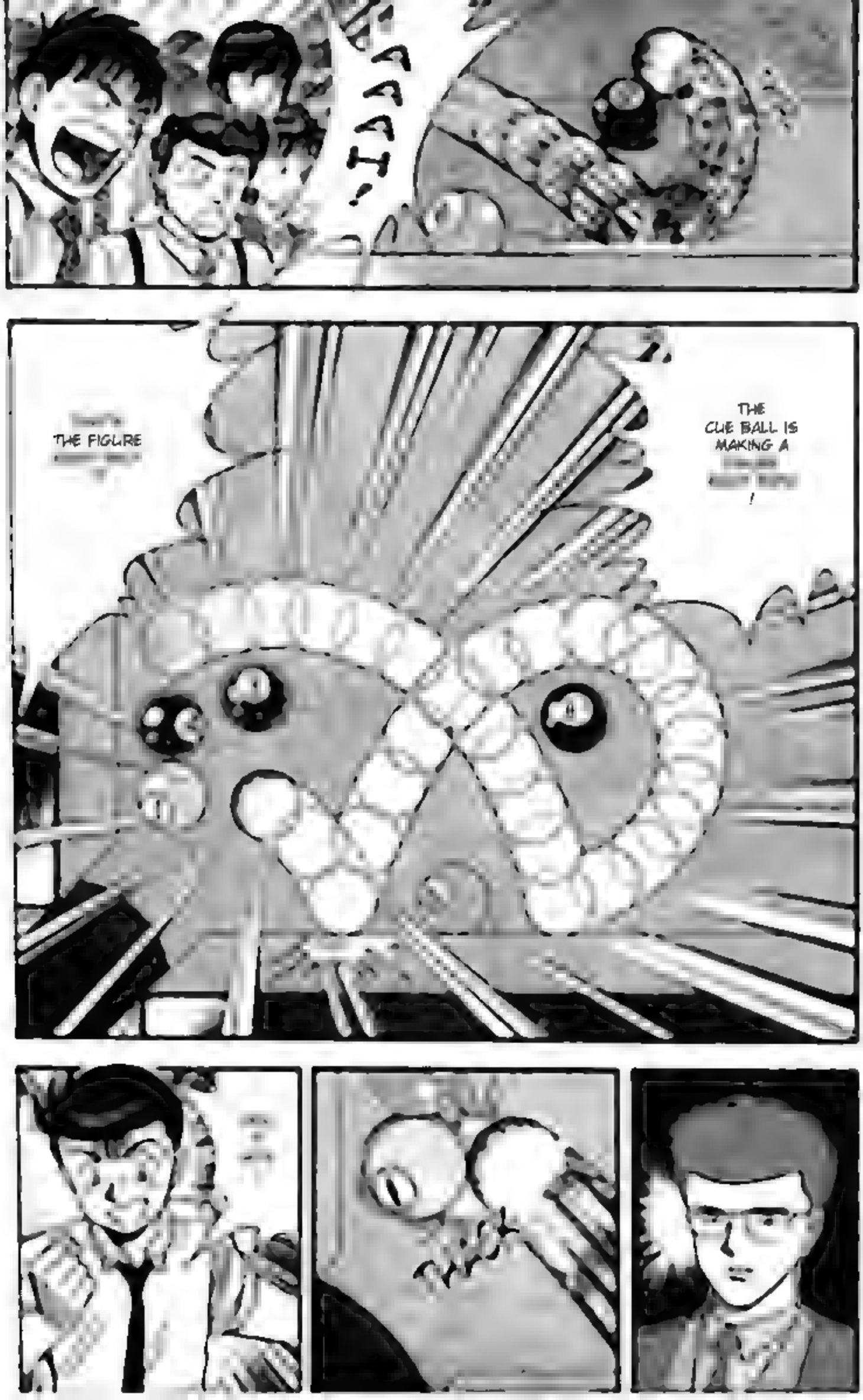
SHATTER

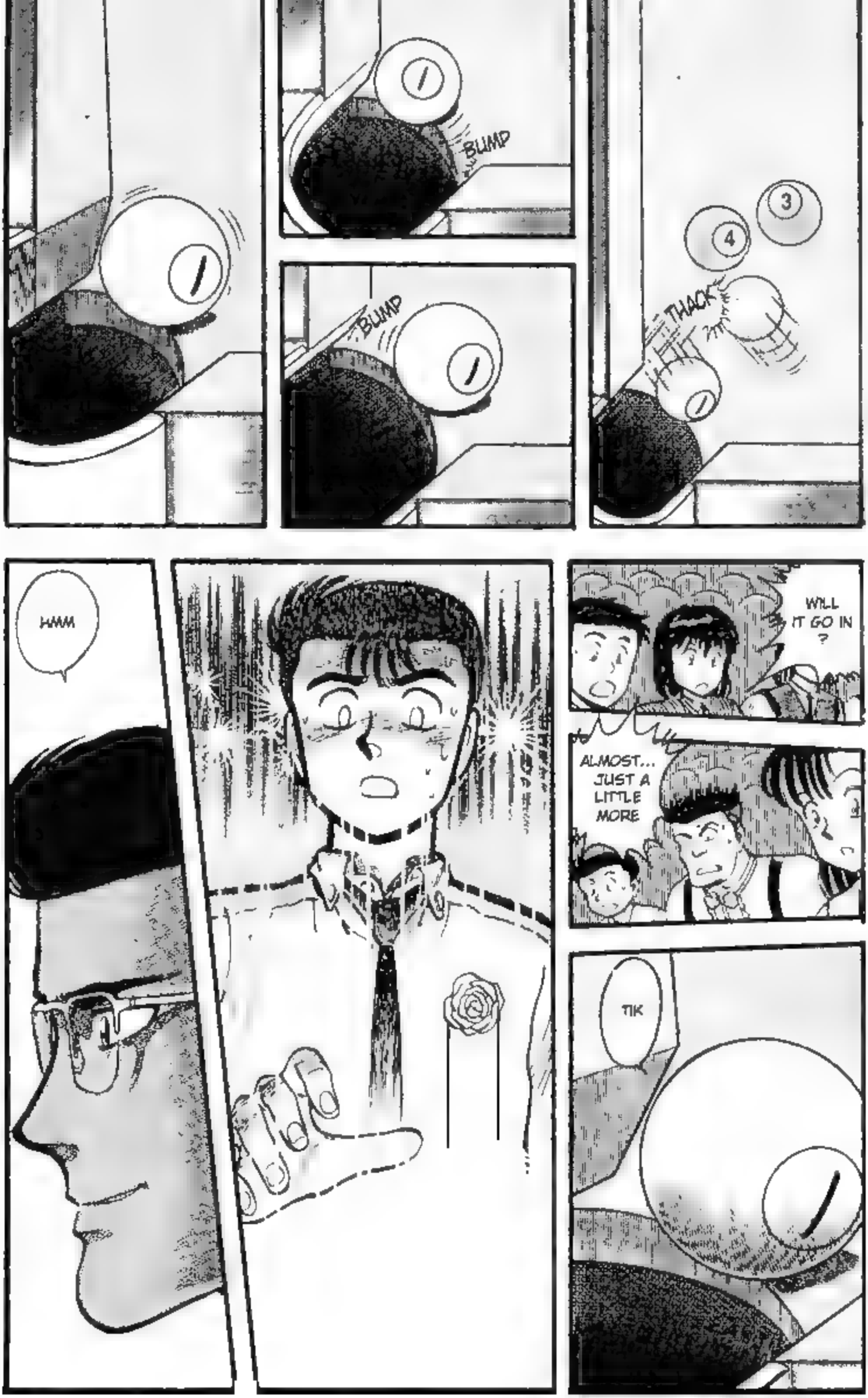

WILL IT AFFECT MY BREAK SHOT ?
THE FOOT AND HEAD CUSHIONS ARE DAMAGED
NO... I MUSTN'T HAVE ANY NEGATIVE THINKING

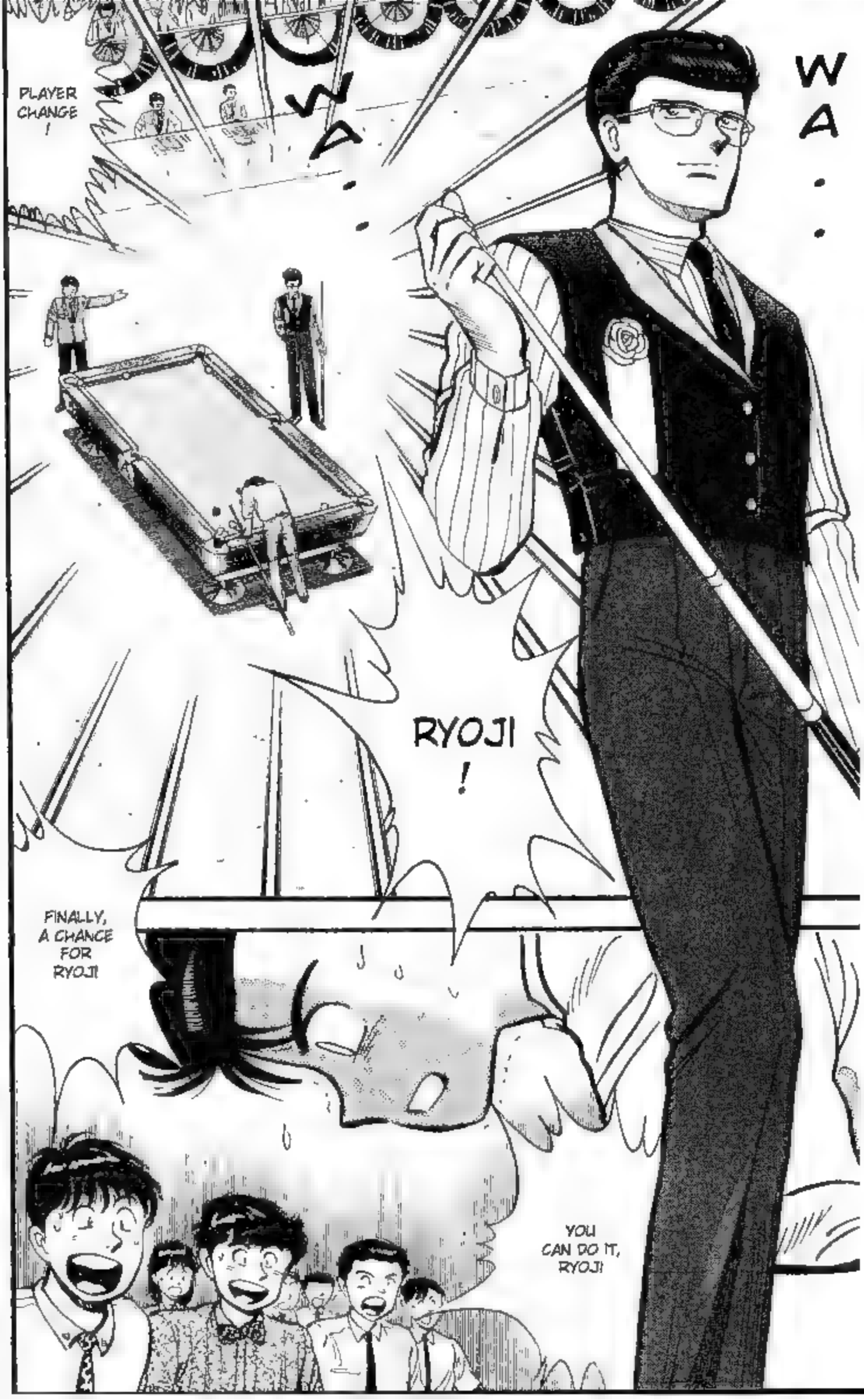

WOOSH
WOOSH
DAMN IT! THE BALLS ARE REBOUNDING STRANGELY ...
THACK
THACK
THACK
THACK
BUMP
BUMP
SUNK AT LEAST ONE BALL !
BUT I MUST ...
5
THACK
5
CHINMI ALMOST FAILED !
FIFTH BALL'S IN
PHEW
THACK
5
5
COME ON
IN !
IN !


THAT POSITION !
KUH !
YOU JUST POCKETED ONE BALL CHINMI... DON'T BE SO HAPPY
NEXT IS THE FIRST BALL
I CAN'T USE THE SIDE CUSHIONS
CUE BALL
TARGET BALL
USUALLY I CAN HIT IT USING THE HEAD CUSHION ... BUT NOW ...
WAIT ... MAYBE IF...
YOU CAN'T USE BOTH SIDE CUSHIONS.. HEHE... THIS IS GOING TO BE INTERESTING
USING THE JUMP SHOT TO JUMP OVER THE FOURTH BALL IS ALSO IMPOSSIBLE
IF I USE A MASSE, THE THIRD BALL'S BLOCKING THE PATH


NO, THAT'S A MASSE !
IS IT A JUMP BALL ?
TCHK
IS IT POSSIBLE TO HIT THE FIRST BALL USING A MASSE ?
YES THAT'S A MASSE INDEED
TWIRL
THACK
BUMP

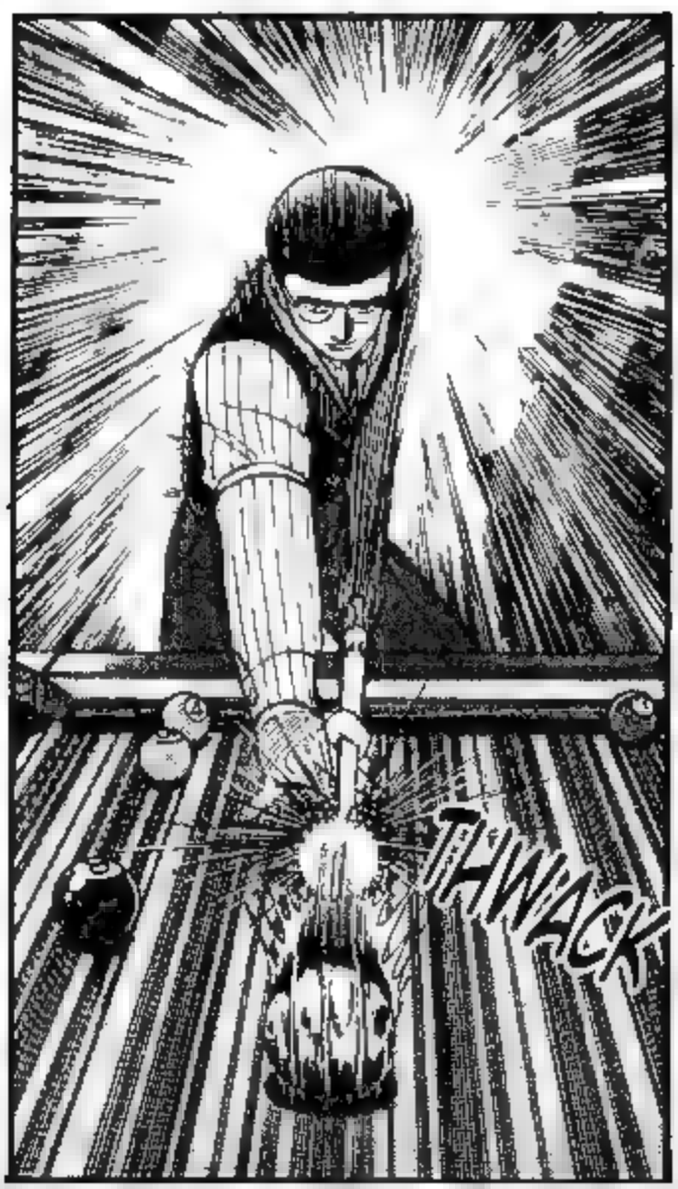

THE FIGURE
THE CUE BALL IS MAKING A


BUMP
BUMP
3
4
THACK
HMM
WILL IT GO IN ?
ALMOST... JUST A LITTLE MORE
TIK


PLAYER CHANGE !
WA...
WA...
RYOJI !
FINALLY, A CHANCE FOR RYOJI!
YOU CAN DO IT, RYOJI!

WHAT KIND OF COUNTER-ATTACK HE WILL DO ?
CHINMI'S FIGURE EIGHT SHOT ALMOST SUNK THE BALL... BUT NOW IT'S RYOJI'S TURN
THACK
THACK
I MISSED
DAMN IT
....
STEP ASIDE PLEASE
I THOUGHT THAT IT WILL SUCCEED ...
HMM
RYOJI SUNK THE FIRST BALL WITHOUT ANY DIFFICULTY

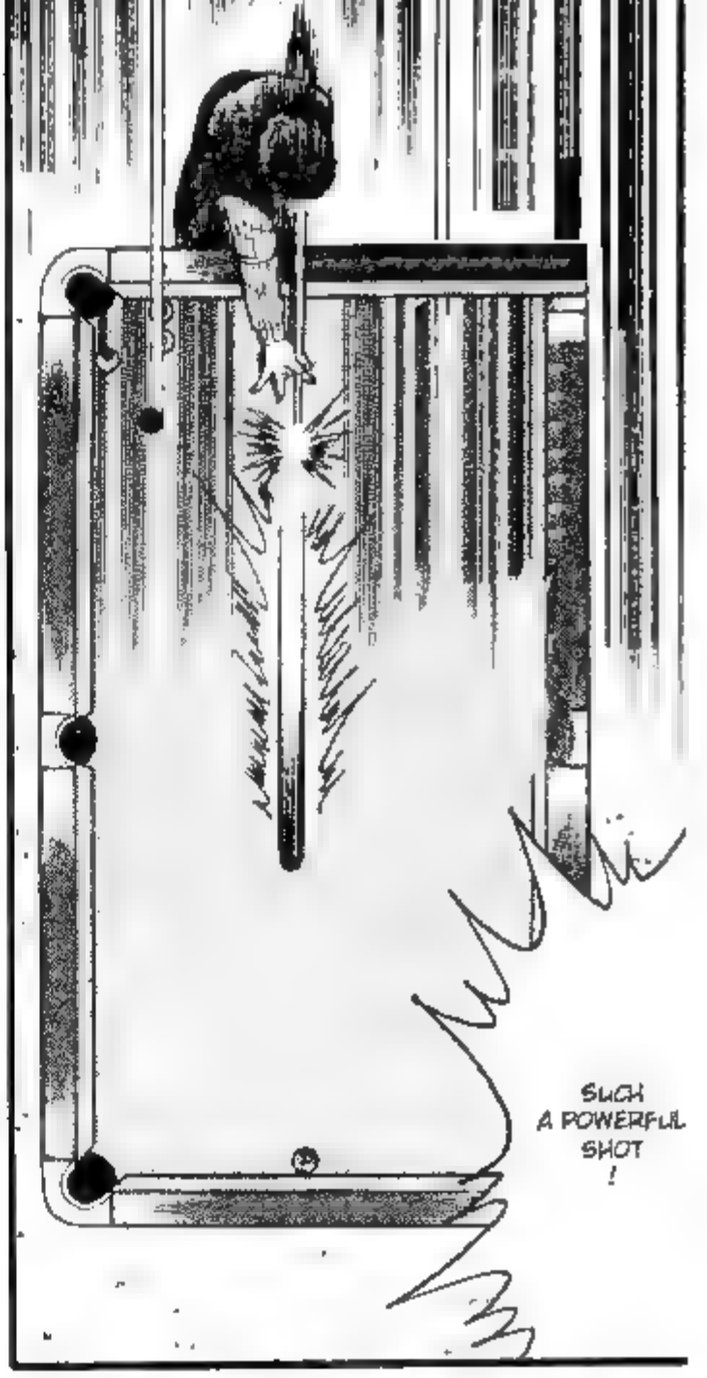
4
3
6
8
7
CUE BALL
TARGET BALL
2
9
IT'S POSSIBLE TO SINK THE SECOND BALL BY USING BANK SHOT*, BUT IT'S DAMAGED
THIS POSITION !
BANK SHOT. A SHOT TO POCKET THE TARGET BALL BY REBOUNDING THE TARGET BALL AT A CUSHION
HOW ARE YOU GOING TO SOLVE THIS, RYOJI ?
...

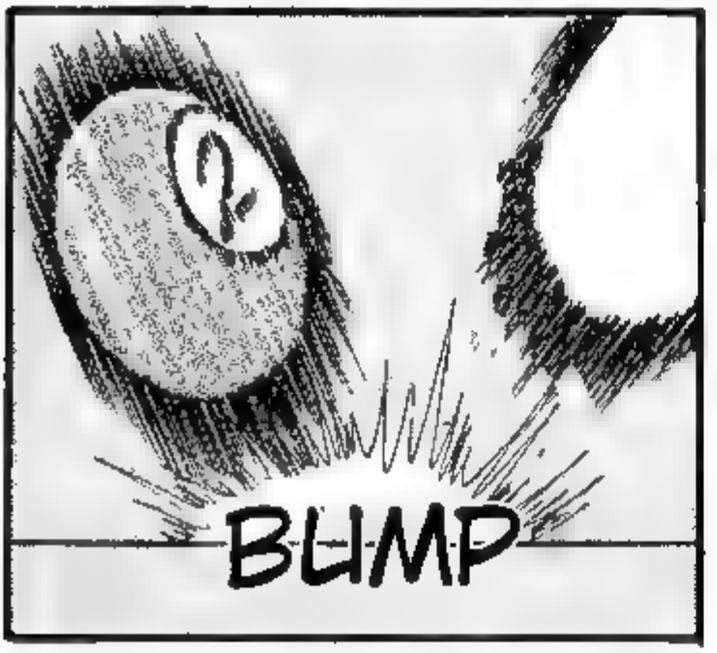

THWACK

HE'S GOING TO USE A BANK SHOT

THAT STANCE !?
TCHK
2

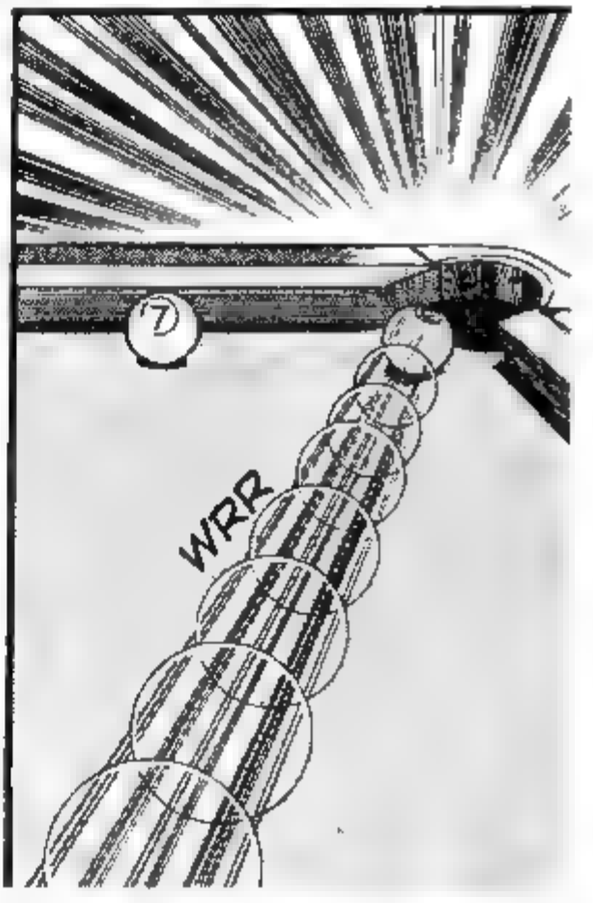
THACK

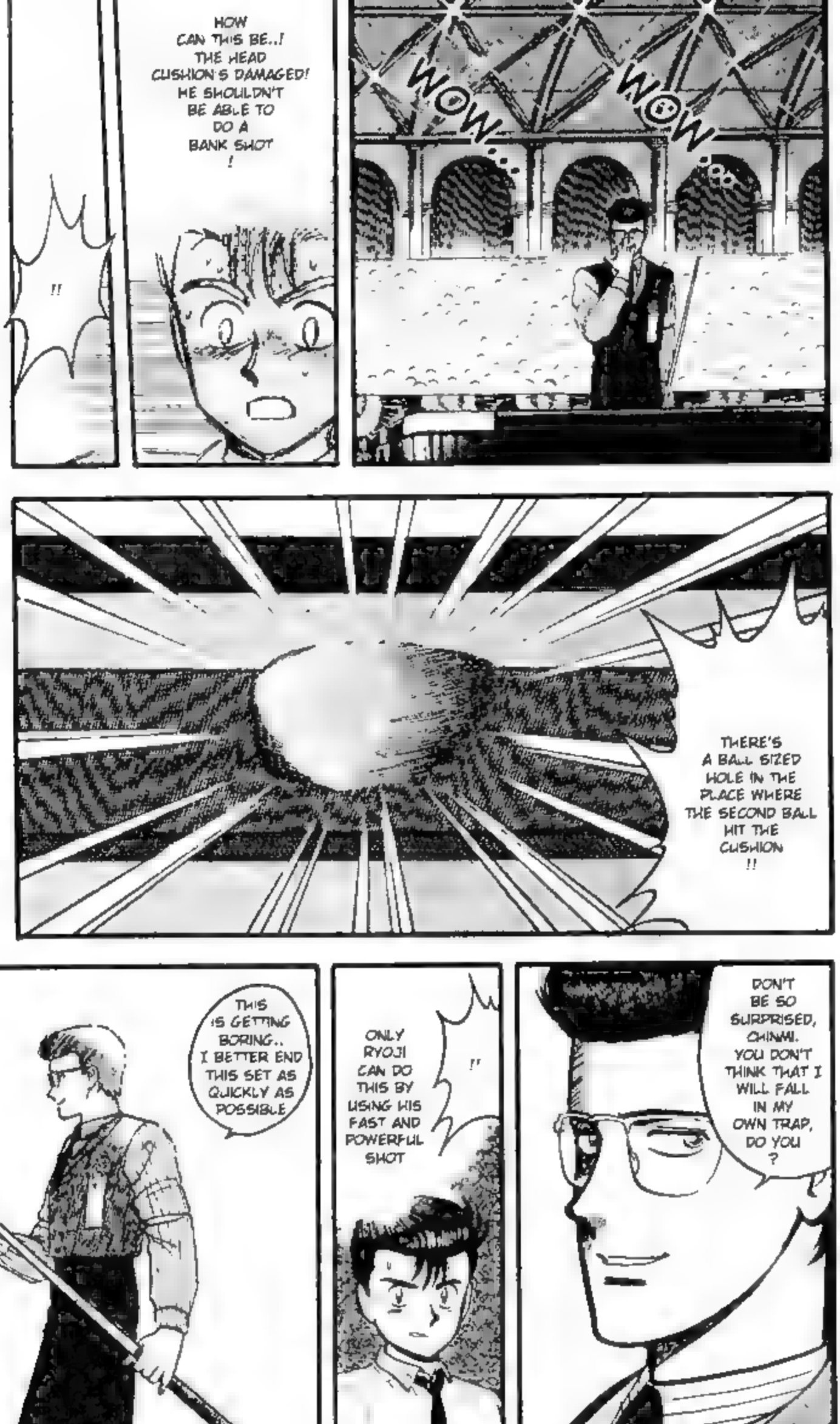

SUCH A POWERFUL SHOT !


BUMP

THACK
SECOND BALL'S IN !

WHAT !!


WRR


!!
HOW CAN THIS BE..! THE HEAD CUSHION'S DAMAGED! HE SHOULDN'T BE ABLE TO DO A BANK SHOT !
WOW...
WOW...
THERE'S A BALL SIZED HOLE IN THE PLACE WHERE THE SECOND BALL HIT THE CUSHION !!
THIS IS GETTING BORING.. I BETTER END THIS SET AS QUICKLY AS POSSIBLE
ONLY RYOJI CAN DO THIS BY USING HIS FAST AND POWERFUL SHOT
!!
DON'T BE SO SURPRISED, CHINMI. YOU DON'T THINK THAT I WILL FALL IN MY OWN TRAP, DO YOU ?

SHOTGUN SHOT !
RRRTT
RRRTT
THWACK
IS HE GOING TO DO THAT ?
COULD IT BE ... ?
OH NO ..

3
THACK
SMASH
SMASH

THACK
THACK
THACK
THACK
THACK
WA...
WOW...
WOW...
FIVE BALLS ARE POCKETED IN JUST A SINGLE SHOT !!
THE ONLY ONE LEFT IS THE NINTH BALL
SUCH A DESTRUCTIVE POWER!

THE TABLE IS CLEANED FROM THE SCATTERED BALL PIECES. AND A NEW CUE BALL HAS BEEN PLACED ON THE TABLE
SWEEP
SWEEP
...
THIS IS A VERY EASY POSITION
...
THERE'S NO DOUBT OF WHO'S GOING TO WIN THIS SECOND SET

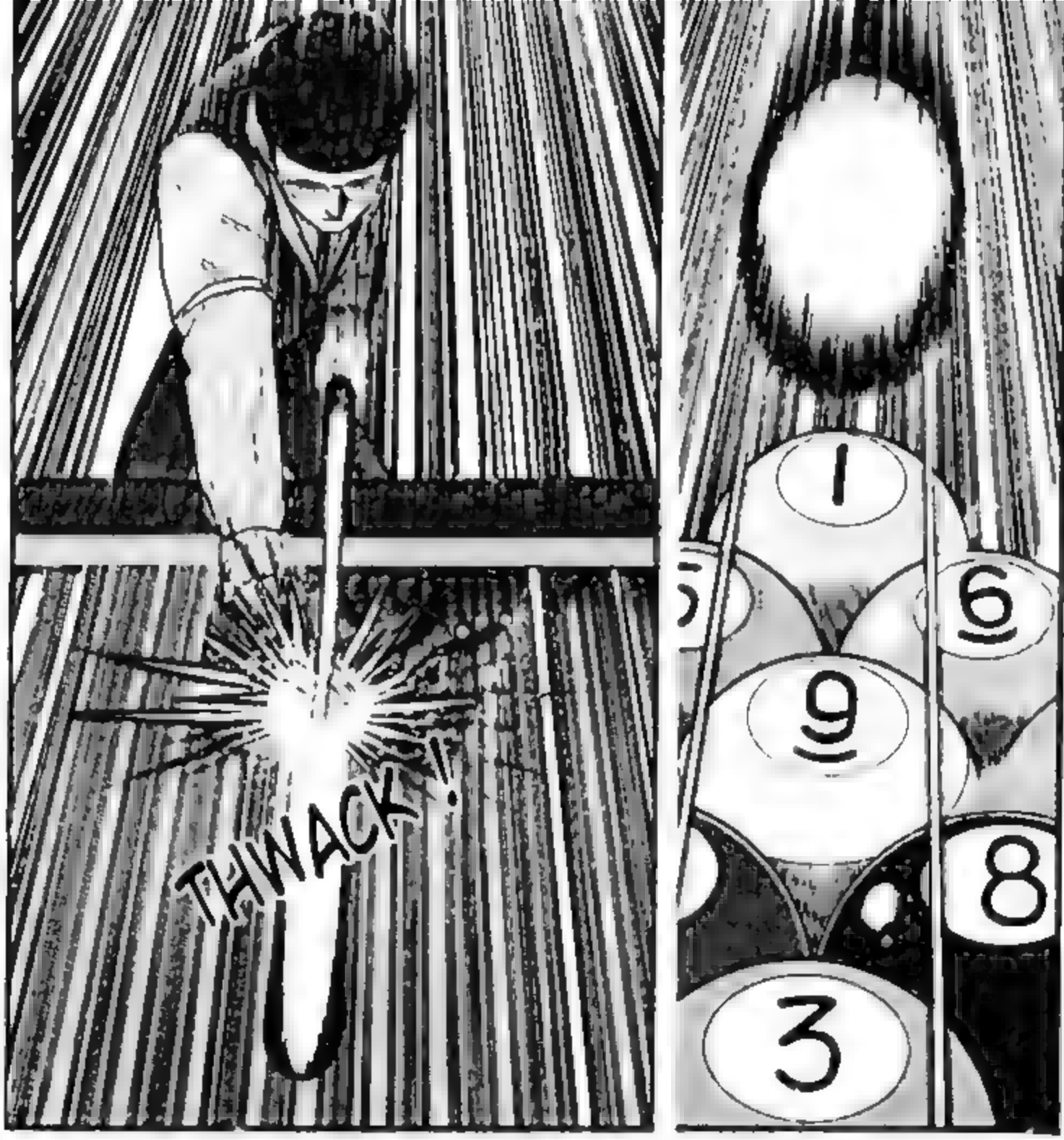
THACK
TCHK
TCHK
HMM
9
THACK
THACK
NINTH
BALL'S
IN

CHINMI'S REALLY IN TROUBLE NOW
BUT RYOJI WILL DO THE BREAK SHOT IN THE THIRD SET ..
IT'S A 1 - 1 TIE NOW !

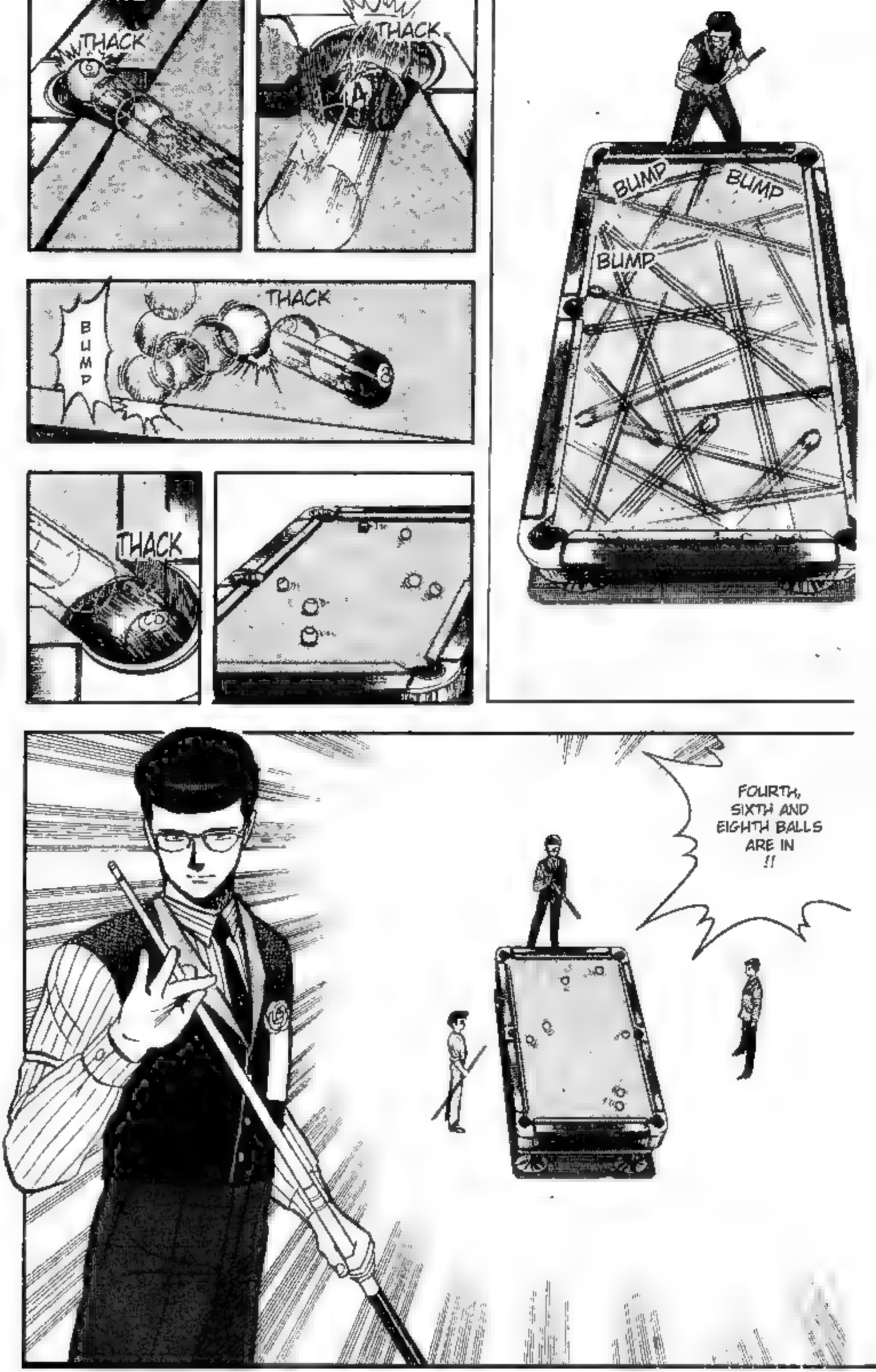
IT BROKE THE CUE BALL INTO PIECES... THE FLYING BALL PIECES WERE USED TO POCKET THE OTHER BALLS
THACK
THACK
RYOJI HAS ONCE AGAIN SHOWN HIS DESTRUCTIVE SHOTGUN SHOT IN THE SECOND SET
THE SCORE IS 1 - 1 TIE NOW ! THIS THIRD SET WILL BE THE DECISIVE ONE
WHISTLE...
WHISTLE...
NOW ..

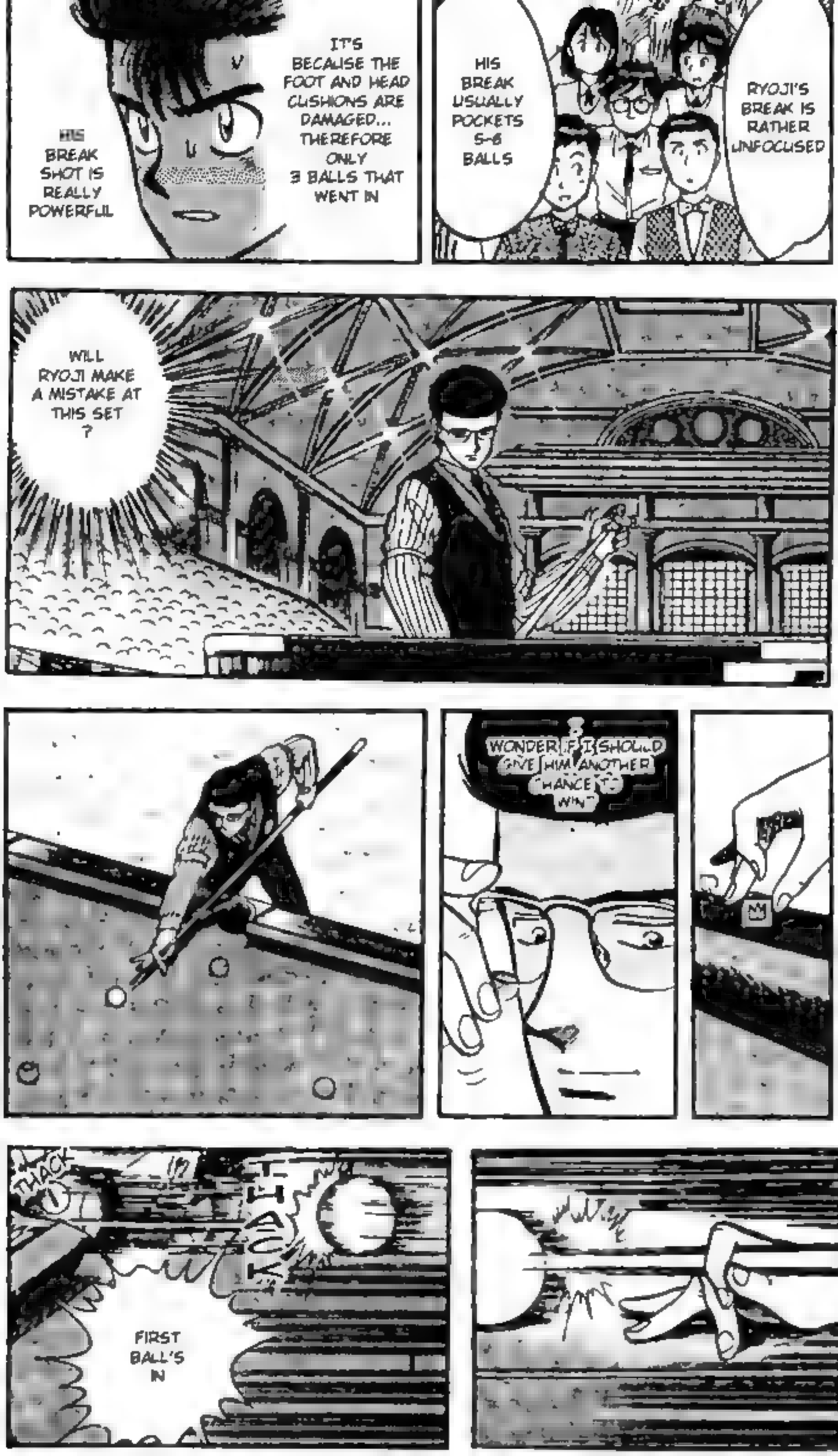
THIRD SET BEGINS... RYOJI WILL DO THE BREAK SHOT
RYOJI MUST NOT MAKE ANY MISTAKE NOW OTHERWISE CHINMI WILL GET A CHANCE TO WIN THIS MATCH
BUT THE PREVIOUS RECORDS SHOW THAT RYOJI NEVER MADE ANY MISTAKE IN MAJOR TOURNAMENTS LIKE THIS
REIKOU HIGH
CHINMI IS SILENTLY WATCHING THE GAME FROM HIS POSITION
I'M GOING TO WIN THIS MATCH FOR SURE

NOT YET
IT'S NOT OVER YET
THIS IS IT... THE FINAL SET !
RYOJI'S GOING TO WIN FOR SURE
TCHK
TCHK


THWACK!!
1
6
9
8
3

SHATTER


THACK
THACK
THACK
BUMP
THACK
BUMP
BUMP
BUMP
FOURTH, SIXTH AND EIGHTH BALLS ARE IN !!


HIS BREAK SHOT IS REALLY POWERFUL
IT'S BECAUSE THE FOOT AND HEAD CUSHIONS ARE DAMAGED... THEREFORE ONLY 3 BALLS THAT WENT IN
HIS BREAK USUALLY POCKETS 5-6 BALLS
RYOJI'S BREAK IS RATHER UNFOCUSED
WILL RYOJI MAKE A MISTAKE AT THIS SET ?
WONDER IF I SHOULD GIVE HIM ANOTHER CHANCE TO WIN
THACK
THACK
FIRST BALL'S IN

THACK
THACK
I'M GOING TO LOSE THIS MATCH
AT THIS RATE ...
DAMN
ONLY FOUR BALLS LEFT
JUST ONE MORE SHOT
AND IT'S ALL OVER
SCANNED & TRANSLATED BY TOSHIYA
EDITED BY MR LAVA & ANDREA
HTTP://MANGASYNCS.ORG

THIS POSITION!

CUE BALL

TARGET BALL

3

9

3

9

RYOJI'S GOING TO USE THE SIDE CUSHION FOR HIS COMBINATION SHOT

...

I'M REALLY IN TROUBLE NOW

FURTHERMORE, THE SIDE CUSHIONS ARE NOT DAMAGED

WITH HIS POWERFUL SHOT, THIS WON'T BE A PROBLEM

JUDGING FROM THE ANGLE, IT SEEMS THAT RYOJ IS GOING TO USE THE SIDE CUSHION TO HIT THE NINTH BALL

THE WINNER WILL BE DECIDED FROM HERE

IS THERE REALLY NO MIRACLE LEFT ?

RYOJI'S ALREADY CHOSE THE CORRECT SPOT

THWACK!

WILL THIS BE RYOJI'S WINNING SHOT ?

MMM

I'VE LOST!

WHAT ??!!

BUMP

!?

HOW DID THAT [illegible]N? IT'S SUPPOSED TO REBOUND AND HIT THE THIRD BALL

IT'S A REAL SHAME THAT RYOJI MISSED THIS SHOT

THE SIDE CUSHIONS ARE NOT DAMAGED
IT'S NOT SUPPOSED TO REBOUND LIKE THAT
HOW IS IT POSSIBLE ?
THIS WHAT IS THIS ?
WH-WHAT !!
IT'S STUCK ON THE CUSHION
A CUE BALL PIECE
THE PIECES HAD BEEN SWEPT OUT OF THE TABLE, BUT APPARENTLY THEY MISSED ONE
IT MUST'VE COME FROM THE SHOTGUN SHOT FROM THE PREVIOUS SET

WOW

PLAYER CHANGE!! CHINMI !!

I HAVE FALLEN IN MY OWN TRAP..!

YEAH

TARGET BALL

CUE BALL

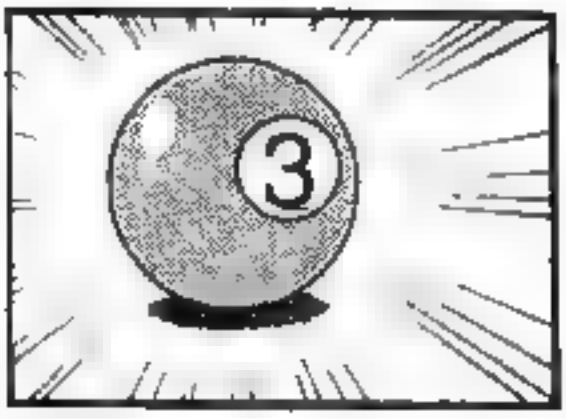
3

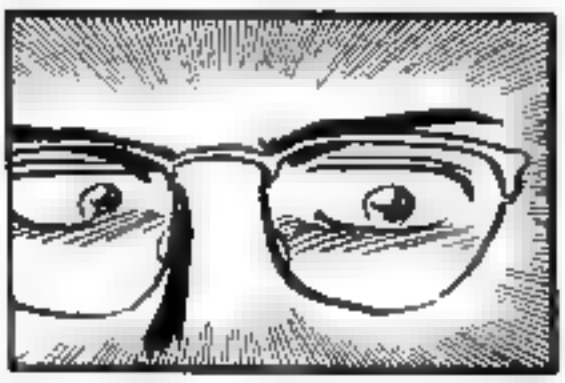
9

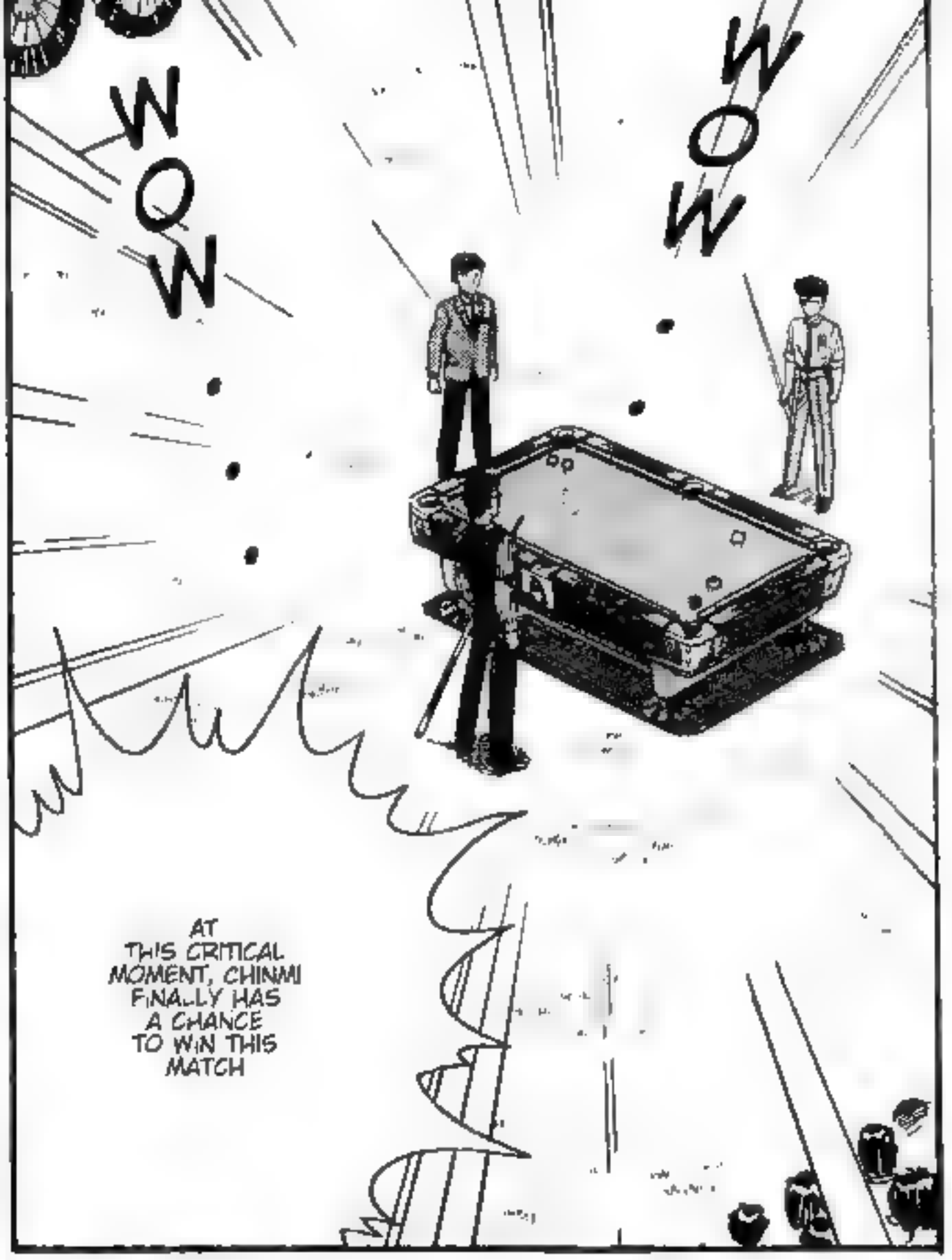
THIS IS A SURE WIN FOR CHINMI

IT WILL BE EASY TO SUNK THE NINTH BALL WITH A COMBINATION SHOT

THE BALLS ARE ALIGNED !

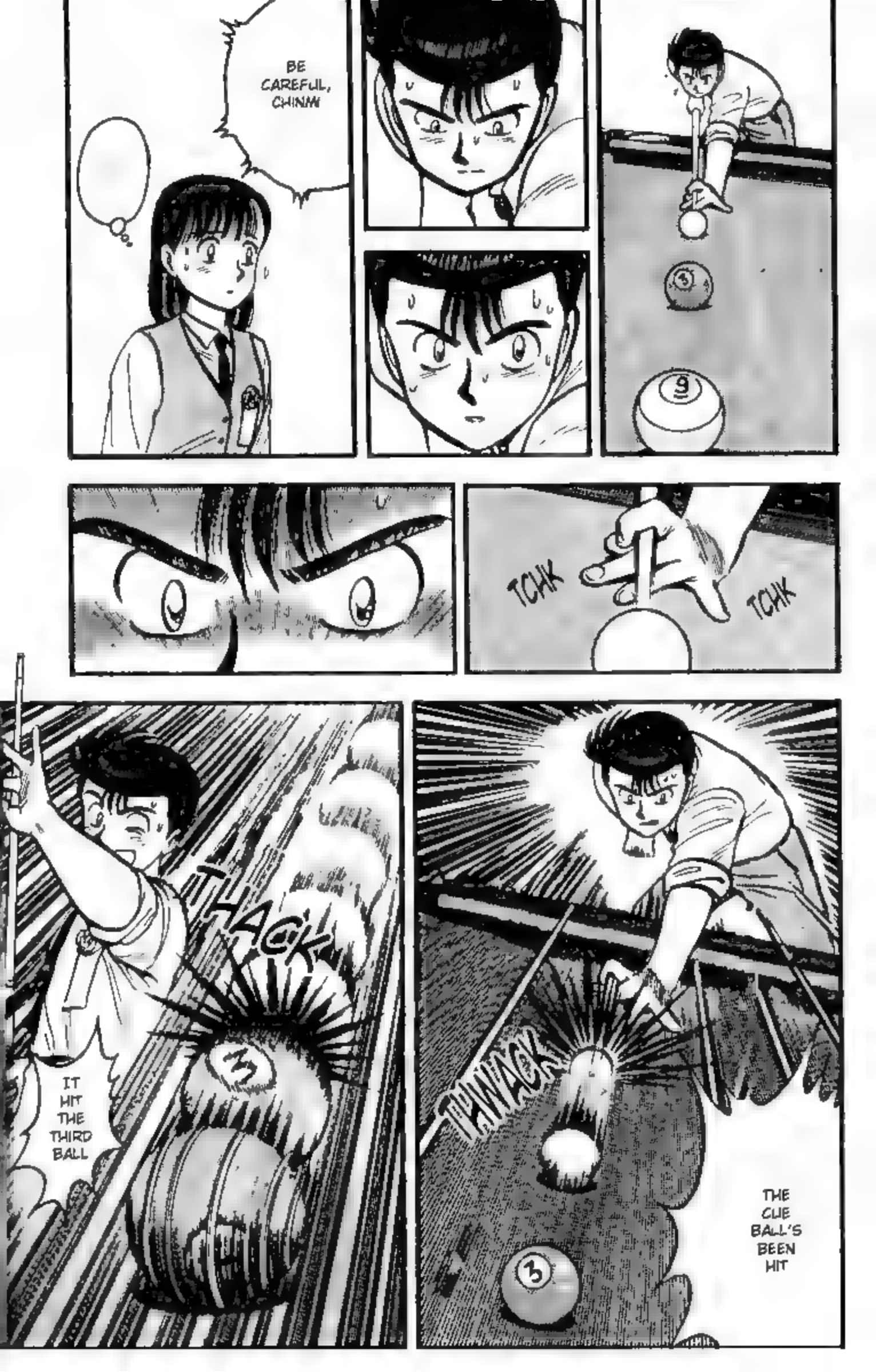

3

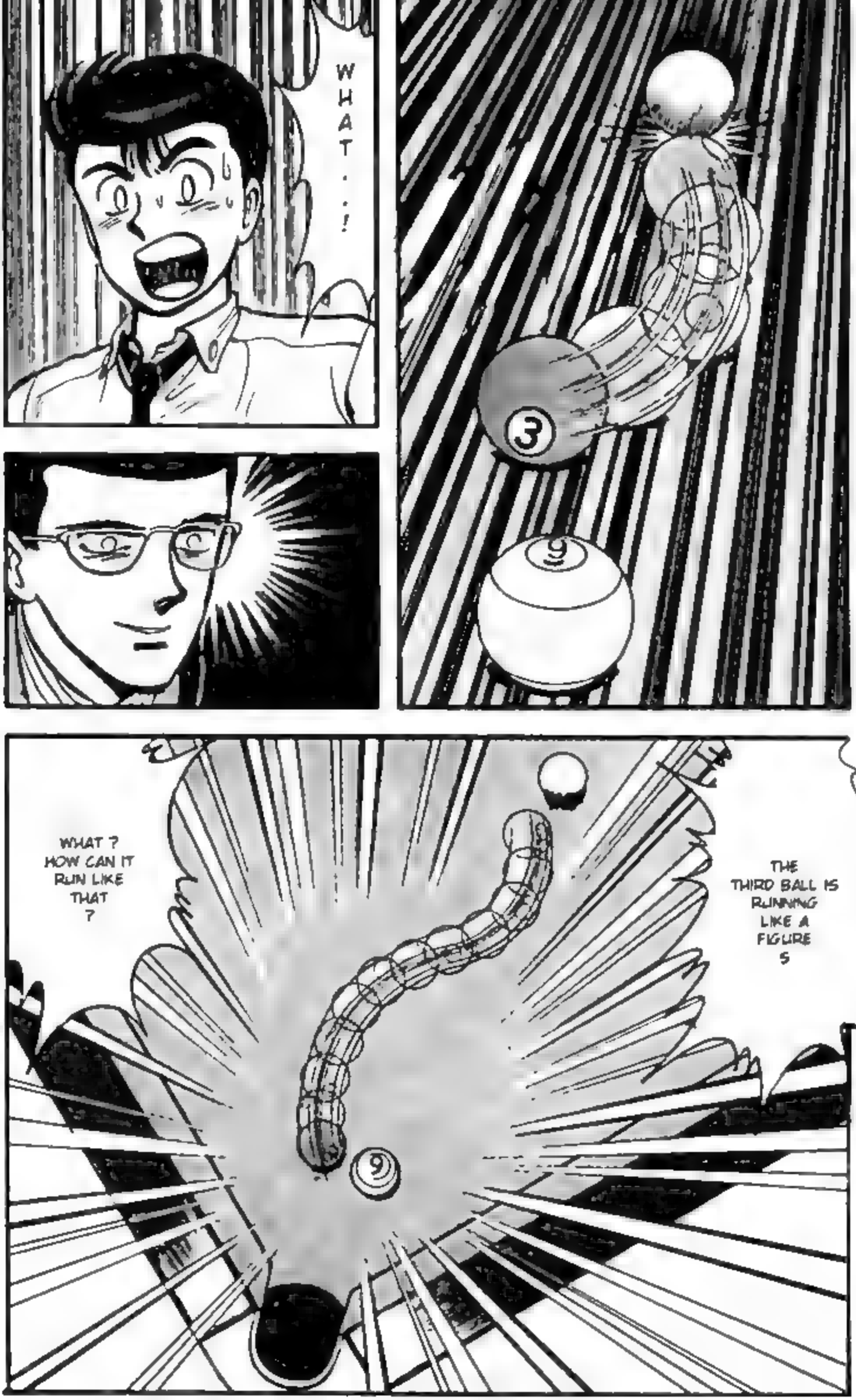



WOW
WOW
AT THIS CRITICAL MOMENT, CHINMI FINALLY HAS A CHANCE TO WIN THIS MATCH

DON'T WASTE IT, CHINMI
CHINMI STILL HAS A CHANCE TO WIN

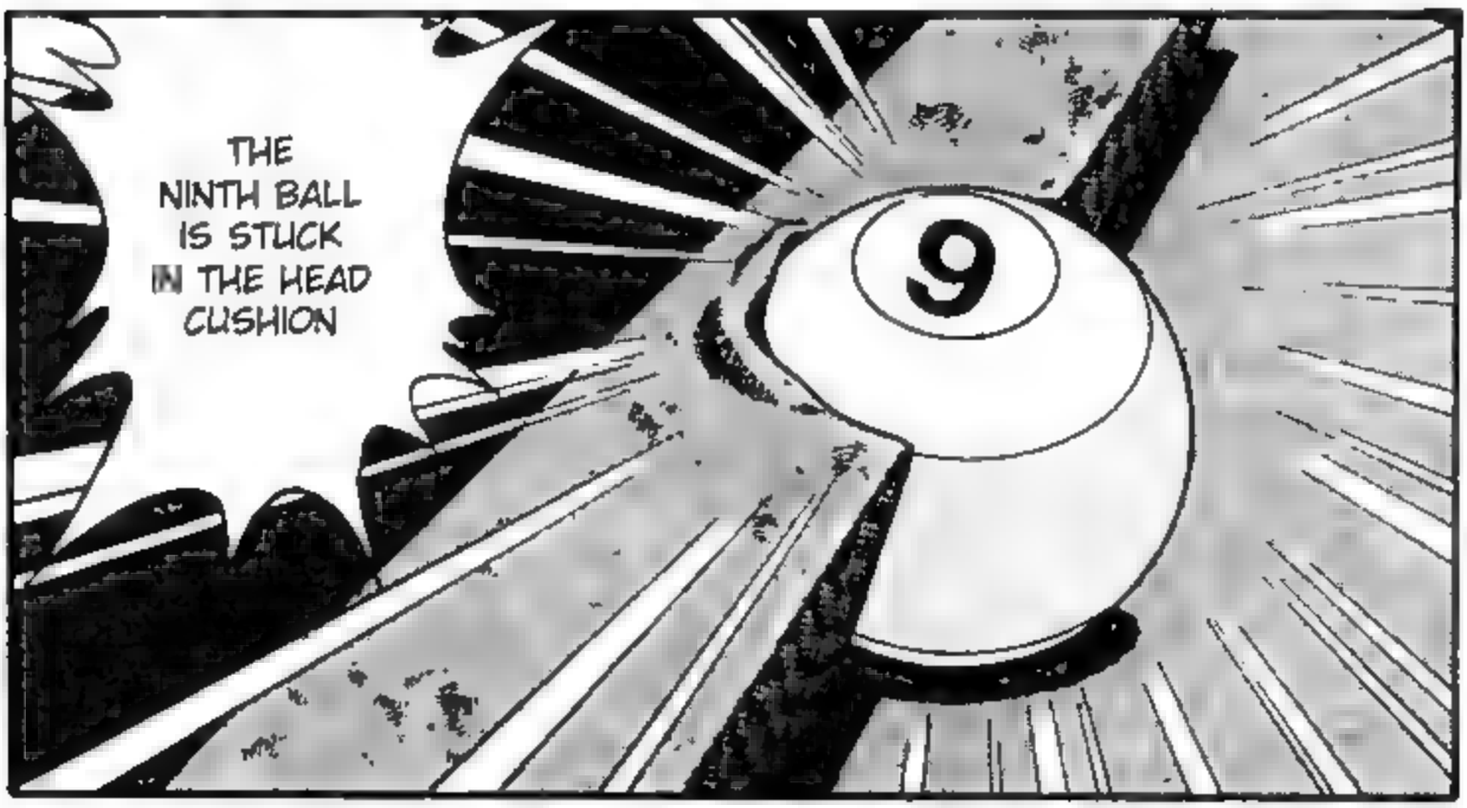
I THINK YOU SHOULD WIPE OFF THAT WINNING SMILE OF YOURS
I CAN WIN! YES, I CAN WIN THIS GAME!
IT'S ALMOST IN A STRAIGHT LINE! IF I HIT STRAIGHT, THE NINTH BALL WILL BE POCKETED
AT LEAST UNTIL YOU'VE WON THIS GAME
HE WILL WIN THIS MATCH IF HE CAN POCKET THE NINTH BALL
CHINMI HAS TAKEN HIS POSITION
YOU WON'T BE ABLE TO POCKET THE NINTH BALL WITH THIS SHOT, CHINMI
IS HE TRYING TO DISRUPT MY CONCENTRATION ?


BE CAREFUL, CHINMI
TCHK
TCHK
THACK
IT HIT THE THIRD BALL
THWACK
THE CUE BALL'S BEEN HIT


WHAT . . . !
3
9
WHAT ? HOW CAN IT RUN LIKE THAT ?
THE THIRD BALL IS RUNNING LIKE A FIGURE 5
9

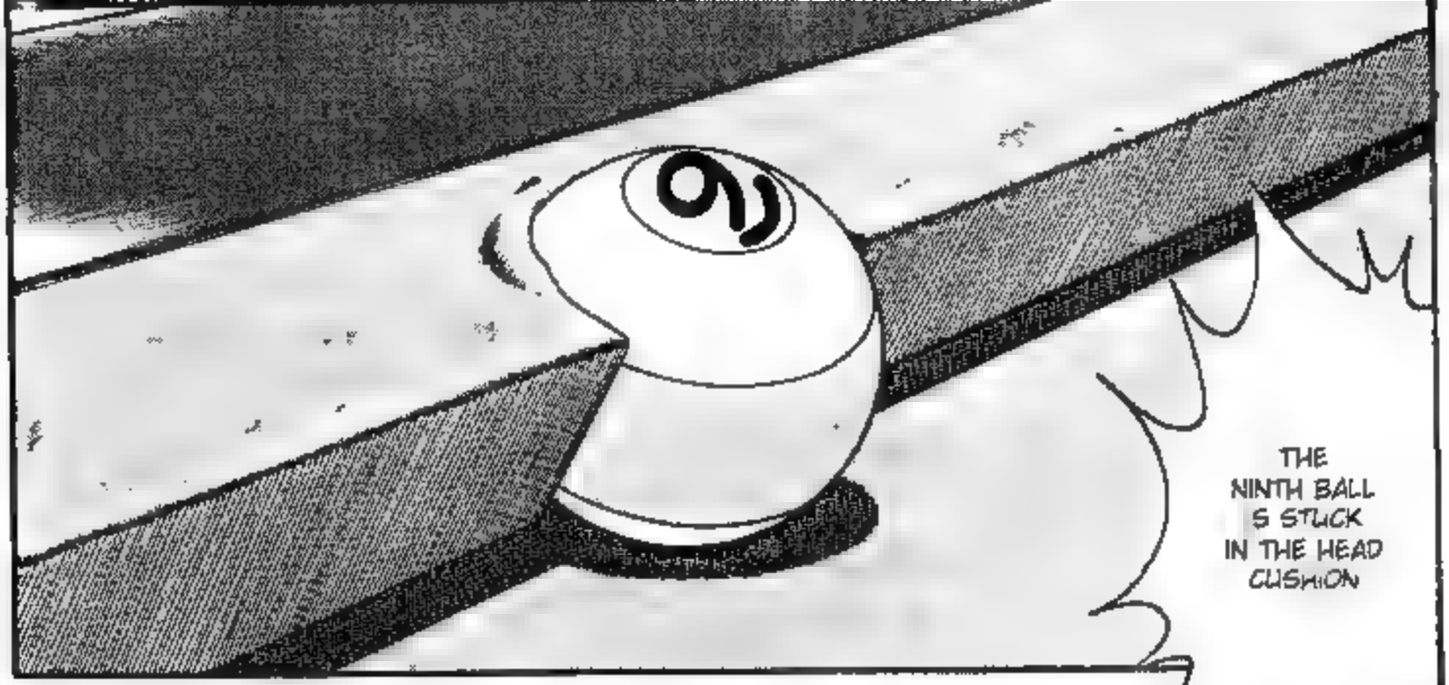
IF HE WAS USING A MASSE SHOT THEN IT'S POSSIBLE TO DO SOMETHING LIKE THAT
BUT THE BALL WAS RUNNING A FIGURE S PATH WITH JUST A NORMAL SHOT... HOW IS IT POSSIBLE ?
BUT THE NINTH BALL IS NOT !
THACK
THIRD BALL'S IN !
WAS THE BALL THAT GOT HIT DIRECTLY WITH MY SHOTGUN SHOT
THAT THIRD BALL...
IT'S ONLY POSSIBLE IF THE BALL WAS DAMAGED AND ITS CENTER OF MASS MOVED
SO IT'S STILL MY TURN NOW
LUCKILY I STILL POCKETED THE THIRD BALL
BUT ...
THE SHOTGUN SHOT CRACKED THE THIRD BALL AND THAT CAUSED ITS CENTER OF MASS TO MOVE
THAT TIME !

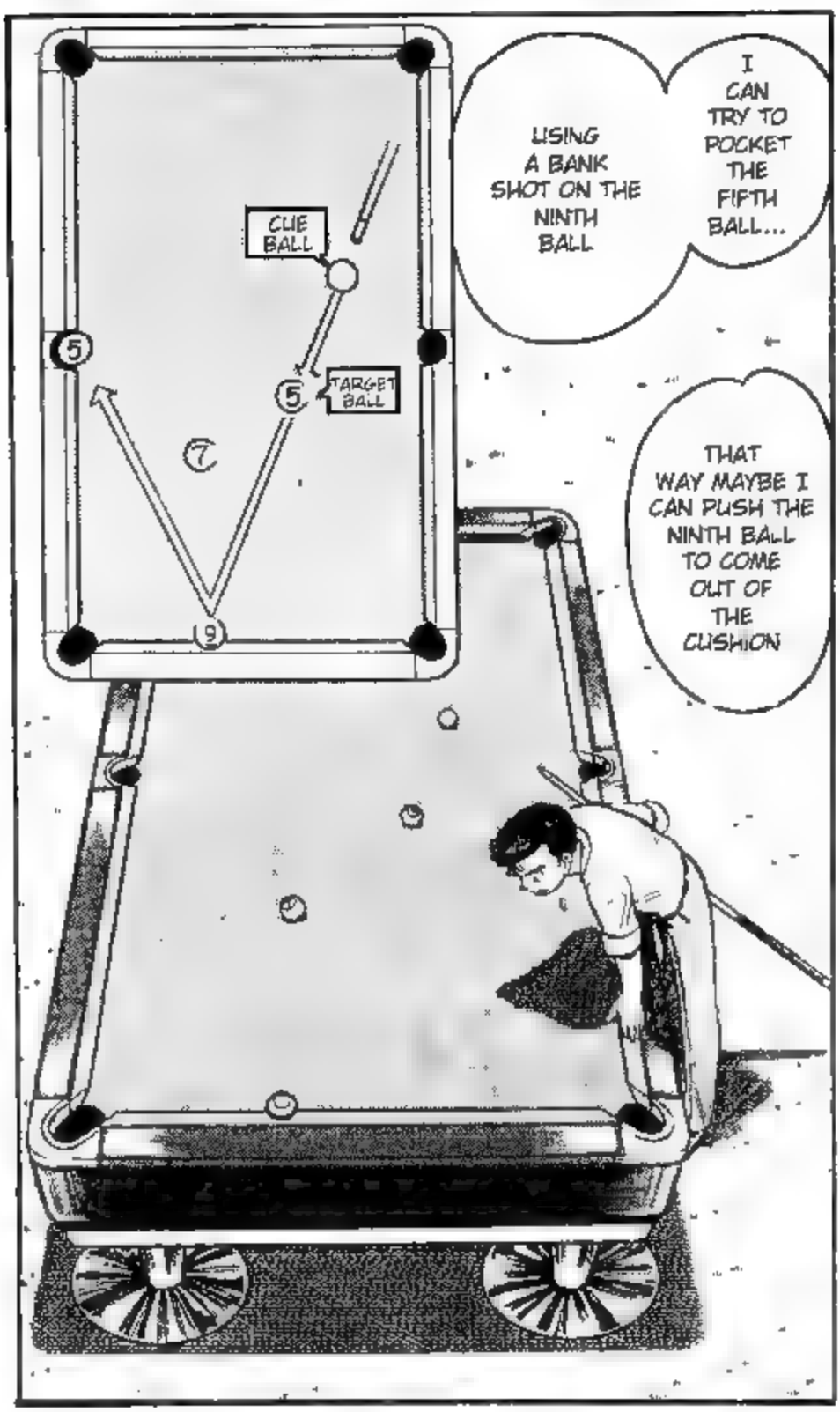
THAT'S...
!
HEY
!


THE NINTH BALL IS STUCK IN THE HEAD CUSHION
9

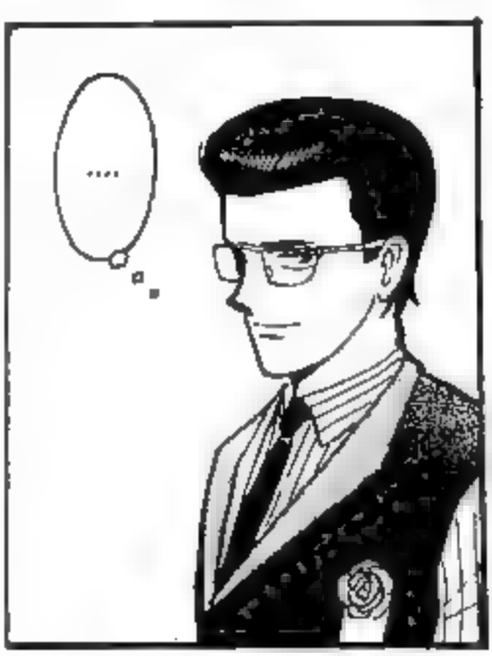
HEH HEH..
THIS IS GETTING MORE INTERESTING

THAT HOLE
!
THAT HOLE IS CAUSED BY RYOJI'S BANK SHOT ON THE SECOND SET
!

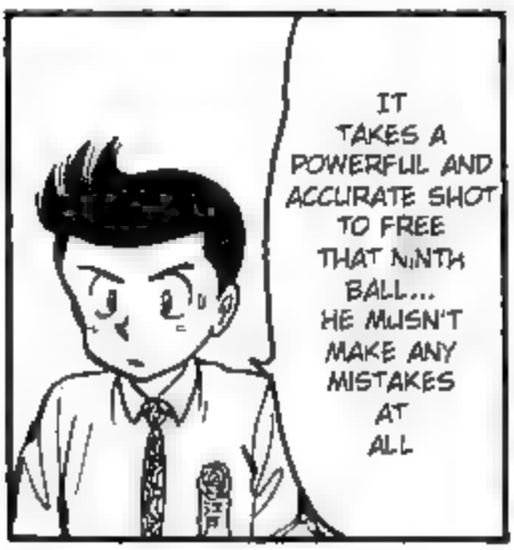

9
THE NINTH BALL S STUCK IN THE HEAD CUSHION


CUE BALL
TARGET BALL
5
5
7
9
USING A BANK SHOT ON THE NINTH BALL
I CAN TRY TO POCKET THE FIFTH BALL...
THAT WAY MAYBE I CAN PUSH THE NINTH BALL TO COME OUT OF THE CUSHION

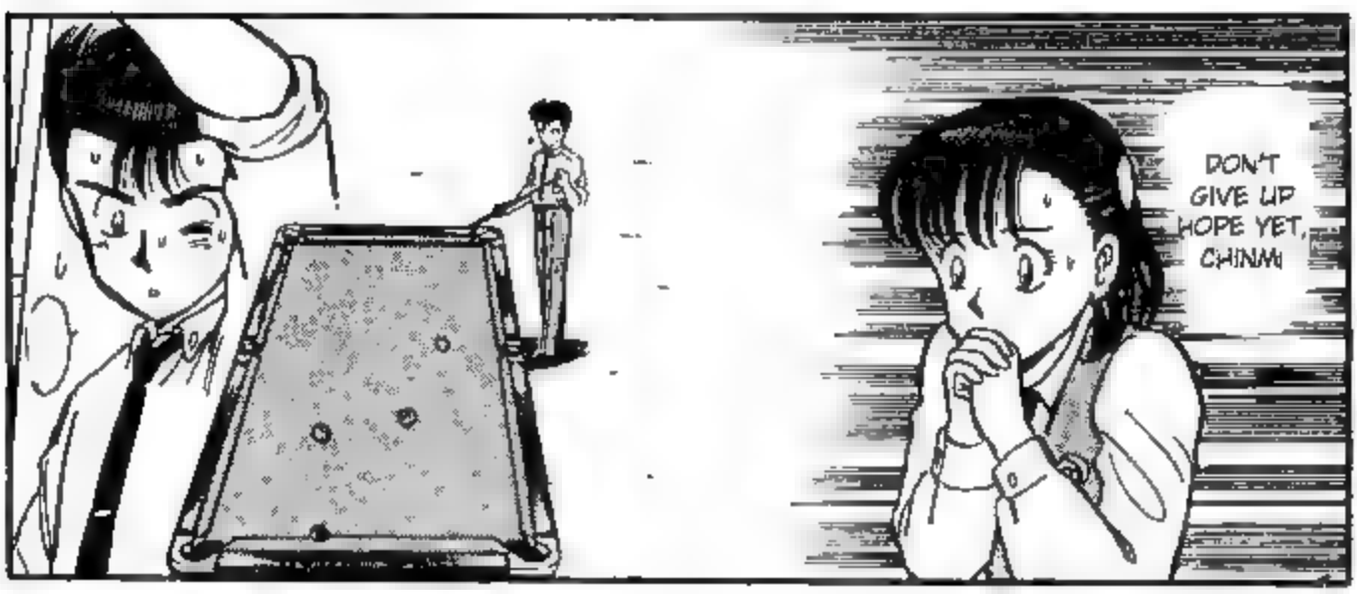
RYOJI'S BANK SHOT ON THE SECOND SET HAS CREATED THAT HOLE !


....

OTHERWISE IT'S IMPOSSIBLE TO POCKET IT
CHINMI MUST FREE THAT NINTH BALL, NO MATTER WHAT ...

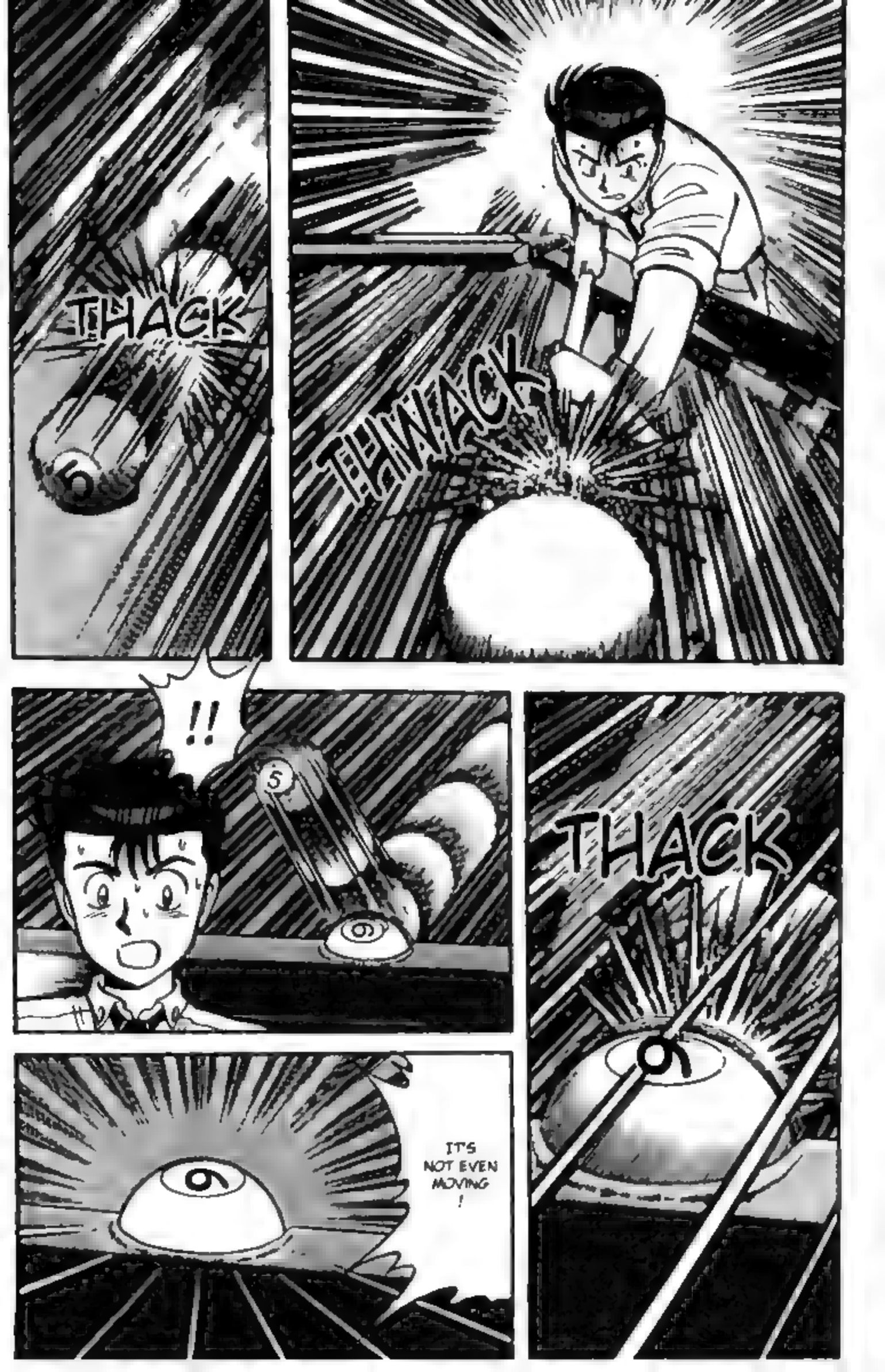

IT TAKES A POWERFUL AND ACCURATE SHOT TO FREE THAT NINTH BALL... HE MUSN'T MAKE ANY MISTAKES AT ALL

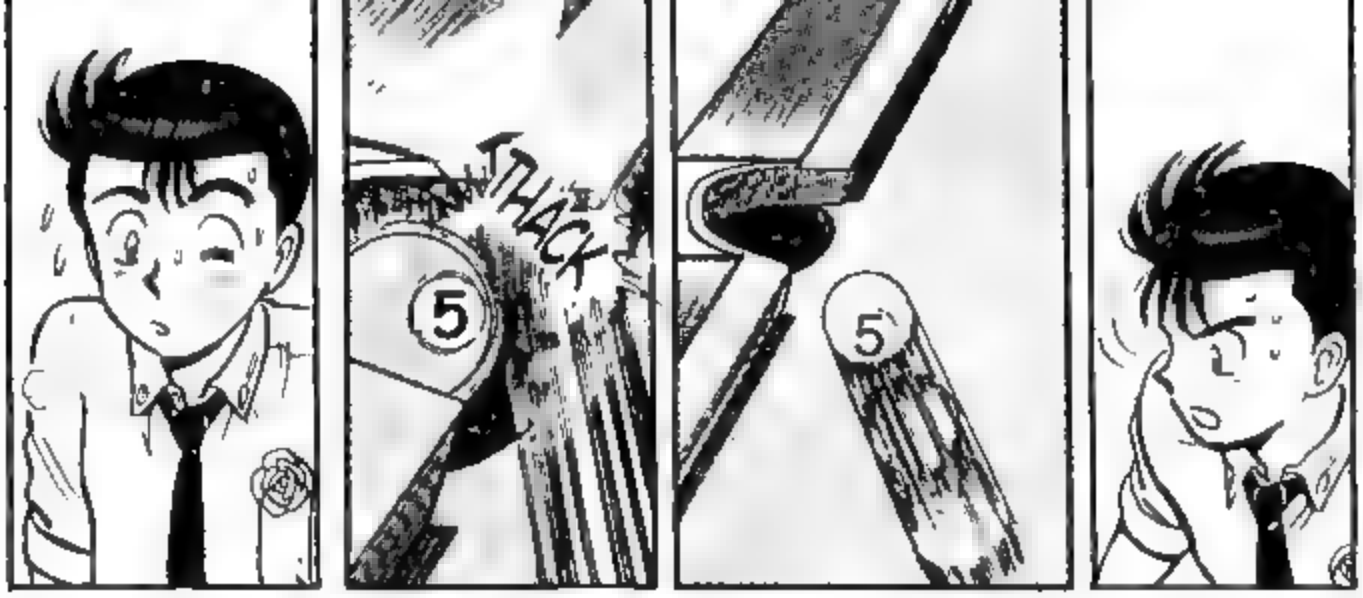
HE HAS TO POCKET THE FIFTH AND SEVENTH BALL TO PREVENT RYOJI FROM GETTING ANOTHER CHANCE
EVEN IF THE NINTH BALL IS OUT ...


DON'T GIVE UP HOPE YET, CHINMI

I HAVE TO PUT ALL MY POWER INTO THIS SHOT

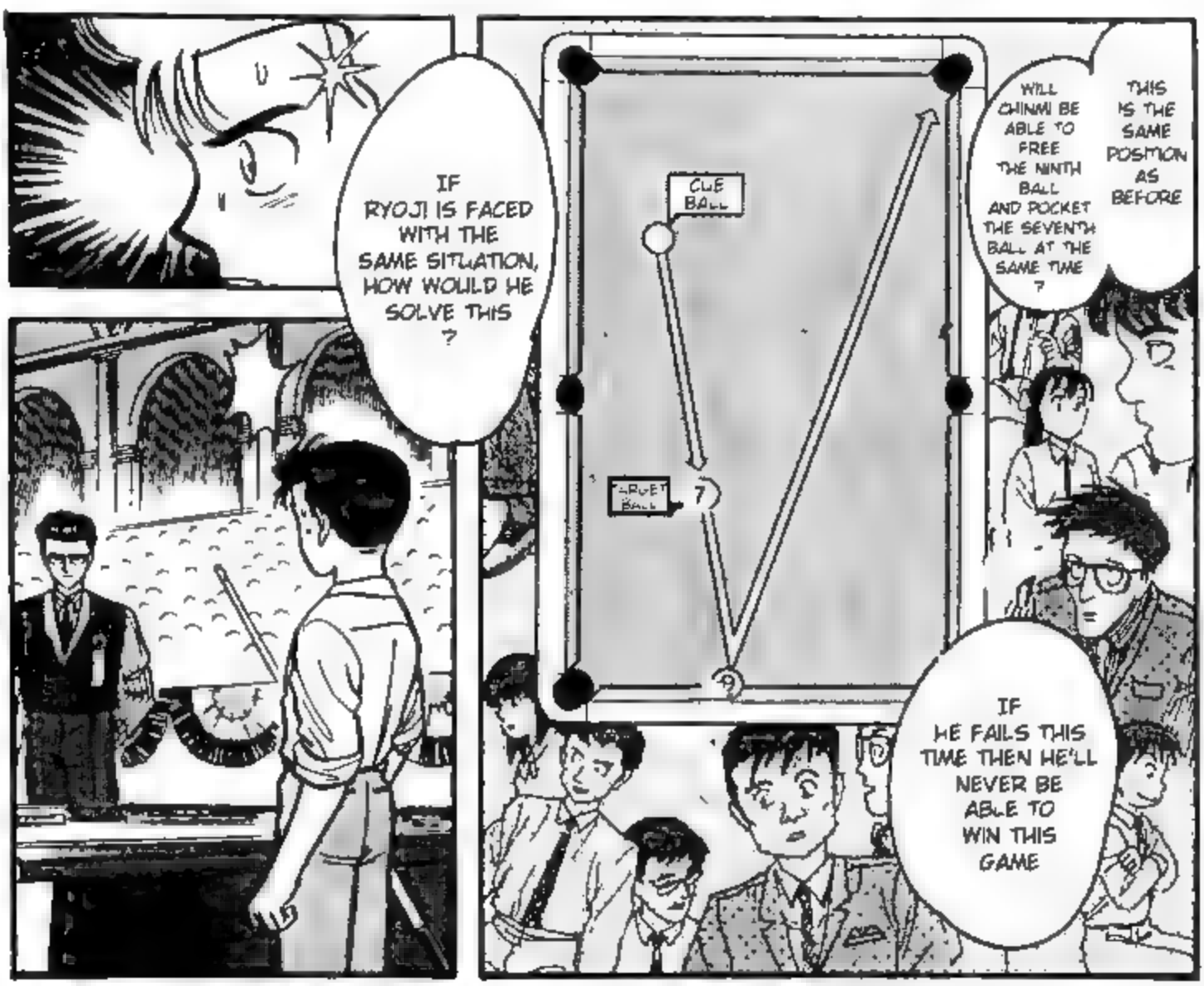
CAREFUL NOW


THACK
THWACK
!!
THACK
IT'S NOT EVEN MOVING !


THACK
5
5

WAH...
WAH...

I THINK IT'S STUCK EVEN DEEPER NOW
THE FIFTH BALL'S IN BUT THE NINTH BALL STILL REMAINS INSIDE THE CUSHION


IF RYOJI IS FACED WITH THE SAME SITUATION, HOW WOULD HE SOLVE THIS ?
CUE BALL
TARGET BALL
7
WILL CHINMI BE ABLE TO FREE THE NINTH BALL AND POCKET THE SEVENTH BALL AT THE SAME TIME ?
THIS IS THE SAME POSITION AS BEFORE
IF HE FAILS THIS TIME THEN HE'LL NEVER BE ABLE TO WIN THIS GAME

THE ONLY WAY TO FREE THAT NINTH BALL IS TO HIT IT WITH A VERY POWERFUL SHOT
ONLY I HAVE THE NECESSARY POWER TO FREE THAT BALL
CAN I FREE THAT BALL ?
BUT YOU DON'T HAVE THAT POWER IN YOU
IT'S A SHAME CHINMI.
I HAVE TO PUT MORE POWER IN MY SHOT
THIS IS YOUR LAST CHANCE TO FREE THAT BALL, CHINMI
THERE'S NO OTHER WAY.. I HAVE TO FREE THAT BALL NOW!
THCK
THCK

THACK
9
THWACK
WILL IT COME OUT ?
THACK

9
9
IT'S NOT COMING OUT !
THACK
SEVENTH BALL'S IN !
ALTHOUGH HE MANAGED TO POCKET THE SEVENTH BALL, THE NINTH BALL STILL STUCK IN THE CUSHION
CHINMI'S LAST CHANCE OF EVER WINNING THIS GAME HAS DISAPPEARED
IT'S NO USE

ONLY THE NINTH BALL'S LEFT
CHINMI HAS DONE HIS BEST
IF ONLY IT CAME OUT EVEN JUST A LITTLE BIT ...
ONLY I CAN DO THAT
THIS IS WHERE YOUR FIGHT ENDS.. IT'S IMPOSSIBLE TO POCKET THE NINTH BALL NOW
WELL CHINMI ?
CUE BALL
TARGET BALL
9
STILL, IT MAY TAKE A COUPLE OF TRIES BEFORE I CAN RELEASE THAT NINTH BALL
IT'S IMPOSSIBLE... TO GAIN ENOUGH POWER TO RELEASE THAT BALL, I HAVE TO DO A VERY HIGH JUMP SHOT
CAN I USE A JUMP SHOT TO DO THAT ?
HOW CAN I POCKET THAT NINTH BALL NOW ?
HOW ?
I CAN'T USE THE CUSHIONS EITHER
!!
MAYBE IF I ..

I'VE DECIDED !
BUT BEFORE THAT .
WITH THIS I CAN PUT ENOUGH POWER TO RELEASE THAT BALL
WHAT IS HE DOING ?
KRRT
KRRT
HE'S TAKING HIS CUE APART !?
KRRT KRRT KRRT
IS HE GOING TO USE THAT ?
THERE'S ONLY HALF OF THE CUE LEFT

BUT A SHORTER CUE HAS SOME MINOR DISADVANTAGES LIKE LOSS OF BALANCE AND ACCURACY
THERE'S NO RULES THAT REGULATES THE LENGTH OF CUE USED
...
A SHORTER CUE HAS ONE MAJOR ADVANTAGE
BECAUSE IT'S LIGHTER THAN NORMAL CUE ?
THEN WHY IS HE USING A SHORTER CUE ?
IN OTHER WORDS, THE POWER OF HIS SHOT WILL BE MULTIPLIED SEVERAL TIMES
IT CAN ADD MUCH MORE POWER WHEN THE PLAYER HITS THE BALL
I HAVE TO FREE THE NINTH BALL FROM THE CUSHION AND POCKETED IT IN

EEEHH..! WHY IS HE AIMING AT THE POCKET ?
WHAT IS HIS PLAN ?
GRIP
TCHK
THWACK
WHAT ARE YOU DOING, CHINMI ?
....
THIS WILL BE MY LAST SHOT
IF I FAIL THIS TIME, RYOJI WILL TAKE HIS CHANCE TO WIN THIS GAME

IT'S BEEN HIT LOW AND HARD
THACK
IT'S GOING TO FALL INTO THE POCKET
IT'S RISING UP REAL HIGH
THAT'S RIGHT, THE CUSHION AROUND THE POCKET IS NOT DAMAGED
IT STILL HAS ITS ELASTICITY !

IT
WENT
PAST THE
CHANDELIER

SMASH
IT
HIT THE CEILING
AND IS COMING BACK
DOWN AT
AN INCREDIBLE
SPEED

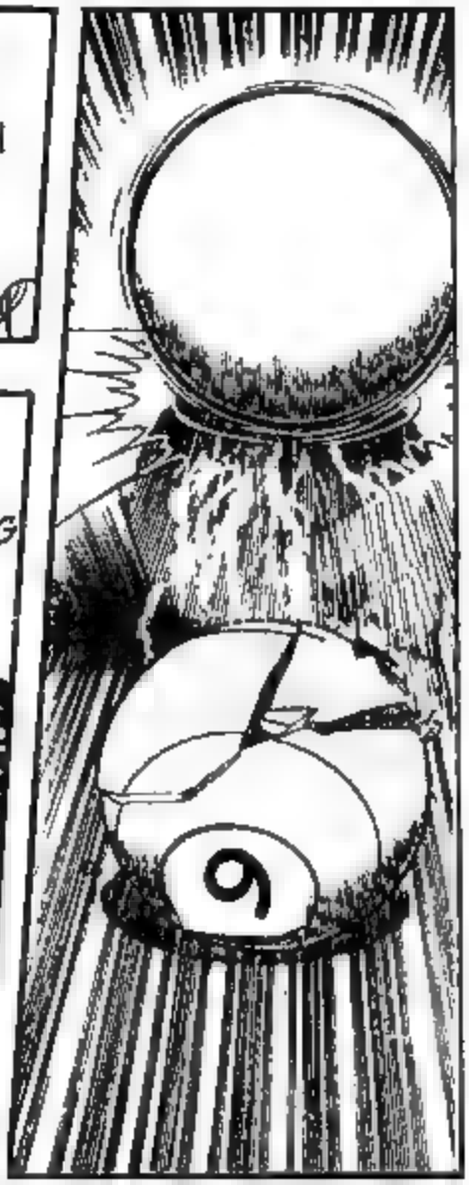
9

IT'S
STILL
GAINING
SPEED

THACK!!
9

THAT NINTH BALL !

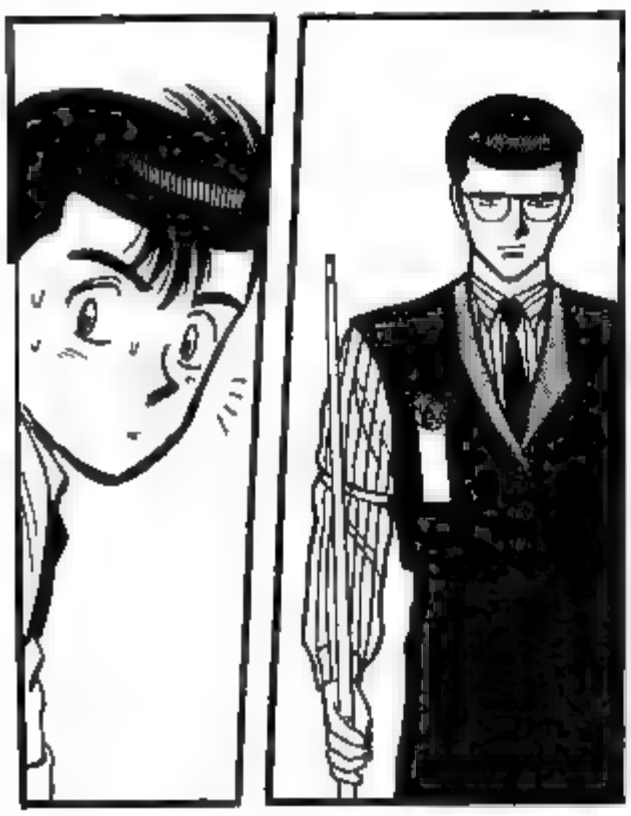
SHATTER
IT'S BREAKING UP !
9
9

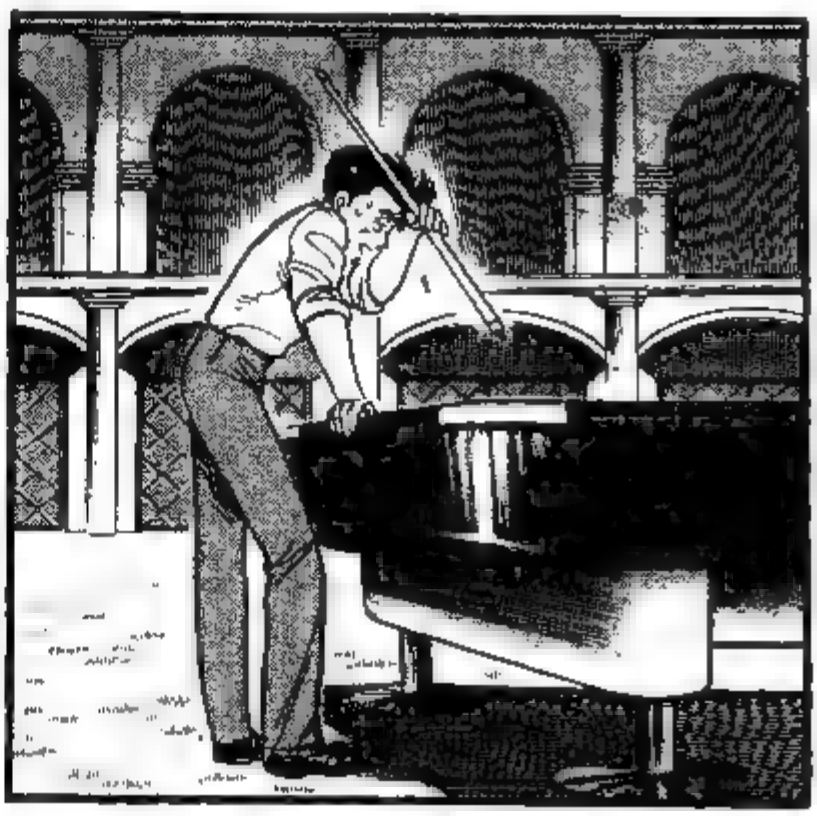

9

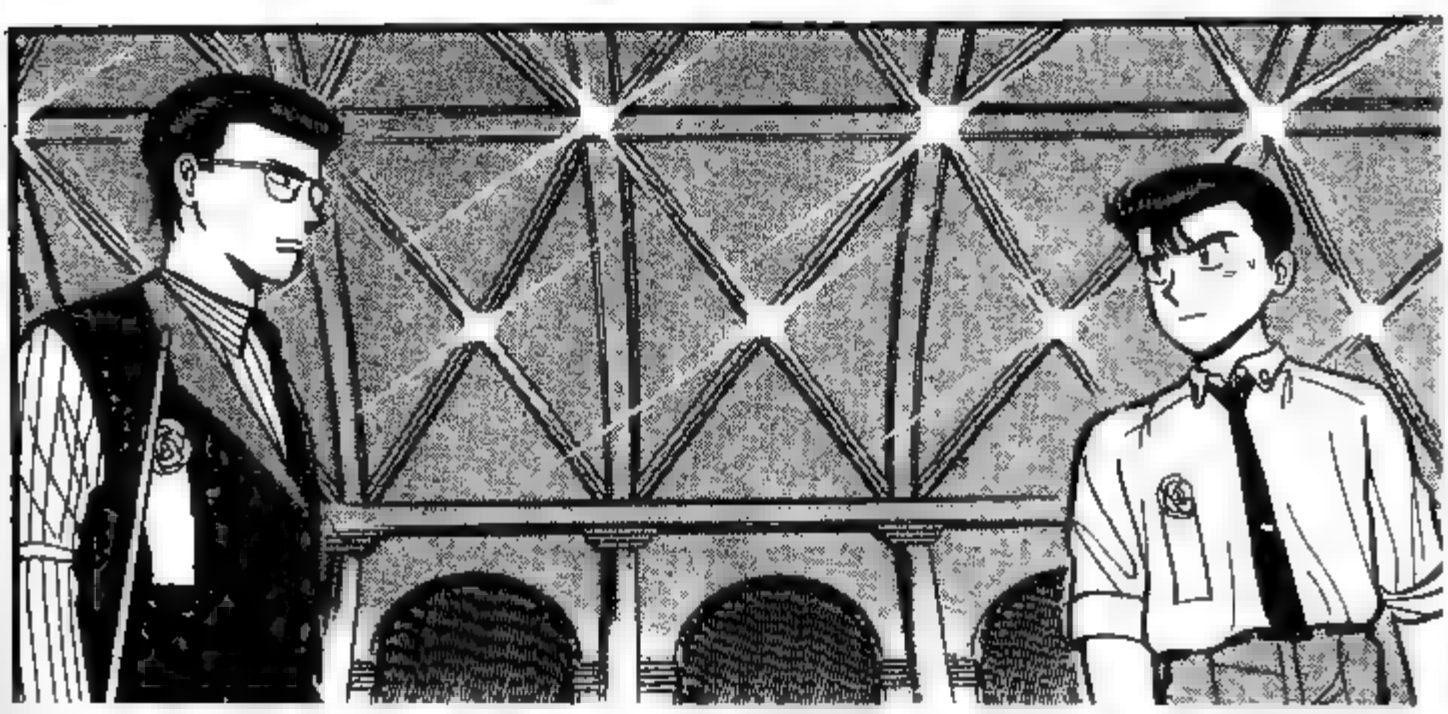
SWOOSH
...
THACK
THE BIGGEST PIECE HAS ENTERED THE POCKET
UHM ...

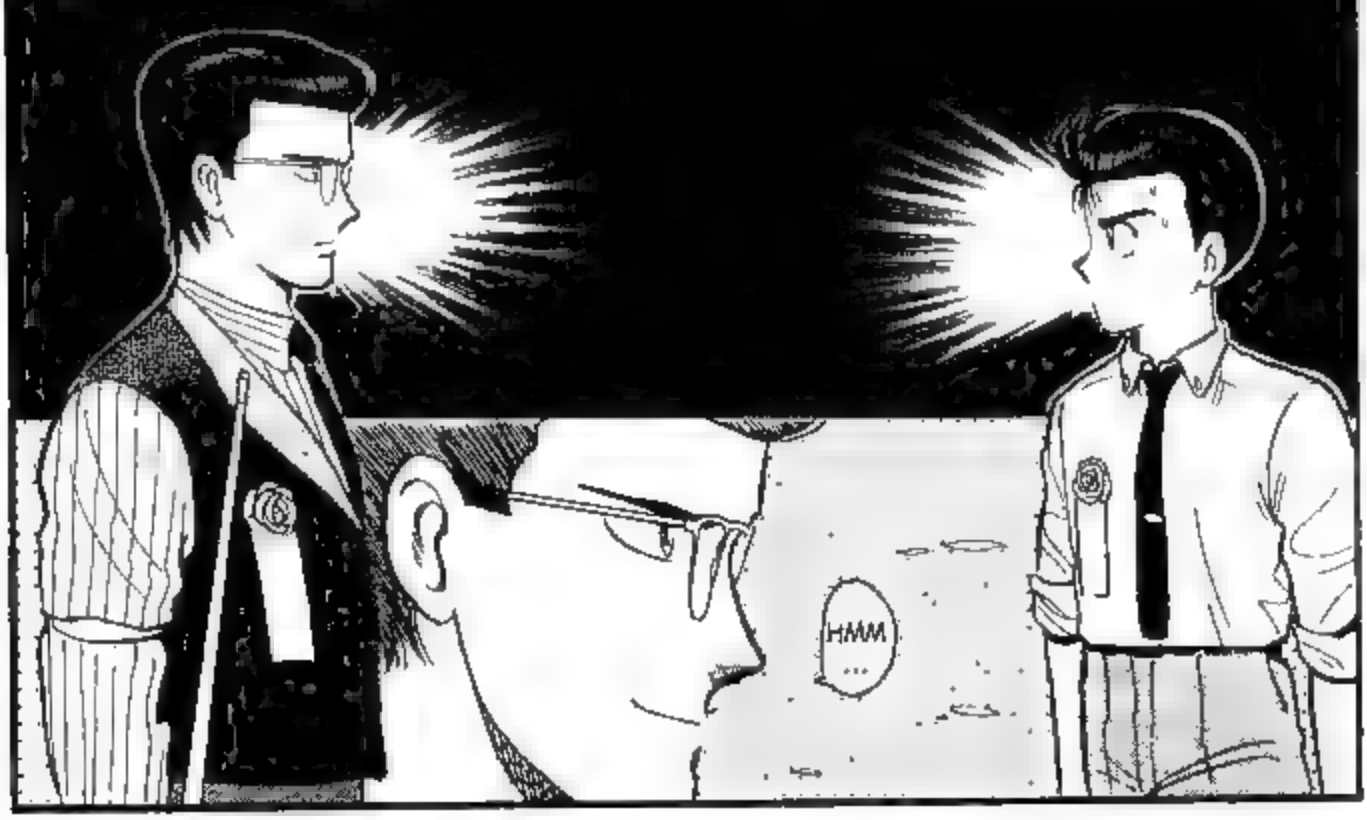
GAME SET FOR CHINA!
WOW
YEAH
WHISTLE
A
WOW
YEAH

JUST LIKE MY SHOTGUN SHOT ....
IT CREATED A VERY POWERFUL SHOT
SHORTENED THE CUE TO ADD MORE POWER TO HIS SHOT... THE BALL HIT THE CUSHION AROUND THE POCKET TO CREATE A JUMP BALL... IT FLEW SO HIGH THAT IT HIT THE CEILING., AND REBOUNDED BACK DOWN WITH MULTIPLIED SPEED





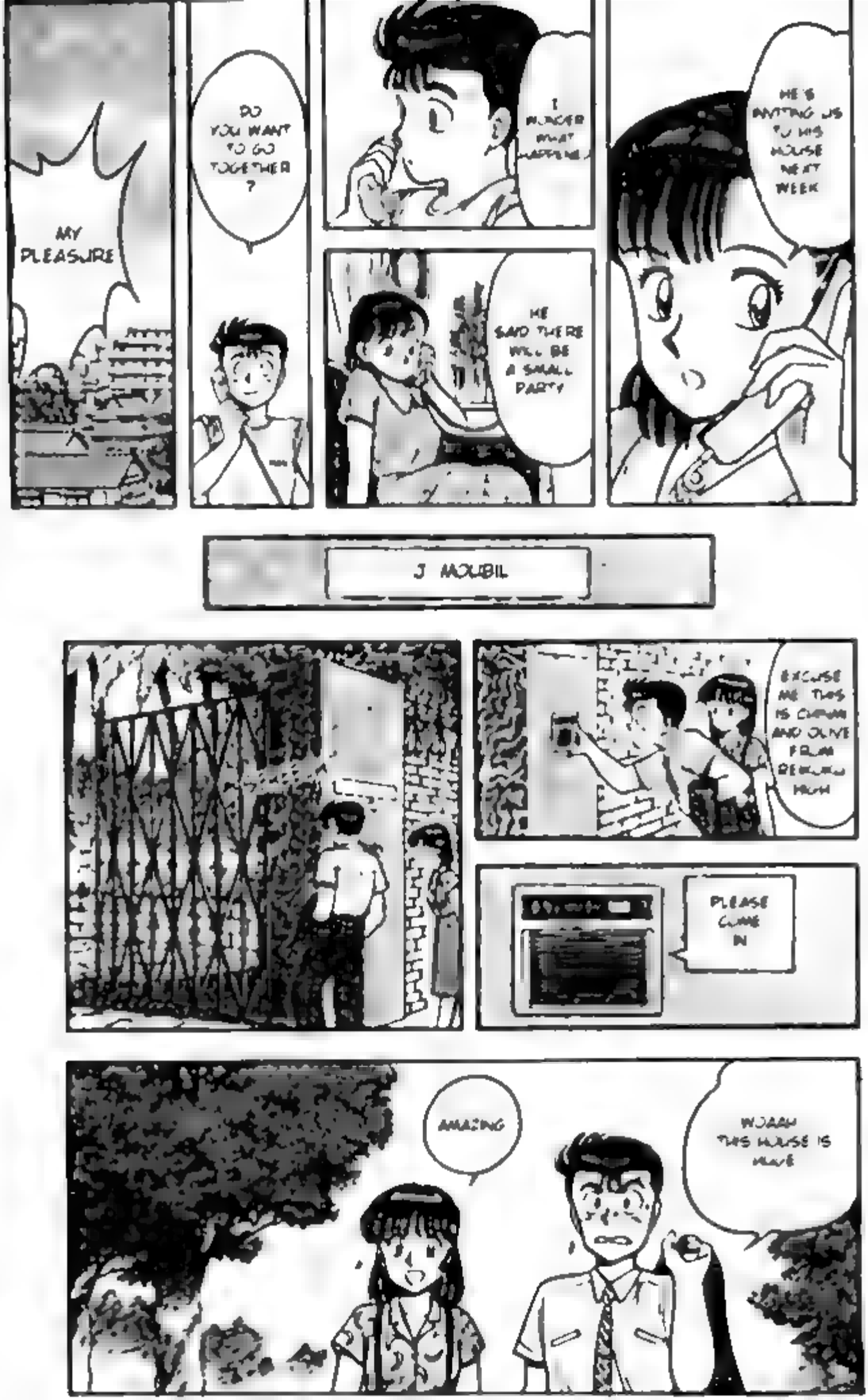




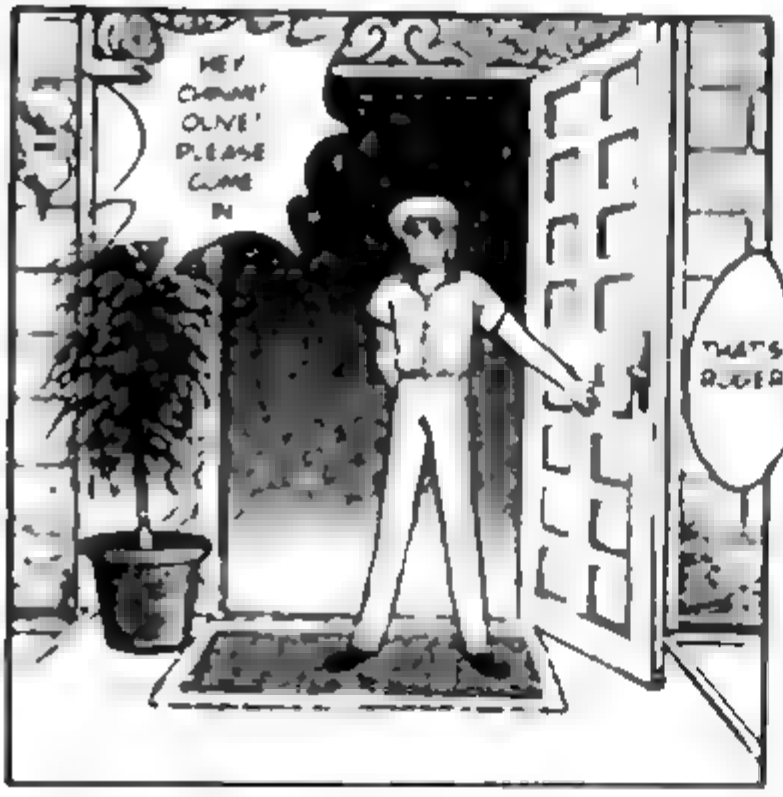
END OF CHAPTER 9
SCANNED & TRANSLATED BY TOSHIYA
EDITED BY MR LAVA & ANDREA

THE DUDE WHO READ THIS CHAPTER AND MADE SURE IT'S OKAY FOR THE PUBLIC: XEPHON

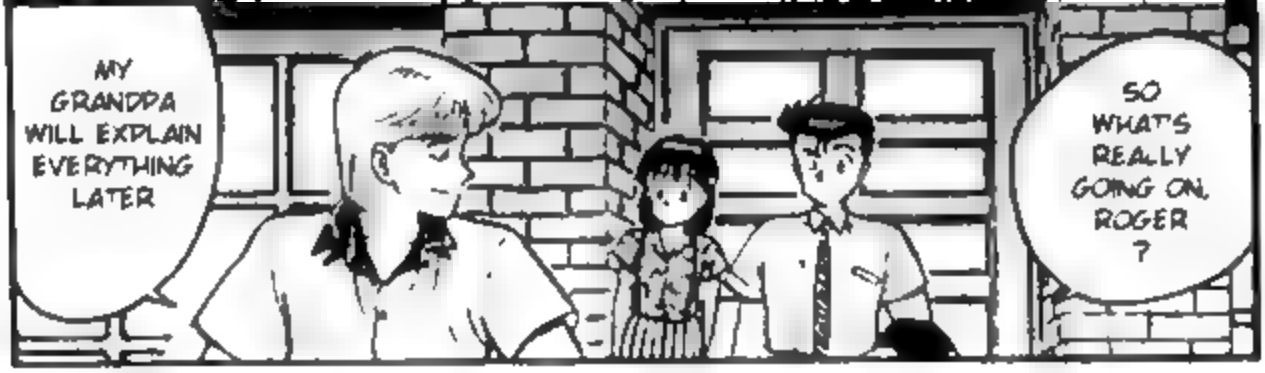
CHINMI'S RESIDENCE
I MADE IT
CHAMPION: CHINMI
REIKOKU HIGH SCHOOL
WOO HOO !
HEY, REMEMBER THE DIRECTOR OF MOUBIL OIL COMPANY WHO SPONSORED THE TOURNAMENT ?
HE CAME TO OUR SCHOOL TODAY
WHAT ...
CHINMI, THERE'S A PHONE CALL ...
IT'S FROM OLIVE
HI, HOW ARE YOU OLIVE ?


MY PLEASURE
DO YOU WANT TO GO TOGETHER ?
I WONDER WHAT HAPPENS
HE'S INVITING US TO HIS HOUSE NEXT WEEK
HE SAID THERE WILL BE A SMALL PARTY
J MOUBIL
EXCUSE ME THIS IS CHIHIN AND OLIVE FROM
PLEASE COME IN
AMAZING
WOAAH THIS HOUSE IS HUGE

THERE IS EVEN A SWIMMING POOL


HEY COMIN' OUVE' PLEASE COME IN
THAT'S RUDE!

I WONDER WHY FOREIGNERS ALWAYS HAVE HUGE HOUSES
YOU HAVEN'T SEEN THEIR VILLAS


MY GRANDPA WILL EXPLAIN EVERYTHING LATER
SO WHAT'S REALLY GOING ON, ROGER ?

HI !
OLIVE! YOU'RE HERE TOO !

PLEASE HELP YOURSELF! MY GRANDPA WILL BE HERE SOON

LOTS OF FOOD. WHAT'S IT FOR ?
WOW!
DOES ANYONE KNOW WHAT'S GOING ON ?

OK!! AONO! AND RYOJI! EVERYONE'S HERE

GRANDPA !
FORGIVE ME FOR MAKING ALL OF YOU WAIT
POUR
I SAW YOUR GAMES AT THE RECENT TOURNAM-ENT ...
AND I AM COMPLETELY IMPRESSED WITH YOUR ABILITIES
MY GRANDSON ROGER, HE IS NOTHING COMPARED TO YOU ALL
NOWADAYS THERE ARE MORE AND MORE PEOPLE PLAYING BILLIARDS, HOWEVER, ONLY A FEW HAVE SHOWN HIGH POTENTIAL
AND I WANT YOU TO PARTICIPATE IN THIS TOURNAMENT
THE POINT OF INVITING YOU HERE IS THAT OUR COMPANY IS GOING TO HOLD A HUGE BILLIARDS TOURNAMENT ...

JAPAN VS AMERICA !
A JAPAN VS AMERICA HIGH SCHOOL BILLIARDS CHAMPIONSHIP TOURNAMENT ...

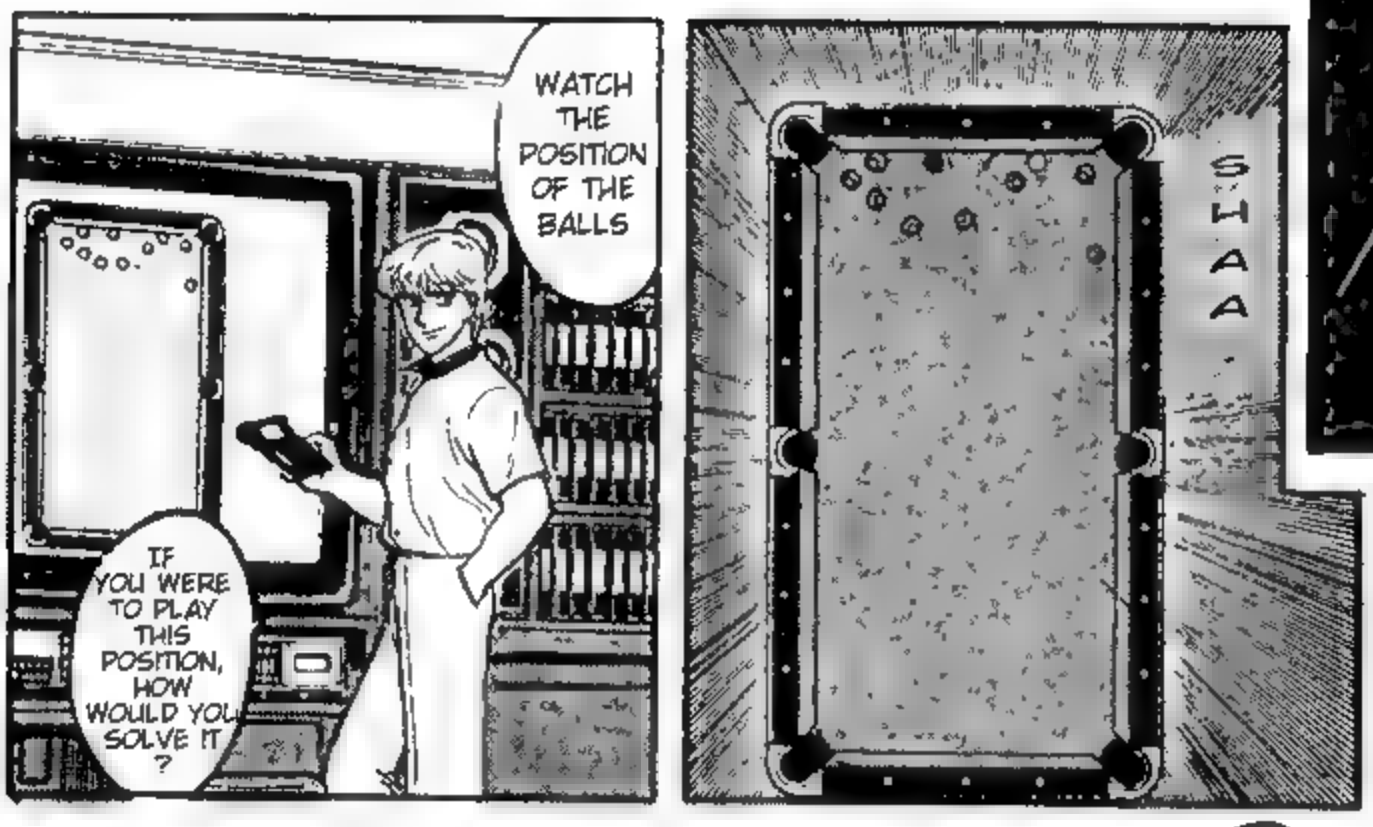
I CHOSE THE FOUR OF YOU TO REPRESENT JAPAN

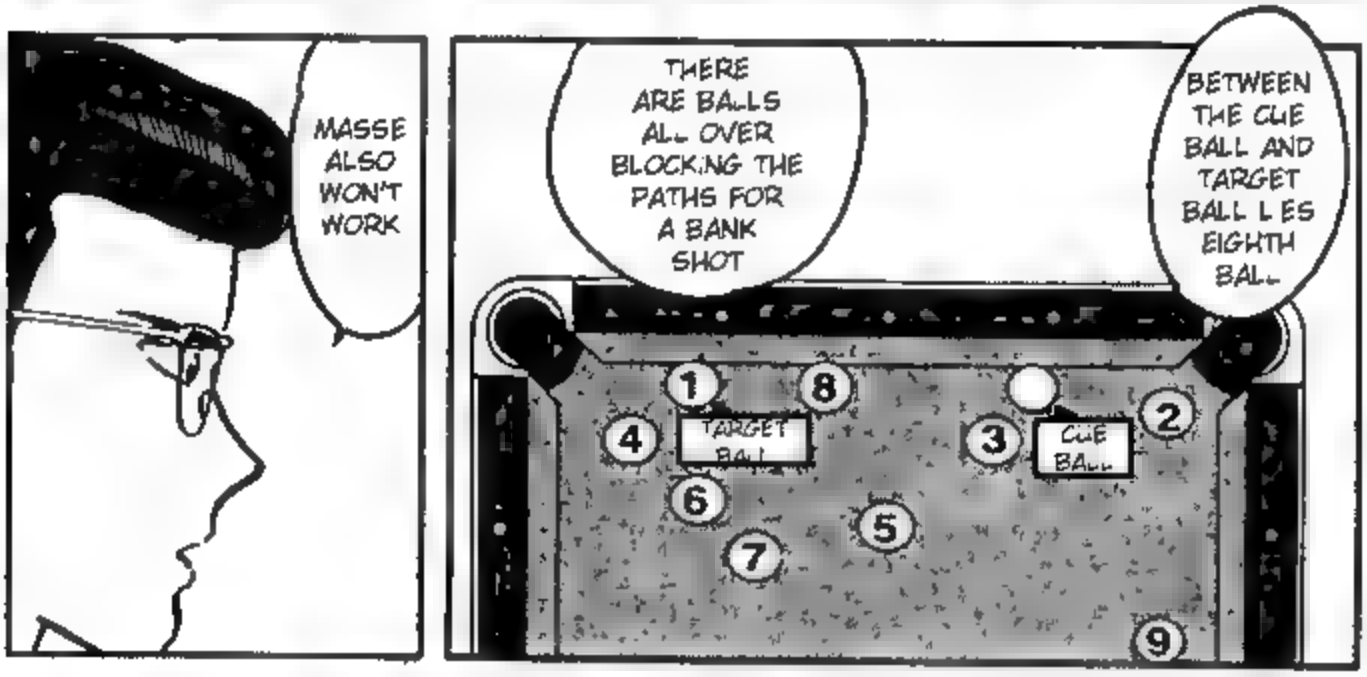
HAWAII

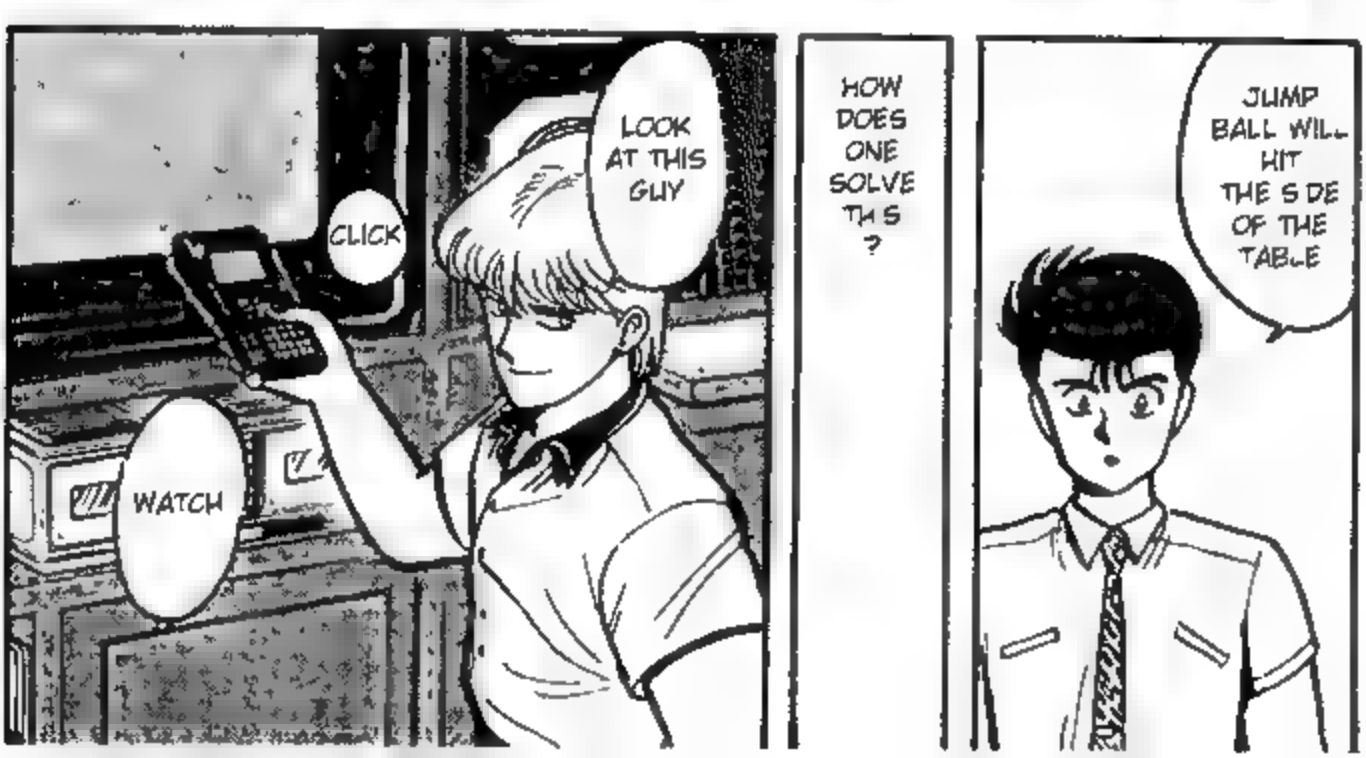
WHERE IS THE TOURNAMENT GOING TO BE HELD ?

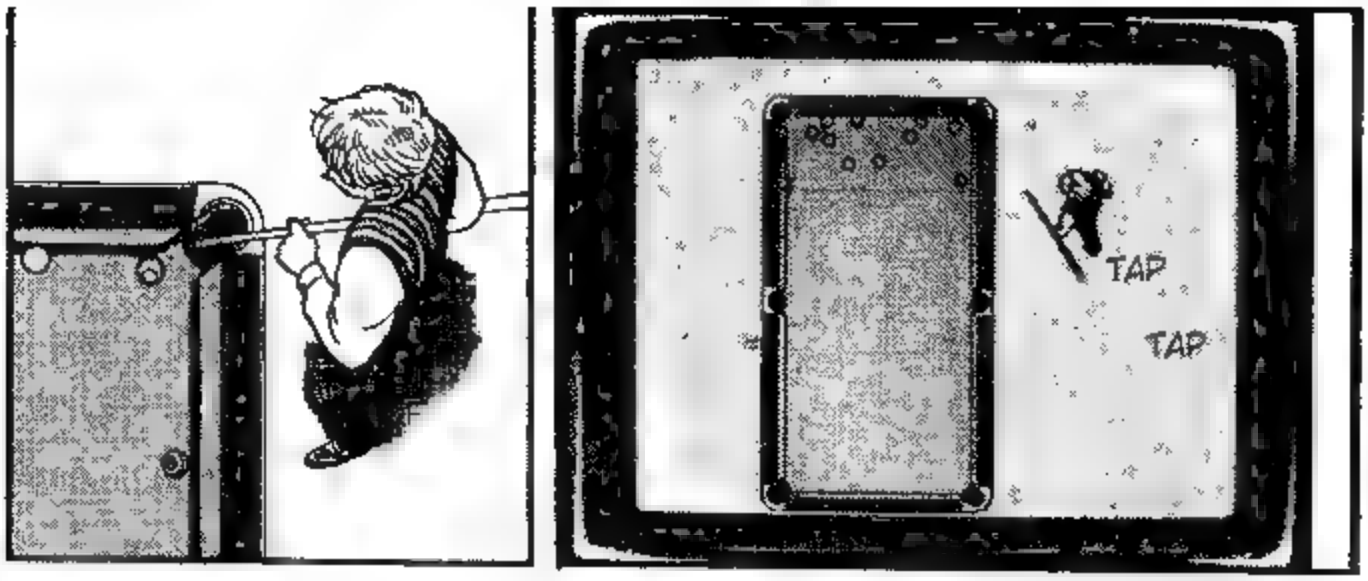
IN BILLIARDS, THE MOST IMPORTANT THING IS NOT PHYSICAL STRENGTH, BUT THE ABILITY TO SOLVE PROBLEMS
OUCH
WE ARE GOING TO HAWAII !?
HAWAII!
YOU YOUNGSTERS HAVE SHOWN YOUR TALENTS AND YOU DESERVE A CHANCE TO PROVE IT TO THE EYES OF THE WORLD
I REALLY ENVY YOU GUYS ...
WE CAN TEST OUR STRENGTH
IF I AM NOT MISTAKEN, NINE BALLS GAME IS FROM AMERICA ...
I'M ONLY JOKING
HA HA HA HA

GOT IT !
BUT! ONLY THOSE WHO ARE WELL TRAINED CAN GO, GOT IT ?!
YOU'RE NOT BAD
EVEN ME ?
NOW.. I WOULD LIKE TO SHOW YOU SOMETHING
YEAH, WATCH THIS CAREFULLY
CLICK
VIDEO ?
CLICK

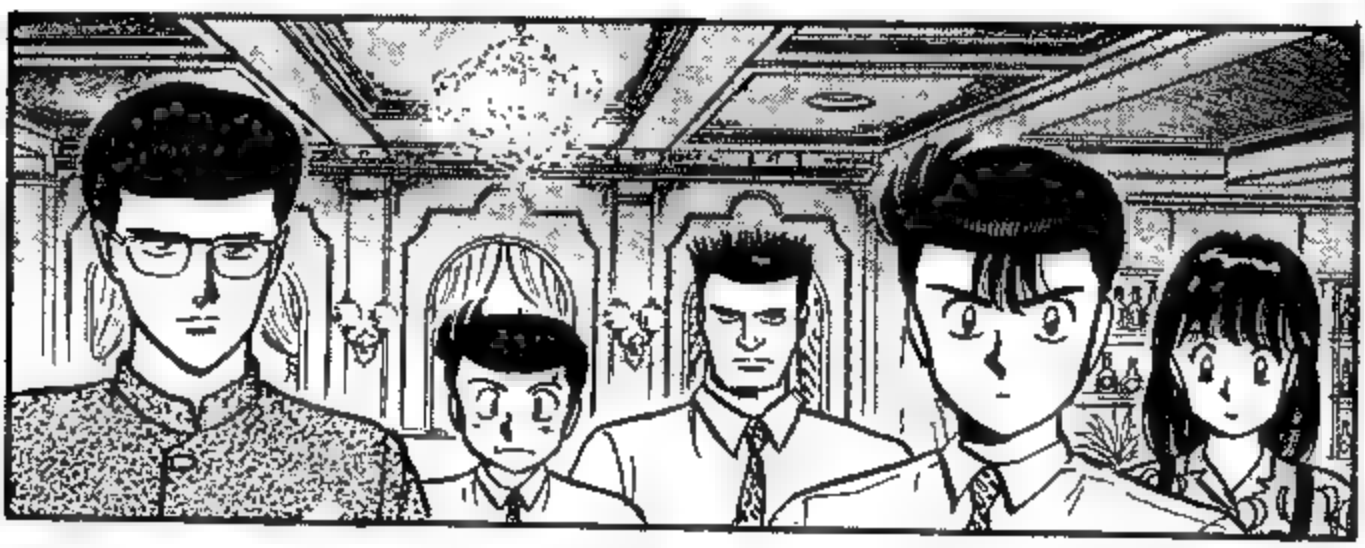

WATCH THE POSITION OF THE BALLS
IF YOU WERE TO PLAY THIS POSITION, HOW WOULD YOU SOLVE IT ?
SHAA


MASSE ALSO WON'T WORK
THERE ARE BALLS ALL OVER BLOCKING THE PATHS FOR A BANK SHOT
BETWEEN THE CUE BALL AND TARGET BALL LES EIGHTH BALL
1
8
4
TARGET BALL
3
CUE BALL
2
6
5
7
9

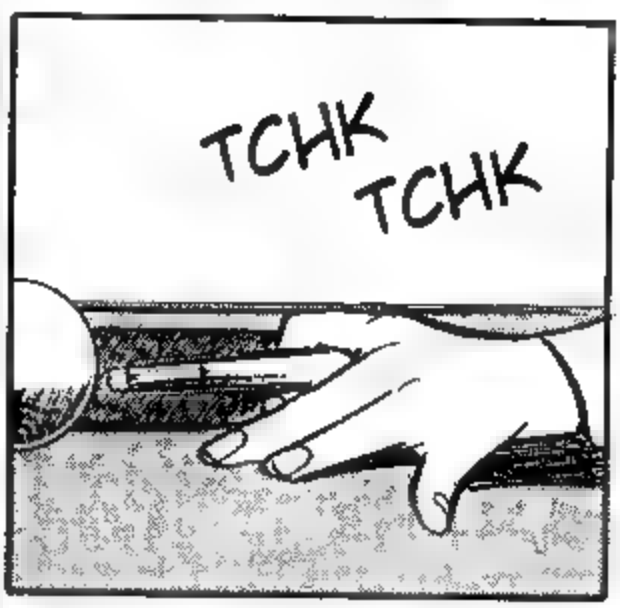

CLICK
LOOK AT THIS GUY
WATCH
HOW DOES ONE SOLVE THIS ?
JUMP BALL WILL HIT THE SIDE OF THE TABLE


TAP
TAP

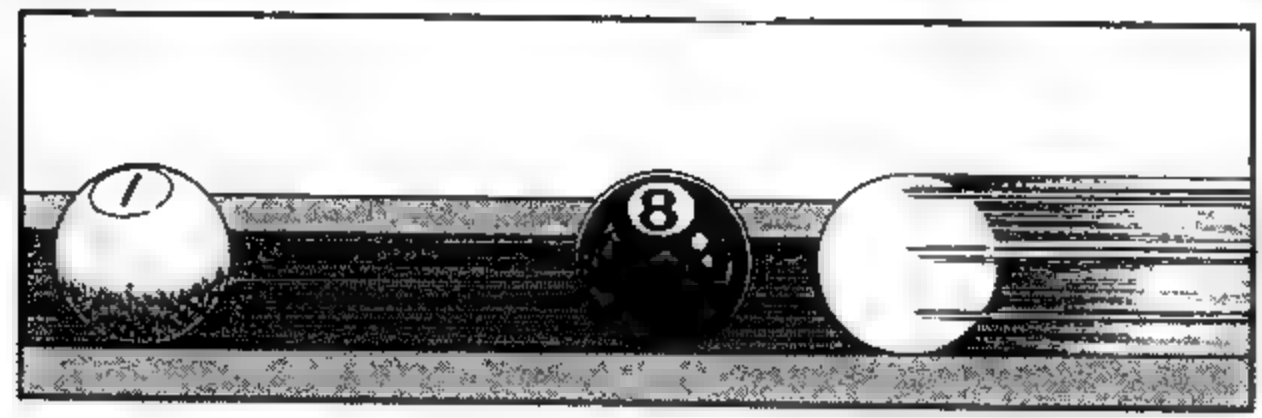
TCHK



THACK


TCHK
TCHK

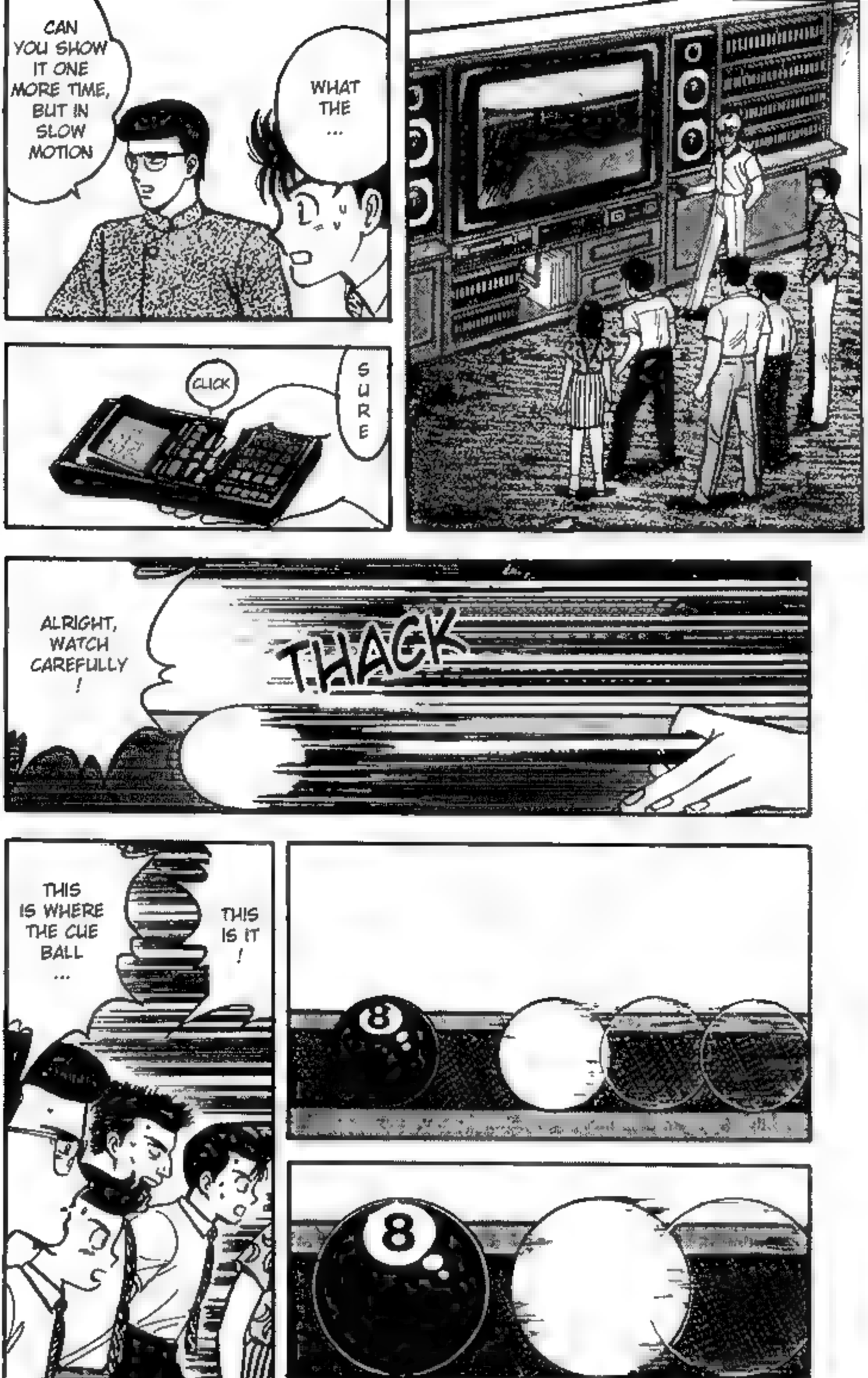
HE HITS THE BALL STRAIGHT ?!
ROLL

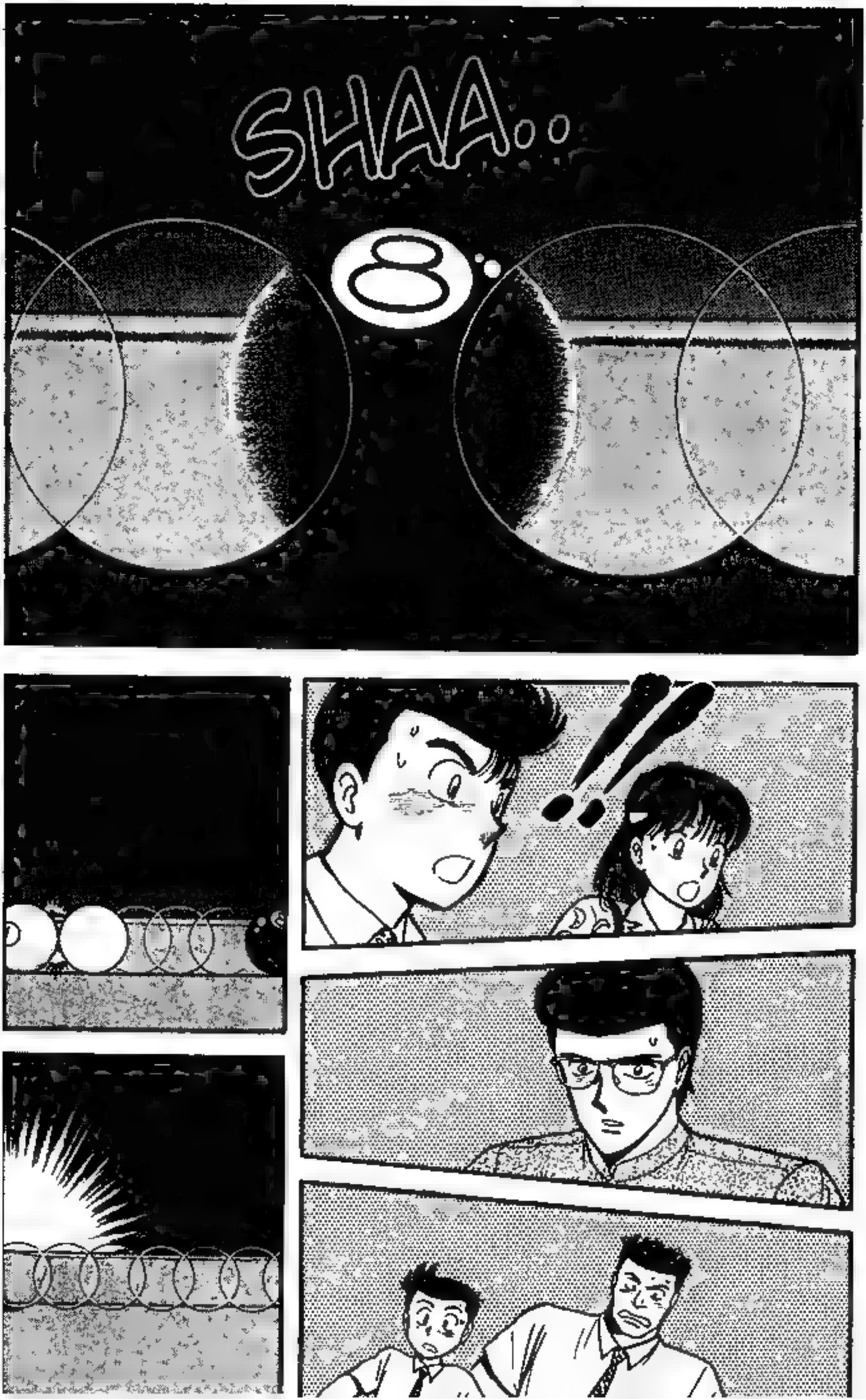

1
8

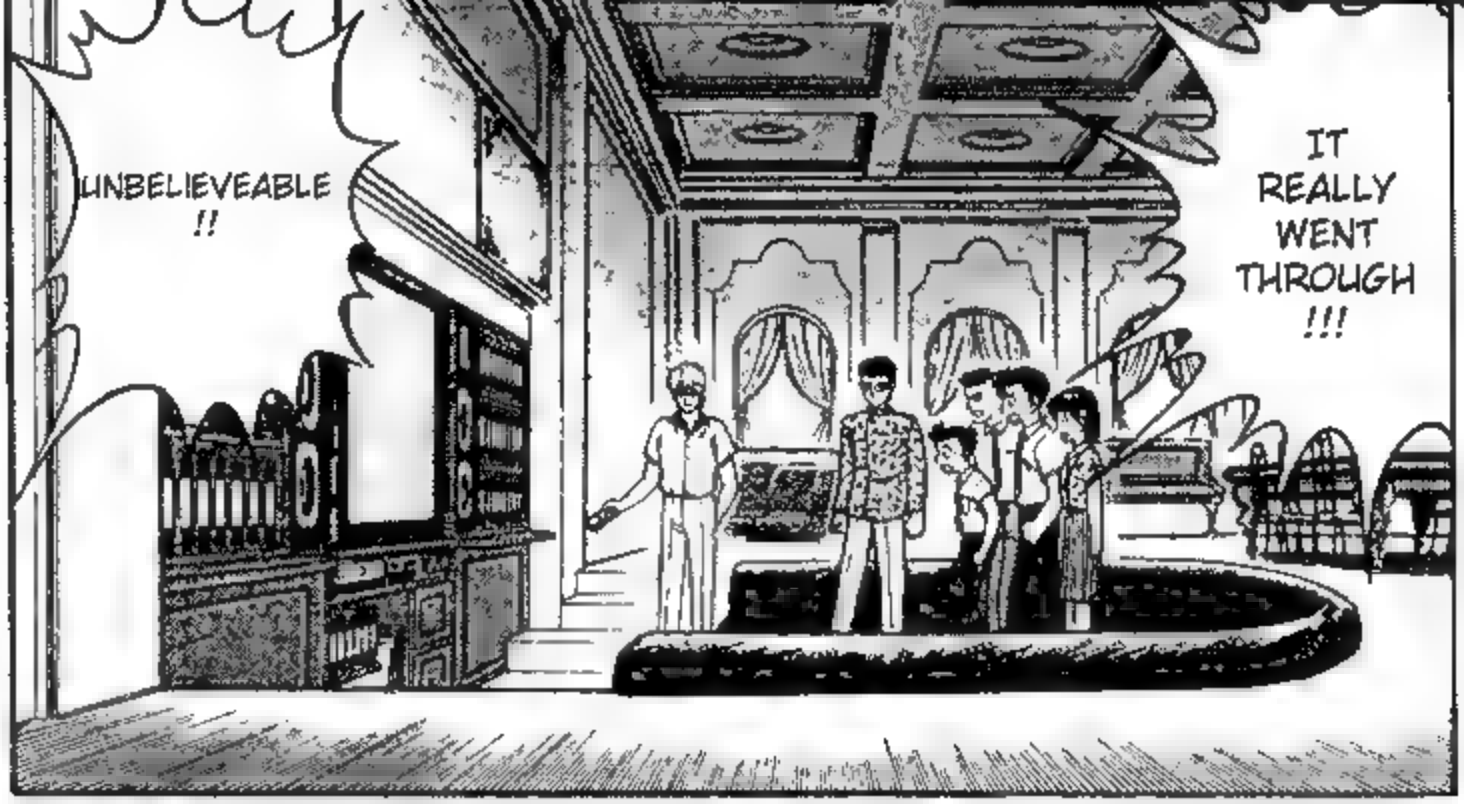
YEAH

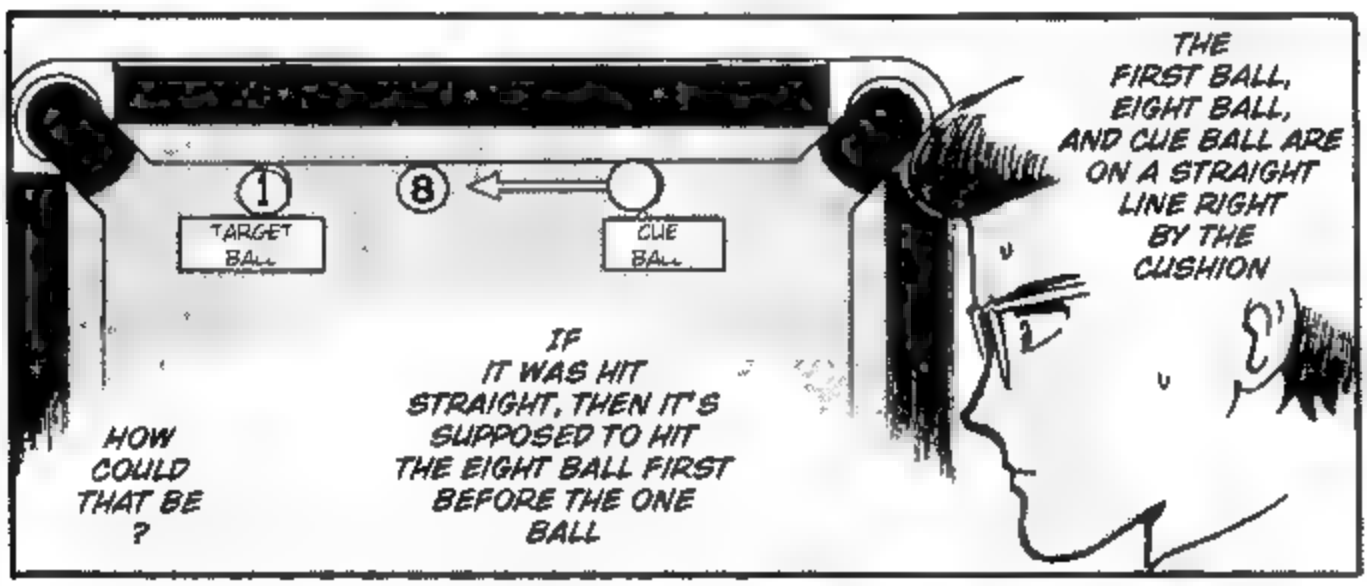
IT'S GOING TO HIT THE EIGHTH BALL !
8

SWOOSH
8
THE CUE BALL WENT THROUGH THE EIGHTH BALL ?!
HUH !?
CLUNK
1
THACK
1
1

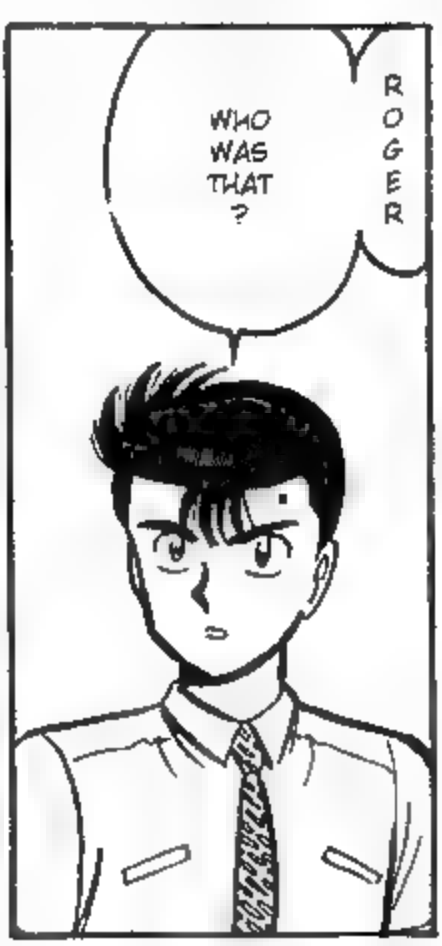

CAN YOU SHOW IT ONE MORE TIME, BUT IN SLOW MOTION
WHAT THE ...
CLICK
SURE
ALRIGHT, WATCH CAREFULLY !
THACK
THIS IS WHERE THE CUE BALL ...
THIS IS IT !
8
8

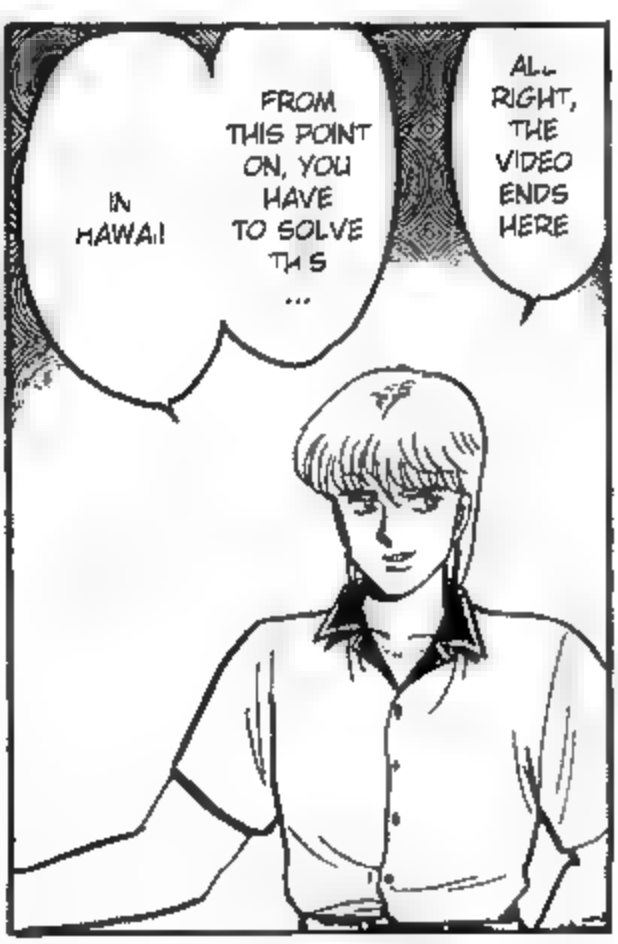

SHAA...
8


UNBELIEVEABLE !!
IT REALLY WENT THROUGH !!!


1
TARGET BALL
8
CUE BALL
THE FIRST BALL, EIGHT BALL, AND CUE BALL ARE ON A STRAIGHT LINE RIGHT BY THE CUSHION
IF IT WAS HIT STRAIGHT, THEN IT'S SUPPOSED TO HIT THE EIGHT BALL FIRST BEFORE THE ONE BALL
HOW COULD THAT BE ?

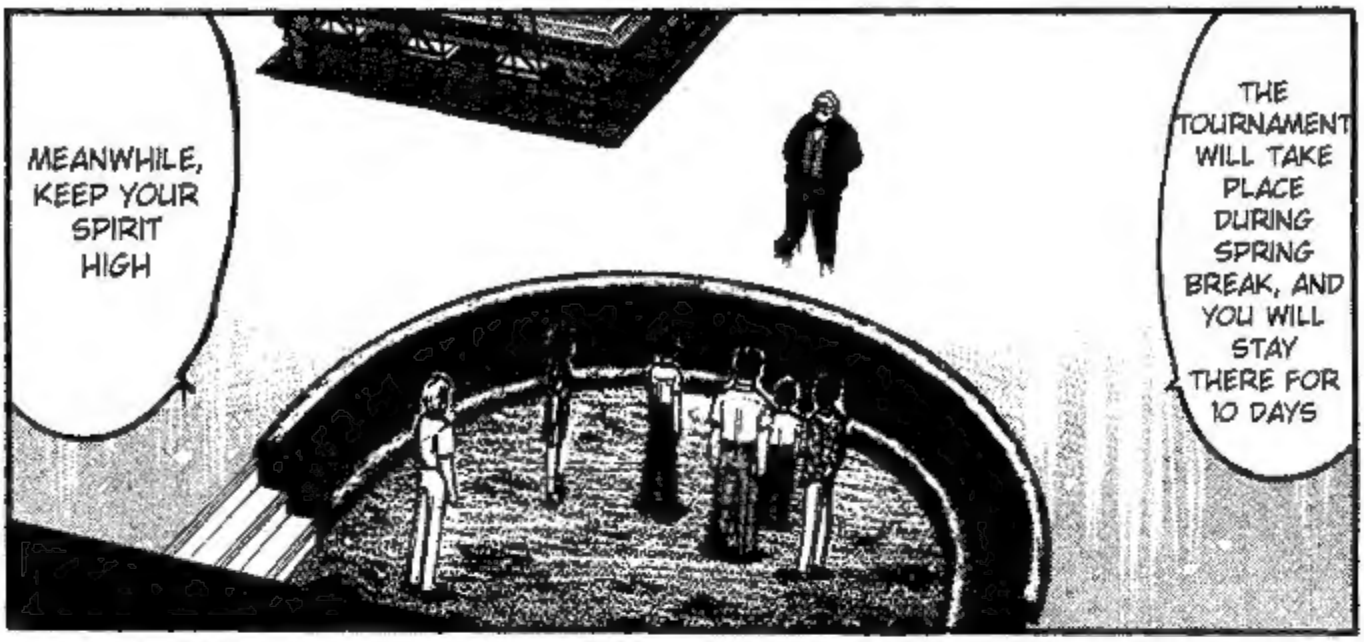
HE IS ...

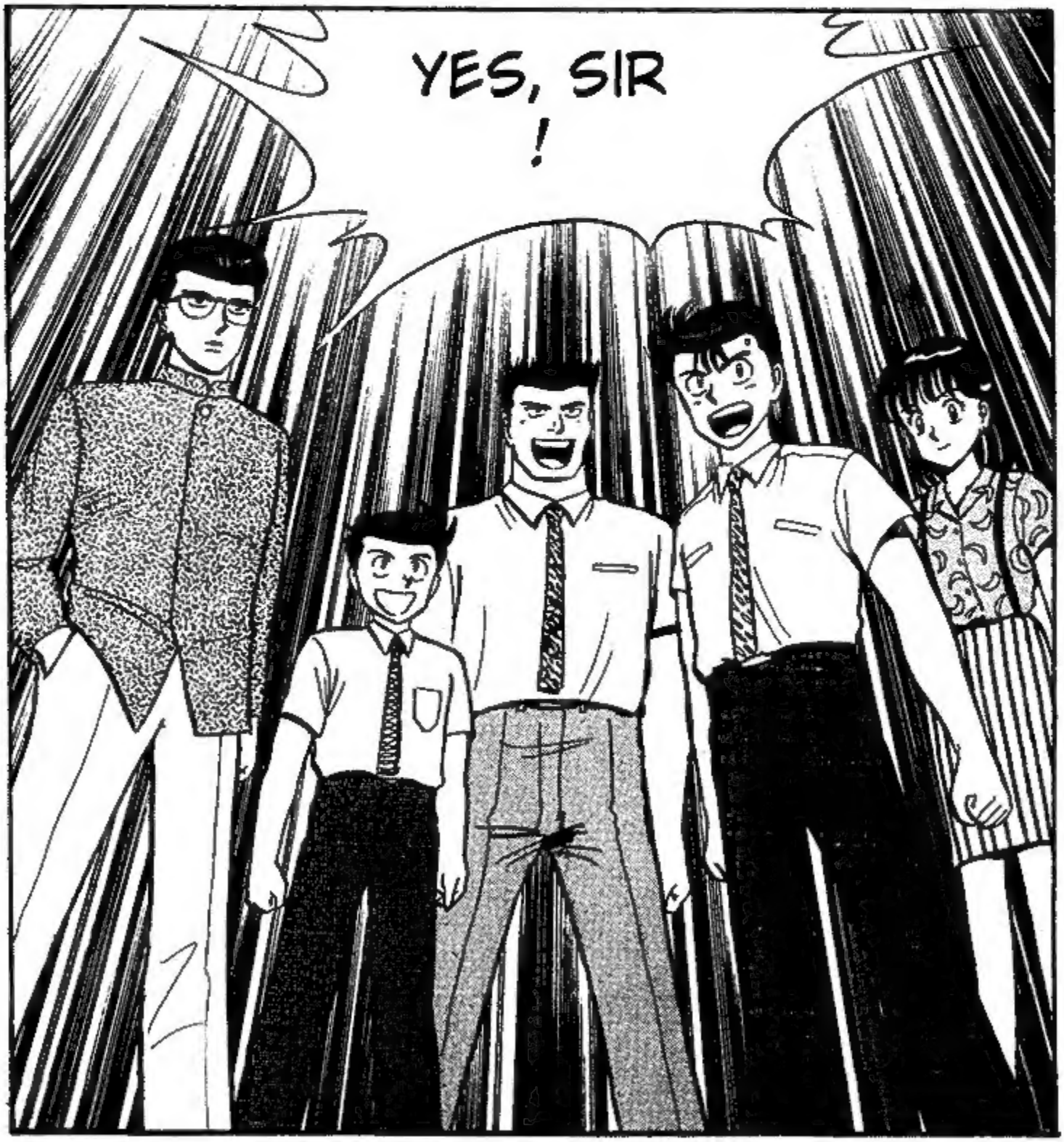

WHO WAS THAT ?
ROGER


IN HAWAII
FROM THIS POINT ON, YOU HAVE TO SOLVE THIS ...
ALL RIGHT, THE VIDEO ENDS HERE

JEFFREY BOID
HIS REPUTATION SKYROCKETED AFTER HE DEMONSTRATED THAT MYSTERY SHOT

WELL, YOU'LL MEET JEFFREY SOON, AND YOU'LL SEE ... HE WILL DEFINITELY IMPRESS YOU
WAS THAT HIS ONLY MYSTERY SHOT?
HMM
HE WON'T BE EASY TO BEAT ...
BUT I BELIEVE IN YOUR ABILITIES
IT WILL BE FUN TO WATCH THE GAMES
WA HA HA HA


MEANWHILE, KEEP YOUR SPIRIT HIGH
THE TOURNAMENT WILL TAKE PLACE DURING SPRING BREAK, AND YOU WILL STAY THERE FOR 10 DAYS


YES, SIR !

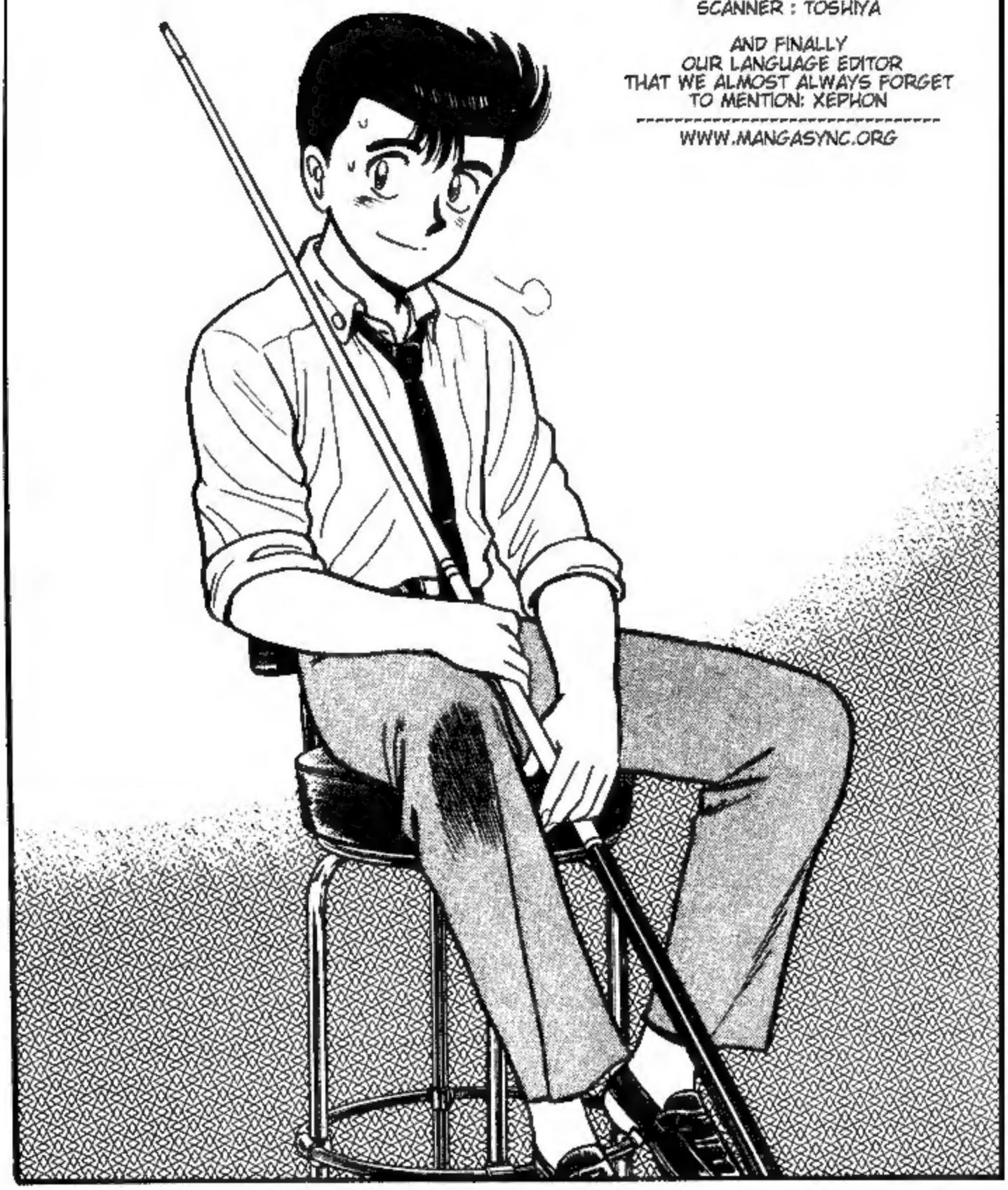
THAT GUY IS GOOD
JEFFREY BOID ...
UMM OLIVE, I THOUGHT ONLY 4 PEOPLE CAN GO TO HAWAII ...
AH ...
SO HOW CAN YOU ..?
DON'T WORRY, YOU'RE ALSO GOOD, CHINMI
BESIDES, I'LL BE THERE TO CHEER FOR YOU
GUESS WHAT? I'M PLANNING TO SPEND MY SPRING BREAK IN HAWAII
GOOD-...
WELL, SHE'S A RICH GIRL.. WHAT CAN I SAY

BREAK SHOT

EDITOR : MR LAVA
TRANSLATOR : WOOWIND
SCANNER : TOSHIYA

AND FINALLY
OUR LANGUAGE EDITOR
THAT WE ALMOST ALWAYS FORGET
TO MENTION: XEPHON

WWW.MANGASYNC.ORG



END OF VOLUME 2

WWW.MANGASYNC.ORG